MICROTEXTS AND NEWSPAPERS

Trong khi Cộng Sản Bắc Việt khởi sự sách động Nga Tàu và phe CS chống phá các biện pháp của Mỹ

NGA XÔ LOAN TIN ÔN HÒA, TRUNG CỘNG NÓI LẢNG QUA CHUYỆN KHÁC

Năm Thứ 9 — Số 2.456 — Thứ Năm 11-5-1972 (Ngày 28 Tháng 3 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng. công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư [illegible] Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

KISSINGER HỌP BÁO GIẢI THÍCH : NIXON CÂN NHẮC RẤT THẬN TRỌNG TRƯỚC KHI ĐƯA RA QUYẾT ĐỊNH

2 NGÀY NỮA BIẾT NGA BỎ NGA DU KHÔNG 3 tuần nữa mới ảnh hưởng chiến trường

- BA TUẦN SAU MỚI CÓ TRẬN ĐÁNH QUYẾT ĐỊNH, MỸ KHÔNG TIÊN LIỆU BẤT CỨ TRẬN DUNKERQUE NÀO
- MỸ KHÔNG RỜI BA LÊ, SẴN SÀNG GẶP THỌ, SẼ HÀO HIỆP TRONG VIỆC LẬP KẾ HOẠCH NGƯNG BẮN.

HOA THỊNH ĐỐN, 9-5 (UPI).— Cố Vấn Bạch Cung Henry Kissinger hôm nay nhận định nội trong 2 ngày tới, Nixon sẽ biết Nga có bãi bỏ hội nghị thượng đỉnh Mạc tư Khoa hay không, việc thả thủy lôi phong tỏa 7 hải cảng ở Bắc Việt không đưa đến chỗ Nga-Mỹ xung đột trong Vịnh Bắc Việt và chưa có hiệu quả đối với chiến cuộc NVN trong 3 tuần tới nhưng trận đánh quyết định sẽ diễn ra trong giai đoạn tiếp theo 3 tuần ấy.

Trong cuộc họp báo tại Bạch Cung nhằm giải thích quyết định quan trọng của Nixon, Kissinger cho biết Nixon đã phải cân nhắc rất lâu và miễn cưỡng đạt đến quyết định này và không ai có thể nghĩ rằng, 2 tuần trước khi sang Mạc Tư Khoa họp hội nghị thượng đỉnh mà Hoa Kỳ đã phải bỏ ra hai năm dài thương nghị để thực hiện, Tổng thống Mỹ lại đưa ra hành động này một cách nông cạn.

Kissinger nhìn nhận việc thả thủy lôi rào các hải cảng CSBV sẽ gây rủi ro không ít cho bang giao Mỹ Nga nhưng rủi ro ấy không phải là không thể nào chấp nhận được. Biện pháp của Nixon hẳn phải tạo cho Nga một số khó khăn ngắn hạn nhưng chẳng thấm béo gì so với chuỗi khó khăn lớn lao do việc Nga cung cấp vũ khí tối tân cho CSBV tạo cho Mỹ hiện nay tại NVN. Kissinger cho biết Nixon đã bác bỏ lập luận được nhiều giới nêu ra là Nga đã cố ý cho CSBV tấn công đại quy mô NVN để làm nhục Nixon và Hoa kỳ, và hi vọng Điện Cầm Linh hiểu rõ tại sao Nixon đã phải quyết định ngăn Nga đưa thêm vũ khí vào BV mà đừng hủy bỏ vụ Nga du của Nixon. Cho tới lúc này, Bạch cung vẫn chưa được tin tức gì của Nga xô nhưng tin rằng trong 1 hay 2 ngày nữa Nga sẽ cho biết là có bãi bỏ hội nghị thượng đỉnh Mạc Tư Khoa hay không, trong khi phía Mỹ vẫn tiếp tục chuẩn bị chuyến Nga du của Nixon.

Kissinger cho biết Hoa Kỳ không ngờ Nga lại chi viện quân sự CS BV mạnh đến thế nên đã ước lượng không đúng mức số lượng vũ khí khổng lồ Nga đã trao vào tay nhà cầm quyền Hà Nội. Được yêu cầu nói rõ quân lực Mỹ sẽ hành động thế nào trong trường hợp tàu Nga nhất định vượt hàng rào thủy lôi vào hải cảng BV, Kissinger nói rằng «về trường hợp này, quân lực Mỹ đã có sẵn chỉ thị phải khuyến cáo tàu bè ngoại quốc đừng vượt rào, nhưng không được ngăn chặn nếu tàu ấy quyết định tiến vào vùng gài thủy lôi và rước họa vào thân mà không đổ lỗi được cho ai». Như vậy, Nga và Mỹ không thể nào đụng độ nhau trong vùng Nam Hải được.

Về điểm này, 1 phụ tá Bạch Cung khác vạch rõ trong cuộc họp báo rằng quân lực Mỹ sẽ làm bất cứ điều gì có thể làm được để chặn không cho tàu ngoại quốc giao súng đạn cho CSBV bằng đường biển.

Được hỏi «Phải chăng việc Nixon ra lệnh cắt đứt hệ thống hỏa xa và xa lộ giữa BV và TC có nghĩa là Nixon đã bãi bỏ lệnh cấm phi cơ Mỹ oanh tạc các địa khu BV sát biên giới TC-BV». Kissinger đáp «chúng tôi sẽ rất cẩn thận trong việc làm sao cho chính phủ nước CHNDTQ không thể nào hiểu nhầm hành động của Hoa Kỳ».

Kissinger giải thích «việc Nixon hứa sẽ rút hết quân Mỹ khỏi VN

0 XEM TIẾP TRANG 12

MỸ ĐÃ CHO NGA BIẾT TRƯỚC VỤ PHONG TỎA

Nga : Họp tiếp hội nghị giải trang T.C. : Nếu Mỹ đổ bộ, ta qua liền

HELSINKI, 9-5 (Reuter).— Mấy giờ sau khi TT Nixon loan báo quyết định phong tỏa BV, hội nghị giới hạn vũ khí chiến lược (SALT) Mỹ-Nga nhóm họp như dự liệu phiên thứ 122 hôm thứ Ba tại sứ quán Hoa kỳ ở Phần Lan.

Người ta không thấy một dấu hiệu nào là hành động của TT Nixon đã có ảnh hưởng tới hội nghị SALT mà theo các quan sát viên thì Nga xô chắc không muốn làm đổ vỡ vì sắp đạt được một thỏa hiệp giới hạn vũ khí nguyên tử. Nguồn tin hội nghị SALT cho hay là cuộc Nga du của Tổng Thống Nixon ngày 25-5 không được xem là hạn kỳ chót để đạt được thỏa hiệp mặc dầu trước đó là TTNixon sẽ ký thỏa hiệp này trong chuyến viếng thăm Nga.

Tại Hoa Thịnh Đốn, cuộc hội đàm tìm phương cách tránh các vụ đụng độ hải quân Mỹ-Nga hôm thứ Ba vẫn họp như dự liệu.

Tại Hoa thịnh Đốn, các quan sát viên Ngoại Giao cho việc Hoa Kỳ phong tỏa BV đã đặt Nga Xô vào thế tiến thoái lưỡng nan và chuyến Nga du của TT Nixon có thể bị ảnh hưởng nhiều.

Dầu Nga có chấp nhận hành động của Hoa Kỳ đối với CSBV nhưng Nga cũng cảm thấy mất mặt và uy tín trước đàn em Cộng sản thế giới nếu Nga không phản ứng mạnh mẽ. Bởi vậy có thể Nga sẽ hoãn Nga du hoặc đón tiếp Nixon một cách âm thầm hơn.

Tin bộ Ngoại giao Mỹ hôm thứ Ba loan báo NT Rogers đã bỏ luôn chuyến du hành Âu Châu để trình bày với các nước đồng minh về chuyến Nga du viện cớ các biến chuyển lớn ở VN, được các quan sát viên ngoại giao coi như là một dấu hiệu việc mở hội nghị thượng đỉnh Mỹ-Nga đang là một vấn đề trầm trọng.

Cố vấn Kissinger đã gặp riêng Đại sứ Nga Dobrynin trong khi tất

11 XEM TIẾP TRANG 12

PHẢN ỨNG CỦA CÁC NƯỚC KHÔNG CS :

Pháp nhẹ nhàng chỉ trích Anh thận trọng tán thành

▽ *Nhật — Hàn — THDQ — Úc — Tân ủng hộ.*

BA LÊ, 9-5 (AFP) — Ngoại trưởng Pháp Shumann hôm thứ Ba đã lên tiếng chỉ trích quyết định của TT Nixon phong tỏa Bắc Việt và ông cho rằng, điều thiết yếu vẫn là nối lại cuộc đối thoại của các phe lâm chiến vì theo ông kinh nghiệm và lý luận đưa tới bàn hòa đàm Balê.

NT Shumann tuyên bố trong một bữa ăn trưa của báo chí ngoại giao là ông tin chắc chắn «một giải pháp chính trị vẫn có thể được» dựa vào những cuộc tiếp xúc của ông với các phe liên hệ và nhất là mới đây với đặc sứ CSBV Lê Đức Thọ. NT Shumam nói «việc một phe VN này để bẹp phe VN kia hay việc thành lập ở miền Nam VN một chính phủ theo hình ảnh của BV, tất cả những điều đó không làm dễ dàng cho việc tìm kiếm 1 giải pháp chính trị. Các cơ may mắn cho 1 giải pháp thương nghị tỷ lệ với những cơ may thành lập ở Miền Nam VN một chính phủ độc lập và trung lập.» Ông cho hay Thọ cũng đã đề cập đến một chính phủ tay ba tại miền Nam VN khi gặp ông hôm thứ Hai.

Đường điện thoại đỏ giữa Balê và Hoa thịnh Đốn tối hôm thứ hai đã hoạt động để T-T Nixon trực

12 XEM TIẾP TRANG 12

Rút khỏi Lệ Khánh, 1 trong 3 đại đội VNCH mất liên lạc

Ben Het hạ 11 chiến xa, 100 CSBV vùng Bắc Huế bị oanh kích dữ

- An Lộc bớt bị áp lực CS — Đức Thạnh vẫn còn bị tấn công
- Đặc công Cộng Sản đột kích ngoại ô thị xã Quy Nhơn bị đẩy lui

SAIGON, 10-5.— Các tin tức chiến trường do AP và UPI cho biết mặc dù Cộng quân huy động chiến xa và một lực lượng hùng hậu tấn công căn cứ Ben Het vùng Cao nguyên Trung phần, lực lượng BĐQ vẫn giữ vững căn cứ sau khi đẩy lui được cuộc tấn công của Cộng quân và hủy diệt 11 chiến xa địch, trong một trận ác chiến kéo dài suốt ngày thứ Ba. Binh sĩ phòng thủ Ben Het cho biết đã đánh bật Cộng quân ra khỏi khu vực mà địch đã chiếm được trong căn cứ và tìm thấy 100 xác chết bên trong hàng rào phòng thủ. Nhiều địch quân khác chết bên ngoài hàng rào và trong các chiến xa bị phá hủy.

Ba chiến xa PT-76 của Cộng quân bị hạ ngay trong vòng rào kẽm gai bằng súng bazooka, hai chiếc khác trúng mìn ở cổng chính, 4 chiếc bị phi cơ AC-130 bắn tan và 2 chiến xa khác nữa bị oanh tạc cơ VNCH phá hủy. Không có báo cáo về tổn thất của VNCH trong trận tấn công vào Ben Het.

Tại Lệ Khánh, sau khi lực lượng phòng thủ di tản chiến thuật khỏi căn cứ, mọi liên lạc với bộ chỉ huy đã bị cắt đứt. Các vị tư lệnh Việt Nam Cộng Hòa nói không biết rõ số phận của 1 đại đội BĐQ khoảng 180 binh sĩ và 1 số thân nhân của họ còn ở lại Lệ Khánh. Theo các tin chiến trường, có thể đại đội này hoặc đã tử trận hoặc đã bị bắt làm tù binh. Hai đại đội BĐQ khác đã di chuyển được về bên kia sông Poko, tới căn cứ Polei Krong cách đấy 8cs về phía Đông.

Nguồn tin quân sự cho biết một binh sĩ CSBV đầu hàng tại Polei Krong khai rằng anh ta là đội viên của tiểu đoàn phòng không K-16 sưđoàn 320 chính quy CSBV. Đơn vị của anh đã vượt sông Poko (phía đông Kontum) ngày 8-5 và hiện đang di chuyển về hướng Đông.

Quốc lộ 14 (Pleiku-Kontum) hôm qua vẫn còn tắc nghẽn mặc dù VNCH nỗ lực giải tỏa quốc lộ tại đèo Chu Pao.

Mặt trận duyên hải QKII

Tại Bình Định, tình hình thị xã Qui Nhơn trong hai ngày qua đột nhiên căng thẳng. Lúc 01g45 sáng qua, Cộng quân pháo kích vào thị xã Quy Nhơn gây cho ba người tử thương và 2 người bị thương. Trong đêm 8 rạng ngày 9 tháng 5, Cộng quân đã đột nhập ấp Thiện Chơn phía Tây trung tâm thị xã, tấn công trụ sở ấp và lực lượng NDTV. Sau nửa giờ giao tranh, đặc công CS bỏ chạy.

Phía NDTV có 5 tử thương và 5 bị thương. Thiệt hại địch không rõ. Đây là cuộc tấn công đầu tiên của Cộng Sản vào thị xã này. Lúc 19g Cq ném lựu đạn vào chợ Qui Nhơn làm một thường dân chết và 2 bị thương.

Lúc 18g ngày hôm qua, 2 phi tuần A-37 của không quân VN đã oanh kích hạ 33 Cộng quân tại 2cs TB thị xã Qui Nhơn. Đây là lần đầu 1 đơn vị lớn của Cq tập trung sát thị xã bị phát giác.

Theo tin AP, một chiếc tàu chở 300 dân tỵ nạn từ tỉnh Quảng Trị đã được 1 tàu Hải Quân VN dắt vào Qui Nhơn sau khi lênh đênh 3 ngày trên mặt biển vì bị hư máy.

Các viên chức cho biết là dân chạy nạn trên tàu đã nhịn đói từ 2 ngày nay, trong số có 1 sản phụ sanh con ngay trên tàu.

Dân tị nạn cho biết họ chạy từ Quảng Trị vào Huế rồi thuê một

16 XEM TIẾP TRANG 12

Tham khảo về Đông Dương

Tổng thư ký LHQ gặp 5 hội viên Hội đồng Bảo An

LIÊN HIỆP QUỐC, 9-5 (UPI): Hôm nay Tổng thư ký LHQ Kurt Waldheim hội đàm với 5 nước hội viên thường trực Hội đồng Bảo An LHQ để mưu tìm một hành động của HĐBA đối với chiến cuộc VN.

Ông Waldheim chiều thứ Ba đã gặp Đại Sứ Nga Yakov Malik và sau đó mời Đại sứ TC Hoàng Hoa tới văn phòng LHQ. Trước đó hôm thứ Hai, ông Waldheim đã hội kiến với Đại Sứ Anh Colin Crowe và xử lý thường vụ Phái đoàn Pháp François de la Gorge về tình hình ngày thêm suy tệ tại ĐNÁ. Tối hôm thứ Hai, ông hội đàm rất lâu với Đại Sứ Mỹ George Bush.

Một phát ngôn nhân LHQ cho hay ông Waldheim đang nghĩ liệu

2 XEM TIẾP TRANG 12

BỘ NGOẠI GIAO VNCH HOAN NGHÊNH TT NIXON

SAIGON 10-5.— Sáng nay, bộ Ngoại giao VNCH phổ biến thông cáo nguyên văn như sau đề ngày 9-5 năm 1972.

«Sau khi tham khảo ý kiến với Chính phủ VNCH, TT Nixon đã quyết định ra lệnh đặt thủy lôi tại các hải cảng BV cũng như cắt đứt thiết lộ và tất cả các đường giao thông khác của BV để ngăn chặn việc tiếp liệu các vũ khí do khối CS viện trợ cho BV nuôi dưỡng cuộc chiến tranh xâm lăng miền Nam.

«Chính-Phủ và Nhân dân VNCH nhiệt liệt hoan nghênh các quyết định trên, và cho rằng đây là một biện pháp hữu hiệu để có thể rút ngắn chiến tranh và sớm vãn hồi hòa bình tại toàn thể bán đảo ĐD.

15 XEM TIẾP TRANG 12

70 Dân biểu Đối lập, khối Dân Quyền và khối QG than

QH còn quyền gì nữa đâu mà T. T. Thiệu xin nhường lại !

★ *Tướng Toàn được cử thay thế Tướng Dzu ?*

▽ *Đô Trưởng : Từ nay, tất cả NDTV phải đi gác.*

SAIGON, 9-5.— Khoảng 70 Dân biểu thuộc khối Dân tộc Xã hội, Dân quyền và nhóm Quốc Gia vốn không đồng ý với việc uỷ quyền cho Tổng Thống Thiệu cai trị bằng sắc luật, hôm qua đã họp lại và sau đó đồng ý sẵn sàng chia xẻ trách nhiệm với T.T Thiệu nhưng nhất định không ủy quyền vì «Quốc hội không còn quyền gì để nhường lại cho T.T. Thiệu nữa».

Những Dân biểu trên đang soạn một bản thuyết trình chi tiết để trình bày trước khoáng đại quan điểm của họ đồng thời đưa ra những khuyến cáo và đề nghị giúp Hành Pháp sửa sai.

Chắc chắn trong tuần này QH sẽ họp để bàn về hiện tình đất nước chiếu theo một bản kiến nghị gồm 57 chữ ký yêu cầu. Người ta chưa rõ Hội Đồng Nghị Trình sẽ tính toán thế nào trong trường hợp này và hai buổi họp, một bàn về hiện tình, một bàn về ủy nhiệm sẽ định riêng hay gộp chung vào một ngày.

Buổi họp của 70 dân biểu chiều qua đã được triệu tập sau khi tin tức cho thấy hơn 80 DB đã ký đồng tác giả luật uỷ quyền.

Sau phiên họp, DB Lý Trường Trân, Tổng ThưKý khối DTXH cho hay bản thuyết trình sẽ nêu lên lầm lỗi của Tổng Thống Thiệu về chính sách lãnh đạo chiến tranh, xử dụng nhân sự cũng như chính sách thông tin tác động quần chúng; kế hoạch cứu trợ nạn nhân chiến cuộc cùng những quan

8 XEM TIẾP TRANG 12

BÀN VIỆC BỔ NHIỆM 10 TÂN ĐẠI SỨ, NHƯNG...

Vì 4 chữ « Tổ Quốc Lâm Nguy » Thượng Viện họp sôi nổi, dằng co

NGUYỄN SYEN

SAIGON 10-5.— «Tổ quốc lâm nguy» lời báo động của TT Nguyễn văn Thiệu trong bản thông điệp tối qua bỗng vô tình trở thành một mấu chốt khiến phiên họp của TV sáng nay thành sôi nổi, kéo dài và dằng co.

Theo nghị trình phiên họp nhằm biểu quyết việc bổ nhiệm 10 ông Đại sứ nhưng vì có 5 nghị sĩ Vũ văn Mẫu, Phạm đình Ái, Trương tiến Đạt, Nguyễn đức Quý và Nguyễn văn Chức với lý do «tổ quốc lâm nguy» đã ký tên xin dời phiên họp lại cuối tháng. Các vị này cho rằng việc cử đại sứ không hợp với tình trạng tổ quốc lâm nguy. Tất cả mọi người phải ở lại trong nước để cứu nguy. Nhất là hiện đang có dư luận cho rằng việc cử đại sứ là việc giúp phương tiện cho một số người trốn ra ngoại quốc. Nhưng phe chủ trương tiếp tục phiên họp thì lại cho rằng : «Tổ quốc càng lâm nguy, càng phải làm việc ráo riết». NS Trần trung Dung rất hăng, giận đến run người phát biểu to như bắt đòi TV phải làm việc 24 giờ trên 24. Ông đề nghị các NS mỗi người một ghế bố xách tới TV để ăn, ở ngủ, làm việc luôn.

NS Đặng văn Sung cho rằng việc cử Đại Sứ trong giai đoạn hiện tại không những không có hại cho tình trạng tổ quốc lâm nguy mà xét ra còn cần thiết. Theo ông, qua chuyến công du vừa qua, ông nhận thấy các nhiệm sở ngoại giao của ta ở nước ngoài hiện còn thiếu. Một số thì ở trong tình trạng «dọn đồ về» nên sự hoạt động hầu như ngừng lại. Cuộc chiến đấu của VNCH không chỉ giới hạn trong phương diện quân sự mà còn phải đấu tranh mãnh liệt trên bình diện ngoại giao.

Cuối cùng cho đến 12 giờ, TV mới có biểu quyết tiếp tục họp kín để thảo luận việc bổ nhiệm 10 Tân Đại Sứ (danh sách đã đăng đầy đủ trong số báo hôm qua).

1 XEM TIẾP TRANG 11

Thông tấn xã Nga trình bày diễn văn Nixon

Trong vụ phong tỏa Bắc-Việt Mỹ không chống nước nào khác

- Giới ngoại giao CS giải thích «CSVN thua vì ẩu quá»
- Xuân Thủy về Hà-Nội nhưng Thọ vẫn ở lại chờ

SAIGON, 10-5.— Đối với việc Tổng thống Hoakỳ ban hành 4 biện pháp chống CSBV xâm lăng Nam VN, Ngaxô đã trình bày ý kiến một cách ôn hòa, dè dặt qua bản tin của hãng Tass gửi từ Hoa thịnh Đốn về ; TC không loan tin không bình luận nhưng phổ biến bản tuyên bố đề ngày 8-5-72 của bộ Ngoại giao phản đối Mỹ oanh kích 2 tàu buôn TC ngoài khơi Nghệ An. Còn CSBV thì sách động Ngaxô, TC và các nước CS chống phá các biện pháp của Mỹ.

Phản ứng của Nga

Báo chí Nga phát hành hôm qua tại Mạc Tư Khoa đã đăng tải một bản tin của hãng Tass từ HoaThịnh Đốn gởi về tóm tắt và bình luận bài diễn văn mới nhất của TTNixon.

Bài báo của Nga với lời lẽ ôn hòa và dè dặt đã tóm tắt các ý kiến của Nixon và đặc biệt nhấn mạnh rằng «trong phát biểu của mình, Nixon đã nói dường như những hành động ấy của Mỹ (4 biện pháp) không chĩa mũi nhọn chống bất cứ nước nào khác».

Trích thuật lời Nixon, bài báo viết tiếp :

«Nixon tuyên bố rằng ngay sau khi các quân nhân Mỹ bị bắt được thả và ngay sau khi việc ngừng bắn có quan sát quốc tế bắt đầu có hiệu lực thì Mỹ sẽ chấm dứt mọi hành động chiến tranh trên lãnh thổ Đông Dương. Nixon nói tiếp : lúc đó Mỹ sẽ bắt đầu rút hết quân Mỹ ra khỏi VN trong vòng bốn tháng. Tổng thống Mỹ khẳng định rằng những điều kiện đó không đòi hỏi bất cứ phía nào phải đầu hàng hoặc phải làm nhục cả, điều kiện đó sẽ cho phép Mỹ rút khỏi VN trong danh dự».

Trong trọn bản tin của hãng Tass chỉ có 2 câu là có tính cách phê phán các quyết định mới của Nixon viết như sau :

«Nixon viện cớ phải cứu sinh mạng của 60 ngàn quân Mỹ, viện cớ nguy cơ CS đe dọa miền Nam Việt Nam để cố bào chữa cho những hoạt động xâm lược trắng trợn, tăng cường can thiệp vào VN, vi phạm công pháp quốc tế, tức là Nixon đã dùng tất cả những luận điệu mà bộ máy tuyên truyền Mỹ thường dùng để bào chữa cho chính sách leo thang chiến tranh chống nhân dân VN».

«Diễn văn của Nixon đã có khá nhiều lời việc Mỹ muốn chấm dứt chiến tranh ở VN và đưa quân Mỹ về nước, nhưng những hành động thực tế kể cả những biện pháp mà Nixon vừa công bố thì lại chứng tỏ sự việc khác hẳn».

Tuần báo MỹUS News and World Report, ngày 8-5 đã viết như sau trong mục «Thì thầm» :

«Một nhà Ngoại giao CS nhiệm sở tại Hoa thịnh Đốn nói với các người bạn Mỹ của ông ta rằng Hà Nội muốn để gần đến ngày bầu cử Tổng Thống tại Mỹ rồi mới mở cuộc tấn công. Nhưng họ hoảng sợ trước những dấu vết chứng tỏ sự tăng cường sức mạnh của quân lực VNCH đã tốt đẹp hơn sự dự đoán của họ. Do đó, họ quyết định phải đánh sớm trước khi cán

5 XEM TIẾP TRANG 11

CSBV tố cáo : Chiến hạm Mỹ pháo kích Hải Phòng ngày 9-5

Sáng 10-5, phi cơ Mỹ oanh kích dữ các trục giao thông giữa B.V. với T.C.

- Tư lệnh không quân Mỹ ở ĐNÁ bị cất chức vì dội bom bừa
- 7 hải cảng BV đã bị phong tỏa, chiều 11-5 sẽ có hiệu quả
- 36 chiếc tàu đậu ở Hải Phòng vẫn bỏ neo tại chỗ

SAIGON, 10-5 : Sáng sớm hôm nay, hàng trăm chiến cơ và chiến hạm Hoakỳ đã mở các cuộc không tập và pháo kích mới vào lãnh thổ BV sau khi thả thủy lôi phong tỏa các hải cảng. Các mục tiêu bị oanh tạc và pháo kích là các cơ sở ven bờ các hải cảng, các đường hỏa xa và quốc lộ giữa BV và TC.

AFP loan tin là phi cơ Hoa kỳ lại tấn công BV xế trưa hôm qua, thứ Ba. Các máy phóng thanh ở thủ đô Hà nội báo động vang lên và cho biết các phi cơ Mỹ đang oanh tạc Nam Hà, cách Hànội 70cs về phía Đông Nam. Được biết tỉnh lỵ của tỉnh này là Nam Định mỗi ngày đều bị oanh tạc kể từ giữa tuần qua.

Theo Đài Hà Nội, ngày 9-5, các tàu chiến Mỹ đã bắn phá một số vùng dân cư thuộc thành phố Hải phòng. Đài này khoe là có hai khu trục hạm Mỹ bị bắn cháy. Bộ Tư Lệnh HK không bình luận gì về tin này.

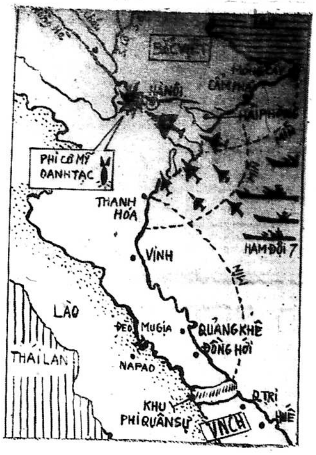
Mặt khác, Bộ Tư Lệnh quân lực HK tại SG loan báo là trong vòng 6 ngày tính đến chiều ngày thứ Hai 8-5, các phi cơ HK đã thực hiện trên 1000 vụ oanh tạc xuống những mục tiêu quân sự bên trong lãnh thổ BV. Tin sơ khởi cho biết các phi cơ Mỹ đã bắn hủy bốn vị trí hỏa tiễn không địa, ba chiến xa, ba vị trí súng phòng không và hơn 130 xe vận tải của CSBV. Ngoài ra còn có sáu nơi tồn trữ xăng và nhiên liệu bị bốc cháy và 60 bè chở hàng bị phá hủy.

Tại Hoa Thịnh Đốn, Tướng John Lavelle, nguyên Tư lệnh không quân HK ở ĐNÁ, đã bị cất chức vì các phi công thuộc quyền dội bom một cách liều lĩnh vô ích trên các mục tiêu ở Lào và BV.

Theo một thông cáo đặc biệt của Văn phòng Hải dương thuộc Hải quân HK gửi cho các công ty hàng hải hôm qua, thủy lôi đã được thả xuống Hải phòng, Cẩm Phả, Hòn Gay, Thanh Hóa, Quảng Khê, Vinh và Đồng Hới, hồi 9 giờ sáng hôm qua và sẽ chỉ tác động sau 7 giờ chiều thứ Năm, 11-5 (giờ Sàigòn) để cho tất cả các loại tàu bè tại 7 hải cảng này có thì giờ ra khỏi khu vực rải mìn. Bản thông cáo cũng nói là các lực lượng Hải quân VNCH và HK đã nhận lệnh cố gắng tối đa để thông báo tàu bè qua lại khu vực trên bằng những tín hiệu thích đáng.

Ngũ giác đài từ chối không tiết lộ chi tiết về công tác thả thủy lôi này, nhưng người ta được biết là các thủy lôi này gồm cả loại nổ vì chạm và vì từ tính, và có gắn những bộ phận viễn khiển để có thể an toàn trở lại trong trường hợp TT Nixon muốn ngưng lệnh phong tỏa

7 XEM TIẾP TRANG 12



Tin Điện

BONN.— Phát ngôn nhân chính phủ Tây Đức loan báo trong một quyết nghị tán thành các thỏa ước bất xâm lăng Tây Đức—Nga của lưỡng viện TâyĐức hôm thứ Ba. Quốc hội Tây Đức đã đồng ý để Đại sứ Nga đứng làm trung gian hòa giải giữa Thủ Tướng Brandt và nhóm đối lập.

TEL AVIV.— Phát ngôn nhân quân sự Do Thái cho biết hôm thứ Ba, quân đội Do thái đã ngụy trang làm thợ máy tới gần chiếc phi cơ Bỉ do 4 tên du kích Á Rập cướp giữ, và dùng súng lừa cứu 101 hành khách.

Hai tên du kích chết, một bị thương nặng, một bị bắt, binh sĩ Do Thái 2 người bị thương nhẹ.

HƯƠNG CẢNG.— Thông tấn xã CSBV hôm thứ Ba loan tin là các vùng Cộng quân chiếm đóng được trong cuộc tấn công hiện nay có thể được sử dụng làm bàn đạp

3 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN NGUY !

... « Thần dân nghe chăng, sơn hà nguy biến !...

Lời ca đã trở thành cơm tẻ suốt 40 ngày qua nhưng nay mới là lần đầu tiên TT Thiệu đưa ra lời báo động « tổ quốc lâm nguy ».

Thật ra thì từ 5-4, nghĩa là 5 ngày sau khi CSBV tràn qua Bến-Hải, TT Thiệu cũng đã thông báo tình hình mới với quốc dân. Thế nhưng sau đó các hoạt động của chính phủ, vẫn chỉ là những hoạt động có tính cách hành chánh bình thường. Ngay sau vụ Quảng-Trị bị lọt vào tay giặc, không có một cấp lãnh đạo nào đã lên tiếng với quốc dân để đưa ra một lời lẽ dù chỉ để trấn an. Nay thì TT Thiệu đưa ra lời hiệu triệu báo động lâm nguy. Vào lúc mà tình trạng hoảng loạn lúc ban đầu và lúc mất Quảng-Trị đã dịu xuống bởi dù sao thì tình thế mới cũng đã trở nên quen thuộc dần. Đặc biệt hơn nữa, lời báo động lâm nguy của TT Thiệu đã chỉ được đưa ra sau khi TT Nixon ban hành một quyết định mới, gây chấn động dư luận quốc tế và tạo dư luận phấn khởi ngay tại VN — một quyết định mà chính ông Nixon đã coi như có hiệu lực cứu nguy cho 6 vạn sinh mạng Mỹ còn ở lại Việt-Nam và chặn đứng mối nguy Miền Nam có thể thất trận trước áp lực xâm lược của CS.

Vậy thì tầm mức và ý nghĩa của sự lâm nguy mà TT Thiệu vừa báo động là như thế nào ?

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

Việt Nam tháng 4-72

II

NGUYỄN-VĂN.

SINH HOẠT NHÂN-DÂN

TÔN GIÁO— Một dự án xây cất bịnh viện Phật giáo 600 giường, với kinh phí dự trù 300 triệu đồng, được 21 đại diện các tôn giáo tán thành và trình lên chánh phủ (1/4)

— Hoà thượng Trí Thủ từ miền Trung về, lên tiếng báo động : phải mang gấp thực phẩm ra Thừa Thiên và xúc tiến cứu trợ (7/4).

— Đức Tăng Thống cùng 10 cao tăng thuộc Hội Đồng Trưởng Lão PG từ Thừa Thiên vô SaiGon : có dư luận cho rằng để tránh một vụ Thích Đôn Hậu thứ hai (8/4)

— Bà Từ Cung, thân mẫu cựu hoàng Bảo Đại, Phối Sư đạo Cao Đài, được một số người đồng đạo cung thỉnh vôSaiGon để tránh hậu quả của một tình thế khẩn trương (13/4).

— Giáo hội PG Ấn Quang phổ biến thông tư kêu gọi Phật tử tổ chức đơn giản lễ Phật Đản năm nay để dành nỗ lực cho việc cứu trợ (14/4).

— Giáo hội PG Ấn Quang kêu gọi các chánh phủ liên hệ ra lịnh hưu chiến 24 giờ, để di tản các nạn nhân và những gia đình còn bị kẹt vì chiến sự (25/4).

ĐẢNG PHÁI — Khối Quốc Dân Đồng Tiến gồm nhóm Bông Huệ, các đảng Dân Xã và Lực Lượng Đại Đoàn Kết, ra tuyên ngôn lên án cuộc xâm lăng và tấn công của BV.

— Đảng Công Nông cũng ra tuyên cáo tương tự. Đảng VN Hưng Quốc đổi lập đoàn quân Bắc Tiến (4/4).

— Uỷ Ban Liên Kết Chính Đảng yêu cầu chính phủ chuẩn bị Bắc phạt, không mở lại Hội Đàm Ba Lê ; kêu gọi Anh và Nga tuyên bố BV xâm lăng và buộc BV rút quân về ; đòi Uỷ Hội Quốc Tế tự giải tán... (5-4).

— Chi hội VN của Liên Minh Thế Giới chống Cộng lên án xâm lăng (6-4).

— Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến lên án xâm lăng, huy động đoàn viên góp phần yềm trợ tiền tuyến và ổn cố hậu phương (8-4).

— VN Quốc Dân Đảng Thống Nhất kêu gọi đoàn kết chống xâm lăng (10/4).

— Đảng Công Nông lập Ủy ban yềm trợ và cứu trợ (13/4).

— 4 đảng Dân Xã, Duy Dân, Quốc Dân, Đại Việt liên lạc vận động thành lập một Mặt Trận Thống Nhất Cách Mạng Dân Tộc và tổ chức một đại hội để công bố lập trường trước hiện tình xứ sở (13/4)

— Tại Đà Nẵng, các đảng Đại Việt Cách Mạng, VN Quốc Dân, Lực lượng Đại Đoàn Kết, Cộng Hòa Đại Chúng, Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến thỏa thuận ủng hộ quân lực VNCH, lập Uỷ ban Nhân Dân võ trang để bảo vệ thị xã (13-4)

SINH VIÊN HỌC SINH— Ban chấp hành Tổng Hội Sinh Viên Saigon ra tuyên cáo phản đối vụ Cảnh sát xâm nhập Đại Học Văn Khoa bắt 2 sinh viên, và đòi trả tự do cho các đương sự (1-4).

— Ban đại diện sinh viên Luật khoa ra tuyên cáo lên án xâm lăng tấn công của BV, và quyết nghị lập ban Cứu Trợ nạn nhân chiến cuộc (7-4).

— Sinh viên Đại học Dalat ra tuyên cáo lên án xâm lăng và tỏ ý sẵn sàng bảo vệ quốc gia (13-4)

— Uỷ ban Cứu trợ của sinh viên Luật khoa tổ chức triển lãm hội họa để lấy tiền giúp nạn nhân (20-4)

— Uỷ ban sinh viênY Nha Dược tặng phẩm vật, và khám bịnh cứu thương đồng bào tị nạn tại Bình Dương (22-4—24-4).

LAO ĐỘNG.— Hơn 100 công nhân xích lô đạp hội thảo tại trụ sở Tổng Liên Đoàn Lao Công và quyết nghị : yêu cầu chánh phủ dành cho 3 lộ trình và nâng đỡ cho họ chuyển qua ngành xe buýt (2-4).

— Tại trụ sở Tổng Liên Đoàn Lao Công, Nghiệp đoàn xe lam hội thảo và yêu cầu chánh phủ và tòa Đô chánh ngưng cấp giấy phép khai thác xe buýt cho các hiệp hội chủ nhân, đồng thời quyết nghị đóng góp yềm trợ và cứu trợ : 500đ mỗi tài xế, 1.000đ mỗi chủ nhân (14/4).

— Nghiệp đoàn chuyên viên Điện Lực nhóm họp và quyết nghị : phản đối vụ giao hoàn về bộ Quốc Phòng kỹ sư Võ Cồn, chủ tịch nghiệp đoàn và quyết lịnh của ban giám đốc Điện lực đưa 2 đại biểu công nhân ra hội đồng kỷ luật (14/4).

— Một phái đoàn của Nghiệp đoàn công nhân ra Thượng Viện vạch rõ trước Uỷ Ban Giao Thông Công Chánh những sự bị coi là bê bối trong việc quản trị và doanh thác của Hàng Không VN (27/4).

CÁC ĐOÀN THỂ VÀ NHÂN DÂN — Hiệp hội Chiến Sĩ Tự Do kêu gọi đoàn kết chống Cộng (9/4)

— Hội Đồng Nhân Dân Kháng Cộng thành lập tại Đà Nẵng, tặng thưởng sư đoàn 1 Không quân 420.000đ. Hiệu trưởng trường Phan Châu Trinh tặng 100.000đ cho trung đoàn Thiết Giáp tại Đông Hà. Hội đồng đề nghị tăng một số thuế để lấy tiền cấp cho các ủy ban yềm trợ và tiếp cư (11/4).

— Tổng hội Phế Binh kêu gọi yềm trợ, hiến máu, yêu cầu chánh phủ cho lập sư đoàn PB bảo vệ vùng hỏa tuyến (11/4).

— Hội Khổng học kêu gọi hội viên tham gia cứu trợ (11/4).

— Hội Hồng Thập Tự VN mua phẩm vật cứu trợ, 21.970.000đ (14/4).

— Uỷ Ban Thanh Niên Thể Thao tặng 300 ngàn đồng cho chiến sĩ và nạn nhân (18/4).

— Đại hội nhân dân Đô thành nhóm họp tại tòa Đô chánh, quyết nghị phát động phong trào yềm trợ cứu trợ theo Chiến dịch Tất Cả cho Chiến Thắng, từ 15-4 đến 15/5, rồi từ 15-5 đến 15-7 (19-4).

— Uỷ ban Công Kỹ Thương gia yềm trợ và cứu trợ thành lập và quyết định số tiền góp từ 20 ngàn đến 200 ngàn tùy số vốn của các xí nghiệp và công ty (19-4).

— 90 dân biểu hiến máu cho thương binh và nạn nhân (20-4).

— Uỷ ban Nhân Dân Kháng Cộng Dalat làm lễ ra mắt (23/4).

— 8 đoàn thể giáo dục và tư thục cùng kêu gọi ngừng bắn 24 giờ tại An Lộc để chôn cất tử thi, di tản người bị thương (Hội đồng Tư Thục, Tổng Vụ Giáo Dục PG, Tổng Hội Giáo Dục Công Giáo, Cao Đài, Sinh viên Hòa Hảo v.v...) (26/4).

— Tới hôm nay, chỉ có 296 công kỹ thương gia góp được 12 triệu đồng yềm trợ và cứu trợ, tuy số dự trù là 100 triệu (28/4).

— Viện Đại học Saigon lập chương trình yềm trợ và cứu trợ : giáo chức và nhân viên góp một ngày lương, hiến máu, tổ chức đêm văn nghệ, thăm viếng các trạm tị nạn, khuyến khích sinh viên tham gia... (29-4)

— Đám tang tập thể 3 nạn nhân bị pháo kích tại Hóc Môn biến thành mét tinh lên án CS, với sự tham gia của vài ngàn người (17-4)

— Theo phái đoàn Uỷ ban Trung Ương Cứu Trợ, 46.000 đồng bào tị nạn đã từ Huế trở về Quảng Trị, tạm cư tại tỉnh lỵ. Tại Huế, 64 trại tiếp cư được cấp 613 tấn gạo, 2.500 thùng cá hộp, 200 thùng sữa, 10.000 bao bột mì, 400 tấn đồ hộp vv.

Tại Quảng Trị Thừa Thiên, gạo được tiếp tế với giá chánh thức 6.100đ mỗi tạ. Lúa chín nhưng thiếu người gặt (25-4).

— 7 hội đoàn Cựu Chiến Sĩ, Quả Phụ lên án xâm lăng và yêu cầu Liên Hiệp Cựu Chiến Sĩ Thế Giới can thiệp để BV rút quân khỏi VNCH (26-4).

NẾU TA LÀ NIXON, NẾU TA LÀ VÕ-N.-GIÁP...

THẾ TRẬN ĐẾN LÚC BIẾN CHUYỂN MẠNH ✶ CÁI THẾ CỦA NIXON VÀ CÁI THẾ CỦA VÕ-NGUYÊN-GIÁP CÙNG CÁC NHÀ LÃNH ĐẠO MIỀN BẮC ● GIÁP KHÔN HAY GIÁP DẠI ? ★ GIÁP KẸT VÀO MÊ-HỒN-TRẬN CỦA NIXON HAY KHÔNG ● NIXON MUỐN GÌ VÀ TẠI SAO Ở VÀO CÁI THẾ PHẢI ĐÁNH LỚN ĐỂ CHẤM DỨT CHIẾN TRANH ● SAU VỤ QUẢNG-TRỊ, CẢ GIÁP VÀ NIXON CÙNG KHÔNG LÙI ĐƯỢC... NHƯNG CÁI THẾ KHÔNG LÙI ĐƯỢC LÀ DO NIXON CÀI VÀO ● ƯỚC LƯỢNG NHỮNG CHUYỆN SẮP XẢY RA.

Bài của *TRẦN-TRIỆU-VIỆT.*

Nixon gọi Rogers phải cấp tốc về nước, giữa lúc Âu Du. Họp Hội đồng An Ninh để quyết định những biện pháp lớn. Những biện pháp lớn đã được loan báo rồi. Nhưng các nhà quan sát trên thế giới đã đánh hơi, thấy những chuyện lạ và lớn từ trước. Người ta đã tiên đoán một trận đánh tơi bời do Mỹ-Việt khởi xướng, bằng những võ khí mới có sức phá hoại cực mạnh. Người ta tiên đoán một trận đổ bộ chiếm lại Đông Hà, Quảng Trị. Thêm một cuộc đổ bộ ngay tại miền Bắc.

Và nhất định là có một cuộc oanh tạc khủng khiếp tiêu hủy nền tảng kỹ nghệ miền Bắc, điều sẽ làm cho Bắc Việt đau lòng nhất, và dường như trận oanh tạc này đã được mào đầu bằng trận tàn phá trung tâm kỹ nghệ ở thành phố Nam Định. Nixon đã loan báo mấy biện pháp đầu tiên : oanh tạc tiêu hủy BV và phong tỏa các cửa biển BV.

Nixon ở vào cái thế phải cứng rắn

Nixon đã loan báo trước rằng sẽ dùng mọi biện pháp để đánh tan xâm lăng CS, trừ ra võ khí nguyên tử và việc xử dụng bộ binh Mỹ.

Một lời nói đó được kể là khủng khiếp, nếu áp dụng đúng mức, nhất là sau khi Mỹ đã làm một cuộc tập trung võ khí, máy bay và chiến hạm chưa từng thấy tại ngoài khơi Việt Nam (đến 6 chiếc hàng không mẫu hạm) và ở bên Thái Lan cùng các căn cứ Việt Nam Cộng Hòa.

Thật vậy, bom nguyên tử khủng khiếp thật, nhưng có khi không ghê gớm bằng các loại bom, đạn xử dụng chất nổ trung gian, như chất oxyde de xénon, mà sức mạnh (cùng cân lạng) gấp 30 lần sức mạnh của TNT và của chất nổ plastic. Hoặc bom thường mà do hàng ngàn máy bay thả xuống các trung tâm kỹ nghệ thì cũng vô cùng khủng khiếp.

Còn các võ khí chuyển cho VN và do Mỹ đưa thêm sang, và những thứ có thể đã được dùng, qua những tin tức báo chí, thì cũng là những thứ ghê gớm : thứ hỏa tiễn TOW phá chiến xa, thứ súng tia sáng tử thần đặt trên trực thăng để xuyên vào các hầm đá đặt pháo, và nhất là các loại vũ khí thường cũng được cấp phát ê hề cho các đơn vị VNCH, kể cả chiến xa và trực thăng chiến đấu.

Các nhà quan sát dự đoán đúng Nixon phải làm mạnh, đã dựa vào việc làm và lời nói của Nixon.

Chưa bao giờ Nixon nói mạnh đến thế. Và Bắc Việt đã được cảnh cáo đầy đủ rằng Mỹ sẽ xử dụng mọi võ khí và mọi biện pháp (kể cả biện pháp đổ bộ Thủy quân Lục chiến Mỹ, và không xử dụng bộ binh). Nixon cũng đã đặt ra một thứ tối hậu thư, là để tùy Cộng quân đánh nữa, hoặc ngưng đánh, hoà đàm nghiêm chỉnh và rút quân. Cộng quân đánh nữa thì Mỹ sẽ đánh lại tơi bời. Nixon mới loan báo vài biện pháp. Còn lại là các biện pháp đổ bộ, đánh ở mặt trận, không loan báo.

Cộng quân đã đánh nữa

Cộng quân đã đánh lớn nữa, lại pháo mạnh ở An Lộc và ào ạt tấn công để thanh toán hệ thống phòng thủ Kontum. Cộng quân cũng đã rải truyền đơn hẹn đánh Huế vào ngày 9-5. Ngoài ra, họ tiếp tục chuyển vận lực lượng của họ về gần Huế. Họ cũng tuyên bố nhận lời thách thức của Nixon.

Như vậy là Cộng quân Bắc Việt không lùi. Chiến tranh sẽ đến mức khủng khiếp. Trở về cái chiến lược của Võ Nguyên Giáp, nhiều nhà quan sát trên thế giới đã chê là hỏng, mặc dù là Giáp tính các chuyện một cách tỉ mỉ và đâu ra đấy. Nhưng [illegible] theo như tin tức tình báo, thì cuộc hành quân [illegible] sang Hạ Lào và mấy cuộc hành quân sang KPC có làm [illegible] kế hoạch của Giáp, khiến ông ta vấp phải một số những sai lầm gỡ lại không được.

Thứ nhất, Giáp vẫn chơi lối nướng quân, và quên mất rằng ông không có nhiều máy bay, và hỏa lực đã trở nên khủng khiếp khác xa thời đệ nhị thế chiến. Thứ hai, ông lùa quân qua vĩ tuyến 17, biến cuộc nội chiến thành cuộc xâm lăng. Thứ ba, ông tính lầm về thái độ của Mỹ, điều mà Nga xô, Trung Cộng không đến nỗi hiểu quá sai lạc như vậy (có lẽ do sự thiếu nhận xét về nội tình Mỹ, về bản chất của Nixon, về quyền lợi của Mỹ, về võ khí của Mỹ),

Thế cờ của Võ nguyên Giáp.

Phải kể rằng thế cờ của Giáp thật là vô cùng táo bạo. Làm trống hẳn BV để dồn hết 13 sư đoàn đánh vào miền Nam, là một sự táo bạo. Sự táo bạo đó không phải là không có tính toán. Cứ bình thường mà xét và theo với tình trạng miền Nam, qua báo chí, qua nội tình miền Nam, và qua cả các ước lượng của nhiều nhà quan sát cộng với sự dàn quân giữ đất, giữ dân quá rộng của VNCH, thì Cộng quân BV với khí thế tiến đánh ồ ạt và võ khí ghê gớm do Nga xô trao cho, phải sơi tái VNCH trong vòng dăm bữa, nửa tháng hay một tháng.

Và nhiều người nghĩ rằng Mỹ có cứu VNCH cũng khó kịp. Mà quân Mỹ cũng không thể can thiệp, một khi đã rút ra và một khi Nixon không thể có quyết định làm dữ khi mà cuộc bầu cử Tổng Thống đã gần kề.

Người ta cũng luận nhiều về cái ngày mà Giáp bắt đầu đại tấn công. Tại sao Giáp không chọn ngày kế cận cuộc bầu cử ở Mỹ ? Tại sao Giáp không đánh sớm, thí dụ như dịp Tết hay trước Tết, để tránh mùa mưa ?

Nhưng hẳn rằng Giáp đã tính kỹ. Đánh vào lúc kế cận bầu cử ở Mỹ thì hay nhất, vì sẽ làm khó tối đa cho Nixon.— nhưng lại bị mùa mưa và lại sợ rằng cuộc nói chuyện thượng đỉnh Nga-Mỹ đã có những quyết định tai hại cho BV rồi. Còn đánh sớm quá, thì hoặc chưa chuẩn bị kịp, hoặc khiến cho Nixon rảnh tay hơn để đối phó, hoặc hãy còn khá nhiều quân Mỹ ở lại VN và những quân này có thể can thiệp gấp. Giáp đã tính cái ngày giờ tấn công thật đúng mức để đạt tới sự thiên thời, địa lợi tối đa, chứ không phải đã tính ẩu.

Mục tiêu của Bắc Việt

Nếu đánh thắng tối đa, chiếm trọn Nam VN, làm xụp đổ toàn thể quân lực VNCH, thì cái đó là nhất đối với Giáp. Trong trường hợp đó, Mỹ sẽ khó lòng can thiệp trở lại, nếu Giáp đạt tới mục tiêu rất nhanh.

Nhưng Giáp không đạt được mục tiêu nhất hạng đó, thì sẽ đạt mục tiêu kém hơn, như chúng tôi đã ghi : chiếm Trị Thiên, chiếm Kontum, tràn ngập Bình Định, xâm nhập vùng 3 và gây rối loạn tối đa trong vùng Saigon.

Khi đó thì Giáp sẽ không khó khăn lắm trong việc thực hiện mục tiêu, mà chúng tôi đã dự đoán là một cuộc [illegible] để thành lập một quốc gia thứ ba bao gồm Trị Thiên, Kontum, Cao nguyên Bolovens, phần đông bắc Kampuchea, dùng [illegible] đất cho một chánh phủ MTGP và dùng làm nhân để [illegible] nốt Đông Dương sau [illegible].

Và nếu khai thác trận thắng đó mà lại đòi được thêm một cuộc liên hiệp ở miền Nam, nghĩa là sự giải tán của chánh phủ Thiệu và chế độ Nam VN, thì lại càng hay.

Nhưng mục tiêu chiếm ngay Trị-Thiên, Kontum khó đạt thành, vì quân lực VNCH đã đứng vững và Mỹ đã cương quyết đối phó.

Quân lực VNCH đứng vững

Nhiều quan sát gia quốc tế đã phải ngạc nhiên về sự đứng vững của quân lực VNCH, mặc dù quân lực VNCH vốn có những bê bối (quân ma, chỉ huy kém vì chưa kinh nghiệm đánh đại quy mô, quá nặng thế thủ, quân sĩ sống cực khổ trong một chế độ còn cưng những phần tử lạm dụng và làm giàu...) Công đầu trong cuộc chiến là của binh sĩ, từ cấp trung đoàn trưởng trở xuống đến binh nhì, những người tử thủ ở An Lộc, trước Kontum và trước thành phố Huế.

Mục tiêu của Mỹ.

Mục tiêu của Mỹ dứt khoát ở chỗ giữ vững VNCH làm đất trong ảnh hưởng Mỹ, điều này có thể đã được đặt ra với Nga và Trung cộng trong thế chiến lược giữa các đại cường. Nhưng Mỹ cũng bị khó trong việc giải quyết chiến tranh, dù Mỹ thừa sức. 2 nguyên nhân [illegible] khiến cho Mỹ bị khó :

1— Mỹ là đại cường, khó thể đánh Bắc Việt theo lối tận diệt.

2— Có giải quyết chiến tranh theo lối nhắm lẹ nhất thì vuốt mặt cũng phải nể mũi, không thể làm lợi cho TC mà làm cho Nga mất mặt, cũng thể làm lợi cho Nga mà để TC mất mặt.

Mỹ có tính giải pháp nào về quân sự, cũng phải thảo luận với Nga và TC và đặt ra những [illegible] về chánh trị.

Tuy nhiên, sau một vài biến cố (mất Quảng Trị, Huế bị lâm nguy, Kontum lâm nguy), thì vấn đề quân sự được giản dị hóa đối với Mỹ tức là Mỹ đã có thể quan niệm được một chiến lược để chiến thắng.

Vai trò của trận Quảng Trị

Trận Quảng Trị thất thủ (vì [illegible] ngày không được tiếp tế) đã đóng một vai trò vô cùng quan trọng để ông Nixon quan niệm được một chiến lược mạnh, oanh tạc ồ ạt tiêu hủy BV, phong tỏa Hải phòng, đánh mạnh khắp các mặt trận kể cả việc có thể đổ bộ. Mục tiêu cần nhất của ông [illegible] quan niệm rất hạn chế và đủ dùng [illegible] lấy lại tù binh, [illegible] được ngưng bắn (chưa cần nói rõ ngưng bắn đa [illegible] điều kiện nào, hay là ngưng bắn sau khi Cộng quân đã [illegible] v.v..)

Nhờ Quảng Trị, Nixon [illegible] vận dụng được dư luận và có cớ để xử dụng võ khí mới, chuyển quân trở lại VN, oanh tạc ồ ạt toàn [illegible] Bắc Việt, phong tỏa Hải Phòng v.v...

Người ta còn nói rằng nhờ trận Quảng Trị (và trận Bình Định), Mỹ đã gài được Võ Nguyên Giáp vào cái thế phải [illegible] (sau khi Bắc Việt khoe [illegible] chiến thắng) — tức là Mỹ là bẻ gãy [illegible] hộp số [illegible] xe chiến tranh của Võ Nguyên Giáp. Lúc ấy Mỹ [illegible] để có thể tiêu hủy được Bắc Việt. Khi Nixon [illegible], Hội Đồng An Ninh Q.G lần [illegible] là ông ta [illegible] để thực hiện mục tiêu đó [illegible]

Không [illegible] Nixon [illegible] mặt bị xị đến Mạc Tư Khoa để trình diện Bạch Nép, Nốt S. Guin, mà bảo rằng «tôi chịu thua thằng bé BV».

Chiến tranh khốc liệt

[illegible] Giáp không thể [illegible] nữa, ông ta mất số [illegible] Abrams đánh thật mạnh, với tất cả phương tiện mà [illegible] ta đã giao cho Abrams.

Người ta chờ Võ nguyên [illegible] mạng, nhưng người ta cũng chờ quân lực VNCH phản công, hoặc đổ bộ chiếm lại Quảng Trị, hoặc đổ bộ BV. Người ta cũng chờ TQLC/Mỹ can thiệp. Người ta cũng chờ [illegible] máy bay chiến đấu về 150 chiếc [illegible] các trận mưa [illegible] BV.

Rồi đây, Nga sẽ tính sao ? Thế chiến lược cao cấp sẽ chuyển động như thế nào ?

LÂM-BƯU ĐỊNH CƯỚP QUYỀN TỪ 1967 ?

Bài của JAAP VAN GINNEKEN

(Nhật báo LE MONDE 27-4-1972).

Các nguồn tin tình báo dường như đã có đủ tài liệu để xác nhận rằng Lâm Bưu định cướp chính quyền ngay từ năm 1967.

★

Tờ Hồng Kỳ vừa phổ biến một bài bình luận của Mao Trạch Đông viết năm 1930. Bài báo ấy viết về Lâm Bưu. Theo tờ Hồng Kỳ thì Mao viết bài ấy «vào đầu cuộc chiến tranh cách mạng 1927-1937, để chỉ trích những kẻ bi quan trong đảng».

Bài ấy viết hồi tháng 1 năm 1930 mang tựa đề «Thư gởi cho đồng chí Lâm Bưu». Bài báo ấy muốn làm tan những ý tưởng đen tối đang lan tràn trong Lộ quân thứ 4 mà người cầm đầu Lộ quân ấy là Lâm Bưu, 23 tuổi.

Bài bình luận của tờ Hồng Kỳ đã gián tiếp cho người ta hiểu tại sao Lâm Bưu bị hạ bệ. Bài ấy viết... «Những kẻ bi quan luôn luôn đánh giá lực lượng địch cao và đánh giá thấp lực lượng của nhân dân»... Ý nghĩa bài báo đã rõ. Năm 1930, Lâm Bưu có thái độ «bi quan» và «muốn đảo chánh». Lâm Bưu cũng lại ngả về phía cực tả năm 1967 trong lúc cuộc cách mạng văn hóa ở cao độ và những ý tưởng quá khích đang được phổ biến.

Trong suốt năm ngoái, nhiều phát ngôn viên không chính thức của Hoa Lục cho biết là sắp có kết quả cuộc điều tra «mùa hè nóng bỏng dài» của năm 1967. Theo các kết luận sơ khởi thì phe tả đã âm mưu cướp chính quyền. Bây giờ phải đi tìm kẻ chịu trách nhiệm âm mưu ấy ở cấp cao nhất.

Tháng 3 năm 1967, cuộc cách mạng văn hóa vô sản dường như đã đạt được những mục tiêu chính. Tình hình đã bình thường trở lại. Tuy nhiên, có một số cán bộ mới lợi dụng sự hăng say và sự ủng hộ của vệ binh Đỏ đã muốn đưa phong trào đi quá xa. Họ muốn loại trừ các cán bộ ôn hòa để đưa cuộc cách mạng vào con đường phiêu lưu.

Câu chuyện bắt đầu ngày 30-4-1967 khi 2 nhà ngoại giao TC bị Nam Dương trục xuất về đến Bắc Kinh. Một trong 2 nhà ngoại giao ấy lập tức tố cáo ngoại trưởng Trần Nghị là đã để cho các thiểu số người Tr/H ở nhiều nước ĐNÁ bị hành hạ, nhất là tại Nam Dương. Nhiều công chức trẻ ủng hộ nhà ngoại giao ấy và dần dần, Trần Nghị phải lùi bước. Chu ân Lai lên tiếng bênh vực Trần Nghị và bị phe kia mở chiến dịch tố Chu là đã che chở «những người bạn xét lại».

Phe cực tả kiểm soát hoàn toàn bộ ngoại giao của Trần Nghị và đưa ra chính sách «chạm trán» với hậu quả là làm suy đồi mau lẹ các liên lạc với bên ngoài. Bọn quá khích nắm các chỗ then chốt trong bộ máy tuyên truyền và trong cơ quan ý thức hệ tối cao của đảng. Cầm đầu phe ấy là Trần Bá Đạt.

Tình hình càng ngày càng suy đồi. Mâu thuẫn ngày càng trầm trọng giữa quân đội và vệ binh đỏ. Đảng và chính quyền đã mất tất cả các liên hệ. Một cuộc tranh chấp trong nội bộ của quân đội có thể đưa đến rối loạn hoàn toàn và mở đường cho phe cực tả cướp chính quyền.

Trong số những người ý thức được mối nguy ấy có Chu ân Lai. Nhưng một mìnhChu không thể mở cuộc phản công và lúc ấy, Mao lại không có mặt ở Bắc Kinh. Cho nên Chu phải vận động phe tả tiến bộ trong các cơ quan cao cấp.

Ít lâu sau, những nhân vật có uy tín không chối cãi được trong hàng ngũ vệ binh đỏ, thí dụ như Giang Thanh (vợ Mao) bắt đầu lên án chiến dịch thanh trừng trong quân đội Trung Cộng. Lập tức, nhiều nhân vật khác đi theo vợ Mao.

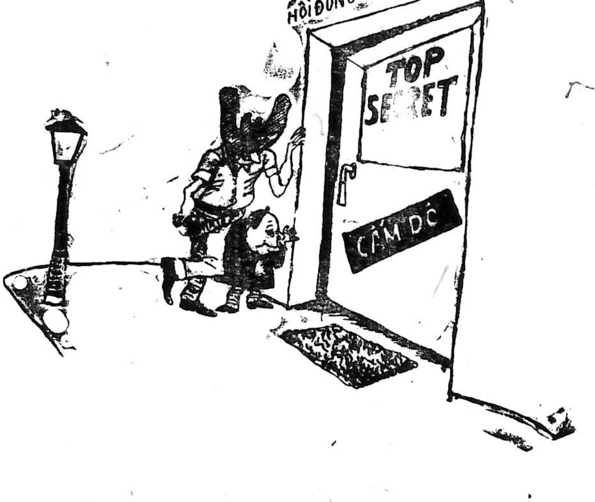
Tuy nhiên, một vài nhân vật cao cấp phe tả lại không chịu cương quyết đối với bọn quá khích. Lâm Bưu dường như ở trong số vài nhân vật đó và đã giữ vai trò nhân vật số 2 từ hơn một năm nay. Lâm Bưu đặt nhiều phần tử quá khích vào các chức vụ quan trọng của quân đội.

Bây giờ, người ta thấy rõ là Lâm Bưu đã khuyến khích phe cực tả đến phút chót. Lâm Bưu nói rõ là không nên trông cậy vào Chu Ân Lai.

Trong một buổi họp của ủy ban trung ương đảng, người ta quyết định chính thức mở chiến dịch chống lại chủ nghĩa phiêu lưu của phe cực tả. Cuộc đấu tranh ấy kéo dài tới 6 tháng. Tháng 3/1968, các nhân vật quá khích bị mất chỗ. Điều đáng chú ý là trong thời kỳ này, Chu Ân Lai không chịu lên án những phần tử quá khích hạng hai. Chu nói những kẻ chịu trách nhiệm ở cấp cao nhất. Chu nói : « Đây là một sai lầm của ban lãnh đạo đảng. Trước hết, chúng ta phải tự phê bình đã».Nhưng Trần bá Đạt và Lâm Bưu lại thoát được cuộc kiểm thảo. Một năm sau đó, đại hội đảng lần thứ 9 còn làm cho địa vị của hai người ấy vững chắc hơn.

Đến lúc đó thì Hoa Lục xác nhận rằng Lâm Bưu là người kế vị chánh thức của Mao. Hai năm sau, Chu Ân Lai lại nổi bật. Tháng 5/1971, ký giả Wilfred Burchett từ Bắc Kinh trở về viết rằng : «Một số phần tử cực tả đã trốn lánh giỏi đến nỗi lại còn được chỉ định vào các chức vụ cao cấp trong kỳ đại hội đảng lần thứ 9.»

Cơ quan CIA của Mỹ xác nhận điều ấy. (Bản nhận định của Barry Burton tháng 11-1971.) Nước Mỹ thường nhận định sai lầm về tình hình Hoa Lục nhưng trước khi Nixon đến BK các chuyên viên của Nixon [illegible] phải nhìn thấy sự thật. Tác giả bản nhận định ấy phân tích cuộc tấn công của phe cực tả chống quân đội hồi tháng 8-1967 và gán cuộc tấn công ấy vào việc hạ bệ Trần Bá Đạt và hai nhân vật cao cấp khác. Rồi tác giả kết luận Lâm Bưu sẽ bị thanh toán. [illegible] giả ấy đã nói đúng.


HỘI ĐỒNG AN NINH QUỐC GIA MỸ
TOP SECRET
CẤM ĐỐ

40 ngày sau khi CSBV xâm lăng và cũng ngay sau khi TT Nixon công bố các biện pháp mạnh

T.T. THIỆU LONG TRỌNG TUYÊN BỐ: TỔ QUỐC LÂM NGUY!

KÊU GỌI: DÂN HY SINH HẾT, QUỐC HỘI DÀNH HẾT QUYỀN CHO TỔNG THỐNG

TRANG 3 Thứ Năm 11-5-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

TRI ÂN SỰ GIÚP ĐỠ RỘNG RÃI CỦA MỸ, TT THIỆU QUẢ QUYẾT « CHÚNG TA SẼ CHIẾM LẠI NHỮNG PHẦN ĐẤT TẠM THỜI ĐÃ MẤT, RIÊNG BÌNH LONG SẼ CHIẾM LẠI TRONG VÀI NGÀY TỚI »

ĐÔ TRƯỞNG NHIỀU CŨNG BÁO ĐỘNG THEO: TÌNH HÌNH CHUNG QUANH ĐÔ THÀNH ĐƯỢC COI LÀ NGHIÊM TRỌNG

SAIGON, 10/5.— Sau đúng 40 ngày Cộng Sản BV công khai vượt tuyến xâm lăng miền Nam, và cũng ngay sau khi Tổng Thống Hoa Kỳ Richard Nixon công bố những biện pháp mạnh đối với Bắc Việt, Tổng Thống Nguyễn Văn Thiệu mới chính thức lên tiếng trên hệ thống truyền thanh, truyền hình quốc gia «long trọng tuyên bố Tổ Quốc Lâm Nguy» để kêu gọi «quốc dân hãy làm tất cả những gì làm được, hi sinh những gì có thể hi sinh được, từ xương máu đến tài nguyên để cứu Tổ Quốc trong thời hạn ngắn nhất».

T.T. Thiệu nhận định rằng. CSBV cũng đã thú nhận là chúng đã thất bại trong 3 năm qua trong chiến tranh xâm lăng miền Nam, và chúng sẽ thua hẳn nếu không có đánh một trận xả láng.

Từ đây đến cuối năm 1972.CSBV sẽ dùng mọi cách tàn bạo để thắng ta trước khi ta thắng chúng.Bởi vậy, TT Thiệu nhấn mạnh «ta phải làm mọi cách để thắng chúng.phải thắng càng nhanh càng tốt.» »

T.T. Thiệu đưa ra nhận định như vậy, để «kêu gọi Lưỡng Viện Quốc Hội cho tôi một sự hậu thuẫn tối đa, giúp đỡ tôi một cách thiết thực để tôi có đủ quyền hành vận dụng ngay và đầy đủ tài nguyên nhân vật lực của quốc gia để cung ứng cho chiến trường, và có thể áp dụng mọi biện pháp thích ứng một cách kịp thời hầu giải quyết tình trạng lâm nguy của đất nước».

Ông cũng kêu các vị lãnh đạo đoàn thể, tôn giáo, tổ chức nhân dân, xã hội từ trung ương tới địa phương hãy tiếp tay và hợp tác với chính phủ trong«phongtràoToàn dânHậu phương Yểm Trợ Tiền Tuyến» PTT Trần văn Hương được ủy nhiệm thiết lập chương trình hành động phối hợp này.

Mặc dù đã 3 lần lặp lại 4 chữ «Tổ Quốc Lâm Nguy» TT Thiệu vẫn quả quyết «Chúng ta sẽ chiếm lại Quảng Trị, Bình Long Tân Cảnh, Hoài Nhơn, Hoài Ân, lấy lại những phần đất mà chúng ta đã tạm thời bị mất lúc ban đầu vì áp lực quân sự nặng nề của địch, hay vì lỗi lầm của một vài cấp chỉ huy mặt trận. Những người này sẽ bị nghiêm trị. Riêng Bình Long, TT Thiệu cho hay quân ta sẽ chiếm lại trong vài ngày sắp tới».TT Thiệu cam kết là quân lực của chúng ta sẽ tiêu diệt được địch, đầy lui chúng và chiếm lại toàn bộ phần đất của ta như trước ngày 29-3. Ông nói: «CS chỉ mạnh nhất thời. Chỉ một vài cấp chỉ huy có tinh thần chủ bại làm thất một vài trận, nhưng quân lực 1 triệu người không chủ bại và sẽ không thất trận.»

Cũng trong bài nói chuyện tối hôm qua, với dáng điệu buồn rầu và phờ phạc, TT Thiệu nói rằng: Đã đến lúc chúng ta không còn được quyền làm chính trị thông thường, mà phải cùng nhau lo cứu nước. Nước còn thì chính trị mới còn. Đã đến lúc chúng ta không được quyền lẫn lộn đối lập với chính phủ với đối lập với quốc gia. Quốc Gia còn thì đối lập mới còn. Đã đến lúc, tại miền Nam này, toàn dân phải là một, hậu phương tiền tuyến phải là một, Lập Pháp, Hành Pháp, Tư Pháp phải là một».

TT Thiệu cũng cho biết, đến hôm nay, dù chúng ta đã gây thiệt hại nặng cho địch với chừng 25.000 tên bị hạ tại các mặt trận, quân sĩ ta cũng đã hy sinh một số đáng kể gần đến 3 ngàn người. Đó là chưa kể 650 ngàn đồng bào tị nạn và 250.000 đồng bào thương vong vì CS pháo kích tàn nhẫn vào các thị xã và thôn ấp

Đề cập đến quyết định mới của TT Nixon phong tỏa toàn diện và oanh kích các căn cứ quân sự trên toàn lãnh thổ BV, TT Thiệu cho rằng «đây là biện pháp mạnh nhất và dứt khoát nhất nói lên quyết tâm của nhân dân và Chính Phủ Hoa kỳ giúp ta đánh bại cuộc xâm lăng của CS ». Như vậy, theo ông» đồng minh Hoa kỳ đã làm tối đa những gì họ làm được để giúp chúng ta. Chúng ta thành thật tri ân sự giúp đỡ rộng rãi này. Chúng ta không thể đòi hỏi những gì họ không thể làm thay chúng ta. Công cuộc bảo vệ miền NNV, chiến đấu cho sự sống còn của chúng ta phải do chính chúng ta đảm trách vì chỉ có ý chí sắt đá và quyết tâm của quân dân miền Nam mới cứu được miền Nam».

Cuối cùng, TT Thiệu nhắc lại Ông không có tham vọng chính trị vì ông không phải là chính trị gia ông không muốn làm Tổng Thống vì danh lợi của một Tổng Thống, mà chỉ muốn cùng toàn dân cứu nước vì ông là 1 chiến sĩ Quốc gia chống Cộng. Ông cũng nhắc lại lời hứa sẵn sàng rút lui khi chắc chắn có Hòa Bình vĩnh cửu cho dân tộc.

Với lời khẳng định đó, TT Thiệu tin rằng «đồng bào không còn gì để hiểu lầm tôi nữa và bây giờ phải chiến đấu trước đã.

«Xin Quốc Hội và toàn thể quốc dân đồng bào hãy giúp đỡ tôi». Đó là câu kết được TT Thiệu nói lên với một giọng khẩn thiết.

Trong khi đó thì Ngoại Trưởng

Xem tiếp Q trang 10

Phản ứng đầu tiên tại Mỹ đối với quyết định của Nixon

Các đối thủ Nixon đả kích mạnh mẽ
Các lãnh tụ CH nồng nhiệt tán thưởng

- Công chúng Mỹ 1 người đả kích, 6 người tán thành
- Lãnh tụ nghiệp đoàn Meany trở lại ủng hộ Nixon.

HOA THỊNH ĐỐN, 9-5.— Các quyết định mới của TT Nixon chống CSBV xâm lăng Nam VN lập tức gây rúng động trên chính trường Mỹ: Các đối thủ của Nixon công kích mạnh mẽ, nhất là các chuẩn ứng viên Tổng Thống Mỹ, lực lượng phản chiến bắt đầu xuống đường; Các lãnh tụ vốn ủng hộ Nixon lập tức lên tiếng tán thành và đa số thầm lặng đứng sau lưng Nixon đã nồng nhiệt ủng hộ, đặc biệt là lãnh tụ nghiệp đoàn Meany vốn chống đối Nixon.

NS Mc Govern, chuẩn ứng cử viên Tổng Thống đang lên của Đảng Dân Chủ tố cáo việc TT Nixon quyết định phong tỏa các hải cảng BV là một hành động «khơi mào cho thế chiến thứ ba», mà mục tiêu duy nhất là để duy trì chế độ tại SG «được tại quyền lâu thêm 1 chút để có thể cứu vớt thể diện cho ô. Nixon.»

Một chuẩn ứng viên Tổng Thống quan trọng k[illegible] của đảng Dân chủ là NS Humphrey đã ngưng vận động tranh cử Nebraska để trở về Hoa thịnh Đốn tham khảo ý kiến với các lãnh tụ Quốc hội về quyết định của T.T. Nixon mà Nghị sĩ Humphrey gọi là «một cuộc leo thang chiến tranh nghiêm trọng đặt Hoa kỳ trong cơn lâm nguy không thể lường được.

Chuẩn ứng cử viên Dânchủ Muskie thì báo động là TT Nixon đang bày ra một cuộc tranh chấp lớn với Nga xô và TC.

Nghị sĩ Kennedy gọi việc gài mìn hải cảng Hải phòng là «một hành động quân sự vô ích, chứng tỏ sự tuyệt vọng của chính sách về Đông Dương của TT Nixon, và là quyết định điên rồ».

Thống đốc Alabama là George Wallace, cũng là một chuẩn ứng cử viên Tổng Thống của Đảng Dân chủ xin khoan đưa ra lời phán đoán về «vấn đề nghiêm trọng và trọng đại này».

Các Dân Biểu thuộc Đảng Dân Chủ cũng phản ứng mạnh mẽ. Dân biểu Leggett (California) gọi quyết định của TT Nixon là «một tội ác điên rồ». Nữ Dân biểu Abzug (Nữu Ước) thì gọi quyết định này là «một tội ác trơn láo, bất chấp ý kiến chung của đại đa số dân Mỹ». Bà này đe dọa sẽ vận động đưa ra một dự luận buộc tội TT Nixon.

Về phíaCộngHòa nói chung thì đều tán thành quyết định của TT Nixon Nhưng NS Aiken thuộc Ủy Ban Ngoại giao TV, tuyên bố không tin là hành động oanh tạc [illegible] phong tỏa sẽ có ảnh hưởng ngay đối với tình hình chiến cuộc hiện tại.

Một Nghị sĩ Cộng Hòa khác là Javits cũng thuộc Ủy Ban ngoại giao thượng viện cho biết Ủy Ban sẽ mở một cuộc điều tra về các lý do khiến

XEM TIẾP X TRANG 10

PHẢN CHIẾN MỸ LẠI XUỐNG ĐƯỜNG
chưa dữ dội như các lần trước

HOA THỊNH ĐỐN 9.5 (AP) — Vài phút sau khi TT Nixon công bố quyết định phong tỏa 6 hải cảng ở Bắc Việt để ngăn ngoại bang cung cấp vũ khí cho CSBV, Sinh viên biểu tình tại Quốc Hội trụ sở Liên Hiệp Quốc và 10 thành phố trong nước để phản đối biện pháp đối phó CSBV của Nixon.

Giữa lúc Hạ Viện họp bàn chính sách VN của Nixon, 25 thanh niên tự nhận là «Ủy ban dòi quyền sống» Hoa thịnh Đốn xông vào khu hành lang du khách trong ĐiệnCapitol chăn nhảy cẳng miệng hô khẩu hiệu đòi chấm dứt chiến tranh, truy tố Nixon ra tòa về tội phản quốc, ngưng bom CSBV. Nhóm này và 1 nhóm 6 thanh niên khác ùa vào theo đã bị Cảnh sát và lính gác QH khuân ra ngoài, nhưng không ai bị bắt.

200 cựu chiến binh từ VN và với dân tóc híp pi tụ tập trước trụ sở LHQ ở Nữu Ước. Lính gác vội đóng cổng khi hay tin đám người này sắp xông vào làm dữ. Văn phòng cho phép 1 thiếu nữ và 7 thanh niên vào phòng khách công cộng nhưng đoàn đại biểu cựu chiến binh híp pi này đã đánh lính gác khi không được tiến sâu vào trụ sở.

Trong tiểu bang Nữu Ước,600 SV đại học Columbia ùa vào đại lộ Broadway (Nữu Ước) đập cửa kính ở mặt tiền 2 nhà băng và số tiệm buôn. Cảnh sát bắt giữ 10 người. Tại khu Binghaton,SV chặn cửa chính Tòa nhà Liên bang. 48 bị bắt. 25 sinh viên ĐH Plattsburgh xuống đường ôn hòa. 24 sinh viên ĐH Syracuse lập rào cản chặn ngay cổng vào trường.

Thống đốc Wendell Ruderson tiểu bang Minnesota đã tiếp 150 sinh viên ĐH Minnoseta trước cửa nhà và hứa đánh điện phản đối Nixon «leo thang chiến cuộc».

Tại California, sinh viên đốt trung tâm huấn luyện Hải quân TQLC ở San Jose, gây thiệt hại vật chất lối 200 ngàn MK, rước đuốc phản chiến, lật đổ xe cảnh sát. 8 sinh viên bị bắt và đưa ra tòa vì phá rối trị an trong khi lối 300 người biểu tình về phía ĐH California, vừa chạy vừa phá sạp báo, đập cửa kính các tòa nhà, thùng thư

Xem tiếp R trang 10

KẾT QUẢ
Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 5B 1. 5B-2. 5B-3.
5B-4. 5B-5. 5B-6 và 5B 7
(mở ngày 09-5-1972)

Số chót		
57	trúng	400đ
228	—	2.000đ
424	—	4.000đ
2.260	—	20.000đ
4 451	—	»
22 666	—	40.000đ
44 551	—	»
62 292	—	»
95 530	—	»
25 675	—	»
87 555	—	»

Các lô sau trúng 200.000 đồng
438 994 — 594 165
889 828 — 315.700

Các lô sau trúng 400.000 đồng
338.574 — 313.129
394.855 — 756.799

Lô Độc Đắc 4 triệu đồng

494.896

TRÚNG AN ỦI 8.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bất cứ hàng số nào

---

Nữ Giáo sư VN đệ trình luận văn Cao học Văn chương Anh

SAIGON 9-5: Trường Đại học Văn học Saigon vừa chấp thuận cho đệ trình Luận văn Cao học Văn chương Anh quốc viết bằng Anh ngữ. Đây là Luận văn Cao học đầu tiên về loại này của Trường ĐHVK Saigon.

Người trình luận văn là Bà Nguyễn thị Dần, giáo sư văn chương, tốt nghiệp B.A văn chương tại Tân tây Lan. Luận văn này được sự bảo trợ của GS Lê thanh Minh Châu, viện trưởng Viện Đại học Huế. Hiện diện trong buổi trình luận văn này có GS Lê Trung Nhiên, Khoa trưởng ĐHVK Saigon, ban Giám Khảo gồm có các GS Lê Thanh Minh Châu, GS Đỗ Khánh Hoan, GS Lê Văn. Bà Dần đã trình luận văn «Emily Bronte» A Strange Genius».

Vì tình hình khẩn trương

18t phải nhập ngũ ngay
Cấm di chuyển trên sông rạch ở ĐT

SAIGON 9.5 (VTX).— Vì tình hình khẩn trương của đất nước, lịch trình nhập ngũ của các thanh niên sinh năm 1954 (tức 18 tuổi) không có Tú Tài I trở lên hoặc văn bằng tương đương ấn định trong Thông cáo ngày 23-12-1971 của Bộ Quốc Phòng, được sửa đổi như sau kể từ tháng 5 năm 1972:

a) Trình diện từ 20 đến 31-5-72:

— Thanh niên sinh từ tháng 5 năm 1954 đến tháng 12 năm 1954 không được hoãn dịch về mọi lý do luật định.

b) Trình diện từ 1 đến 15-6-1972:

— Học sinh sanh năm 1954 đang theo học lớp 9 và lớp 10 được triển hạn nhập ngũ để học trong niên khóa 1971-72.

Các thanh niên thuộc thànhphầntrên phải trình diện tại phòng tuyển mộ Nhập ngũ Saigon và các tỉnh nơi thuận tiện, mang theo thẻ căn cước, bằng Trung học đệ nhất cấp hay văn bằng tương đương (nếu có) và chứng chỉ học trình hoặc học bạ từ lớp 9 trở lên.

Thông cáo của Bộ Quốc phòng còn cho biết các chứng chỉ tình trạng quân dịch cấp cho thanh niên sinh năm 1954 có hiệu lực đến ngày nhập ngũ ấn định trong thông cáo ngày 23-12-71, sẽ đương nhiên hết hiệu lực và các đương sự phải trình diện nhập ngũ theo lịch trình ấn định trên đây.

Bộ Quốc Phòng yêu cầu các thanh niên thuộc thành phần nêu trên hãy sốt sắng trình diện nhập ngũ theo lịch trình ấn định để khỏi bị thiệt thòi quyền lợi trong quân ngũ.

Quá thời hạn ấn định trên,các thanh niên không trình diện nhập ngũ sẽ bị liệt vào tội «bất phục tùng» và bị chế tài nghiêm khắc theo luật lệ áp dụng trong thời chiến.

Cấm ghe thuyền di chuyển

Vì lý do an ninh kể từ ngày 8-5 Tòa Đô Chánh cấm tất cả các ghe thuyền di chuyển trên một số sông rạch ngoại trừ tại các bến đò kể từ 21 giờ đến 6 giờ mỗi ngày.

Theo thông cáo của Tòa ĐôChánh

XEM TIẾP B TRANG 10

Nếu quyết định của Bộ Tài Chính được chấp thuận

Thuế xe hơi sẽ tăng khủng khiếp
Du lịch 100.000đ-thực dụng 40.000đ

SAIGON.— 10.5.— Một quyết định của Bộ Tài Chánh có thể làm rung rinh giới có xe hơi từ du lịch đến thực dụng.đó là việc dự trù tăng thuế lưu hành lên mức không có một quốc gia nào trên thế giới cao đến như thế.

Tài khóa ngân sách 1973. Bộ Tài Chánh dự thu 2 tỷ rưỡi thuế xe lưu hành và tiêu chuẩn phải đóng thuế như sau, xe du lịch 100.000đ, xe xe du lịch cũ sau 10 năm bớt 50%. Xe thực dụng 40.000 đồng. xe thực dụng cũ sau 10 năm bớt 50%.

Được biết, hiện thuế lưu hành xe hơi mỗi năm chỉ từ 2000 đến 10.000 tùy theo mỗi loại xe.

Quyết định của Bộ Tài Chánh vì có ảnh hưởng nặng nề đến việc phát triển Kinh tế, cũng như Công Chánh, vì vậy, vấn đề còn phải ra trước Uỷ Ban Liên Bộ và Thủ Tướng Khiêm phải quyết định sau cùng.

Hai Bộ Công Chánh và Kinh tế dường như không hoàn toàn tánđồng mức tăng thuế của Bộ Tài chánh, họ chỉ muốn tăng tối đa đến 30.000 đồng, để trên đường còn có xe chạy mà Bộ Tài chánh vẫn có thể thu được một tỷ bảy bạc thuế. Quan điểm của các Bộ này nhắm vào thuế gián thu qua khối lượng xăng đốt cháy trên đường để tránh xúc động khi phải quyết định tăng thuế lưu hành cao như vậy.

Trong trường hợp quyết định của Bộ Tài Chánh thắng thế, thì có thể giới nhập cảng và ráp xe hơi sẽ sụp tiệm trước tiên, rồi đến các cây xăng và dầu hỏi, trên đường phố có thể chỉ còn toàn xe bò, xích lô, xe đạp và đó sẽ là thành tích nổi bật của ông Tổng Trưởng Tài chánh trẻ tuổi đẹp trai Hà xuân Trừng vậy.

Sau khi trưng dụng để tiếp tế, chính phủ lại quyết định:

Trưng dụng tàu buôn, xe vận tải tư để di tản nạn nhân chiến cuộc

- Vừa lập xong «chính quyền lưu vong» Quảng Trị ở thị xã Huế
- Bộ Xã Hội: 30.000 dân tỵ nạn vẫn chưa được vô Đà Nẵng
- Bộ Y Tế: bệnh viện Huế đã hoạt động lại sau ít ngày xáo trộn

⊖ TRẦN-TUYỀN

SAIGON, 10-5.— Chính phủ đã quyết định trưng dụng các tàu buôn và các loại xe vận tải tư nhân để di tản hàng trăm ngàn đồng bào hiện đang tị nạn từ các tỉnh đang trong tình trạng giao tranh đến các tỉnh được ước đoán trong tương lai không có giao tranh lớn.

Chính phủ cho rằng, đây chỉ là một cuộc di cư tạm thời, và mặc dầu có những tốn kém to tát nhưng chính phủ vẫn chấp nhận. Mục đích cuộc di tản vĩ đại là giảm gánh nặng cho các tỉnh đang chịu áp lực của địch quân về quân sự và nhằm bẻ gãy kế hoạch của địch: gài đặt công vào các thành phần tị nạn để hoạt động phá hoại song hành với trận địa chiến.

Mô tả về mối quan tâm của chính phủ đối với nửa triệu dân tỵ nạn, 1 giới chức cao cấp trong nội các nói, chính phủ không ngại vì phải lo nuôi ăn cho dân chúng tị nạn, mà mối quan tâm lớn là có những cán bộ đặc công CS xâm nhập cùng 1 lúc với dân tị nạn.

Công việc thanh lọc đang được tiến hành để loại trừ các cán bộ đặc công tại các trại tạm cư. Viên chức này cũng cho cuộc tị nạn có tính cách tự nguyện của dân chúng đã tạo một thế chính trị rất lớn cho chính phủ đối với quốc tế.

Công tác di dân vĩ vĩ đại có tính cách khẩn cấp, do đó, nhiều cơ quan trong nội các đang lo chuẩn bị nhân sự, thực phẩm, tiền bạc — phương tiện để thực hiện thật sớm kế hoạch đã đưa ra.

Hưởng ứng lời kêu gọi của Cơ quan Xã Hội VN cho chương trình di dân trên, 6 đoàn thể từ thiện ngoại quốc đã tình nguyện nhận cung cấp thực phẩm — quần áo, thuốc men và cán bộ chuyên môn cho các trại lớn trong giai đoạn đầu, sau đó sẽ chuyển dần việc điều hành chuyên môn cho Bộ Xã Hội hoặc các hội từ thiện VN. Các khẩu phần dinh dưỡng đặc biệt cho người già và trẻ em dưới 5m cùng những phương pháp săn sóc các bệnh nhân tị nạn cũng được các tổ chức từ thiện quốc tế dự trù chu đáo.

Chính quyền di cư

Từ hôm tỉnh Quảng Trị tạm thời mất quyền kiểm soát (đã 10 ngày nay) Chính phủ chưa chính thức lên tiếng về tình trạng hành chánh của hàng ngàn dân Quảng Trị chạyxuống phía Nam tị nạn. Nay theo các viên chức cao cấp của nội các, chính phủ đã cho thành lập văn phòng hànhchánh và các cơ quan chuyên môn của tỉnh Quảng Trị di cư tại thị xã Huế để theo sát với dân tị nạn. Mục đích của việc lập văn phòng Tỉnh, Quận di cư để giúp đỡ dân tị nạn và cấp các giấy tờ hành chánh cần thiết cho dân chúng.

Vụ 30 ngàn dân tị nạn Đà Nẵng

Một số báo chí tại Thủ Đô ngày ngày qua đăng tải nguồn tin TVnói 30 ngàn dân tị nạn từ Quảng Trị kéo về thị xã Đà Nẵng không được Uỷ Ban kháng Cộng và chính quyền Đà Nẵng cho vào tị nạn trong thành phố. Nay các viên chức cao cấp của Uỷ Ban Cứu trợ Trung ương giải thích: Mỗi lần dân tị nạn đến thành phố Đà nẵng, đều được chính quyền nơi đây mời ngụ tạm tại các lều trại bên ngoài thị xã để các cơ quan làm thủ tục phân loại, sau đó tùy tình hình các trại tạm cư, họ sẽ được nhận vào thị xã. Chính nhờ công tác phân loại mới được áp dụng mà đã loại trừ được các phần tử đặc công Cộng sản xâm nhập cùng với dân tị nạn, tìm ra được các thành phần đào binh và trốn quân dịch...

Có lẽ trong 30 ngàn người tị nạn xin vào thành phố có nhiều đào binh thanh niên trốn lính nên nhóm này không chịu sự kiểm soát, phân loại vòng đầu theo thủ tục, do đó có những va chạm và xung đột với Quân Cảnh, Cảnh Sát. Đây cũng chỉ là sự tiên đoán về những sự kiện xảy ra tại Đà Nẵng và chưa có tin [illegible] thức nào được Trung Ương xác nhận.

Vào giờ chót, ông Đặng Lư V[illegible] Bộ Xã Hội cho hay Bộ đã điện đàm được với Đà Nẵng và được [illegible] vụ 30 ngàn dân tỵ nạn bị [illegible] Đà Nẵng là có thật, có xô xát xảy ra nhưng «không lớn như tin đã loan» (không thấy ông nói rõ chi tiết hơn) và hiện 30 ngàn dân trên vẫn chưa được vô thị xã.

Bộ Y Tế nói về BV Huế

SAIGON, (VTX) 9-5.— Bộ Y tế hôm nay cho biết sinh hoạt của BV

XEM TIẾP Đ TRANG 10

Đã tổ chức 12 TRẠI TẠM CƯ

● *Công Giáo lập Uỷ Ban CC cứu trợ chiến nạn*

SAIGON. 9-5 (VTX).— Uỷ Ban Trung Ương Cứu trợ Nạn nhân Chiến cuộc hôm nay cho hay tính đến nay chính phủ VNCH đã tổ chức 120 trại để tiếp cư nạn nhân chiến cuộc với tổng số lên đến 450.000 người.

— Uỷ ban Công giáo cứu trợ đồng bào chiến nạn vừa được tổ chức Caritas thành lập theo chỉ thị của Đức Tổng Giám Mục Saigon. Uỷ ban kêu gọi giáo dân tích cực tham gia cứu trợ bằng cách lập tại Họ Đạo một UB giáo xứ cứu trợ đồng bào chiến nạn để lo cứu trợ và lạc quyên trong phạm vi giáo xứ. Ngoài tiền và gạo, có thể đóng góp tất cả các thức dư dùng như quần áo, thuốc men, sách báo, ly chén bát đĩa v.v... Ngoài ra UB cũng mong mỏi các giáo hữu thành lập các toán bác ái chí nguyện, các đoàn ủy lạo gửi tới phục vụ, thăm viếng đồng bào tại các trại tạm cư và giới thiệu cho văn phòng Uỷ ban Trung ương những người khỏe mạnh tình nguyện hiến máu cho đồng bào và anh em binh sĩ đang bị thương tích.

---

từ QUÊ ra TỈNH

Khánh thành cầu Bến Lức và Tân An

SAIGON.— Hai cây cầu mới Bến Lức và Tân An nằm trên Quốc lộ 4 đã được ông Phạm Đình Tăng Tổng Giám Đốc Kiều Lộ, cắt băng khánh thành hồi sáng 9/5. Việc hoàn thành hai cầu mới này đánh dấu một công tác canh tân kiều lộ với hai chiều xe chạy, thay thế hai cầu cũ chật hẹp một chiều, sức chịu đựng quá thấp không đáp ứng với nhu cầu lưu thông hiện tại. Tổn phí xây cất hai cầu này lên tới gần ba tỷ bạc VN.

Đặc biệt đoạn giữa của hai cây cầu Bến Lức và Tân An ở giữa giòng sông Vàm Cỏ Đông và Vàm Cỏ Tây được xây theo hệ thống có thể nâng cao lên được để phòng trường hợp tàu bè lớn có thể chạy qua dưới dạ cầu một cách dễ dàng.

Phi cơ EVN bị trúng đạn CS pháo kích ở Pleiku

SAIGON.— Một phi cơ DC-4 của hãng Hàng không Việt Nam hồi 9 giờ 30 sáng 9-5 khi vừa đáp xuống phi trường Pleiku đã trúng nhiều mảnh đạn pháo kích của Cộng quân khiến cho ba hành khách bị thương. Tin từ Pleiku sáng cho hay chuyến phi cơ trên vừa đáp xuống phi trường trường Pleiku chưa kịp đưa hành khách xuống đã gặp ngay lúc phi trường này bị pháo kích bằng hỏa tiễn 122 ly và một trong số các hỏa tiễn này đã nổ gần phi cơ làm bị thương ba hành khách và một trong số bốn động cơ của chiếc phi cơ này bị hư.

Chiếc DC-4 của Hàng không Việt Nam được lịch khẩn cấp rời phi trường và đã trở về Saigon vào lúc 11 giờ sáng nay. Tin sơ khởi cho biết, trong số ba hành khách bị thương có hai đàn ông và một đàn bà. Chiếc phi cơ bị thủng nhiều lỗ. (VTX)

2 lần làm hôn thú, mãi về sau mới lộ tẩy

GIA ĐỊNH.— Hôm 8-5, cơ quan cảnh sát Thị Nghè có lập biên bản và giải đến tòa án ông Trịnh Ch. (33 tuổi) ngụ tại xã Thạnh Mỹ Tây. Được biết ông Ch. đã có vợ là Lưu thị H. (33 tuổi) có làm hôn thú và ăn ở có 4 mặt con. Ông Ch. lại còn yêu cô Phạm thị M. (25 tuổi) và vì muốn chiếm cho được cô nầy ông Ch. vẫn tổ chức lễ cưới và làm hôn thú với cô M. hẳn hòi. Lấy nhau được 1 thời gian thì nội vụ đổ bể. Hiện ông Ch. chờ ngày ra tòa lãnh án. (DL)

Cưng chiếc xe hơi hơn mạng người hàng xóm

SAIGON.— 1 giờ trưa 8-5. người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp một thiếu niên tên Trịnh văn T. (16 tuổi) con của ông Trịnh văn Ph. ngụ tại hẻm 248 đường Triệu Đà, Cholon. Cậu bị người hàng xóm vây đánh bị thương nặng ở đầu. Theo lời bàn tán xôn xao thì cậu T. cùng với một số trẻ nít cùng xóm đứng chơi cạnh chiếc xe hơi mới toanh của ông chủ tiệm L.Nh. bán bánh ở cùng đường nói trên. Vì bọn trẻ phá phách, ông chủ tiệm sợ hư xe lại nghi cho cậu T. cầm đầu bọn trẻ nên sai mấy người làm công ra chận đánh cậu T. tơi bời đến nỗi phải mang bệnh tình trầm trọng. (CC)

Bắt 2 tiểu yêu cướp xách tay

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 8-5. 1 thiếu phụ đang đi ở vùng xã Tân Sơn bị 2 tên cướp chận đường uy hiếp đoạt cái xách tay có đựng số bạc 10.000 đồng rồi hè nhau bỏ chạy. Thiếu phụ nầy la cầu cứu, cảnh sát tuần tiễu chạy theo đã bắt được cả 2. Chúng khai tên Trần văn T. (16 tuổi) và Nguyễn bá K. (15 tuổi) (DL)

Vua sóc đĩa bị tống giam chờ ngày xét xử

SAIGON.— Rất gần gần đây, nhà chức trách được một tin có một tổ chức lưu động sát phạt bằng bốn đồng sấp ngửa ăn thua bạc triệu, nên nhân viên an ninh «chìm» đã theo dõi vồ được sòng bạc này tại đường Võ Tánh với trên 20 con bạc tham dự và 1 số tiền tang vật khá lớn.

Trong cuộc điều tra biết được, người tổ chức sòng bạc lưu động nói trên là vua sóc dĩa Ba Hóa. Do vậy, nội vụ sau khi được giải tới Biện Lý Cuộc, các con bạc được tại ngoại hầu tra, còn người tổ chức và đồng lõa là Vũ văn Hóa và Trịnh Bá Hùng đều bị tống giam. Trong phiên Tòa công nhận trát giam chiều qua đã cứu xét vụ này vẫn y trát giam 2 chuyên viên cờ bạc nói trên. Vụ án gây chấn động trong giới xóc dĩa sẽ được xét xử trong một phiên nhóm quả tang 3 tuần tới đây. (Th.Vũ).

Cướp uy hiếp Cảnh Sát bằng súng đoạt mất xe Honda

SAIGON.— 8 giờ tối 8-5, một vụ cướp vô cùng táo bạo xảy ra tại đường Lê văn Duyệt, khổ chủ là một cảnh sát tên Lê văn N. (34 tuổi) (ngụ tại hẻm 25 đường Trương minh Giảng, Saigon). Ông N. cho biết vào giờ nói trên. ông cỡi chiếc Honda mang số SC.9357B chạy trên đường Lê văn Duyệt bất ngờ bị hai tên mặc quân phục dùng súng uy hiếp đoạt chiếc xe. Vì sợ bọn cướp bắn ẩu, ông đành phải thúc thủ để yên cho bọn cướp đoạt xe chạy mất. (CC)

Ông Giám Đốc cải lương đi xe ăn trộm bị giữ

SAIGON.— Cách đây hai tháng. Trung sĩ Phạm văn B. lái chiếc xe Jeep số VB.6352 của Đại Tá Võ văn A. bị mất trộm. Ông Trung sĩ B lên bót trình nhà chức trách. Tình cờ chiều 8-5. Trung sĩ B. thấy chiếc xe của mình mất trộm đang đậu tại đường Hai bà Trưng ông này liền báo tin cho Cảnh sát, lúc đó một người đàn ông từ trong nhà ra lên xe mở máy phóng chạy. Cảnh sát chận lại bắt đưa về bót tên Võ hồng Nh. (35) Giám Đốc đoàn hát T.M.T nhà đường Bạch Đằng Gia Định. Được biết chiếc xe của Đại Tá A. đã bị sơn sửa lại. Chiều 9-5 ông Giám Đốc đoàn hát bị giải Tòa. (AH)

Hành quân lục soát, bắt 42 người

GIA ĐỊNH.— Đêm 8-5, cơ quan an ninh Gia Định đã mở cuộc hành quân khám xét vùng Chợ Nhỏ Thủ Đức thuộc xã Tăng Nhơn Phú Thủ Đức. Kết quả có 5 người tình nghi VC và 2 người sử dụng súng bất hợp pháp, tịch thâu 1 khẩu súng lục và 1 khẩu súng bắn hỏa pháo. Tất cả được đưa về bót để điều tra lý lịch. (DL)

Mò ầu trật đồ rớt lại áo trận, tù 3 năm

SAIGON.— Trong đêm 13 rạng 14-5-1971, tại một thôn xã hẻo lánh thuộc tỉnh Long An, bỗng vọng lên những tiếng kêu cứu thất thanh làm cho người dân quanh vùng phải thức giấc lên đèn để xem chuyện gì đã xảy ra. Nhà chức trách sở tại cũng kịp thời có mặt ngay lúc ấy đã được bà Đặng thị Khôi cho biết, bà đang ngủ, chợt có người bóp cổ bà đòi phải cho y thỏa mãn. Bà quơ quạng chống cự nên biết được tên nầy trần truồng. Bà cố vùng vẫy cho đối phương không hãm hiếp được nhưng vẫn bị tên này bóp cổ và còn tự xưng là Việt Cộng bắt bà phải nạp tiền khiến bà càng hoảng hốt la lớn làm cho y bỏ chạy để rớt lại cái áo trận và cái áo lót mình. Nhờ vậy mà người ta biết được kẻ «du kích» đó là Trung Đội trưởng Nghĩa quân Đinh văn Ngọc thuộc Chi Khu Cần Đước. Rồi do lời khai của nạn nhân, Trung Đội trưởng Đinh văn Ngọc bị điều tra truy tố ra Tòa án Quân sự về 2 tội xâm phạm tiết hạnh và toan cưỡng đoạt. Ra trước Tòa cũng như ở sơ vấn, bị can đều khai vì quá chén nên không nhớ đã có những hành động gì để xin Tòa khoan hồng. Nhưng Tòa vẫn xác nhận tội trạng phạt Đinh văn Ngọc 3 năm tù ở. (Th. Vũ)

Ông lão 70 tuổi tự tử

GIA ĐỊNH.— Khoảng 2 giờ chiều 8-5. người ta chở vào bệnh viện cứu cấp ông Lê H. (70 tuổi) ngụ tại ấp Linh Đông Thủ Đức. Được biết ông lão vì mang bệnh ngặt nghèo lâu ngày chữa không hết, nên uống dầu nóng tự-tử. Khi vừa chở đến bệnh viện thì ông lão tắt thở.(DL)

Trọn ổ cướp lợi hại sa lưới

SAIGON.— Đã 1 tháng nay tại đường Nguyễn Du Gia Long, thường xảy ra nhiều vụ trộm cướp. Bọn cướp vào nhà của bà Lê thị Y. và Phạm thị Bạch Y. ở đường Nguyễn Du vơ vét tiền bạc nữ trang cả triệu bạc. Mỗi khi bọn cướp ăn hàng dùng dao uy hiếp tài gia hăm dọa nếu tri hô cầu cứu sẽ đâm chết. Bộ Chỉ Huy Nha Cảnh sát Đô thành theo dõi, ngày 9/5 đã tóm được 4 tên cướp lợi hại tên là Nguyễn văn B. (20t.), Lê văn T. (19t.) lính đào ngũ, ngụ ở hẻm 115 Nguyễn Du, Bùi kim X. (22t.) ngụ đường Chi Lăng Gia Định, Lê minh Ph. (25t.) ngụ đường Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bị cật vấn, 4 tên thú nhận những đồ ăn cướp như nữ trang, một toàn Tivi, radio đem bán cho Nguyễn thị H. (44t), Huỳnh thị H. (35t) [illegible] ng hẻm nói trên, Nguyễn thị K. (52t) ở đường Công Quỳnh. 3 người [illegible] đồ ăn cướp bị bắt. Tiến hành [illegible] tra thì rõ chính bọn này đã đâm 2 [illegible] viên CSDC tên Nguyễn thanh Ph. (29 tuổi), Nguyễn văn Th. (32 [illegible]) trong lúc 2 nhân viên CSDC cỡi xe Honda vừa chạy tới trước cửa [illegible] hát Long Phụng đường Gia Long bọn nầy chặn lại đâm chém vì nghi [illegible] Cảnh Sát này đã bắt đồng bọn của bọn chúng. Bọn bất lương bị câu lưu lập biên bản giải Tòa (AH)

Cảnh sát hỏi giấy không đưa bị đánh sặc máu

SAIGON.— Khoảng 10 giờ đêm 8-5, ông Trần công B. (23 tuổi) quân nhân (từng sự tại KBC. 3150) đang đi trên đường bị nhân viên Cảnh sát kiểm soát người qua lại chận xét hỏi. Ông B. liền sừng sộ bảo Cảnh sát không có quyền xét giấy tờ, muốn gì phải kêu Quân cảnh mới được. Hai bên lời qua tiếng lại một hồi khiến phía các Cảnh sát nổi nóng đánh ông B. một trận. (CC)

[illegible]

Điện đàm với các thị xã Huế, Đà Nẵng và Qui Nhơn không được quá 6 phút

— Việc liên lạc bằng điện thoại giữa Saigon và một số tỉnh Miền Trung đã được giới hạn trong một thời lượng nhất định kể từ ngày 9.5.1972.

Theo một thông cáo của Tổng Nha Bưu điện vừa phổ biến, vì nhu cầu liên lạc bằng điện thoại giữa Saigon và các thị xã Huế, Đà Nẵng và Qui nhơn lên rất cao nên mỗi khi đồng bào nói chuyện chỉ được vắn tắt tối đa là 6 phút.

Biện pháp này, theo thông cáo trên là để mọi người đều có thể được xử dụng đường giây điện thoại và tránh nạn kẹt đường giây khiến phải chờ đợi quá lâu, tuy nhiên, đây chỉ là biện pháp tạm thời và sẽ được bãi bỏ khi tình hình liên lạc bằng điện thoại trở lại bình thường. (VT)

Hãy báo cho Saigon Thủy Cục khi thấy nước yếu hoặc ống bể

— Saigon Thủy Cục lưu ý đồng bào mỗi khi thấy nước cung cấp bị yếu quá hoặc tắt hẳn, ống bể, [illegible] bông cứu hỏa với nước công cộng [illegible] lý do nào nước chảy phung phí lập tức báo cho Saigon Thủy Cục biết ngay.

[illegible] thông cáo của Saigon Thủy Cục [illegible] đồng bào cư ngụ tại Saigon [illegible] luôn luôn có nước dùng [illegible] lưu ý, mỗi khi thấy [illegible] như vừa nói báo tin [illegible] Saigon Thủy Cục tại các địa chỉ sau:

Khu Thủy Cục Saigon, 86 Hồng thập Tự Saigon, điện thoại ban ngày số 205[illegible] 96597, 955[illegible] và ban đêm số 2032[illegible].

Khu Thủy Cục Chợ Lớn 86. Tản hưng Chợ Lớn, điện thoại ban ngày các số 30532 36144 và ban đêm số 36144. Khu Thủy Cục Gia Định. 2Bis Nguyễn Văn Học Gia Định điện thoại ban ngày, các số 97.688, 23536 và ban đêm số 23536.

Tiếp tục trợ cấp cho thương gia chở gạo ra miền Trung

— Bộ Kinh Tế vừa quyết định tiếp tục trợ cấp trên số lượng gạo do thương gia chở tự do ra tiếp tế miền Trung thêm một thời hạn là 3 tháng nữa kể từ ngày 12.6-72 là ngày mãn hạn ghi trong thông cáo số 36-BKT-KTTC-G-TGC ngày 23.3.72.

Theo thông cáo của Bộ Kinh Tế quyết định trên là để khuyến khích các tổ chức thương mãi và thương gia tích cực tham gia vào chương trình tiếp tế và giúp đồng bào tiêu thụ Miền Trung có thể mua gạo với giá hạ.

Vẫn theo thông cáo này giá biểu trợ cấp ấn định tại Thông cáo ngày 23.3.72 vừa nói vẫn được áp dụng cho kỳ gia hạn này và sẽ được duyệt xét lại nếu khả năng của Tổng cuộc Tiếp Tế thay đổi.

Bộ Kinh Tế cũng nhắc nhở các Hiệp Hội, Công Ty và thương gia chuyên nghiệp hoạt động liên tục, chở gạo nguyên tàu và đem đi thường xuyên hàng tháng tối thiểu từ 1.000T gạo trở lên được hưởng biện pháp đặc biệt nêu trên

Trận cầu Quốc Tế gây quỹ yểm trợ chiến sĩ tiền tuyến

— Tổng cuộc Túc cầu Việt Nam sẽ tổ chức một trận cầu quốc tế để gây quỹ yểm trợ chiến sĩ tiền tuyến.

Trong phiên họp vừa qua, Tổng Cuộc đã đồng ý mời Kampuchea đấu một trận tại Saigon và cuối tháng này Lý do mời đoàn Kampuchea là [illegible] đoàn cầu này hiện cũng là mạnh Hội [illegible] có tài nghệ tương đương với VN và nhất là phương tiện di chuyển ít tốn kém. Để chuẩn bị đón tiếp đoàn cầu Kampuchea, Tổng cuộc sẽ tổ chức thao luyện Hội tuyển mỗi tuần giữa HT Saigon và HT Việt Nam. Trận thao dượt đầu tiên sẽ diễn ra vào Chủ Nhật 14-5 trên sân Cộng Hòa.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang 1 triệu cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg hay cho mượn giá rẻ. Có thể mở điểm tâm giải khát. Hỏi 86 Võ Tánh Saigon.

Quán sang rẻ hiện đang mở may âu phục phụ nữ rất đắt hàng (số 34 trong chợ Vườn Chuối). Hỏi số 351 nhà may Bảo đường Phan-đ-Phùng Sg chỉ dẫn.

Sang vốn 1 gian hàng mặt tiền lầu 1 Thương xá Cẩm Vân Võ-di Nguy P.N. 218 Lê Lai. ĐT : 22.845.

PHARMACIE NHA TRANG Muốn sang địa điểm tốt : ngã sáu gần bệnh viện phòng mạch bác sĩ. Xin hỏi 68 Quang Trung hoặc biên thơ hộp thơ 106 Nha Trang.

Sang gấp 1 căn phố đủ tiện nghi, mặt tiền đường Trần Bình Trọng, số 33bis.

Sang gấp sạp trong Chợ Đũi 200.000đ số 13. Hỏi 284/34 bis Trương minh Giảng.

SANG NHÀ NUÔI TRẺ đang hoạt động. Có sẵn số giường. Số trẻ và nhân viên phụ việc. Đầy đủ tiện nghi. Chi tiết xin liên lạc với số 141/4 Yên Đỗ Saigon.

SANG QUÁN 200.000Đ Vì thiếu người trông nom. Cần sang gấp quán giải khát. Hiện có sẵn bàn ghế, quầy hoàn toàn mới, địa điểm thuận tiện buôn bán, nhiều khách ngoại quốc. Hỏi bà Lan quán Bích Nga 286 Trương Minh Ky Gia Định chiều từ 18 giờ.

Sang phòng 150.000đ đường Võ Tánh Saigon. Tiền phòng 6.000đ. Trang trí tuyệt đẹp. Đầy đủ tiện nghi. Liên lạc 277 Lê Quang Định GĐ buổi sáng.

Sang hoặc cho mướn gấp căn nhà ở Hùng Vương Thị Nghè. Hỏi cô Cúc ở 17A cư xá tạm trú Lý Thái Tổ.

Sang phố nhỏ khu thương mãi Chợ Cũ. Hỏi 121 Công Quỳnh Saigon. Mời ông trả 1T5 lại thương lượng.

Sang 1 phòng đủ tiện nghi. Bán rẻ 1 tủ lạnh Frigidaire 200L. TV Sony 20". Hỏi Thông phòng 1T, 128 Hai Bà Trưng Saigon.

Cam Ranh sang hoặc [illegible] 1 cửa sản xuất cà rem ngay tại Cam Ranh lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Cần sang một căn phố thương mại hiện đang bán thuốc tây. Hỏi số 5 thương xá Tam Đa Nguyễn Trung Trực Saigon. ĐT.22917.

Sang nhà 4mx17m, khu yên tịnh sang trọng. Sang 900.000đ, tiền nhà mỗi tháng 5.000đ. Hỏi 281/45 Trần Bình Trọng Chợ Quán.

Sang 1 căn 6mx7m mặt tiền giá 1T. 1C cư xá Đô Thành (Phan Thanh Giản).

Sang gấp vì thiếu người trông nom, sang gấp 1 trạm xăng ở Vũng Tàu. Địa điểm tốt. 329 Nguyễn Minh Chiểu PN.

Sang nhà số 66/11 hẻm Duy Tân Sg. Hỏi Vệ Sinh tư, 365 Hai Bà Trưng Tân Định. ĐT.40.688. Nhận bơm hầm cầu vệ sinh.

Sang Bar có lầu địa điểm tốt góc Phan Thanh Giản — Đinh Tiên Hoàng (ĐK). Hỏi 11bis Phan Ngữ (ĐK).

Sang hay cho thuê 1 nhà in lớn, đầy đủ máy móc và chữ in, để in nhựt báo, có điện thoại riêng. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu ĐT.20.678

Sang hay đổi lấy xe du lịch hoặc Pick-up, 1 căn nhà đẹp, mặt tiền đầy đủ tiện nghi. Hỏi số 118 lầu 3 đường Cách Mạng.

Phố sang rẻ, đủ tiện nghi điện nước, có chỗ để xe 4mx21m, trung tâm thị tứ 2 cầu và douche, bếp đều cần gạch men, đóng lưới, sang trọng. Tiện phố rẻ. Hỏi 2/21 Trần Nhân Tôn Saigon. 9g đến 12g sáng.

NHÀ [illegible]

Nhà bán sang hay cho thuê, đủ tiện nghi. Hỏi 571 Petrus Ký Saigon.

Bán nhà lầu đúc luôn 63m2 đất, có bằng khoán, xe vô tận nhà. Hỏi 280/8 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà lầu 3 tầng thật xinh 3mx8m có compteur điện nước, gần chợ, trường học, giá 2T8. Xin hỏi 166/42B Lý thái Tổ Saigon. Đối diện với số 012/A Chung cư Nguyễn th. Thuật.

Phố bán hay sang — Phố lầu 5 từng Nguyễn thái Học Sg. 6x33m, có tél — Phố lầu Hàm Nghi Sg. 4x15 sang — Phố Hai bà Trưng Sg. 4x25, địa điểm tốt — 2 phố lầu Pasteur Sg. 7,5x19. Hỏi 44 Cao Thắng Sg. Đ.T. 90.167.

Nhà bán đủ tiện nghi Quận 2 Hỏi 171/6 Cô Bắc Saigon giá 1 triệu.

Bán phố lầu đúc 2 tầng, luôn đất 4x20m có bằng khoán, điện thoại. 837N Đỗ thành Nhân Gia Định (sau lưng Tòa Hành Chánh Gia Định).

Cần tiền bán gấp Nhà căn bìa 18mx3,5m có gác điện nước riêng. Hẻm rộng Trung tâm thành phố. Xem nhà tại 150/27 Võ Tánh Saigon 2.

Bán 350.000đ 1 căn nhà sát chợ Bà chiểu rộng rãi. Hỏi tiệm may số 76 Châu Văn Tiếp Gia định.

Nhà bán luôn đất có BK-4m x 17m Compteur điện nước đủ tiện nghi trung tâm thành phố an ninh xe vô tận nhà xem nhà buổi chiều 73/1 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Nhà bán 3mx14m đủ tiện nước Cư xá Đô Thành lot 56 số 19 hẻm Phan đình Phùng Saigon.

Phố trống bán 4mx20m 117/18 Công Quỳnh xe vô trong nhà gần chợ, trường. Hỏi Bà Tuyết 31 Tự Do. Phone : 92123.

Nhà bán hoặc đổi xe. — Chung cư Sư vạn Hạnh (dưới): — Phú Thọ Hòa khu 2. Hỏi 142 Nguyễn Trãi Saigon.

Đất DALAT Bán 1 lô đất tư 2 mặt đường thuộc khu phố 9, dài dọc theo đường Phù Đổng Thiên Vương 52m, tiện mở dépot phân, gạo hoặc cây xăng, khu chỉnh trang thành phố. Hỏi 63 Trịnh minh Thế ĐT 90404

Bận đi xa cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Số nhà 157/7/1B Đường Bà Trạc Sg.

1T2 Dịp may cho ai muốn lập nghiệp tại Saigon. Bán nhà mặt tiền 4,5x18m có đồng hồ điện nước, ghế xếp và quạt trần. Có thể buôn bán hay mở tiểu công nghệ. Hỏi 67 Lê Lợi Gò Vấp. Xem nhà từ sáng đến 5 giờ chiều.

1T6 nhà bán đủ tiện nghi điện nước 4x19m. Mời cô Anh Tân Sơn Nhất đến thương lượng. Hỏi 220/78 Trương minh Giảng Saigon từ 9 giờ đến 20 giờ.

Villa trệt mới xây cất, 3phòng, 160m2 đất có bằng khoán. Bán gấp, giá rẻ. Hỏi 201/79, Võ Tánh (TSN) gần Đệ Nhất Khách sạn Gia Định.

Bán gấp 1 căn nhà lợp tôn và ván, chiều ngang 4m chiều dài 10m,6 nền tráng xi măng Bán chạy giá 200.000đ mời ông trả 187.000đ lại thương lượng. Hỏi 141/3A hẻm Bông Sao cầu Hiệp Ân

Bán gấp 1 căn nhà, đầy đủ tiện nghi giá 600.000đ. Số 275/465B Phan đình Phùng Saigon

Bán căn nhà nhỏ đầy đủ tiện nghi luôn đồ đạc. 16/8C Ky Đồng.

Rẻ bán gấp [illegible] đất tư 25c 3m,6 có điện thoại, đủ tiện nghi, gần trường và chợ. Tại 76, Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) ĐT 40.229

Nhà bán gần chợ Vườn Chuối có lầu suốt bán 1T2 đủ tiện nghi. Có nhà 600.000đ. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon

Bán 5T5 căn phố lầu luôn đất kiến trúc mới đầy đủ tiện nghi. Hỏi 319/2 Nguyễn công Trứ Saigon.

Bán Biệt thự Bùi thị Xuân SG 400m, 12 phòng, nhiều phòng ở liền. Hỏi 26 Ngô tùng Châu Saigon.

Mặt tiền Bán nhà số 78 Cô Giang Quận Nhì, điện nước đủ, giá rẻ. Hỏi tại 182 Cao Đạt (Chợ Quán) chỉ dẫn.

HÒA HƯNG Bán 1 nhà ngói 8mx18m có gara, điện nước, máy lạnh, vườn riêng đẹp như Villa. Hỏi 493/119A Lê văn Duyệt Saigon.

Bán nhà lầu đủ mặt tiền đủ tiện nghi, 3x12m hẻm lớn giá 2T2. Xem nhà số TK 14/24 hẻm 505 đường Trần hưng Đạo Sg

Bán gấp 1 căn nhà đủ tiện nghi 3m5x20m. Mặt tiền đường Huỳnh Mẫn Đạt (Thị Nghè). Bán 1 lô đất 12mx25m Cư xá Quan Thuế (Thị Nghè). 1m vuông 5000đ. Hỏi 169/2 Nguyễn văn Nhàn (Thị Nghè).

Phố bán lầu đúc mới cất luôn đất, đủ tiện nghi tại số 405/1A Võ di Nguy Phú Nhuận (gần Bịnh Viện Cô Đốc)

3T8 lầu đúc 3 từng, trang trí đẹp, đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng có luôn toilette, khu lịch sự, gần chợ và trường 16/9A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 chuông TMK).

NHÀ CẦN TIỀN BÁN RẺ lầu đúc, luôn đất rộng 10x12m. Bán 2T2 ngang Trung Tâm bán lẻ (Cần Thơ) đường đi Bình Thủy. Hỏi 145 Đề Thám Sg ĐT : 19860

Bán gấp nhà rất đẹp giá rẻ vùng yên tịnh khu an ninh đầy đủ tiện nghi. 308/10 Võ Tánh nối dài Lăng cha Cả.

Nhà bán 2T500 đầy đủ tiện nghi, máy lạnh kiểu mới. Hỏi 190 Minh Mạng Phú Nhuận trường Học Quốc Anh quẹo vô 300m.

Bán gấp căn nhà đầy đủ tiện nghi. Gác suốt, gần trường, gần chợ, khu an ninh, giá phải chăng. Xin hỏi 660/3 P.T.Giản Sg. giao nhà 1 ống.

600.000đ nhà bán 3mx11m, 193/120 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

ĐẤT CẦN THƠ CẦN BÁN Địa điểm ngay ngã tư thị xã đang có giao kèo lập trạm xăng lý tưởng. Hoặc xây cất hãng xưởng 1600m2. Hỏi 51 Nguyễn Trãi Cần Thơ.

Nhà bán 2 triệu 2 cả hai căn nhà lầu có lầu compteur điện, nước, sân để xe hơi, công sá: 259/39f Cư xá Tự Do đường Phạm Hồng Thái (ngã Ba Ông Tạ) Bán máy coi Lucky, máy ép hình chạy điện (pressage).

Bán rẻ nhà đúc mặt tiền hai tầng lầu đủ tiện nghi 191 Nhựt Tảo Quận 10.

Cần bán nhà nhà mặt tiền nơi thị tứ đủ tiện nghi (điện nước). Hỏi 571E Lê văn Duyệt (chợ Hòa Hưng) Saigon.

Bán căn nhà số 013 lô A chung cư Ấn Quang mặt tiền đường Ba Hạt tiện buôn bán. Hỏi 382/13 Đồng Khánh (ngang Ty CS Q.5).

Bán nhà lầu đúc 4m20x16m hai tầng tưới, có terrasse compteur điện 4 giây, máy nước nóng, lạnh đủ tiện nghi, nếu cần bán luôn đồ đạc. Hỏi 181/3 Trần Quốc Toản

800.000đ phố luôn đất 4mx12m, điện nước tiện nghi, hẻm gần ngã tư Chí Lăng Phú Nhuận. Hỏi 109 Trương Minh Ký Gia Định.

Đàlạt Bán rẻ 1 căn nhà lầu 16mx4m, gần trường Đại Học 4 phòng dưới cho Sinh viên mướn mỗi tháng 30.000đ. Hỏi 13 Nguyễn An Ninh Saigon.

Phố trệt Trung tâm đô thành, đủ tiện nghi, bán gấp, rẻ giao trống. Hỏi 24 Huỳnh mẫn Đạt Thị Nghè, ĐT.95.799.

Nhà bán khu yên tịnh có điện nước, cửa hậu. Hỏi 352 Trần quý Cáp xem nhà cả ngày.

Đất Xa Lộ sau cư xá NHQG ngay chợ và khu HC. Bán 450m2 2 lô 1100đ/m2. Hỏi 70 Yên Đỗ ĐT.94985.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi, mặt tiền tiện mở cửa hàng mua bán tại 210B Cô Giang Saigon.

Nhà bán mặt tiền, khu yên tịnh, có điện nước hỏi 176 Trần B Trọng Chợ Quán.

Nhà bán đi xa bán gấp nhà 4mx18m, đủ tiện nghi, có gác lửng 159 Phú Hòa Gia Định, gần chợ Tam Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

Cần bán Một căn nhà (Appartement) có phòng khách rộng, 2 phòng ngủ, nhà bếp, phòng bơi đủ tiện nghi, tại Cao Ốc Phước Lộ Thọ số 39 đường Hai bà Trưng (Lầu 3) S.G. Xin hỏi tại Lầu 1 Cao Ốc nói trên

Thủ Đức 750.000 nhà tường gạch bông mới 4x17m xinh xắn mát mẻ khu yên tịnh trên mặt lộ lớn có sân rộng để xe hơi xem nhà thích ngay. Mời liên lạc : 151 Khổng Tử (Lăng Đại Học) Thủ Đức từ 8g đến 11g.

Bán nhà mặt tiền tiện thương mãi cho đừng cất, đã cột đủ tiện lợi lầu đồng hồ điện nước riêng. 195 Bạch Đằng GĐ

Phố Trống Bán Phố lầu 3 từng Triệu Quang Phục (Cl) 5x18 có tél nơi thương mãi tốt. Phố lầu Trương minh Giảng SG. vô hẻm lớn đủ tiện nghi 3T2. Phố lầu Chi Lăng (PN) vô hẻm lớn, 5x30 có bằng khoán Phố lầu 3 từng Bùi hữu Nghĩa (CL) 4x25 có bằng khoán. Phố Tự Đức (Đa kao) 4x17 đủ tiện nghi. Hỏi 282 Công Quỳnh SG. ĐT. 90167.

Villa Trệt Bán tường 20 bán rẻ rất đẹp có rất nhiều cây ăn trái, đất rộng gần 400m2. đủ tiện nghi nhiều phòng có máy lạnh 2 công tơ điện 220 và garage số 17 (số mới 11) đường Mai Khôi Chí Hòa gần nhà thờ Betana chợ Ông Tạ.

Bán một căn nhà lầu đúc 4m2x17m, mặt tiền đường ngay chợ, giá nhà Thơ, chưa nơi thích hợp buôn bán mọi ngành. Hỏi 64 [illegible] Hùng Saigon.

Bán rẻ 1 biệt thự tại Trương minh Ký 1 phố lầu Trương tấn Bửu. Nhiều lô đất xa lộ. Hỏi 123 Bà HuyệnThanh Quan Saigon Đ.T 99833.

Phố lầu, sân thượng, sân xe, đủ tiện nghi, hướng Đông khu yên tịnh, WC trên và dưới, cửa hậu, xe vận tải vào tận nhà, bao sang tên, giá 3T9. Hỏi 156/5bis Hùng Vương Thị Nghè (ngang cư xá VN Thương Tín) hẻm ve chai.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây rất đẹp, chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất, giá phải chăng, xe hơi ra vào được, xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè. Điện thoại 96510.

Bán phố lầu Bán 1 căn phố lầu mới cất. Hỏi 104F Phan Thanh Giản Saigon.

Nhà bán 215F/19 đường Chi Lăng Phú Nhuận (Cư xá Chu mạnh Trinh). Xin hỏi A18 Trần quốc Toản góc đường Nguyễn văn Thoại.

Nhà bán luôn đất, BK riêng 9x18m, Quận 3 đủ tiện nghi mới cất có sân trước khu yên tịnh, giá 4T5. Hỏi 161er Trần Quang Diệu nối dài Sg.

Bán biệt thự 5 phòng ngủ, 5 phòng tắm, có ĐT, khu vực rất an ninh. Hỏi 271B Nguyễn Minh Chiểu. ĐT.41271

Bán phố lầu đúc có sân thượng trống 4mx39m có BK điện 110V/220V, hướng Đông mặt tiền, đủ tiện nghi, Trung tâm thành đường Phan văn Hùm, tiện cho mọi ngành thương mại bán 10T. Đất Xa Lộ trống gần Cư xá Sĩ quan Thủ Đức 5052m2 bán 750đ 1m2. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95?00.

Nhà lầu mặt tiền, điện nước riêng. Bán hoặc đổi xe hơi Hỏi 195/14 Hậu Giang.

Bán căn nhà lầu 2 chung cư Cholon. Hỏi 175 Cô Bắc Saigon.

NHÀ BÁN GẤP, CÓ ĐẤT 100m2, có garage, 2 phòng ngủ, 2T5 đường Nguyễn huỳnh Đức P.N. Hỏi Bà Ngọc 184-186 Nguyễn công Trứ, buổi chiều trong giờ làm việc, ĐT 21.641.

Bán 1 căn phố đôi 3 từng, 1 lửng đủ tiện nghi, tiện lợi mọi ngành, mua xong giao nhà liền. Hỏi 108-110 Hồ văn Ngà Saigon.

500.000đ bán đứt một quán ăn Bình Dân đường Lê văn Duyệt 6x12m. Hỏi 190 Minh Mạng Phú Nhuận.

Nhà mặt tiền Bùi Viện, 1 tầng đúc, bán rẻ. Hỏi 115 Hồ văn Ngà.

Bán 1 căn nhà trệt 4x25m đủ tiện nghi. Hỏi 3/D Yên Đỗ Saigon.

Bán rẻ nhà mới xây-cất 4x20m đủ tiện nghi, mặt tiền đường Trần xuân Soạn, kế cư xá Ngân hàng QGVN quận Nhà Bè. Hỏi thầy giáo Nhàn tiệm tạp hóa Nguyễn Hoàng ngang cây xăng Tân Thuận Đông.

Bán gấp một căn nhà ngang 3mx8m giá [illegible]00.000 trong hẻm. Hỏi 538 đường Hưng Phú chỉ dẫn.

Nhà bán đủ tiện nghi 13mx3m 563/20 Phan đình Phùng.

Bán nhà lầu 2 tầng đúc 5 phòng đủ tiện nghi 2WC bếp huê lợi mỗi tháng 50.000đ. hẻm xe hơi vào được 339/46 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà lầu đúc đầy đủ tiện nghi 1T6. Hỏi 15/13 Phan Văn Trị Cộng Hòa Saigon.

Bán gấp một căn phố tết nhỏ giao trống. Hỏi 33 Trương minh Giảng (Saigon).

Cần bán 1 căn nhà xây có gác có sân giá 500.000đ. có chuồng nuôi được 5 heo. nhà số 451/16 Phạm Thế Hiển gần cầu Mật qua khỏi cầu ván 50m. (Hỏi ông Xuân).

Thủ Đức Chợ Nhỏ Chợ Tăng Nhơn Phú Phố lầu Thương Mãi mới xây cất có B.K điện và nước. Coi phố 8/3.8/4.8/5 mặt tiền đường vô Trường Bộ Binh Thủ Đức ngang phòng mạch Bác sỹ Hồng. Hỏi 373 Trần hưng Đạo. Saigon ĐT 98821.

Nhà bán Ngang 4m40x8m, số 71 đường Nguyễn thiện Thuật.

TRUNG TÂM SAIGON Bán thật rẻ nhà lầu đúc 1 tầng, hẻm 513 đường Phan thanh Giản Saigon, thật rộng và đẹp, có thể ở được 2 gia đình, có sẵn bàn ghế đủ tiện nghi cửa kiếng máy lạnh, nóng. Xin liên lạc 65 Phan thanh Giản Gò Vấp ĐT 41446 hoặc hỏi ông Mười số 84 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Nhà bán số 124/14 Bùi thị Xuân Saigon ngang trường Trung Học Nguyễn bá Tòng

Nhà bán Số 475/47 Hai bà Trưng Saigon. Điện nước riêng trong nhà đủ tiện nghi đặc biệt giá 800.000đ.

Hạ giá 390.080đ 1 căn nhà ngói, vách tường, nền gạch bông, gát ván, cầu tiêu máy, đồng hồ nước, đèn quạt trần,. Đầy đủ tiện nghi cần thiết. Xin liên lạc số 135/108 lô 48 đường Hòa Hưng Chí Hòa Saigon.

NHA TRANG 1T2 lầu đúc hướng Đông đủ tiện nghi. Compteur điện nước riêng, gần chợ, trường giao liên. 134 Nguyễn Trãi, Nha Trang hoặc thơ 614 Phan Thanh Giản Saigon.

Villa cây cảnh đẹp rộng mát 6 phòng có chỗ để 2 xe sân thiệt rộng giá 4T5. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận trước cửa nhà thờ Ba Chuông T.M.K.

Villa đẹp, vừa cất xong, 2 tầng lầu, luôn đất 507m2 Số 297/16 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ) giá rẻ đặc biệt. Hỏi 474 Nguyễn tri Phương (Chợlớn).

Nhà đúc 3 tầng 5.50x20m luôn đất có B.K, giấy phép xây cất. Đầu hẻm căn bìa có điện nước riêng. Khu an ninh gần chợ, trường học (5T5). Hỏi 316/5 Trương minh Giảng Saigon vô hẻm 305.

Đất nhà lô biệt thự hạng 1 bán, 570m2, có BK, xe dưới 3 tấn 5 vào tận nơi, nhà mới cất 7mx12, bếp, tắm, cầu, nóng, lạnh, kiểu mới, gọn đẹp, sân trống, đất trắng đất cao ráo, ngang 20mx22, cây ăn trái bao quanh, xưa nay rất yên tịnh, trung tâm khu lớn đông dân cư, buôn bán, mở garage, cất chung cư tiện lợi, cần vốn bán rẻ. Hỏi Ô. Huyên, hẻm 33 số nhà 33/37 đường Vạn Kiếp Gia Định.

Bán gấp phố lầu kiểu song lập luôn đất, căn bìa có hẻm rộng, khoảng 6m, có garage sân thượng, hồ cá, cây ăn trái, thật đẹp gần trường, chợ, yên tịnh. Giá 5T5 hoặc đổi xe du lịch bù tiền. Hỏi 86/14 Nguyễn Huệ Gia Định.

12T bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7x36m có bằng khoán, 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm sân thượng, garage, điện thoại compteur điện 3 giây, compteur nước, máy nước nóng, hướng Đông Nam tiện mở khánh sạn, bảo sanh viện, Số 118, đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng — Trương tấn Bửu PN 100m). Điện Thoại số 40.634.

NHÀ BÁN RẺ LUÔN ĐẤT Một tầng lầu, compteur điện nước, đủ tiện nghi, lavabo, douches sân thượng, có sân rộng để xe. Xem nhà 12/21 Hồng Thập Tự Sg

Nhà bán Phố 1 tầng lầu đủ 4m50x15m, mặt tiền đường Phan Thanh Giản, có giấy phép, họa đồ xây cất, có điện thoại, đầy đủ tiện nghi, tiện mua bán cho mọi ngành. Xin hỏi 562 Phan Thanh Giản Saigon.

Đi xa cần bán 1 căn nhà đẹp đầy đủ tiện nghi. 30/4 Thái Lập Thành Phú Nhuận, Nhiều đồ đạc trong nhà cần bán.

Bán căn nhà 3mx9m, giá 250.000đ. Hỏi và coi nhà 60/117/30bis Yên Đỗ Tân Định

3T.1 và 1T.1 nhà lầu đất tư khu Nguyễn văn Thoại tiện mở Bar, Restaurant đang ở và cho thuê phòng 60 ngàn một tháng. Nhà khu Bảy hiền 4mx15m mới cất đất tư cần thêm 100m2 đất trống có sân để xe hơi. Hỏi bà Tuyến 106 Nguyễn văn Thoại tiệm huttoc cạnh bar Hoa Đ.T. 42.454.

Nhà bán hoặc sang thật rẻ số 59A Bà Hom Phú Lâm, đủ tiện nghi gác suốt gần chợ trường học tiện buôn bán.

Bán gấp nhà luôn đồ, đủ tiện nghi 205/12 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (Gia Định).

Nhà bán giá 900.000đ lầu suốt để tiện nghi. Tại số 233/33 Võ Tánh Saigon.

Bán rẻ Nhà đúc đủ tiện nghi 188A bến Hàm Tử.

Nhà bán thật rẻ — 103/12 Thiệu Trị Phú Nhuận khu yên tịnh, — 2T2 có lầu và Bằng Khoán đất 4mx12 : Phòng khách nhà bếp toilette và dãy đủ tiện nghi — Lầu 2 phòng ngủ. Balcon, terrasse, toillette.— Liên lạc ông Lộc 12 Thống Nhứt ĐT.91303. Hỏi X236 trong giờ làm việc.

Tân Định bán nhà lầu đúc 1 tầng, đủ tiện nghi có nước nóng, sân thượng hoặc sang lầu không. Xem nhà trưa từ 12 giờ đến 14giờ30, tối sau 18giờ. Hỏi 19/1bis Lý trần Quán Tândịnh.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa trước mặt chợ Mới Hòa Thuận. Hỏi Chi Bản 173 Trưng nữ Vương Đà Nẵng, mời ông Tân trả 6 triệu đến thương lượng lại.

Nhà bán lầu đúc có gác lửng đủ tiện nghi mặt tiền. Hỏi 612/47 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán 3 tầng lầu đủ tiện nghi 399/30 Phan đ Phùng Sg.

Nhà bán mặt tiền đường Hiền Vương Đa-Kao, khu an ninh đông dân cư, tiện buôn bán và ở đủ tiện nghi. điện 110 220, máy lạnh, nước nóng, sân xe hơi, 15 Hiền Vương Saigon 1.

1T nhà 4mx10m đủ tiện nghi, Lavabo, tiện buôn bán, nền cao 5 tấc, ngay chợ, có gác, cửa sắt. Hỏi 148/1 Thoại Ngọc Hầu GĐ

Bán Pharmacie nhà lầu luôn đất, địa điểm đẹp, mua nhà không cũng bán. Hỏi 38 Trần Quang Diệu.

Vì dời đi xa, cần bán gấp 1 căn nhà vách ván-1-lợp tole dài 14x4m.5 đầy đủ tiện nghi, khu yên tĩnh và an ninh, giá 290.000đ. Xin hỏi số 215/44 bis Đại lộ Hồng Bàng Cholon.

Bán gấp 1 căn nhà số 98K Lê Lai Sg. Hỏi địa chỉ trên.

Số 10K Ngô tùng Châu Gia định. Nhà đủ tiện nghi, tiện mở phòng mạch, hiệu thuốc Tây, văn phòng thương mại, tiệm buôn v.v... Giá từ 3.000.000đ tới 7.000.000đ có điện thoại.

Nhà lầu đúc 2 tầng lầu mới xây cất mặt tiền, khu thương mãi, kiến trúc tối tân, vùng an ninh, Compteur điện nước 145/12/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3. Pharmacie lót B ngó qua, vào ngõ cafe Tàu Chanh, đi hết đường quẹo phải.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Nhà bán : Hỏi tại 151A Ngô tùng Châu Sg và 373/44 Phạm ngũ Lão Sg.

Nhà bán đủ tiện nghi 3m50x20m có sân trước cửa sau gạch bông suốt nhà bếp, cầu tiêu gạch men trắng Compteur điện nước riêng giá 1 triệu đồng (1.000.000đ). Hỏi 246/14 đường Hòa Hưng hoặc 207A1 Bùi Viện Saigon.

1T350 Nhà 4mx16m 2 từng lợp gạch bông 2 cửa sắt, có cửa hậu, 2 lối đi xe ra vào tận nhà. Đủ tiện nghi. Hỏi 159/36 Phạm thế Hiển (cầu chữ Y xuống 90m. gần Phường Rạch Ông).

Bán nhà đủ tiện nghi 3m5x12m gát suốt, Trung tâm thành phố 550.000đ 88/37, Bà Huyện Thanh Quan, Saigon, bên cạnh Nhà thờ Cứu thế đi thẳng vào.

Nhường lại một phố thương mãi. Hỏi 741 Trần Hưng Đạo Saigon. ĐT 51686.

Nhà bán mặt tiền tiện buôn bán, đủ tiện nghi, ở lầu. Hỏi 29Đ Hùng Vương SG.

Nhà bán đủ tiện nghi 563/20 Phan đình Phùng Saigon.

Biệt thự 261/67/1-H đường Trương-m-Ký Gia Định 7 phòng có garage giá rẻ. Hỏi 256 C Bạch Đằng Gia Định ĐT 97.558.

Nhà luôn đất ngang 6 thước dài 12 thước Cư xá Phong Phú, trước cửa nhà thương Ngô Quyền Thủ Đức. Bán giá rẻ.

Vũng Tàu có nhiều Villa 2000m đủ tiện nghi, đất gần bến xe mới 5700m bán Hết hoặc chia lô. 1 rạp hát lớn ở mặt tiền. Hỏi 282 Công Quỳnh Saigon hay 665 NguyễnThai Học.VũngTau.

Bán hoặc sang nhà hàng đầy đủ giấy phép. Một tủ đông lạnh Freezer 800L lại rất tốt (95.000đ). Hỏi bà Sáu 24 (cũ) Nguyễn Huệ PN.

Nhà bán trong ra chợ tiện mở cửa hang, làm vựa hỏi 590 Bà Hạt.

Bán phố lầu mặt tiền 4mx20. gần Ngã tư Nguyễn minh Chiểu Trương Tấn Bửu, compteur điện nước riêng, có máy nước nóng 100L, sân dằng trước để xe hơi. Coi nhà 139 Nguyễn minh Chiểu. Chỉ dẫn 215D 11 Chi Lăng Phú Nhuận (ĐT 40030).

PHỐ LẦU BÁN nguyên căn và từng lầu 1 (Quận 1 / Saigon) Phố lầu 6 phòng ngủ, tiện buôn bán và để ở, tại 72 Đinh tiên Hoàng Saigon (gần ngã tư Phan th. Giản - Đinh tiên Hoàng) mới cất, đầy đủ tiện nghi, mặt mê rộng rãi, điện 220V và 110V, bán nguyên căn và từng tầng lầu, lối đi riêng. Coi nhà tại 72 Đinh tiên Hoàng. ĐT 97821. Liên lạc giá cả Ô. Dục 153 Tự Do Đ.T. 20728, Ô. Trọng 120A Đinh tiên Hoàng. Đ. T. 20830.

Cần tiền bán rẻ Lính dời đi xa, nhà 1 Triệu 1 chỉ bán 900 ngàn 3m4x13m tuyệt đẹp, mặt tiền đá rửa, cửa cổng và hàng rào bằng sắt, gạch bông, vách tường, cửa bông sắt có kiếng, bàn cầu Mỹ, lavabo, douche, bếp cần gạch men, đằng sau có gát nhỏ để cho người làm ở. Đầy đủ tiện nghi. Xem nhà Nguyễn văn Học Gia định, sát bên hông viện Ung thư có đường hẻm lớn tráng nhựa, xe vô tận nhà, số 7B.

Thương gia miền trung Vào Saigon buôn bán. Dịp may còn 2 địa điểm thuận tiện nhiều ngành thương mãi. 1) Tại Saigon gần chợ Bến Thành bán 1 căn phố lầu luôn đất. 2) Tại Cho Lon sang 5 căn liền nhau ở lầu Hai luôn sân thượng 17m.5x28m. Hai mặt đường Đại lộ Hồng Bàng và Dương công Trừng. Hai địa điểm giao phố trống. Hỏi Mr Dương 160 Nguyễn Cư Trinh Sg từ 17giờ miễn tiếp trung gian.

Bán nhà lầu đúc, đủ nghi giá 6T gần Đại lộ Trần Hưng Đạo. Hỏi 574/8 Trần H. Đạo Sg.

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x16m00 đủ tiện nghi điện nước cầu tiêu, thang máy về thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 (lầu 1) Saigon. ĐT 91849. Xin miễn trung gian.

Nhà bán 2T5, 2 tầng lầu có điện nước, trung tâm Saigon mặt tiền, đường lớn, chỗ buôn bán, gần chợ. 242/48 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

6T5 bán luôn đồ đạc, nhà đúc 2 lầu có sân thượng mới xây, ngoài mặt đường, gần chợ, trường học, nhà thờ, tiện buôn bán và mở phòng mạch. Hỏi 88 (số mới) Bùi hữu Nghĩa Gia Định (qua cầu sắt, gần tới nhà thờ phía trái).

Sửa nhà Một nhóm thợ chuyên môn, nhận sửa chữa xây cất, tiểu, đại qui mô, giá rẻ, tín nhiệm. 153A Trần quang Khải, Tel 94356.

Nhà bán điện nước, gần chợ, trường học, nhà tường gạch bông, gát lửng 4mx18, cần bán gấp giá rẻ, số 221/21 đường Trương minh Giảng Saigon.

Phố lầu mặt tiền 4x20m đầy đủ tiện nghi 4T3. Hỏi 275 Phạm hồng Thái GĐ.

Bán gấp 1 căn nhà Trung Tâm thành phố. Điện nước riêng. Hướng Đông Sát Trường Tiểu học Phan đình Phùng. Giá 1T2 Nhờ nhà may Tuấn 490/15 Phan đình Phùng chỉ dẫn.

Bán gấp nhà đủ tiện nghi điện-|-nước-|-cầu giá 900.000đ. Hỏi tại 1/23 Triệu Đà Chợlớn.

200.000đ căn nhà số 199/3 mé sông bến Vân Đồn 350.000đ căn nhà số 199/1 mé sông bến Vân Đồn.

Lầu đúc 1 tầng 6mx12m kiểu biệt thự rất đẹp. Trên ở dưới có thể làm công nghệ. Trung Tâm Saigon-Chợ Lớn cần tiền bán rẻ. Hỏi 322/23 bis Thành Thái (Ngô Gia).

Dakao 15T. Vì thiếu người trông nom, cần bán 1 quán ăn, luôn đất (6,5x26m) đầy đủ tiện nghi, hiện đang hoạt động. Xin liên lạc Quán ăn Phi An, 36 Nguyễn văn Giai ĐT 95 608.

Miền Trung lưu ý Về nước cần bán gấp 1 Villa lầu1 từng điện thoại, máy, nước nóng, điện 110V 220V 271m đất tọa lạc góc Phan đình Phùng Trần quý Cáp số 227, 2 mặt đường. Hỏi chi tiết 28 Trịnh minh Thế. Saigon.

NHÀ LẦU BÁN Tại khu yên tĩnh, gần đường Cách Mạng : 4thx25th căn bìa và 4thx26th căn mặt tiền đều hướng Nam, có nước và điện 4 giây gồm garage để 2 chiếc xe, mới hoàn thành, xong giá dọn vô ở liền, xin hỏi số 194-D/4 Cư Xá đường Nguyễn Minh Chiểu Phú Nhuận ĐT 51257.

PHỐ THƯƠNG MÃI BÁN Mặt tiền 137 Cao Đạt và 337 Trần quý Cáp điện thoại 90479 sang trọng thích hợp với mọi nghề. Hỏi 143 Cao Đạt (tại bến xe Lam).

Đất Thủ Đức 5350m2 có cây ăn trái, kế Quán Nai Vàng ngã ngã tiện lập xưởng, kho mở trại, xây nhà mát giá đặc biệt. Hỏi 41 Trần Khánh Dư Tân Định. ĐT. 41.211.

Nhà bán mới cất, luôn đất đủ tiện nghi, có gác suốt. Hỏi số 39/9 Nguyễn-h-Đức (gần chợ Phú Nhuận).

Nhà mặt tiền 3m5x12m, có gác điện nước 600.000đ. Hỏi 228/24 Nguyễn Huệ Gia định (cổng xe lửa số 11).

Nhà bán 500.000đ số 323/8 3mx8m gác suốt đủ tiện nghi bến xe Lam Bảy Hiền, đầu ngõ có tiệm may Quốc Hưng vào 59.h cạnh Bịnh việnVì Dân.

Nhà rẻ đầy đủ tiện nghi compteur điện nước gác suốt, 3m6x20m, khu yên tịnh và an ninh. Xe vô tận cửa. Hỏi 43/11 Thái Lập Thành Phú Nhuận Giađịnh hoặc nhà đối diện.

Biệt thự lầu VT gồm có 14 phòng, ngay bãi trước sát biển, Rất tiện cho gia đình đông người vừa ở khai thác nhà hàng, phòng ngủ. Dịp may của những vị cần cuộc sống thanh nhàn chắc giá 8 triệu 8 Quí vị chiến nan có thể trả góp chút ít Xin hỏi ông Lân ông Mỹ tại xe nước ngọt bên cạnh số 603 Nguyễn Trãi Chợlớn.

BIỆT THỰ NHỎ 8 TRIỆU Mới làm xong nhà tường tuyệt đẹp, 2 lầu 9 phòng, sân thượng, vườn bông, chỗ để 3 xe hơi 6mx24m, bằng khoán riêng, khu lịch sự gần lộ và nhà thương Cơ Đốc. Hỏi 405/4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

PHỐ BÁN RẺ — Phố lầu Đặng Trần Côn mặt tiền 4x20m bán 7T. — Phố lầu Đề Thám 4x20 mặt tiền luôn đất 8T5 — Phố lầu Công Lý 3 tầng, 2 căn liền 13T. — Phố lầu đúc Gia Long 1 tầng lầu 259m2 có Tél. 40T. — Phố Tự Do luôn đất 4mx20m, có Tel, 26T. Hỏi 282 Công Quỳnh, Saigòn Tel. 90.167.

VILLA ĐẤT bán — Đất trống Bến Vân Đồn 6 lô 6x21, 4x21, và kho 1.100m2, kho bán 22T — Đất Hiền Vương Sg. 274m, có tél — Đất có Villa 10.000m bán 50T — Villa lầu mới cất 1.400m bán rẻ — Villa Nguyễn văn Học (GĐ) 10.000m, có bằng khoán. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Sg. Đ.T. 90.167.

Bán nhà trệt phancher đồ chắc chắn, lòng 4m, sâu 22m. Số 33/1 đường Huỳnh quang Tiên Gia Định, sau nhà thờ ba chuông, khu yên tĩnh, gần trường học, gần chợ, đầy đủ tiện nghi, tốt tối tân, xe hơi vô tận cửa, giá 1T900 ngàn. nhà trống, mua xong lấy ngay. Xem nhà hỏi ông Y bên cạnh số 33/3 Huỳnh Quang Tiên Gia Định.

Nhà bán 4x20m đủ tiện nghi khu yên tịnh, có gác lửng dài 8m sân để xe hơi giá 1T7 số 19/2 Nguyễn Duy Gia Định (bên hông trường Trang Trí Mỹ Thuật Gia Định).

Nhà đúc bán mặt tiền đường Khổng Tử, có gác lửng huê lợi sẵn hàng tháng ngót 100 ngàn, không người trông nom, bán 2T4. Hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon

1T5 bán 1 căn trệt chung cư. Hỏi lot H số 13 Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

Cần tiền bán gấp một căn nhà, xây tường lót gạch, gát suốt. Xem nhà số 184/49 Lê quốc Hưng (Khánh Hội)

Bán 1 căn nhà trệt 3mx15m. 3 phòng suốt, gạch bông, tường xây, đầy đủ tiện nghi Hỏi tại số 85/22 Nguyễn đình Chiểu (Xóm Chùa Cao Đài) gần Chợ Nhỏ Phú Nhuận.

Nhà 4x25 luôn đất BK riêng 107m2 điện nước garage mời bà trả giá lại thương lượng 43/5 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Tân Định bán nhà ngói 3x17m gác suốt điện nước riêng, có ngõ sau đủ tiện nghi. Xem nhà số 475/28 Hai Bà Trưng Saigon, (gần cầu Kiệu).

3T8 Nhà luôn đất 360thv. mặt lộ thị tứ. Do 42 Xa Lộ Thị Nghè (An Ninh Tân Cảng).

Nhà bán số 199/490B Lê văn Duyệt Saigon. Giá 650ngàn coi nhà từ 12 giờ trưa. Gần chợ, gần trường.

BÁN RẺ — Nhà lầu 3 tầng, gần chợ trường học trung tâm thành phố. TV Motorola 12 inche. 1 Pickup -|- Radio Meuble, 1 tủ lạnh Sharp 75L, 1 máy lạnh GE 205. Hỏi 180 Trần bình Trọng SG.

Cư Xá N.T.P Đã xây cất lại, lầu suốt, sân thượng, WC. bếp toàn gạch men, điện nước trang trí tân kỳ khu vực an ninh tuyệt đối. Hỏi 142/117A Nguyễn Kim Chợlớn (gần sân banhCộngHòa). Mời bà L. đã trả 1T3 đến thương lượng lại.

Lầu đúc 4x19m luôn đất đủ tiện nghi, đi xa bán gấp. Hỏi 11C Cư xá 351 Lê đại Hành (trước cửa trường đua Ngựa) Phú Thọ.

MUA BÁN NHÀ MAU LẸ từ 150 ngàn—1T5. Kính mời quý vị chủ nhà và khách mua nhà liên lạc gấp số **61 Chi Lăng GĐ** (tại VP cho mượn xe, nhà) để biết điều kiện mua bán (giờ làm việc).

Biệt thự trệt bán Biệt thự có 8 phòng ngang 8m 27m Có sân rộng 8T8, gần chợ và lò thịt Chánh Hưng, đèn nước, tiện nghi vùng an ninh số 138 Đại lộ Hưng Phú Quận Q.8 Sg.

Nhà bán tiện nghi, lầu đúc, gác lửng quạt trần, giá nhất định 1T5. Hỏi 99/3 Thương xá Bà Quẹo.

Nhà bán gấp, luôn tủ, bàn, ghế giá 160.000đ nền sân kế cư xá. Xin hỏi L36/2 Cư xá Phú Lâm A.

Bán nhà lầu đúc 5thx23th mặt tiền khu thương mại 123 Phạm hồng Thái ngã ba ông Tạ. Hỏi 204 cùng đường

1T3 nhà 3.m8x12m đủ tiện nghi gác lửng hẻm riêng khu yên, an ninh gần trường, chợ. Hỏi 330/6 Thành Thái CL.

Bán phố buôn bán 2 tầng lầu đường Phan bội Châu ngang Chợ Bến Thành. Xin hỏi 53 Lê quốc Hưng (Khánh Hội) từ 17g đến 19 giờ.

1T4 nhà 14mx15m. Điện nước riêng, sân rộng riêng biệt. Hỏi 199/500D Lê văn Duyệt Sg

Đất Thủ Thiêm gần 4 mẫu, gối đường Nguyễn tường Tam và Trần trọng Kim. Nhà 1 lầu 1 trệt đất tư 176m2 giá 6T5, đường Bàn Cờ. Nhà lầu beton giá 2T5 khu cầu Trương minh Giảng. Nhà trệt mặt tiền 14m2 giá 1T8 hẻm Lý thái Tổ. Hỏi tại 141/8 đường Bàn Cờ Saigon. Buổi chiều.

Cách Mạng bán biệt thự lầu đúc suốt luôn 200tv. đất có bằng khoán địa điểm sang trọng yên tịnh hoàn toàn tiện nghi, nước điện 4 giây hẻm 36 ngay cầu Công Lý giao trống. Hỏi bà Sáu 23 Lý trần Quán Saigon.

Nhà mặt tiền, lầu đúc, gạch bông Compter điện nước Trung Tâm thành phố tiện việc buôn bán giá 1T9. Hỏi 133A đường Hòa Hưng (khám lớn) Saigon.

Gia Định Nhà lầu bán, mặt tiền, có bằng khoán đủ tiện nghi. 103/C Ngô tùng Châu Gia Định.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ, chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Băng Ky. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Nhà lầu đúc, mới cất, đủ tiện nghi, có đồng hồ điện, nước riêng. khu yên tịnh, xe vào tận nhà. Hỏi 210/5G Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp nhà đúc 1 tầng suốt 6m50x20m, gần Ngã Sáu Saigon, đủ tiện nghi, sân rộng, hẻm camion vô được, xe đậu gần nhà, hướng Đông, cửa hậu, huê lợi hàng tháng 40.000đ, chắc giá 4T. Hỏi 46 Ng văn Tráng Saigon. Mời bà 22/23 cư xá Phú Nhuận Gò Vấp lại thương lượng.

2T700 1 nhà đúc mặt đại lộ, tiện buôn bán, cơ sở, văn phòng, nhà thuốc tây, phòng mạch đầy đủ tiện nghi. Hỏi phòng sang bằng Hải Tuyến số 32 Võ Tánh Bảy Hiền Gia Định.

Miền Trung về, xin tới coi căn nhà 97A đường Mai Khôi hoặc 132/29 Nguyễn văn Thoại mới làm, cửa hàng mặt tiền luôn đất 4mx20 cả đất Gara, điện 110-220, 2WC, 2 P. tắm, đá mài, gạch bông giá 3T5.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn, nước, đủ tiện nghi, khu yên tịnh.

Tân Định nhà bán đầy đủ tiện nghi. căn bìa gác suốt. 378bis Hai Bà Trưng xem nhà 15g tới 18g.

Villa Đất trống bán, Villa Trương tấn Bửu, 1000m2 đất có BK, đầy đủ tiện nghi, vườn cây ăn trái, (giao trống). Đất Cách Mạng mặt tiền, chia 1400m2 — 700m2, 350m2, có BK riêng. Bà Dinh, 232 Ng. [illegible] Chiểu Phú Nhuận.

Bán Hay đầy nhà 10m [illegible] nằm trên 1 miếng đất diện tích 340m2 mặt tiền gần chợ có điện nước tiện mở tiểu công nghệ hay buôn bán, giá hạ. Hỏi 130 đường Âu Dương Lân Quận 8 S.g.

Cư Xá Lữ Gia Bán căn bìa, cửa hậu 5th5x18th lầu sân thượng, 2 toilettes 3 phòng bếp máy lạnh National, điện [illegible] Hỏi 40/16 Cư Xá Lữ Gia ĐT 50159.

Bán gấp 1 căn nhà số 80 Trần Tấn Phát Tân Định, nhà trống đủ tiện nghi 3m,5x17m. Hỏi ông Sáu số 86.

Nhà 3 tầng bán giá rẻ 3.70x20m luôn đất khu thương mãi, trang trí đẹp, đủ tiện nghi, nhiều phòng luôn toilette nước nóng, lạnh, máy lạnh. Tại 30 Hiền Vương SG1

Dịp may hiếm có Đổi xa, bán rẻ nhà lầu 3 tầng 3m60x25m luôn đất, luôn nhà Thuốc Tây lợi tức 200.000đ/1 tháng. Tại 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Đất bán 1000m2 địa điểm thích hợp **xây cất nhà bảo sanh, dưỡng đường, lập xưởng kỹ nghệ trường học** v.v... khu vực Chí Lăng, Hoàng Hoa Thám, Giađịnh. Mời liên lạc 335 Trần quý Cáp Sg. Đ.T. 90.689

Bán 1 căn nhà lầu đúc, 3 tầng có đất có bằng khoán đủ tiện nghi, giữa đô thành Buôn bán rất thịnh vượng. Hỏi 617 Phan đình Phùng Saigon.

Bán Hai lô đất mặt tiền tiện buôn bán giá hạ 3m5x17m Hỏi 130 Âu Dương Lân Quận 8 Saigon.

Bán 2 căn nhà đường Phạm thế Hiển số 281 và 283 số ngang 5m bề dài 10m qua [illegible] Y đề 200m [illegible] 1 căn nhà ở đường Phan [illegible] Phùng dài 12 ngang 4m Hỏi [illegible] Thanh Thái.

Nhà bán 2 căn nhà [illegible] 2.600.000đ [illegible] cho gia đình đông người ở rộng mát bảo đảm an ninh gần nhà thờ [illegible] gần trường trung tiểu học [illegible] máy lạnh xây nước nóng [illegible] điện nước Hỏi nhà số [illegible] Bửu ND Phú Nhuận [illegible] luôn hai căn [illegible]

Bán Villa [illegible] khu yên [illegible] đủ tiện nghi garage điện thoại, compteur 110V 220V máy nước nóng Giá 6T. Xem nhà 541/22A [illegible] Sg. Liên lạc điện thoại [illegible]

ĐẤT THỦ THIÊM BÁN Khu gia cư, khu thương mãi kỹ nghệ và kho hàng [illegible]

Nhà bán đủ tiện nghi [illegible] 4x20 [illegible] xá Phú Lâm B E.30

Đi xa bán rẻ nhà đủ tiện nghi khu yên tịnh [illegible] an ninh. Liên lạc 20/7 Trương minh Giảng, hỏi ông Năm

Bán lỗ biệt thự lầu [illegible] balcon đẹp, [illegible] phòng mặt tiền góc đường [illegible] 150m2 Kế club nautique Mỹ [illegible] cư xá Thanh Đa mới hoàn thành 4T lầu vật liệu [illegible] mặt suốt ngày an ninh tuyệt đối [illegible] ở đường sức, cửa hàng mở xưởng Do có Phủ Nha Hỏa vụ Nông lâm số 9 đường Mạc đĩnh Chi Saigon Miễn trung gian.

Bán nhà lầu tại mặt lộ, đầy đủ tiện nghi, [illegible] điểm tốt cho việc buôn bán. Hỏi 474 Trương Minh Giảng Saigon.

Bán nhà đầy đủ tiện nghi luôn đất xe vô tận nhà có chỗ đậu xe. Xem nhà tại số 29A Cư Xá Phú Nhuận đường Võ di Nguy từ 14g30 đến 17 giờ

Phố đúc 3 từng 6x8m khu an ninh nằm trong biệt thự 5T5 luôn đất. 175 Phan đình Phùng Saigon.

Đất làng đại học THỦ ĐỨC [illegible] 1000 thước có nước có điện. 3-4-45 Công Lý Saigon ĐT 23.41[illegible]

Vũng Tàu Bán căn nhà 5m50x18m mặt tiền Trương Công Định đủ tiện nghi. Hỏi 72 Bùi Chu Saigon hay 29 Trưng Nhị Vũng Tàu.

PHỐ LẦU THƯƠNG MẠ 2 tầng lầu, sân thượng, cửa hậu bằng khoán đất 18mx4m.20, đầy đủ tiện nghi, máy lạnh v.v... Mặt tiền gara xe hơi, chỉ giá 6 triệu 2. Hỏi 347 Nguyễn [illegible] Nhuận.

Phố 511 Phan thanh Giản Sài Gòn khu thương mại tiện nghi bán.

Nhà bán 259 Trần Bình Trọng Saigòn Đ.T. 38336.

Nhà bán 2 căn lầu mới đúc luôn đất tư tại hẻm 175 đường Nguyễn văn Thoại sau Trường Học Nhân Chí. Hẻm rộng 4m có điện nước giá 1 căn 1 triệu. Hỏi 303 Lê văn Duyệt S.g. ĐT 41083.

Nhà bán dịp may hiếm có 203 Trương tấn Bửu PN. góc trái Cách Mạng độ 40th khu yên tịnh rất an ninh Trung tâm cho nhà hàng hoặc tiệm kem đang hoạt động quán giải khát có sẵn giấy phép môn bài 1 lầu cho 2 phòng mặt tiền. Hỏi Bà Mai buổi chiều vì không người trông nom bán gấp

Nhà bán đủ tiện nghi có công tơ điện nước giá 1T,3. Hỏi 183/21 Trần quốc Toản ngang Viện hóa đạo dâu hẻm 181 Saigon.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỂN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

CẬN THỊ

✠ THU AN

NHÂN đọc bài «Đôi kính cận» của Thiên phượng Linh, tôi cảm thấy ngứa ngáy tay chân, bèn làm một phát viết báo để diễn tả nỗi lòng bốn mắt của tôi, để tiêu tan bớt cái khổ sở từ bấy lâu nay tôi vẫn phải chịu. Số là :

Năm tôi học lớp 7, mắt của tôi bỗng dở chứng, ai lại cô giáo viết bài trên bảng mà tôi chỉ thấy chữ hiện mờ mờ, phải nhờ nhỏ bạn ngồi cạnh dọc hộ, thế có chết không cơ chứ ! (tôi ngồi bàn nhất đấy).

Lúc ấy tôi sợ quá, bèn làm một đường báo cáo cho mẹ tôi biết. Mẹ tôi bảo hôm nào rỗi sẽ dắt tôi đi khám mắt ở nhà thương Bình Dân. Ấy thế mà tôi đợi lâu quá chả thấy mẹ tôi dắt đi khám gì cả, trong khi mắt tôi cứ tiếp tục ở vào trường hợp mờ mờ. Và 1 tai nạn xảy đến cho tôi (ấy chết, các bạn đừng giật mình vội).

Hôm ấy lớp tôi có giờ Toán Đại Số của cô Đán (cô nổi tiếng dữ ở G.I. đấy). Tôi sợ lắm, bị trả bài thì chết.

Ôi ! Nhưng may quá, cô chỉ giảng bài mới thôi. Mỗi lần cô viết chữ trên bảng là tôi cứ phải nhướng mắt lên mà nhìn, lâu lâu lại quay sang nhỏ bạn để nhờ dọc hộ. Cô Đán giảng bài xong, quay xuống chỉ ngay vào tôi bắt tôi trả lời bội số chung nhỏ nhất của những số cô viết trên bảng. Báo hại lúc đó mắt của tôi bỗng mờ hẳn đi, chả thấy gì cả. Tôi bèn đứng im. Thấy thế, cô Đán giận quá bắt tôi chép bài phạt vì nói không theo dõi bài học. Trời ơi ! Tôi muốn khóc quá...

Sáng hôm sau mẹ tôi dắt tôi đi khám mắt. Dọc đường tôi cứ phấp phỏng lo sợ, lạy trời cho mắt con đừng bị cận (tôi vốn dĩ ghét cận thị lắm).

Vì có người quen nên tôi được vào khám trước tiên. Ông Bác sĩ rọi đèn rọi vào mắt tôi, xem xét kỹ lưỡng. Lát sau, ông tuyên bố 1 câu như sét đánh ngang tai tôi.

Cháu bị cận thị rồi, ra đằng kia mà thử kính.

Mẹ tôi bèn dắt tôi ra chỗ thử kính, bắt tôi ngồi lên chiếc ghế gần đó.

Trước mặt tôi, cách khoảng chừng 3,4 thước là 1 cái bảng gắn chi chít những chữ màu đỏ, lớn nhỏ đủ cỡ. Tôi nhìn mãi mà chả đọc rõ chữ nào. Rồi việc gì phải đến, đã đến.

Ông chuyên viên thử kính đeo cái kính không tròng vào mắt tôi, rồi ông lắp đôi mắt kính 0,5 độ vào đấy. Và ông bắt tôi đọc những chữ trên bảng, lúc đầu tôi còn thấy những chữ to dưới cùng rồi sau chả đọc rõ chữ nào cả. Ông chuyên viên lại lắp đôi mắt kính khác vào, và tôi lại đọc. Mãi cho đến lúc tôi đọc rõ hết những chữ trên bảng thì ông chuyên viên mới gỡ cái kính tôi đang đeo ra. Ông cũng tuyên bố một câu ác ôn không kém chi ông Bác sĩ :

— Cháu bị cận 3,5 độ đấy.

Và ông đưa một tấm carte giới thiệu một tiệm bán kính để mẹ tôi đến đó mà mua.

Tôi thẫn thờ cùng mẹ ra về. Trời ơi ! Tôi bị cận thật sao ? Tôi muốn khóc quá...

Thế rồi, một hôm bố tôi chở tôi đi mua kính. 2.200 một cái (gọng [illegible] đấy). Từ dạo đó, người tôi có 1 sự đổi thay : Khi đi học tôi [illegible] phải lo gì cả là vì mắt tôi đã được điều chỉnh rồi. Chính thế mà có chuyện rắc rối xảy ra : cận thị khổ lắm. Người ta bảo, «cận thị thì học giỏi», «cận thị trông giống sinh viên», «cận thị có vẻ trí thức» [illegible] còn nhiều, nhiều nữa. Tôi chả đồng ý với họ một tí ông cụ nào cả.

Tôi cận thị mà học chả giỏi tí ti nào. Sai bét. Ai đã cận thị thì mới biết là khổ. Người ta nghiện thuốc phiện cần sa thì thử hỏi có cách gì chữa được không ? Câu hỏi này chắc chưa ai trả lời rằng : «có» Này nhé cận thị mà ra đường thì luôn bị người ta chế riễu :

— 1, 2, 3, bốn mắt, anh em ơi
— Đồ cận thị.
— Ê ! Ê ! Cô bốn mắt.

Hoặc : người ta lại còn có câu chế riễu một cách lịch sự :

— Cận thị là oai lắm rồi. Trông giống như sinh viên ấy.

Thế đã yên đâu, về nhà hễ mỗi lần cãi nhau với lũ em là chúng cứ nói :

— Trời ơi ! Chị Anh cận thị.

Hoặc :

— Dấu kính của chị Anh đi.

Gặp những lúc như thế này, tôi ức ghê đi muốn khóc được. Nhiều lúc tôi muốn gào to lên : «Ông trời hỡi ! Tại sao ông dày dọa tôi thế này ?» Không lẽ ông Trời sinh tôi ra để tôi hứng chịu những lời chế riễu này sao ? Tại sao người ta không chịu hiểu rõ nỗi lòng của những người mang mặc cảm «cận thị» như tôi ? Tại sao họ lại nhẫn tâm cười ngạo nghễ trên sự đau khổ của tôi ? Thôi, đành chịu vậy.

Các bạn biết không, cận thị như tôi phải đeo kính cả ngày đấy, vì lẽ mở kính ra là đôi mắt cứ mờ hẳn đi.

Nhiều lúc nấu cơm hễ cứ mở nắp vung ra là y như hơi nước bay lên làm mờ cả mặt kính. Tôi lại phải gỡ ra lau. Bực mình ghê.

Rồi năm tôi học lớp 8 mắt của tôi lại dở chứng. Thế là tôi phải đi khám mắt lần nữa. Và kết quả là tôi cận thêm nửa độ, nghĩa là 4 độ. Khổ quá. Cứ điệu này thì đến khi tôi lên Đại học chắc chắn là cận thị nặng lắm... hu hu..

Có nhiều lúc tôi ước ao rằng một ngày nào đó, không xa lắm, mắt tôi sẽ trở lại bình thường, tôi sẽ từ giã đôi kính cận quái ác. Nhưng, thực tế bao giờ cũng là thực tế, ao ước bao giờ cũng là ao ước, một ao ước trong mộng ảo.

* * *

Nỗi nhớ không tên

✠ THANH THÙY

THÙY đứng ở thành cửa sổ, mưa lất phất tạt vào mặt Thùy. Đầu óc nghĩ mông lung nhưng Thùy không biết chắc mình đang nghĩ gì? ý nghĩ không biết từ đâu đến và mục đích để làm gì ? Bất chợt Thùy nghĩ tới một kỷ niệm thật buồn. Trời cũng mưa như hôm nay, mưa như những hạt bụi thật nhẹ.

Thùy và Khanh hai đứa lầm lũi đi trong mưa. Sáng ấy Thùy đã xin phép mà mẹ không cho, nhưng rồi mẹ đi chợ và Thùy lén trốn đi. Trên con đường N.D có hàng cây cao vút. Hai đứa đi trong cái lạnh của mưa thu. Thùy vẫn có tật thích đi trong mưa như thế. Khanh nói : —Mình sắp xa nhau rồi Thùy nhỉ ?. Thùy nói muốn khóc : Nhưng mà lên trên ấy rồi, đằng í đừng quên người ta nha.

—Làm sao mà quên Thùy được. Hứa đó.

Khanh trả lời như thế và cười. Thùy biết rằng nụ cười thật gượng, để không khí giữa hai đứa bớt nặng chĩu. Tụi Thùy thân nhau 2 năm rồi Biết bao kỷ niệm làm sao mà quên được. Thế mà giờ đây 2 đứa phải xa nhau. Thùy còn nhớ lúc mới dọn nhà đến đây Thùy chẳng có ai là bạn cả. Hôm ấy Thùy đứng ở cửa sổ trên lầu nhìn sang ngôi nhà bên kia. Mắt Thùy sáng rực lên khi thấy 1 cô bé trạc bằng tuổi Thùy.

Thùy mỉm cười thích thú. Cô bé có mái tóc dài thắt hai nơ hồng và khuôn mặt trắng Thùy chỉ nhìn, thấy thế vì cô bé ở xa Thùy kia mà... không được, vì có bao giờ mẹ cho Thùy ra ngoài chơi đâu. Hơn nữa mỗi nhà đứng biệt lập một nơi. Thùy buồn ghê. Thấy ghét ba quá hà, ai biểu ba mua nhà ở đây, gì mà buồn hiu à. Nhưng mà vì Thùy bảo là thích nhà có vườn cơ mà. Thế nên ba mới mua, vậy mà Thùy còn ghét ba nữa, Thùy đáng đánh đòn ghê chưa ???

Thấm thoát mà nhà Thùy đã ở nhà mới được 10 ngày rồi đấy. Thùy đang học bài thì mẹ kêu xuống. Mẹ nắm tay Thùy và nói :

-- Mẹ con mình sang bà bên kia con, hàng xóm mình chào hỏi nhau để khỏi xa lạ (nói rồi mẹ chỉ tay qua nhà cô bé mà Thùy muốn làm quen Thùy mừng quá nhưng làm bộ tỉnh khô). Mẹ giơ tay bấm chuông, cô bé chạy ra cúi đầu chào mẹ và nhìn Thùy cười. Mẹ và bé vào phòng khách, mẹ nói chuyện với bác Hải (mẹ của cô bé đã nói tên thế) và kêu cô bé ra nói chuyện mí Thùy, tự nhiên Thùy vui ghê đi. Cô bé nhìn Thùy rồi lại cười, Thùy cũng cười và lấy lại bình tĩnh. Thùy thấy cô bé thật đẹp, có hai đồng tiền xinh ghê, nhất là cặp mắt đẹp khỏi chê. Thùy nói :

— Mắt ấy đẹp ghê : Ấy tên gì á !

— Thoại Khanh, Còn đằng í

— Tên Thanh Thùy. Đằng í tên đẹp như đằng í vậy đó.

— Còn tên đằng í dễ thương lắm

Thế rồi hai đứa thân mí nhau, cho đến bây giờ thì ???

Thùy nghĩ gì thế ???

Thùy giật mình «À Thùy nhớ lại ngày tụi mình mới quen nhau, vui ghê Khanh nhỉ ?

— Ừ.

— Khanh đi lên Đàlạt rồi đừng quên Thùy nha.

— Khanh đã bảo không rồi mà.

— Thùy sợ có bạn mới rồi quên Thùy.

— Bộ không tin Khanh sao ?

— Tin, nhưng mà...

— Đừng nhưng mà. Lên ấy ép hoa Khanh gửi về cho nha.

— Ừ.

— Khanh nghe nói pensée mí lạ mimosa đẹp lắm cưa.

— Vậy «nhày».

Khanh thương tiếng «nhày» đó lắm giống Tưởng Phố của chú Tường ghê nơi.

— Xí nịnh Thùy hoài Thùy bắt chước Tưởng Phố đó (Tưởng Phố là 1 nhân vật trong chuyện Mùa Hè)

Trên đường về nhà hai đứa im lặng câu chuyện đã kết thúc ở đây, và Khanh bỏ Saigon bỏ lại Thùy với một niềm buồn bã. Thời gian đi một ngày, hai ngày Thùy chờ mong thư và hoa ép của Khanh. Nhưng có bao giờ Khanh gởi mimosa hay pensée cho Thùy đâu.

Ai ngờ hôm ấy, mẹ Khanh bảo đi «Air VN» Khanh không chịu và đòi đi «xe đò» để có dịp ngắm thiên nhiên. Nửa đường bị mìn của VC, để rồi Khanh bỏ Thùy Khanh đi, Khanh ra đi không một lời từ biệt, Bác thì bị thương nặng. Tin ấy đến với Thùy đột ngột quá, lúc bấy giờ đầu óc Thùy nghĩ đến ngày sẽ có thư của Khanh, nhưng bây giờ và mãi mãi Khanh sẽ nằm im hoài với lòng đất, và chẳng bao giờ gởi thư về Thùy nữa.

Trời cay nghiệt quá Khanh nhỉ Ao ước của chúng mình có gì cao xa hả Khanh. Thôi thì vậy, âu cũng định mệnh. Khanh hãy ngủ yên và nên nhớ rằng Thùy sẽ cầu nguyện cho Khanh hoài. Thùy đang gọi tên Khanh đó Khanh ơi, hãy đến với Thùy trong giấc mơ đẹp tối nay Khanh nhé.

* * *

truyện cổ tích

Tý lớn và Tý bé

TRÂM OANH kể

(Tiếp theo và hết)

Mọi người thấy nó đem bầy xác bà nó ra bán thì tức giận và xúm nhau lại đập cho nó một trận nữa.

Tý lớn lê thân tàn về quyết giết cho được Tý bé. Nó trói Tý bé lại bỏ vô bao và cột thật chặt. Sau đó nó vác cái bao ra để ở bờ sông và nó vào cái quán ở bên đường để ăn uống. Tý bé ngồi trong bao tìm cách gỡ miệng bao hoài mà không được. vừa lúc đó có tiếng chân người đi qua. Tý bé lên tiếng hỏi.

— Ai đó ?

Có tiếng trả lời :

— Thằng mù bán vải đây.

Tý bé bảo thằng mù :

— Mù ơi mầy muốn sáng mắt không, vô đây ngồi, mắt mầy sẽ được sáng như tao đây.

Thằng mù mừng rỡ nói :

— Mầy cho tao vào trong đó nhé, để tao cởi bao cho mầy ra.

Nói xong thằng mù cởi miệng bao để cho Tý bé bước ra rồi chun vào ngồi. Tý bé cột miệng bao lại xong ghé vai gánh vải đi và nói với lại thằng mù :

— Tý nữa mầy sẽ được sáng mắt.

Tý lớn ăn xong bước ra nó nói với cái bao :

— Chỗ mầy xuống sông tắm mát.

Thằng mù ngồi trong hốt hoảng la lên :

— Không đừng cho tôi xuống sông

Tý lớn nghe thấy giọng nói khác lạ càng tức giận nó bảo :

— Mầy đừng vờ giả giọng khác để gạt tao, tao đã bị mầy lừa hai lần, không để mầy lừa tao lần thứ ba nữa.

Nói xong Tý lớn quăng bao xuống sông. Tý bé về nhà lôi vải trong gánh ra nhúng nước cho ướt hết rồi phơi đầy ở ngoài sân. Tý lớn đi ngay qua hết sức ngạc nhiên khi thấy Tý bé còn sống và đang lôi vải ra phơi.

Tý bé không đợi Tý lớn hỏi nó nói :

— Anh liệng tôi xuống sông, tôi gặp công chúa Thủy cung thật đẹp, công chúa dắt tôi đi xem cung điện và cho nhiều vải lắm, nhưng tôi chỉ lấy một ít thôi, ở dưới ấy còn nhiều vải đẹp lắm !».

Tý lớn nhìn thấy vải đẹp quá mà lại ướt nữa thì tin lời Tý bé ngay Nó về nhà lôi ra một cái bao rồi chun vào bảo Tý bé cột lại và quăng xuống sông. Tý bé vác bao đựng Tý lớn ra ngoài sông liệng xuống sông liệng xuống. Cái bao chìm sâu xuống đáy sông.

Tý bé về trở nên giàu có vì gia tài của Tý lớn để lại và gánh vải của thằng mù, nhờ sự khôn ngoan của nó.

— HẾT —

Dễ thương

(gửi Huệ-Hạnh)

Bác mặt trời thức dậy
Xõa tóc trên cành cây
Nơi loài chim ríu rít
Khúc nhạc êm như mây
Gió hồng đâu thổi nhẹ
Cho áo bay ơ ơ
Cho nắng vàng tưởng nhớ
Trên mái tóc «nàng thơ»
Em nhìn hoa trong nắng
Lấp lánh vài giọt sương
Buổi sáng «nàng» làm dáng
Như em và bạn thương
Buổi trưa khi tan học
Có «Hàng cây đưa em đi về
Giọt nắng nhấp nhô..»
Nắng lung linh nắng rớt thật nhiều
Và em nhủ thầm:
«Màu nắng bây giờ trong mắt em..»

HẰNG-NGUYÊN
Gia định 72

Đoạn Hồn Đao

(54)

TÔ-NGỌC

Sầu Kim dùng Đoạt mệnh kiếm định đỡ đôi Đoạn hồn đao, nhưng không gặp dịp. chàng vội vã thâu kiếm lại và cúi xuống nhặt sợi râu của lão bọ xít nâng lên với vẻ mặt buồn phiền.

Lão bọ xít nói ;

—Đoạn hồn đao sắc thực...Thế là từ nay lão mất một sợi long tu...Không biết đến bao giờ mới luyện lại được...

Sầu Kim hỏi ;

—Có thể nối được không ?

Lão bọ xít lắc đầu :

—Không...Mất là mất luôn...

Sầu Kim tỏ vẻ ân hận lắm, chàng nói :

—Vì tiểu bối mà tiền bối bị mất một món khí giới với nhiều công phu ham dưỡng thật tiểu bối thấy áy náy trong lòng lắm...

Nhưng chàng vừa mới nói tới đó, thì bỗng từ trên trời có ánh đao chém xuống. Đạo quang nhắm đầu lão bọ xít và đầu Sầu Kim. Thì ra mụ bọ ngựa sau khi bị lão bọ xít dùng sợi râu còn lại quấn vào cẳng ném ra xa, mụ liền giả vờ nằm như bị thương một tý cho lão bọ xít không ngờ, và đợi khi Sầu Kim và lão bọ xít trao đổi mấy lời liền lập tức tung mình nhảy tới và vung đao chém luôn.

Sầu Kim vốn rất tinh mắt, chàng đưa Đoạt mệnh kiếm lên đỡ thanh đao của mụ bọ ngựa chém trên đầu mình, đồng thời đánh một chưởng nhắm đánh trúng mỏ ác mụ, vì trong lúc vội vàng mụ không lo bảo vệ châu thân kỹ lưỡng. Và chăng mụ yên chí phen này ắt thành công.

Thôi tâm chưởng của Sầu Kim phóng ra quả nhiên trúng đích ngay, nhưng nhờ tê giác thần công bảo toàn, nên mụ chỉ hự một tiếng rồi lảo đảo bước ra phía sau mấy bước, tay bên kia không chém nổi lão bọ xít nữa...

Nhưng Sầu Kim cũng không hơn gì mụ, Thanh Đoạn hồn đao quả nhiên là thanh đao hãn thế, nó làm mẻ ngay một miếng [illegible] thanh Đoạt mệnh kiếm, đồng thời sức chém của mụ quá mạnh so với sức của Sầu Kim lúc đó quá mệt, tay hơi bị chùn xuống, sẻo ngay một mảng vai...

Mụ bọ ngựa bị chưởng đánh vào mỏ ác, khiến mụ hộc một hụm máu nơi miệng, Mụ biết hôm nay không thể thành công được, vì mụ vội vàng nên sơ hở quá nhiều...Nếu mụ sửa soạn trước tất không đến nỗi nào...Chỉ vì nghe tin con gái tới phá Hoàng cầu cung, mụ sợ nguy hiểm cho con gái nên...tới mà không đem theo nhiều bảo bối hộ thân...Sự vội vàng đó rất có hại cho mụ nếu mụ nhất quyết sống chết với Sầu Kim hôm nay..

Nếu mụ đánh được Sầu Kim thì mụ cũng không còn hơi sức để đấu với Hoàng cầu cung chủ, là vị chúa tổ ong vàng, cũng là thân mẫu của công chúa ong vàng.

Nhưng dù sao, thanh Đoạn hồn đao của mụ cũng đã làm cho Sầu Kim bị trọng thương rồi. Mụ cũng đỡ mất mặt với đám thuộc hạ.

Mụ ra lệnh :

—Tụi bay hãy về bổn môn...Hôm nay cho thằng họ Sầu nếm mùi như thế cũng đủ rồi...

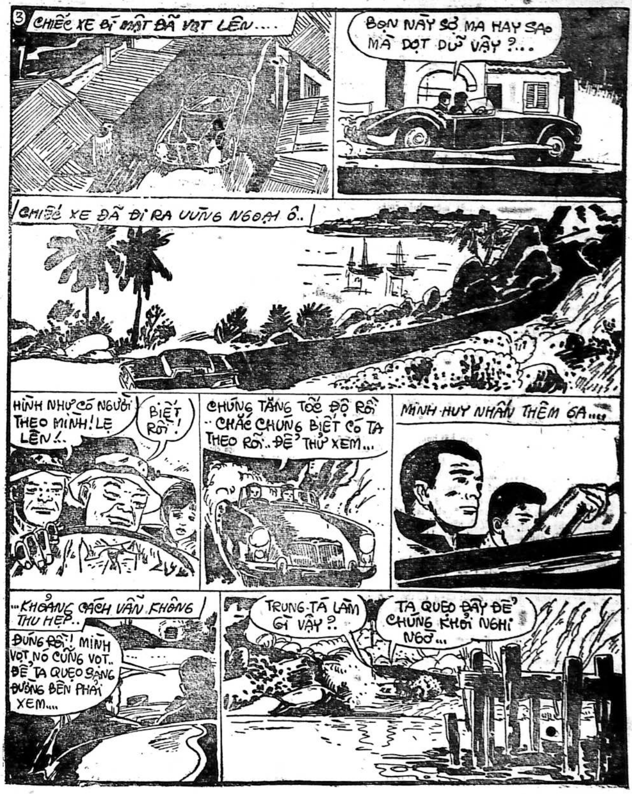
(Còn nữa)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.
— Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.
*— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có **nhuận bút***
— Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

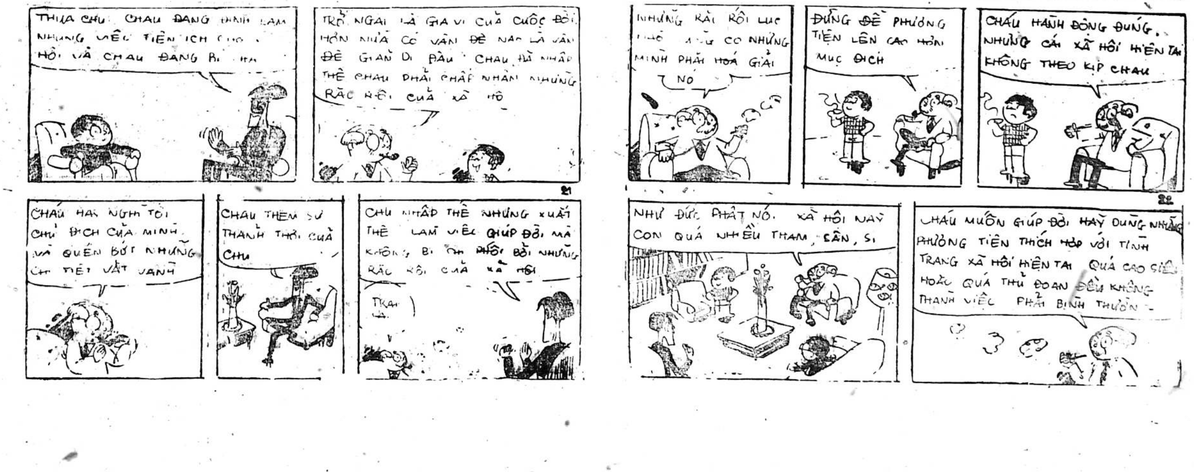
TÔ NGỌC 62 LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23-244)

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


3
CHIẾC XE BÍ MẬT ĐÃ VỌT LÊN....
BỌN NÀY SỢ MA HAY SAO MÀ DỌT DỮ VẬY ?...
CHIẾC XE ĐÃ ĐI RA VÙNG NGOẠI Ô..
HÌNH NHƯ CÓ NGƯỜI THEO MÌNH! LẸ LÊN!..
BIẾT RỒI !
CHÚNG TĂNG TỐC ĐỘ RỒI .. CHẮC CHÚNG BIẾT CÓ TA THEO RỒI.. ĐỂ THỬ XEM...
MINH HUY NHẤN THÊM GA....
...KHOẢNG CÁCH VẪN KHÔNG THU HẸP..
ĐÚNG RỒI ! MÌNH VỌT, NÓ CŨNG VỌT.. ĐỂ TA QUẸO SANG ĐƯỜNG BÊN PHẢI XEM....
TRUNG-TÁ LÀM GÌ VẬY ?..
TA QUẸO ĐÂY ĐỂ CHÚNG KHỎI NGHI NGỜ...

Võ Đài

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


THƯA CHÚ CHÁU ĐANG ĐỊNH LÀM NHỮNG VIỆC TIỆN ÍCH CHO XÃ HỘI VÀ CHÁU ĐANG BĂN KHOĂN
TRỞ NGẠI LÀ GIA VỊ CỦA CUỘC ĐỜI. HƠN NỮA CÓ VẤN ĐỀ NÀO LÀ VẤN ĐỀ GIẢN DỊ ĐÂU. CHÁU ĐÃ NHẬP THẾ CHÁU PHẢI CHẤP NHẬN NHỮNG RẮC RỐI CỦA XÃ HỘI
NHỮNG RẮC RỐI LÚC NÀO CŨNG CÓ NHỮNG MÌNH PHẢI HÓA GIẢI NÓ
ĐỪNG ĐỂ PHƯƠNG TIỆN LÊN CAO HƠN MỤC ĐÍCH
CHÁU HÀNH ĐỘNG ĐÚNG. NHƯNG CÁI XÃ HỘI HIỆN TẠI KHÔNG THEO KỊP CHÁU
21
CHÁU HÃY NGHĨ TỚI CHỦ ĐÍCH CỦA MÌNH VÀ QUÊN BỚT NHỮNG CHI TIẾT VẶT VÃNH
CHÁU THÊM SỰ THẢNH THƠI CỦA CHÚ
CHÚ NHẬP THẾ NHƯNG XUẤT THẾ LÀM VIỆC GIÚP ĐỜI MÀ KHÔNG BỊ CHI PHỐI BỞI NHỮNG RẮC RỐI CỦA XÃ HỘI
THẠI
NHƯ ĐỨC PHẬT NÓI. XÃ HỘI NÀY CÒN QUÁ NHIỀU THAM, SÂN, SI
CHÁU MUỐN GIÚP ĐỜI HÃY DÙNG NHỮNG PHƯƠNG TIỆN THÍCH HỢP VỚI TÌNH TRẠNG XÃ HỘI HIỆN TẠI QUÁ CAO SIÊU HOẶC QUÁ THỦ ĐOẠN ĐỀU KHÔNG THÀNH VIỆC PHẢI BÌNH THƯỜNG
22

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam.

Hàm Phong hoàng đế tiếp chén huyết uống một hơi cạn, quả nhiên thấy trong mình lập tức khoẻ mạnh hẳn lên tinh thần cũng hăng hái hơn. Ngài bèn truyền dụ cho Cung thân Vương ở lại giữ Kinh sư mặt khác sai Túc Thuận thống lãnh quân ngự lâm bảo vệ Hoàng gia lên hành cung Nhiệt Hà còn Đoan Hoa thì lo liệu mọi việc ở trong vườn Viên Minh.

Tin này vừa quyết xong thì truyền vội ra ngoài. Vườn Viên Minh đang yên tĩnh bỗng trở thành sôi động chưa từng thấy. Nào ngựa hí nào lừa chạy nào oanh la nào én kêu tất cả vang lên như một tổ ong vỡ.

Hàm Phong hoàng đế đến lúc này cũng chẳng còn lo được gì nhiều. Ngài chỉ còn biết gượng bước ra sân, lật đật mãi mới lên được cái xe che lộng vàng đậu trong vườn.

Túc Thuận vội chạy ra mở cửa vườn cho xe ra. Bốn chiếc xe đã chuẩn bị sẵn sàng, trong trải một chiếc chiếu lác. Chiếc xe đầu do Hiến Trinh hoàng hậu ngồi, tay bế hoàng tử Tải Thuần. Còn ba chiếc xe kia thì bọn phi tần tranh nhau leo lên, ngồi chen chúc như nêm cối đến nỗi mỗi cái mà phải chứa đến 5, 6 cô vẫn chưa hết, khiến cô nào cô nấy bại cả đít, tê cả vai mà cứ phải ráng. Nhưng kẻ đáng thương nhất có lẽ là Ý quí Phi. Bình nhật trong cung cấm vàng son lộng lẫy, nàng được điều dưỡng như thế nào, mền ấm nệm êm như thế nào, vậy mà nay đêm khuya khoắt phải bỏ vườn trốn chạy, chịu dựng hết mọi gian lao khổ cực. Người ta đã thấy nàng rên rỉ âm thầm, giọt lệ tầm tã trong chéo khăn.

Bọn được ngồi xe quả đã là phúc lắm còn một đám đông phi tần khác không có xe đành phải bước theo xe vua, kẻ khóc người mếu, lẽo đẽo thành một cái đuôi dài mờ dần trong đêm tối. Trong số này, cũng có năm ba cô, lâu nay đối tốt với bọn thái giám, đến lúc này không đi được, nhờ chúng cõng cho từng chặng đường. Rồi đi dọc đường may thay mướn được mấy cái xe bò, cho cả bọn leo lên đầy đi, nghe cút kịt, ụt ịt cùng cả đường.

Ý quí Phi trải qua một đêm hãi hùng ngoài sương gió trong chiếc xe bánh lăn lọc cọc trên con đường gồ ghề khi hất lên, lúc thồi xuống, khiến tóc tay nàng đã bù lại bù thêm, trán đã dơ dáy còn bị chạm vào thùng xe sưng húp. Nàng xúc động can tràng; nàng thương tâm quá; bất giác nàng khóc lên hu hu. Tình cảnh đã thê lương; tiếng khóc của nàng chen lẫn những tiếng nức nở rên rỉ của bọn phi tần bên cạnh còn làm tăng thêm nỗi niềm sầu thảm cho một ông vua bịnh nặng chạy loạn.

Trời bắt đầu sáng. Ý quí Phi nhìn thấy Túc Thuận đuổi tới một đàn lừa ngựa, và đã đến sát cạnh xe. Đến lúc này, nàng chẳng còn e dè gì nữa vội thác bức rèm xe, lớn tiếng gọi:

—Lục gia ! Lục gia ! xe tôi hỏng rồi. Nhờ Lục gia thay giúp cho một cỗ xe khác được không ?

Lời nói còn chưa dứt, mắt nàng đã thấy dưng dưng đôi giòng lệ. Thuận giữa lúc xua vội đàn lừa ngựa tiến gấp lên trước đuổi kịp Hoàng đế; bỗng nghe tiếng gọi của Ý quí Phi, liền quay lại đáp.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN
(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

LÒNG XUÂN PHƠI PHỚI.

Trong phòng lúc bấy giờ mặc dầu chỉ còn Từ Hỷ Phượng và Liễu Tồn Trung hai người nhất là lại ở trong cảnh vắng vẻ yên tĩnh không sợ ai quấy rầy nghe lỏm, nhưng Hỷ Phượng trong lòng vẫn thấy hơi hổ thẹn ái ngại, thực là khó xử, trước cái mệnh lệnh mà nàng đã ra cho bọn thuộc hạ.

Nhưng dù thế nào mặc lòng, cái cảnh tượng trước mắt vẫn là cảnh cám dỗ hơn cả. Từ Hỷ Phượng không sao nén được cơn xao động đang bộc phát mãnh liệt trong tâm can nàng ta khẽ đưa bàn tay ngọc dịu dàng mơn man vuốt ve trên má Liễu Tồn Trung, rồi ôm ghì lấy chàng

Nếu như lúc đó có người bắt gặp cảnh tượng ấy, ắt phải cho rằng Liễu Tồn Trung phải phúc phận lắm mới được hưởng cái diễm phúc bất ngờ ấy.

Thực ra Từ Hỷ Phượng cũng chẳng phải là hạng thiếu phụ dâm đật, nhưng vì từ khi đảm nhiệm chức vụ giáo chủ của Lư Cừu, công việc bận rộn suốt ngày đêm, nên trong lòng không khỏi có lúc thấy cô đơn lạnh lẽo.

Thế rồi trong một lúc tình cờ, nàng ta bỗng bắt gặp được một thanh niên giang hồ hào hoa phong nhã như Liễu Tồn Trung, trong lòng bất giác nổi sóng ba đào không làm sao dằn nén được. Đêm đêm từ dạo đó không lúc nào đi ngủ mà nàng ta không mơ tưởng tới hình bóng kiêu hùng anh tuấn của Liễu Tồn Trung lảng vảng bên mình.

Thấy Liễu Tồn Trung lúc đó vẫn nằm thả hồn phiêu phiêu Hỷ Phượng ôm choàng lấy bả vai rắn chắc của chàng khẽ lay lay mấy cái nói:

— Đây là mệnh lệnh của chúa tể, Liễu Tồn Trung chàng nên phục tòng thiếp đi.

Liễu Tồn Trung nghe vậy bất giác bấm bụng cười thầm, nhưng chàng vẫn giả bộ nhắm nghiền đôi mắt hỏi.

Ngươi là ai?

Hỷ Phượng cười khúc khích nói:

— Ta là chúa tể, Từ Hỷ Phượng, sao? Chàng đã nghe ra chưa?

Liễu Tồn Trung lim dim đôi mắt khẽ mỉm cười chửi thầm trong bụng:

«Ngươi là thứ hồ ly yêu tinh chứ chúa tể quái gì».

Tuy nhiên ngoài miệng chàng vẫn đáp:

— Nghe thấy rồi.

Đồng thời chàng đã cảm thấy phảng phất mái tóc bồng bềnh của Hỷ Phượng bắt đầu gờn gợn trên má mình. Một mùi hương thơm như lan như xạ nhẹ nhàng toả ra, rồi hơi thở của Hỷ Phượng đã bắt đầu thấy gấp rút, bờ môi thơm ngát của nàng ta mơn man trên má bên phải chàng.

Liễu Tồn Trung không khỏi thấy lòng xao xuyến rung động vội vàng trấn tĩnh tâm thần cố xua đuổi những ý nghĩ mờ ám:

Lúc gần đây nội công của Liễu Tồn Trung đã tinh tiến hơn xưa gấp bội cho nên chàng vừa mới định tâm thì những cảm giác trần tục ô trọc nhất thời điều tiêu tan như mây khói, mặc cho Hỷ Phượng có ve vãn khêu gợi cách nào, chàng vẫn thản nhiên như không hề hay biết.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Tòa Đô Chính)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Năm 11-5-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Thứ Sáu 12-5-72

BS. Nguyễn Tấn-Chức 87ter Phát Diệm SAIGON
— Nguyễn Văn-Nhung 228 Trịnh m. Thế, Khánh hội SAIGON
— Phạm-Gia-Lữ 480 Võ di Nguy Phú Nhuận GIAĐINH
— Đặng-Đông-Mỹ 543/4 Phan Đình Phùng Chợ bàn Cờ SAIGON
— Đinh Hồng Hạnh 53 — Huỳnh Khương Ninh Đakao SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

GƯƠNG NỮ LƯU

Bà BÙI-THỊ-XUÂN

★ TRỌNG-TẤU

(TIẾP THEO)

Cái nghĩa «Quân-Sư-Phụ» học trong đạo thánh hiền khiến bà lại càng giữ sao cho trọn nghĩa thủy chung. Linh tính báo cho phu nhân biết rằng cuộc chiến đấu sắp khởi diễn đây sẽ có 1 giá trị quyết định, không phải chỉ quyết định cho cuộc đời làm tướng của vợ chồng Quan Thiếu Phó Trần Quang Diệu mà thôi, nó còn quyết định luôn cả sự tồn vong của thế hệ Quang Trung Nguyễn Huệ nữa.

Hôm đó nhằm ngày 1 tháng giêng năm Nhâm Tuất, Quan Thiếu Phó Trần quang Diệu đang ngồi trầm ngâm trong cung đường thì phu nhân ở ngoài bước vào.

Ngài ngước mắt nhìn phu nhân như muốn hỏi .

Phu nhân cất tiếng trước :

— Kính thưa tướng công những lúc sau này thiếp nhận thấy vẻ mặt của tướng công thường đượm nỗi ưu tư và phiền muộn.

— Phu nhân bảo ta không lo nghĩa sao được ? Bên trong thì quân vương bèn yếu là vậy, việc triều chính đổ nát, bọn loạn thần lại cứ tìm dủ mọi mưu kế lộng hành. Ta cũng mong cứu vãn cơ đồ của tiên đế, nhưng tiếc thay sức người khí có hạn.

Hơn nữa bên ngoài uy thế của Nguyễn Vương lại càng ngày càng tăng, ngoài phu nhân ra ta không còn biết trông cậy vào ai cả. Cái điều phiền muộn ta muốn nói ra đây là cốt chỉ để nói cho phu nhân nghe mà thôi. Ta tự nghĩ, vợ chồng dầu đầu gối tay ấp, phu nhân đã cùng ta bao phen nếm trải mọi mùi vinh nhục, thì không có lý gì ta phải dấu diếm phu nhân. Nhưng không phải vì lẽ đó mà ta lại đi để lộ cho người khác biết những mầm bi quan đang chớm nở trong lòng người tướng tự hào là bách chiến bách thắng.

Thiếu Phó Trần Quang Diệu bỗng dưng ngước đôi mắt gần như rảy lửa, trừng trừng nhìn phu nhân :

--- Phu nhân ạ ! Ta biết lắm. Cuộc chiến đấu này có thể coi như trận tử chiến của ta. Hoặc là ta thắng, hoặc là đối phương thắng. Ta có thể coi đây như cuộc chiến đấu cuối cùng.

Ngày hôm sau, đoàn quân Tây Sơn ồ ạt kéo quân đi công phá lũy Trấn Ninh để đánh một trận quyết định. Cuộc hãm thành khá gay go, nhưng vì đối phương chống đỡ quá dũng mãnh nên quân Tây Sơn không sao phá nổi. Vua Tây Sơn thấy đánh mãi không ăn thua gì tính ra lệnh cho quân rút về nhưng nữ tướng họ Bùi nào đâu có chịu. Bà dốc hết toàn lực ra để đánh trận một mất một còn. Từ sáng đến chiều, đôi bên vẫn chưa phân thắng bại.

Nếu không có tin sau cùng cho biết thủy quân Tây sơn ở cửa Nhật Lệ đã bị tan tã thì không biết trận chiến ở lũy Trấn Ninh sẽ còn kéo dài tới đâu.

Tin thất trận nói trên khiến tinh thần toàn đội bị sút kém đi rất nhiều. Trên chiến trận thế thắng đã nghiêng hẳn về phe Nguyễn Vương. Quân Tây Sơn rút quân khỏi Trấn Ninh lui về Phú Xuân. Trần quang Diệu bỏ thành Qui Nhơn, định đem binh tướng qua ngả Ai lao ra Nghệ An hội với nhà vua lo thế thủ, nhưng khi vừa tới huyện Hương Sơn đã hay tin Nghệ An thất thủ rồi. Thế là cả 1 triều đại sụp đổ

Vài ngày sau, 1 số rất đông các võ tướng Tây Sơn bị bắt đem nộp cho chúa Nguyễn, trong số đó có cả vợ chồng quan Thiếu Phó Trần quang Diệu và cô con gái mới hơn 10 tuổi đầu.

Tất cả vua tôi nhà Tây sơn, sau khi bị bắt đều bị đóng cũi đưa về Thăng Long chờ ngày «đền tội».

Triều đại Tây Sơn được chấm dứt bằng máu và thép.

(Còn nữa)

TRUYỀN HINH

Thứ Năm 11-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g03 Tin ngắn
18g10 Chiêu hồi
19g00 Thông Cáo
19g05 Thời sự hằng tuần
19g15 Dinh Dưỡng Đắc Lộ
19g30 Phát Triển Nông Ngư Mục
20g00 Tin Tức
20g20 Tiếng Nói Động Viên
21g00 Bình luận
21g10 Tiếng nói Động viên (tiếp)
21g10 Điểm báo — giới thiệu chương trình hôm sau
21g40 Kịch : Dân Nam Mơi «Yêu Sách»
22g15 Tin chọn lọc
22g40 Thời sự Quốc tế
22g20 Kịch tiếp
Đài hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630 Gouvernor and JJ.
1700 News
1705 Tobe announced
1730 Roller derby
1800 Glen campbel
1830 Life around US
1900 News
1930 Room 222
2000 Sports
2100 News
2200 News
2205 Lena Horne
2300 Tonight show

GƯƠNG TIẾT NGHĨA

Cái báo thù chồng

TRỌNG TẤU

(Tiếp theo)

Thân Đồ Kiều đích thân đi kiếm người nhờ tìm cách đánh tiếng cho con gái. Cuộc kết hợp của đôi vợ chồng trẻ cũng có phần dễ dàng vì, may thay, chính Đồng Xuân trước kia, khi nghe tiếng Mạnh Quang cũng đã có ý mến nàng lắm.

Thật ra nếu nói về tài học thì Mạnh Quang có phần hơn Đồng Xuân nhiều, nhưng vẫn dĩ là người con gái nhu mì và không thích khoa trương cho nên từ khi bước chân vào nhà chồng nàng quyết định bỏ hẳn cái nghiệp nghiên bút. Hai vợ chồng ăn ở với nhau rất là hoà thuận. Nàng chỉ còn biết vui sống bên chồng và hết lòng chăm lo công việc tề gia nội trợ chứ chớ hề đá động đến những chuyện thi văn.

Thấy gia đình bên chồng quá nghèo túng, Mạnh Quang lại càng chịu thương chịu khó, làm ăn đầu tắt mặt tối suốt ngày không còn biết có chuyện gì xảy ra bên ngoài ngưỡng cửa gia đình nữa. Mặc dầu Mạnh Quang đã có chồng song những tiếng vang về tài sắc của nàng vẫn còn dư âm, khiến bao khách đa tình vẫn như còn ước mơ luyến tiếc.

Đất Hầu Quan không ai là không biết tiếng tên Cường Hào Phương Lục Nhất. Từ khi gia đình nhà họ Đồng bắt đầu có một nàng dâu, thì tên ác bá nói trên cũng bắt đầu dòm ngó bằng cặp mắt cú vọ. Thừa tiền tài, thừa thế lực, một khi cô gái nào đã bị Lục Nhất để ý thì khó lòng mà thoát khỏi tay y. Ngày đêm tên cường hào cố nghĩ ra đủ các mưu sâu để chiếm cho được người đẹp.

Lục Nhất vung tiền ra mua bọn tham quan và ngấm ngầm sai bọn đầy tớ tay chân vu cáo cho Đồng Xuân để dễ bề khép người chồng đáng thương của nàng Mạnh Quang vào tội «chu di tam tộc». Nàng Mạnh Quang bị bắt với chồng cũng không thoát khỏi nanh vuốt của bọn ô lại.

Phương lục Nhất lại lên mặt đạo đức giả, tìm cách bỏ tiền ra mua chuộc bọn sai nha để cho nàng Mạnh Quang cùng thân nhân của Đồng Xuân khỏi bị tra tấn. Sau đó, chỉ riêng 1 mình Đồng Xuân phải chịu án tử hình, còn lại tất cả mọi người đều được thoát khỏi vòng lao lý.

Lục Nhất mon men bò tới thăm nàng Mạnh Quang và kể ơn kể nghĩa. Mạnh Quang vẫn điềm tĩnh không nói gì. Lục Nhất tưởng nàng không hay biết gì về độc kế của hắn nên mừng rỡ vô cùng. Sau khi an ủi Mạnh Quang đôi câu, hắn bảo nàng.

— Tôi vẫn biết rằng chồng nàng bị bắt oan nhưng tình ngay mà lý gian nên đành phải sao chịu vậy. Sự thể đã như thế này rồi, giờ đây có tiếc thương cũng chỉ là vô ích. Tôi khuyên nàng nên nghĩ đến tương lai thì hơn.

Tuy đã đi guốc vào bụng «con cọp gấm» vùng Hầu Quan, Mạnh Quang vẫn cố ngậm bồ hòn làm vui mà không nói gì cả. Tưởng đâu nàng đã xuôi lòng, Lục nhất càng tiến tới :

— Ta có ý muốn cưới nàng làm vợ...

Mạnh Quang cố làm bộ vui mừng

— Nếu không nhờ tấm lòng hào hiệp của tướng công thì giờ đây thiếp cũng hóa ra con ma không đầu như chồng thiếp. Đời vậy ơn sâu này thiếp xin tạc dạ ghi lòng và luôn luôn mong có ngày được đền ơn. Tướng công có bụng đoái thương đến phận hèn thì còn gì sung sướng cho bằng. Nhưng dù sao cũng còn một điều làm cho thiếp phân vân khó nghĩ : Số là chồng thiếp vừa mới chết lại chưa được chôn cất, không lẽ thiếp lại đi nhận lời của tướng công ngay e dư luận đàm tiếu. Vậy xin tướng công..

(Còn nữa)

Cánh hoa tư tưởng

— Can đảm mà không thận trọng là một đức hạnh mù quáng dẫn dắt ta đến chỗ thất bại.

TỤC NGỮ ĐÔNG PHƯƠNG

CHA ĐỠ ĐẦU

(69) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

Chủ khách bắt tay nhau thân thiện. Tom Hagen tự nhủ: «Nếu mà Don Corleone hỏi mình rằng tên này có bảnh hay không thì chắc hẳn là mình sẽ phải trả lời là có».

Nói cho đúng ra thì Don Corleone trông không bảnh chút nào cả. Trong lối tiếp xúc của ông ta đối với Sollozzo, ông ta hơi tầm thường quá, hơi nhà quê quá.

Anh Thồ đã đi ngay vào chuyện: Vụ buôn lậu ma tuý. Dự án đã tính toán xong xuôi đâu đó cả rồi. Đã có bao nhiêu những vườn trồng cây thầu tại Thổ Nhĩ Kỳ để bảo đảm cho lợi tức hằng năm. Tại Pháp, Sollozzo đã có sẵn những nhà máy chế tạo moọc-phim được ngụy trang rất kỹ. Về chất bạch phiến thì lão ta đã có một phòng thí nghiệm nhỏ tại Sicile rồi.

Tại Pháp và tại Sicile, bọn buôn lậu bảo đảm tất cả mọi vấn đề an ninh trong công cuộc làm ăn này. Về vấn đề đem hàng vào đất Mỹ thì người ta đã trù liệu là sẽ mất mát đi chừng năm phần trăm số hàng: Don Corleone cũng phải biết rằng sở F.B.I không bao giờ chịu để cho bị mua chuộc. Tất cả mọi việc đều đã được trù liệu rất kỹ càng và người ta có thể hy vọng rằng số tiền lời sẽ rất vĩ đại so với một số mất mát nhỏ không đáng kể.

Don Corleone chợt hỏi bằng một giọng thật lễ phép:

— Nếu dễ dàng như vậy thì tại sao ông lại còn kiếm tôi làm gì nữa? Tôi đâu có gì để đáng được hưởng những sự khoan hồng của ông?

Anh Thồ vẫn tỉnh bơ đi đáp:

— Tôi đang cần dùng hai triệu Mỹ Kim tiền mặt. Lại còn một chi tiết khác nữa cũng rất quan trọng, là tôi cần phải có một người nào có những bạn thân đang làm việc, những bạn thân thật thế lực. Qua bao nhiêu năm, một vài những liên lạc viên và đại lý của chúng tôi đã bị bắt cầm tù. Đó là điều bắt buộc. Nhưng tôi có hứa với họ rằng tôi vẫn có thể kiếm cho họ được những tư pháp lý lịch còn trong trắng. Đúng lý ra thì họ chỉ đáng bị những án tù thật là nhẹ mà thôi. Tôi cần có một người bạn có thể bảo đảm được cho tôi rằng, nếu rủi ro chẳng may có chuyện gì buồn xảy ra cho những người của tôi, thì những người của tôi vẫn không bị tù quá một hay hai năm. Trong trường hợp đó, họ sẽ không khai gì nữa cả. Nhưng nếu chẳng may họ lãnh tới mười năm hoặc hai mươi năm thì, ai biết đâu đấy? Ở cái cõi hồng trần này luôn luôn có những phần tử nhỏ nhen, Họ sẽ có thể khai ra, họ sẽ có thể gây bối rối cho người trên của họ. Đối với tôi thì một sự bảo đảm hợp pháp vẫn là cần thiết. Thế mà thưa ông Corleone người ta có cho tôi biết rằng, ông có rất nhiều những quan Tòa ở trong tay, giống như một em bé đánh giầy có sẵn những tiền cu trong túi vậy.

Don Corleone lại hỏi:

— Người ta sẽ dành cho Gia Đình tôi một số tiền hoa hồng là bao nhiêu?

Đôi mắt của Sollozzo sáng hẳn lên. Lão ta đáp:

— Năm mươi phần trăm!

Lão ta ngưng một lát trước khi dịu giọng hẳn xuống theo kiểu ve vãn:

— Năm đầu tiên ông sẽ có thể lãnh một số tiền chừng ba hay bốn triệu Mỹ Kim. Và sau đó thì nhiều hơn thế nữa.

Don Corleone lại nói tiếp:

— Thế còn gia đình Tattaglia thì lãnh bao nhiêu tiền hoa hồng?

Lần đầu tiên, lão Thồ tỏ vẻ bối rối. Lão ta đáp;

— Họ sẽ lãnh trong phần của tôi. Tôi cũng cần họ giúp đỡ một tay.

(Còn nữa)

DÂY OAN

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*
(SỐ 71)

CHƯƠNG 15

Sau khi lên kính, ông bảo Nguyệt Hà :

— Xuống đi, con.

Ông nhấn mạnh tiếng «con» cho Diệp nghe rõ, Nhưng bà vẫn làm ngơ, tiếp tục nói nhỏ với ông :

— Em cho phép anh cưới nó, nhưng cấm bỏ rơi em đó.

Khoa xe xong, ông nghiêm giọng :

— Anh xin báo cho Diệp biết Nguyệt Hà chính là con gái của anh.

Bà giật mình, im lặng, Bà nhìn ông đăm đăm, mở miệng định nói mà không ra lời. Ông mỉm cười :

— Diệp lạ lắm, phải không ?

Bà không đáp, chỉ hết nhìn ông lại nhìn Nguyệt Hà. Ông nhẹ nắm lấy tay bà, bảo :

— Vô đây nói chuyện đã, Diệp.

Ngập ngừng một chút, bà tặc lưỡi :

— Thì vô... nhưng em không ăn gì đâu.

Ông nói :

— Anh cũng không ăn, chỉ riêng có Hà cần ăn hôi.

Nguyệt Hà xịu mặt :

— Nếu ba không ăn,con cũng không ăn đâu Một mình con ăn coi kỳ quá.

Ông nhìn cô ta trìu mến nói :

— Ừ, thì ba ăn.

Khi mọi người đã ngồi xuống ghế và khi đã gọi món ăn, ông mới lại nói với Diệp :

— Anh tình cờ khám phá ra Nguyệt Hà là con gái anh cách đây ba bữa, Trong khi đó, Lan biết từ trước mà giấu anh.

Bà có vẻ thờ ơ :

— À, ra thế.

Chợt nhớ ra điều gì, ông nhìn thẳng mặt bà, hỏi :

— Hình như Diệp cũng đã biết sự thật từ lâu, phải không ?

Bà ấp úng :

— Đâu có.. Em chả biết gì hết...

Ông lắc đầu :

— Anh không tin. Có một vài dấu hiệu chứng tỏ Diệp biết từ lâu rồi mà cố tình gán ghép anh lấy Nguyệt Hà.

Bà tái mặt đi, lắp bắp :

— Em... em làm sao mà biết được...

— Để anh nói cho Diệp nghe, Thoạt tiên, Diệp có vẻ không bằng lòng cho anh giao thiệp với Nguyệt Hà, Nhưng chỉ ít lâu sau, chính Diệp lại đích thân đi nói chuyện với ba má Nguyệt Hà. Diệp tỏ ra hết sức sốt sắng, hết sức tán thành cuộc hôn nhân này. Diệp không ghen nữa. Thế là thế nào ? Bây giờ nghĩ lại, anh mới thấy Diệp thâm hiểm,

Bà cười gượng :

— Anh giàu tưởng tượng quá...

Ông quay sang hỏi Nguyệt Hà, lúc ấy đang vờ lơ đãng đọc bảo thực đơn :

— Hà, con có biết bà này không ?

Cô ta gật đầu :

— Thưa ba, hồi con mới gặp ba, bà ta người luôn luôn tới nói chuyện với ba má con và hình như khuyên ba má con nên gả con cho ba,

Ông cười nhạt :

— Diệp. Diệp cứ nói thiệt đi, tại sao Diệp biết Hà là đứa con gái thất lạc của anh ? Ai nói cho Diệp hay ?

Bà chối :

— Em...tam đâu có biết gì'

— Anh tin rằng Diệp biết.. Anh không có bằng chứng, nhưng anh cảm thấy như vậy... Diệp cứ nói thiệt đi.

Bà im lặng. Nguyệt Hà nói nhỏ với ông :

— Hình như bà quen ba má con từ lâu.

Chợt [illegible] ông gật gù nói :

— Đúng rồi ! Có thể Diệp là người quen cũ của ông bà Hai Thanh.

Bà hơi tái mặt đi chép miệng nói ;

— Em.. em biết họ từ ngày họ bị kẹt trong một [illegible] tụt két. Luật sư cái chi họ là một người em của em. Do đó em biết khá nhiều về họ.

— Biết cả chuyện Nguyệt Hà là con nuôi ?

Bà khẽ gật đầu :

— Nhưng làm sao Diệp biết được mối liên hệ giữa anh và nó ?

— Vì một bữa em cùng bà Hai Thanh lên phố có chút việc, chợt trông thấy bà Quý. Bà Hai Thanh có ý lẩn tránh bà Quý khiến em ngạc nhiên hỏi ra thì mới biết chuyện bà ta nhận Nguyệt Hà làm con nuôi. Từ đó, em liền suy ra mối liên hệ giữa anh với cô ta.

— Thế mà chị vì ghét anh, Diệp đã cố ý dàn xếp cho anh lấy nó ?

Bà lườm ông !

— Bộ anh không đáng ghét hay sao ? Anh chỉ là đồ bạc tình. Lắm lúc em chỉ muốn giết quách anh đi cho rảnh nợ.

— Suỵt ! Anh yêu cầu Diệp không được nói bậy trước mặt Nguyệt Hà.

Bà cười :

— Anh thiệt hèn ! Vậy bây giờ anh tính sao ?

— Anh chả tính sao hết... Hay nói đúng hơn, những sự tính toán của anh không có liên hệ gì tới Diệp.

— À, ra thế ! Em là người ngoại cuộc, phải không ?

— Không những là người ngoại cuộc, mà còn là kẻ thù nữa. Nếu anh không tự khám phá ra Nguyệt Hà là con ruột anh thì có thể anh đã phạm tội loạn luân rồi, Diệp với Lan cùng là những người đáng trách, nếu không muốn nói là khinh. Chỉ vì một mối lợi nhỏ nhoi, không đáng gì hết, mà nỡ cố tình xô anh vô con đường tội lỗi. Chưa ai tệ như Diệp đó.

Bà có vẻ ngượng :

— Anh chỉ biết bắt lỗi người khác mà không để ý tới lỗi của chính mình.

— Anh có lỗi gì ?

— Anh không thèm đếm xỉa tới tình yêu của em đối với anh. Em yêu anh với tất cả tâm hồn em.

Ông mỉa mai :

— Thế còn tâm hồn nào Diệp dành cho chồng Diệp, cho con Diệp ?

— Em chỉ biết có anh thôi.

Ông nghi ngờ :

— Thiệt hân hạnh cho anh quá. Được Diệp yêu với tất cả tâm hồn dầu có dễ. Nhưng giá anh nghèo mạt rệp thì Diệp có yêu không ?

Bà nói dối :

— Hơn một lần em minh xác với anh là em yêu anh không phải vì tiền, vậy mà anh không tin.

(CÒN NỮA)

Đón Đọc :

Chùm Hoa Leo

Truyện dài của Tạ Quang Khôi khởi đăng khi DÂY OAN chấm dứt

RẠCH ÔNG ME

TIỂU THUYẾT
ĐỒNG QUÊ
CỦA
SƠN NAM
(115)

Ông già Tư nhìn thằng Lượng :

— Tao nhờ mầy một chuyện nhỏ..

— Ông cứ nói. Dầu chết, tôi cũng vui lòng.

— Ai xúi dục mầy chết ? Cô Nhị còn tin lời mầy chớ chớ ?

— Dạ, nếu ông nói chuyện gì đáng cho cô tin ? Và ông cho tôi mang theo món gì làm bằng cớ.

Hồi lâu, ông già Tư nói :

— Cứ nói như vầy là được. Biểu cô Nhị đi theo Bảy Hớn về rạch ÔngMe.Tao hứa giữ cho cô Thường được vẹn tròn tiết lạnh. Và tao hứa để cho mầy còn sống.

Thằng Lượng nói :

— Tôi chưa hiểu.

— Cứ nói như vầy là cô Nhị hiểu. Đêm nay, tao tới phá rối sơ sài rồi tao về. Mầy cứ làm chuyện tao nói nãy giờ..

Bảy Hớn bắt đầu uống rượu. Từ khi đến nhà cô Nhị, ông ta tỏ ra đứng đắn. Nhưng hôm nay, ông ta thấy vui vẻ hơn, mặt dầu trước mắt còn nhiều vấn đề nan giải .

Cô Nhị đã gặp thằng Lượng và tin rằng nó không dám bịa chuyện. Nó nói thêm :

— Ông già Tư hứa thề chắc là gì điện cho cô Đêm nay, có thể ông đốn phá rối.

Cô không trả lời rằng đồng ý hay không. Thằng Lượng là đứa yếu hèn. Cô cứ nghiêm sắc mặt, đến nhà bếp, đem con khô cá lóc mà nướng. Mùi thơm của cá khô càng khiến cho Bảy Hớn sung sướng. Phải chăng sự chăm sóc nầy biểu lộ tình yêu bắt đầu trở hoa thơm. Hôm rày, cô Nhị như e dè. Hôm nay, cô trở thành người vợ hiền rồi.

Bảy Hớn nói to .

— Vui quá. Chắc là trời sắp mưa. Hôm rày nắng heo.

Câu nói của Bảy Hớn thật là vô duyên nhưng cô Nhị đành trả lời :

— Dạ, chỉ vì hôm rày quá xa lạ, tôi chưa hiểu tánh tình của ông. Hồi ông mới tới tôi sợ quá.

Bảy Hớn nói :

— Hồi đó, cô đuổi tôi, nặng nề lắm, cô mời cho trú ngụ ở nhà bếp, như người làm công.

Cô Nhị nói khéo, để Bảy Hớn lầm tưởng rằng cô thay đổi thái độ chỉ vì ham tiền.

— Ai mà biết. Ông giàu sang, mà lại bơi chiếc xuồng nhỏ, như thằng củi đi ăn xin. Dễ đâu ông có vườn dừa. Tôi thích lập vườn, ở không cũng có huê lợi, khỏi cần giao thiệp hằng ngày với khách hàng. Ông nghĩ coi. Cái nghề mua bán củi, gay go lắm. Không buôn bán củi lậu thuế thì làm sao có lời. Xứ này, họ buôn lậu, mình đóng thuế thì bán ra với giá quá cao,ai thèm mua.

Bảy Hớn xé con khô, khen ngợi rồi đưa ly rượu về phía cô Nhị :

— Cô uống cho tôi vui.

Thằng Lượng ngồi cú rũ ở góc sân, rầu lo vì cô Thường đã bị Bảy Hớn phát giác. Bảy Hớn cho rằng vì sự có mặt của thằng Lượng mà cô Nhị thẹn thuồng Ông ta khoát tay ;

— Làm gì rồi đó. Đi chợ cho mau, mua thêm chai rượu khác rồi trở về. Tao chờ mầy. Còn tiền không ? Hồi nãy, tao rầy ra, mầy đừng buồn.

Khi thằng Lượng vừa khuất dạng Bảy Hớn nói;

— Cô tính sao ? ở đây lâu ngày buồn quá.

Cô Nhị nói :

— Tôi chỉ lo cho ông gặp nạn. Đây là xứ lạ, ông tới nhà ông già Tư thì chẳng khác nào vào miệng cọp.

Bảy Hớn không dám nói thêm vì ông ta cố ý dấu diếm chuyện cô Thường đang ẩn lánh tại miễu Ngũ Hành. Cô Thường theo vì, yêu ai, chuyện ấy không còn làm cho ông ta bận tâm nữa. Nhưng còn bà cái hộp đựng, vàng ! Theo sự suy luận của ông ta thì thằng Lượng biểu biết phần nào, nó giúp ông già Tư một tay, lúc đào trộm và nó được chia chác, ít ra cũng là một hộp.

Cô Nhị đem cái ghế đẩu, để gần bộ ván ;

— Ông tin sao ?

— Tôi tính chuyện sống yên ổn. Lớn rồi, phải có gia đình, có người sối dỏi. Tôi muốn la làm ăn. lập thêm vườn, ruộng chừng hai mẫu là đủ ăn. khỏi làm ruộng. Phải chi cô tới rạch Ông Me một lần !

— Tôi muốn đi cho biết, nhưng việc mua bán quá bận rộn. Củi là món không có giá như vải bô, lúa gạo, cứ quăng bỏ ngoài sân. Nhưng bỏ nhà lâu ngày, họ ăn cắp hết.

— Sở phí, tiền thiệt hại bao nhiêu, cô cứ nói, Tôi muốn mời cô đi rạch Ông Me một lần, vài ngày sau, tôi đưa cô về.

— Chuyện đó tôi chưa dám nghĩ tới, đường quá xa, sợ muỗi cắn rồi mang bịnh rét.

Thằng Lượng trở về, với chai rượu. Cô Thường lên nhà trên rồi ra sân. Dưới này, Bảy Hớn trở lại thực tế, cứ cập nhận :

— Mầy đi đâu ? Tụi nó làm gì để giết tao?

Thằng Lượng biết rằng tình thế sẽ thay đổi nhanh chóng Tuy ông già Tư không nói ra nhưng nó biết rằng trên đường về, Bảy Hớn sẽ bị chận, chết bỏ xác. Nó muốn sống, để hưởng hạnh phúc, xài tiền bạc, Lúc này, nói không khéo là chết,

— Dạ, tôi không biết.

— Hồi sáng mầy đi đâu ? Biết cô Thường ở đâu không ?

— Dạ, chắc là ông già Tư đem dấu nơi nào đó.

— Đừng cho cô Nhị biết về cô Thường. Đàn bà như cô Thường là không còn xài được nữa. Đừng tin đàn bà. Nhưng tao thấy cô Nhị là người đàng hoàng. Ráng chịu đựng đêm nay hoặc đêm mai. Mầy nên dưỡng sức.

— Dạ, tôi sẵn sàng...

— Người như mầy, không xài vô đâu được hết. Nghề của mầy là bơi xuồng cho thiên hạ. Tôi xứ này mầy lù khù, hèn gì thiên hạ nói « khôn nhà dại chợ »

Bỗng dưng mà thằng Lượng thấy tương lai sáng sủa hiện ra. Nó còn được Bảy Hớn xài ít chút là mười ngày nữa, Nó bơi xuồng, chuyến về. Bảy Hớn sẽ về rạch Ông Me với cô Nhị- Hai người đó muốn được thảnh thơi trò chuyện. Nó bơi xuồng suốt ngày đêm.

Buổi cơm chiều diễn ra nhanh chóng. Bảy Hớn muốn ở nhà để nói chuyện với cô Nhị cho vui, Và ông ta muốn đuổi khéo thằng Lượng đi chỗ khác.

— Đêm nay, tụi nó đề phòng. Cô Thường chắc kêu cứu. Mình chờ đêm mai.

Mặt trời xuống khá nhanh. trời gầm phía xa xa, báo hiệu mùa mưa sắp đến, Tháng ba, trời ra sấm.

Cô Nhị đốt đèn lên.

Bảy Hớn nói :

— Đêm nay, tôi hơi mệt, muốn ở nhà hầu chuyện với cô'

(CÒN NỮA)

Rạch Ông Me sắp chấm dứt
Đón Đọc

Tâm Sự Người Cha

Của Sơn Nam

Chính Luận

Chuyện phiếm

XÓM LAO ĐỘNG

B. H : PHƯƠNG THẢO

Trời còn sớm, mắt hãy còn lười biếng muốn díp lại nhưng tôi không ngủ được nữa. Chiếc radio của ông hàng xóm quí đang ông ồng ra công gào thét tranh đua với chiếc Akai của 1 nhà nào đó, coi bàn dân thiên hạ như nơ pa cả. Xe cộ chạy ầm ầm trong con hẻm nhỏ, phun khói xăng dầy đặc lan cả vào phòng. Đằng trước cửa, một lũ trẻ ranh tụ tập chơi đùa từ lúc nào không biết, đang chí choé cãi nhau làm loạn cả buổi sáng của một ngày vừa bắt đầu trong xóm lao động. Xóm lao động, ba tiếng đó đủ gợi lên cho bạn hình ảnh một cuộc đời xô bồ đen tối của đám dân đen đang sống lúc nhúc trong những ngõ ngách chật hẹp. Đó mới chính là bộ mặt thật của Saigon, một thành phố nghèo khổ, bẩn thỉu, vô trật tự đến độ hỗn loạn. Nếu bạn đã từng sống trong tổ kiến đó, hẳn bạn hiểu rõ điều này hơn ai. Nếu chưa thì bạn hãy cùng tôi ghé mắt vào thế giới xa lạ ấy xem sao.

Xóm lao động là nơi tụ tập của đủ mọi thành phần trong xã hội, nơi đầy rẫy tệ đoan mà các ngài bạn dân ít khi dòm ngó tới, nơi mà tôn ti trật tự bị đảo lộn hoàn toàn. Vì thế, bạn đừng lấy làm lạ khi thấy có những sòng bạc nhỏ to được tổ chức công khai ngay dưới mắt của các vị liên gia trưởng, vô trách nhiệm. Những sòng bạc ấy hoặc là do các tay anh chị mở ra để sát phạt lẫn nhau, hoặc là do những người thất nghiệp vô lương tâm dụ dỗ, gạ gẫm trẻ con bỏ tiền quà sáng ra chơi, hòng kiếm chác. Những sòng bạc ấy gần như không khi nào bị tóm cả. Một vài vị bạn dân vừa ngấp nghé ở đầu ngõ là những thằng ranh con được cắt sẵn nhiệm vụ canh gác đã chạy vào báo động. Thế là chủ sòng lo dọn dẹp, chạy bay chạy biến để rồi khi ngài bạn dân ngây thơ vừa khuất bóng thì đâu đó lại trở về chỗ cũ. Chính những sòng bạc ấy là nguyên nhân trực tiếp gây ra những vụ ẩu đả làm náo loạn cả xóm và làm phiền đến bạn không ít, nếu nhằm vào mùa thi.

Vào mùa thi, bạn đừng mong gì học được nếu không mau chân mau tay mà chiếm lấy một ghế trong thơ viện. Tệ lắm bạn cũng nên kiếm lấy một chỗ tương đối yên tĩnh, chẳng hạn như vườn Tao Đàn, chùa Xá Lợi, chứ còn trong xóm lao động bạn sẽ chẳng thể nào nhét lấy một chữ vào đầu óc. Suốt ngày trẻ con đùa nghịch la hét ngoài ngõ. Chúng là những ông trời con chẳng biết nể sợ ai, chơi giỡn, chửi lộn nhau như chỗ không người. Ai nói động chạm đến chúng ư ? Chúng gân cổ cãi lại một cách cực kỳ, bướng bỉnh và mất dậy. Cha mẹ chúng thường nhất bỏ bê chúng lê la ngoài hang cùng ngõ hẻm, nhưng vào những dịp này lại bênh con chăm chặp bằng những lời rất hỗn. Thế là chuyện trẻ con làm mích lòng người lớn. Lại nữa trong xóm lao động không có những vụ cãi vã sơ sơ đâu, mà trái lại kết cuộc có thể đi đến chỗ không được tốt đẹp cho lắm. Trong khi đó dưới mái nhà hấp nóng, ngồi ôm chồng cours trong lòng bạn còn tâm trí nào để học nữa khi những danh từ dao to búa lớn cứ làm rộn bạn. Đã thế khi tối đến, sau một ngày làm việc quần quật, họ giải trí, những người hàng xóm vô ý thức sẽ làm bạn bực mình không ít. Bạn học thì kệ xác bạn, họ cứ giải trí theo lối họ, một cách độc đáo. Nhà này nghe radio ư, mình phải vặn cassette mới được. Nhà kia mở Akai ư, thế thì mình phải bật Ti Vi mới xong. Thế là một cuộc ganh đua ngấm ngầm diễn ra, chung qui cũng chỉ vì tâm lý, ai cũng muốn khoe của. Rốt cuộc chả biết họ có giải trí được tý nào giữa bầu không khí hỗn loạn ấy không, chỉ biết bạn là nạn nhân bất đắc dĩ của cuộc ganh đua vô duyên ấy mà thôi. Bạn chỉ còn có nước lấy bông gòn nhét vào tai mà ngồi học vậy. Khổ tâm và bực tức kinh khủng ! Đêm đến bạn muốn tìm một giấc ngủ thoải mái trong sự yên tĩnh cho đầu óc bớt căng thẳng, thế nhưng những tên tiểu quỷ nào có tha cho bạn dễ dàng thế. Chúng tụ tập đờn hát với sự ủng hộ của quý anh nhân dân tự vệ, ai ngủ mặc ai Tự do dân chủ mà ! Ai cản ngăn được chúng ? Ca hát chán, chúng mới giải tán. Liếc nhìn đồng hồ báo thức thì đã thấy một giờ đêm. Một giờ đêm mới chợp mắt được để rồi năm rưỡi sáng hôm sau đã thức dậy để học thi, Còn tinh thần, sức lực đâu nữa. Dậy năm rưỡi sáng, bạn mới tìm được một sự yên tĩnh tương đối, chỉ tương đối thôi vì các bạn hàng đã bắt đầu rục rịch, hò nhau dọn hàng. Ôi, đã trót sa chân vào xóm lao động thì còn thi với cử, học với hành để mà làm chi hở trời !

Xóm lao động vào mùa mưa mới thật là thảm não. Bùn lầy ngập cửa chứng tỏ hệ thống cống rãnh tốt đến thế nào. Bây giờ là mùa của tranh chấp của gây gổ giữa những vị hàng xóm láng giềng. Cứ bùn lầy, rác rưới, cứt chó của nhà này quét hắt sang nhà kia một cách tỉnh bơ, hỏi thế ai không lộn ruột cho được. Vào mùa ấy, bạn không bao giờ ăn được một bữa cơm ngon. Nội nhìn thấy nhà cửa nhơ nhớp, dơ dáy đã thấy chán nản chả thiết gì đến mâm cơm nữa. Thêm nữa lại mùi nước cống, mùi nước đái chó, mùi cứt chó cứ là nhức cả mũi. Ấy trong xóm lao động, nhà cửa chật hẹp bé bằng cái nắm tay, thế mà cũng bày đặt ra cái vụ nuôi chó, chó Nhật nữa chứ trời ạ! Nếu cứ như người ta mà biết điều thì cứ ngày ngày dẫn chó ra chỗ thoáng đãng nào xa xa cho chúng mặc sức trút bầu tâm sự, nhưng trong xóm lao động không hề có chuyện tử tế đó. Họ nuôi chó nhưng họ cứ xua chó qua trước cửa hàng xóm làm bậy, gián tiếp nhờ hàng xóm hót cứt chó dùm, quét nước đái dùm. Không bằng lòng à, thì thôi ráng mà ngửi lấy với nhau. Chướng đến thế đấy bạn ạ, nhưng nói ra thì lại gây gổ, mà mình thì nhờ trời lại không hay chửi tục, đào cha bới mẹ người ta lên như những hạng người ấy, nên đành cam chịu. Nói là nuôi chó thì không đúng hẳn vì nào họ có nuôi nấng chúng tử tế gì cho cam, suốt ngày cứ để chạy rong ngoài ngõ, ăn dơ ăn bẩn, ấy thế nhưng nếu bạn vô phúc chạy xe đụng phải chúng thì họ sẽ chưởi tưới hạt sen lên đầu bạn, làm như thể đó là những con vật quý, đáng thương đáng mến, mà không ai được phép chạm đến 1 cái lông chân. Còn nếu bạn có bị chó họ bỗng dưng nổi cơn táp phải 1 miếng thì bạn cũng nên nuốt hận mà phớt tỉnh đi vì họ là những người mặt dày mày dạn sẵn sàng sinh sự to với bạn nếu bạn có lời than phiền trách móc. Xóm lao động mà bạn.

Đại khái xóm lao động là như vậy. Vì thế, bây giờ ước mơ lớn nhất của đời tôi là trúng được cái độc đắc cá cặp hầu có thể dọn nhà ra 1 nơi vắng vẻ, yên tĩnh, nơi không còn có những người ích kỷ, đanh đá, vô ý thức, không biết điều nữa nơi mà những đứa trẻ con biết lễ phép chứ không biết chửi thề, nơi mà những con chó được dậy dỗ đàng hoàng và không mò sang nhà hàng xóm mà làm bậy.

PHƯƠNG THẢO

ASSOCIATED CONSULTANTS
211-A TỰ DO SAIGON
TEL. 25.959

« THẾ VẬN HỘI MUNICH 1972 »
Từ 26-8 đến 10-9 năm 72
VỚI SỰ CỘNG TÁC CỦA CÔNG TY HÀNG KHÔNG
K.L.M ROYAL DUTCH AIRLINES
Thời hạn chót ghi tên : 31 tháng 5 năm 1972.

Đọc và cổ động báo Chính Luận

Nước mắt rưng rưng, thăm anh chiến - sĩ đ

Những hình ảnh đau thương truyền hình, báo chí do những phóng viên chiến trường ghi lại hằng ngày, tôi nhìn để mà đau, tôi đọc để mà đau, tôi đọc để mà khóc. Tôi không biết mình phải làm gì trong lúc này?

Lại vừa hay tin Quảng Trị thất thủ, Tướng Giai viết tâm thư nhận trách nhiệm trước lịch sử. Đang ăn cơm, tôi buông đũa ngẩn ngơ :

— Trời ơi, Quảng Trị mất rồi sao ?

— Mẹ ơi ! ai mất hở mẹ ? (con bé tôi ngơ ngác hỏi)

Tôi nhìn con bé trân trân mà thấy máu và thấy người ngã gục đầy bãi chiến, nào dân làng bồng bế gánh gồng tản cư, tiếng mẹ khóc con, tiếng con lạc mẹ kêu gào thảm thiết... Đêm đó tôi thao thức không ngủ được.

Và sáng nay, tôi theo phái đoàn Tòa Đô chính đi thăm các anh em thương binh binh ở Tổng y viện Cộng Hòa

Phố phường hôm nay vẫn ngựa xe, vẫn có tài tử giai nhân dập dìu và bạn bè cười nói huyên thuyên bên tôi, nhưng sao lòng tôi cảm thấy buồn da diết ?

1 người sĩ quan bạn của chồng tôi lúc còn sanh tiền, mừng rỡ và ngạc nhiên khi thấy tôi có mặt nơi đây. Ông ta hỏi thăm rối rít, hết chuyện này đến chuyện nọ. Nhìn những chiếc hoa mai sáng loáng, bộ quân phục thật thẳng nếp, đôi giày bóng như gương, tôi liên tưởng đến những người lính ở tuyến đầu có lẽ giờ này đang say máu giặc, bộ đồ trận hôi hám tanh tưởi cả tháng trong người chưa có giờ thay, đôi giày rách bố sơ nát gai chông.

Hai hình ảnh 1 cuộc đời ! Tôi chua chát thở dài.

1 người bạn của ông ta vừa mới đến bắt tay, tôi xin phép rời chỗ và kịp nghe :

— Điện thoại cho «toi» mãi sao không được ? Chiều nay mời «toi» đi nhậu, vừa mới được 1 em thơm lắm.

Tôi bước nhanh để đứng nghe thêm 1 lời nào nữa.

Trên xe bus là 1 xã hội nhỏ, có đủ thành phần.

Người ngồi bên trái tôi vừa ngồi xuống ghế đã phàn nàn :

— Xe gì hôi quá, cũ rích, biết vậy hồi nãy đi xe kia thăm bịnh viện Lê hữu Sanh cho rồi.

Rồi người đó quay xuống ghế sau : — Chị có đem dầu theo không ? chút nữa vô bệnh viện thấy mấy ông bị thương ói chết. Tôi nhìn cô ta căm hờn, thầm trách : «người gì mà vô ý thức quá ! Sợ xe hôi, xe cũ, sợ ghê tởm ói mửa, thì về đi cho được việc ! Ai khiến mấy người đi, ai cần mấy người ủy lạo ?».

Chưa hết, tôi còn phải gồng mình chịu trận cả đoạn đường dài nữa. Xe đến chợ Tân Định, người ngồi ở ghế sau la lên : — «kìa kìa, chị nhìn xem cái áo cô đó đang mặt đẹp không ? Tôi mới may giống y như thế ông xã tôi chịu quá. Ông ta kỳ ghê, cứ thích mình diện cơ ! Già rồi mà diệu hết chỗ nói...»

Cùng lúc đó tôi thấy chiếc xe hàng to lớn đậu ở cửa chợ, rất đông những người tay bưng tay xách, khệ nệ chất lên xe nào rau cải, chuối, dưa chiếu chăn : Xe của những người lao động, buôn gánh bán bưng, đi ủy lạo đồng bào nạn nhân chiến cuộc. Những tấm lòng vàng trong manh áo bà ba ! Lòng tôi thư thới, ít nhất trên đường đi mình cũng phải gặp những hình ảnh đáng ghi chứ.

Tôi suýt bật cười thành tiếng khi đọc được trên báo, nhà Nghị sĩ tên tuổi La thành Nghệ chỉ bố thí 40.000 đồng cho những người xả thân nơi tiền tuyến gìn giữ từng tấc đất trong tay giặc, để cho nhà tỷ phú dược sư được vững làm giàu thêm nhiều hơn nữa trên xương máu họ. Thật cao cả thay, cái tấm lòng mạ vàng trong manh áo kim cương !

Trong khi đó một ân nhân ngoại quốc dám tặng cả gia tài cho trẻ em Việt Nam xấu số.

Hàng rào bệnh viện sơn một màu xanh buồn bã cũng như màu áo các anh bệnh binh đang mặc. Phái đoàn chia quà cho từng nhóm để phân phát.

Tôi đi bên cạnh chị ký giả Thanh Phương và dặn lòng hãy can đảm nhìn những hình ảnh tang thương trước mắt, đừng ủy mị, đừng nhu nhược yếu hèn. Ta đang gánh thiên chức của những con người thiếu may mắn đây :

Đây trại 9 trực 1 ! Người ôm quà, kẻ xách máy lần lượt tiến vào. Những thây ma còn sống nằm bất động dưới những lớp băng trắng toát im lìm.

Tôi nắm chặt hai tay, môi mím lại để ngăn cơn xúc động Nhưng ô hay ! xương sống tôi như có 1 giòng nước lạnh buốt chảy qua, vai tôi trùng xuống và chân không còn đứng vững, tôi ngã nhào trên mình một khúc thịt không còn chân tay và cất lên những tiếng tức tưởi nghẹn ngào. Sao anh không chết đi cho tâm hồn anh được trọn vẹn thảnh thơi như những bạn anh đã ra đi vĩnh viễn. Anh còn tiếc gì ở cõi đời quá nhơ nhớp này nữa hở anh ? Với tấm thân tàn ma dại này, liệu anh có đủ sức chịu đựng dưới những cặp mắt vô tình tàn ác của xã hội kim tiền này không ?

Anh còn thân nhân họ hàng gì ở cõi đời này . Vợ anh đâu rồi ? Hay là thấy anh tàn tật vợ nhà đã bỏ theo t[illegible] Đau thương nào hơn không hởi trời ?

— Nín đi bà, đừng khóc nữa !

Chao ôi oái oăm chưa ? Người bất hạnh an ủi người hữu hạnh người không tay không chân đi khuyên lơn người tay chân.

Vụng về quá đi thôi ! Con người ủy mị này. Mi đi thăm người ta vai trò của mi là săn sóc dỗ dành họ đi trao những món quà của mọi người đến tay họ cơ mà ! Sao giờ đây mi không đóng tròn vai trò ? Mi khóc cho ai đây ? Khóc cho quê hương này, khóc cho chiến tranh này, khóc cho thế thái với nhân tình !

Khóc cho vơi đi, rồi lau nước mắt tiếp tục nhìn kia : *Một* cái xác cứng đơ lớp băng bột bất động, mắt anh chắc không còn thấy được đâu. Trời ơi, băng gì mà chi chít thế này ?

Tôi đưa tay lên người anh sờ soạn, nhưng sao chỗ nào cũng như đá như sắt thế này ? Tôi tìm những mảnh da thịt còn lại để biết xem anh còn chút cảm giác nào không ?

Tôi hốt hoảng lay gọi :

— Anh ơi anh còn sống không hay đã chết rồi ?

Đôi môi khô héo bắt thều thào :

— Còn... còn sống, phải sống để... trả hận thù này. Quân bạo tàn chó má cộng sản hãy chờ ta. Ta chưa chết đâu, loài quỷ đỏ khát máu...

Nước mắt ràn rụa, tôi ngước lên cầu nguyện ơn trên rủ lòng thương xót, ban phép mầu cho các anh bình phục Những bàn tay nắm những bàn tay tiếp tục ra sa trường với nhiệt huyết đang sôi. Chém, giết, phanh thây chúng, để trả hận cho các bạn ta đã gục ngã dưới bàn tay dã man bạo tàn của chúng.

— Ôi chao, đau quá bà ơi, nhức quá chết, chết chắc không sống được đâu, hơ ..hơ..hư..hư. Không biết mẹ tôi có chạy không hay là bị tụi nó giết rồi ? Mẹ ơi, đừng chết nghe mẹ ! Con về đây, mai mốt con về với mẹ.

Tôi điếng cả lòng xoay qua nơi phát ra tiếng nói, người còn có đôi chân, 2 tay không còn lấy 1 đoạn, lớp băng quấn từ bên này ngực qua bên kia ngực tròn lẫn máu thấm cả băng, đưa đôi mắt đã lạc hết tinh anh nhìn tôi cầu cứu :

— Nhức quá làm sao ?

— Anh ráng can đảm lên đi anh, cố cắn răng chịu cho qua cơn đau, Tôi biết vết thương anh nhức nhối lắm, nhưng làm sao tôi chia sớt được với anh bây giờ. Ráng đi anh, can đảm lên.

— Trời ơi, anh khóc sao ? Tôi van anh, tôi chịu đựng không nổi, tôi khổ quá. Đừng khóc, nín đi anh.

— *Ước gì cô là người thân của tôi, là vợ tôi.*

Tôi nhìn anh sững sốt, không biết nên vui hay buồn ? Tôi rưng rưng.

— Vợ anh đâu rồi ?

— Đi lấy chồng ?

Mắt anh long lên những nét căm hờn, tôi hơi lo lắng sợ làm anh xúc động, rồi anh nghẹn ngào :

— Ngày đó nàng là một nữ sinh trường ĐK. tôi yêu nàng Mẹ tôi bảo rằng « con gái Huế đa tình lãng mạn lắm nghe con ». Tôi không nghe mạ tôi, tôi đòi cưới nàng. Mạ tôi buồn bã chìu tôi và nàng con dâu bất đắc dĩ của mạ, khinh mạ, hỗn hào với mạ vì của hồi môn đem về. Ngày tôi nhập ngũ, nàng có thai 5 tháng. Tôi dặn dò nhắn nhủ khuyên lơn nàng hãy vì tôi mà thương xót mạ già Con tôi ra đời được 2 tháng. Nàng bỏ lại cho mạ tôi và ra đi Mạ tôi nuôi cháu bằng những ngày tháng nghèo nàn thiếu thốn. Tôi về thăm nhà, vợ đã ra đi, con đã lìa đời mẹ già đói khổ cơ cực...

Nghe anh kể tôi đứt từng đoạn ruột,

Tôi định cầm tay anh, nói với anh vài lời an ủi, Nhưng tay anh đâu? Trời ơi, đau đớn quá ! Tôi gục đầu lên ngực anh mà quên rằng mình với anh chưa hề quen biết.

Từ nảy giờ tôi quên là mình đi với phái đoàn, không biết họ làm gì và nói gì với các anh. 1 nhà sư già quay lại hỏi tôi ,

— Người nằm đây là gì của chị ?

— Dạ thưa không là gì cả,

Người quay đi ngỡ ngàng.

Tôi bịn rịn bước, tôi không nỡ rời các anh, tôi đến từng giường cầm tay các anh, nhìn các anh, rồi khóc ngất lên.

Chị Thanh Phương dìu tôi bệu bạo :

— Nín đi Hạnh, đừng làm các anh buồn thêm trong lúc này'

Một xấp khăn giấy đem theo đã hết, tôi đưa vạt áo lên lau nước mắt rồi ngơ ngác hỏi :

-- Họ đâu hết rồi hả chị ?

— Qua trại khác rồi, mình theo họ đi Hạnh.

Nói rồi chị vội vã xách máy đi. Tôi thất thểu bước theo mà lòng như tan nát rã rời. Đến cuối dãy giường, có một vị Trung tá ở cục Chiến tranh chính trị đang cầm sổ ghi chép. Tôi đứng lại vì nghe :

— Anh cứ yên tâm, tôi nói với anh không mất là không mất, yên chí đi

Tôi đưa mắt hỏi :

— Thưa Trung tá, anh ta nhờ gì đó ạ ?

— Có gì đâu, anh ta sợ mất lương, lãnh không được gửi về nhà.

Rồi so bước, tôi và vị Trung Tá qua trại bên. Trên đường đi, ông ta nhờ tôi gióng vài tiếng chuông trên báo chí để kêu gọi lòng từ tâm của những người cùng nòi giống. Hơn lúc nào hết, chúng ta phải biết ơn đền nghĩa trả, chúng ta phải đền bù xứng đáng bằng những phần thưởng vật chất lẫn tinh thần bằng tất cả những gì của người còn diễm phúc trên cõi đời này, chia sớt cho những người thiếu may mắn, đã vì chúng ta mà chiến đấu, đã vì chúng ta mà gánh chịu trăm ngàn cay đắng.

...Đây 1 hình ảnh đẹp ! Một ma soeur đứng gội đầu cho một anh bịnh binh, Một nữ sinh cắt móng tay, rửa mặt, săn sóc giúp đỡ các anh những việc mà bàn tay anh không còn để làm.

Đằng kia, không biết người con gái đọc cho anh nghe tin tức gì mà tôi nghe anh hét lên :

— Không, không bao giờ ta thua được ! Phải đánh, phải thắng ! Với bất cứ giá nào ta không lùi bước. Đánh đánh đến cùng cho đến khi nào ta gục ngã khi nào không còn một bóng giặc trên chiến trường.

Phải ! Chúng ta chiến đấu đến bao giờ cho thương yêu trở về trên đất nước, còn thù hận và căm hờn không còn cách ngăn trong lòng những người cùng nguồn cội. Nếu bỏ mình, chúng ta chết để cho đồng ruộng thêm tươi, để cho rẫy vườn không còn khô héo. Chúng ta chiến đấu đến bao giờ cho mẹ già không còn tóc bạc vì trông con, cho thiếu phụ không còn khăn sô trên mái tóc, cho trẻ con không còn lạc lõng bơ vơ. Để những người yêu nhau không bao giờ ngăn cách và tương lai, dự tính của tuổi trẻ không còn là giấc mơ.

Thôi đủ quá rồi ! Tôi không dám đi thêm một trại nào nữa. Tôi đã lạc mất phái đoàn, T Thanh Phương cũng cù trông thật dở khóc dở cư nhìn nhau cùng cười, nhưn

Tôi hỏi chị :

— Từ nãy giờ chị thu được

Tìm được 1 chỗ ngồi bằng cả máy cho tôi nghe vừa nói :

— Tôi phỏng vấn anh hồi nãy Ha

Chị còn lục đục tìm đoạn băng nào đ làm 1 việc như chị, thế mà chỉ có khóc là đánh trận nào, thua, thắng, thu bao nhiêu chiế bao nhiêu hàng ngũ địch.

— Đây Hạnh nghe nhé !

Tiếng máy rè rè phát ra :

— Anh đóng ở đâu ?

— Đồn An Thới (Chi khu Trảng Bàng)

— Tên anh là gì ? Số quân của anh ?

— Dương văn Sơn, số quân 347590.

— Có bao nhiêu đơn vị đóng ở đó ?

— Có 2 đơn vị.Riêng 6 người ở tiền đồn.Lúc đó 3 giờ khuya 22-4-72, vì lâu ngày quá mệt mỏi, hiểu ăn đói quá,mò đi kiếm ăn. được cắt kẽm gai vào và đánh bằng chất nổ. Anh em mất tinh thầ lực lượng của chúng mạnh quá.

Máy đã dừng rất lâu, chị Thanh Phương ngồi đó mà tôi tưởng rằng chỉ có một mình tôi, phái đoàn lũ lượt kéo ra, tôi vẫn ngồi bất động.

Trong khi chờ cho đầy đủ tập họp lên xe vị sư già khi nãy đến trước tôi vừa cười vừa nói,

— Trông chị... nhát đám mà... yếu nhất đám ?

Tôi ngượng ngùng nhìn chị bạn, gượng cười.

Và hình ảnh sau cùng không bao giờ quên được : xe từ từ chuyển bánh anh thương binh chân còn băng bó cùng trên mình một người bạn chỉ một chân ngước mắt nhìn chúng tôi, đưa tay vẫy chào tiễn biệt...

Tôi nghẹn ngào đau xót rưng rưng !

Câu chuyện khoa học

Cách mạng trong địa hạt chế tạo đồng hồ

CHU MINH THỤY
(Viết theo Sc. et Vie)

Sự xuất hiện của loại đồng hồ đeo tay chạy bằng pin và đá thạch anh (quartz) đã làm đảo lộn kỹ nghệ làm đồng hồ, từ trước tới nay vẫn được xem như một khu vực yên tĩnh.

Thụy sĩ là nước đầu tiên trên thế giới thực hiện được một kiểu đồng hồ đeo tuy dùng thạch anh. Vinh dự này do Trung tâm Điện tử Đồng hồ (C.E-H), nơi gặp gỡ thiêng liêng của kỹ nghệ đồng hồ Thụy Sĩ, được sáng lập năm 1962. Từ năm 1966, Trung tâm này đã thực hiện được những kiểu đồng hồ đeo tay kiểu mẫu được đưa ra trắc nghiệm trong các kỳ thi về sự chính xác của đồng hồ.

Thấy kết quả khả quan, năm sau đó những chiếc đồng hồ dùng thạch anh được đưa ra thi tại cơ quan quan sát đồng hồ ở Neuchâtel và đã đánh bạt mọi kỷ lục về sự chính xác, bằng cách đạt tới điểm sắp hạng 0,152, số thật gần với sự chính xác tuyệt đối là con số không- Các cuộc thí nghiệm nơi người đeo đã xác nhận sự chính xác cao độ của loại đồng hồ mới này, người ta quyết định, vào ngày 22-5-1968, chế tạo một loạt đầu tiên 6000 chiếc theo đường lối kỹ nghệ.

Trong kiểu đồng hồ thông thường (cơ giới), nguồn năng lượng là 1 sợi giây thiều bị kéo thẳng ra, quấn tròn trong một cái hộp. 1 số bánh xe có răng cưa và trái khế chuyền năng lượng đó ra để làm xoay các cây kim chỉ giây phút và giờ.

Trong kiểu dùng đồng hồ dùng thạch anh, nguồn năng lượng là 1 cục pin. Năng lượng từ pin chuyền qua thạch anh, làm rung động thạch anh ở tần số 8192 Hz. Tần số này được 1 bộ phận (mạch điện in) thu nhỏ lại còn 256Hz và chuyền tới 1 bộ máy làm xoay các kim đồng hồ.

— Thạch anh là một tinh tuể đá thật tinh khiết Nguyên tử của nó sắp theo một cách khiến chúng có những đặc tánh về áp điện (piézoélectricité) Một sức ép hay một sức kéo cơ học trên tinh thể thạch anh sẽ làm xuất hiện trên mặt nó những điện tích, chạm vào, thạch anh sẽ rung động. Tần số của các chấn động tùy thuộc vào khuôn khổ của mảnh thạch anh và góc gọt nơi mảnh ấy. Các chấn động ấy tuy rất yếu nhưng rất nhanh.

«Trung Tâm điện tử đồng hồ» của Thụy sĩ được sáng lập năm 1962 ở Neuchâtel, tập hợp 31 hội viên đại diện cho những hãng sản xuất quan trọng nhứt về đồng hồ ở Thụy sĩ: cùng các hiệp hội chuyên nghiệp, Các hội viên tích cực đóng góp về mặt tài chánh, để chi dùng vào các công cuộc tìm kiếm và số chi phí đó khoảng 30 triệu quan Pháp.

Loại đồng hồ dùng thạch anh chỉ là một trong những đường hướng thành công trong công cuộc tìm kiếm.

● (Còn nữa)

---

geot 504 model 1972
trong thùng màu trắng.
đổi xe nhỏ. 238 Võ
Nhuận.

phon 5000 Mả lạnh.
uto màu trắng
186 Đinh

ấy lạnh
adio.
86

Daihatsu PU EO chưa hết rodage.
Desoto 300 EQ. Vận tải nhẹ chưa đóng thùng Toyota 800 PU EH. 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông).

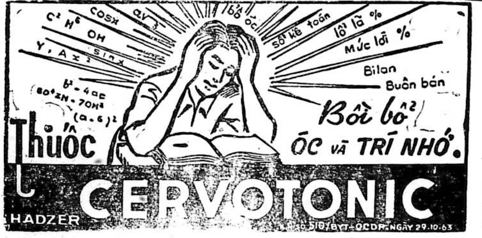
Taunus 17m de luxe máy sơn nệm mới toanh công vụ bán rẻ. Hỏi 226-1- 218 Bà Hạt Quận 10.

Toyota E1.8 du lịch màu trắng, có máy lạnh, dio bán. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg

at EE.850. du lịch, màu trắng bán. Hỏi 75 Hồng Saigon.

at trưng dụng thật đẹp 850 ngàn. T7. 32 Bạch Đằng

vận tải nhẹ
2 chevaux
Honda
Duyệt


Thuốc
Bồi bổ ÓC VÀ TRÍ NHỚ.
CERVOTONIC
HADZER
SỐ 510/BYT-QCDP NGÀY 29.10.63

TRĨ
TRỊ MAU LẸ NHẤT !!
TRỊ TẬN CĂN NGUYÊN !!
KHÔNG CẦN GIẢI PHẪU
SAO CỨ CHỊU ĐAU NGỨA?
hãy dùng ngay
VARECORT
THUỐC THỤY-SĨ MỚI PHÁT MINH
SẼ DỄ CHỊU NGAY !
VARECORT LÀM HẾT ĐAU NGỨA NGAY SAU VÀI PHÚT
VARECORT TRỊ BỆNH TRĨ TẬN CĂN NGUYÊN NHỜ CHẤT TRI-HYDROXY ETHYLRUTORIDE MỚI PHÁT-MINH BỞI VIỆN BÀO-CHẾ ZYMA (THỤY-SĨ)
VARECORT DÙNG THOA MÀ KHÔNG DƠ BẨN QUẦN ÁO
VARECORT
CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY
93M/BYT/27-10-68

Một kem đánh răng lý tưởng!

Hynos
PATE DENTIFRICE
BLANCHIT LES DENTS
Super rafraîchissant
Phospha-tée
VN EXPRESS
Thơm tho, mịn nhiễn,
đánh vào mát miệng, trắng răng,
hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu,
ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng
bao nhiêu.

Quả thật Hynos PHOSPHATÉ
là một kem đánh răng lý-tưởng!

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam.

Hàm Phong hoàng đế tiếp chén huyết uống một hơi cạn, quả nhiên thấy trong mình lập tức khoẻ mạnh hẳn lên tinh thần cũng hăng hái hơn. Ngài bèn truyền dụ cho Cung thân Vương ở lại giữ Kinh sư mặt khác sai Túc Thuận thống lãnh quân ngự lâm bảo vệ Hoàng gia lên hành cung Nhiệt Hà còn Đoan Hoa thì lo liệu mọi việc ở trong vườn Viên Minh.

Tin này vừa quyết xong thì truyền vội ra ngoài. Vườn Viên Minh đang yên tĩnh bỗng trở thành sôi động chưa từng thấy. Nào ngựa hí nào lừa chạy nào oanh la nào én kêu tất cả vang lên như một tổ ong vỡ.

Hàm Phong hoàng đế đến lúc này cũng chẳng còn lo được gì nhiều. Ngài chỉ còn biết gượng bước ra sân, lật đật mãi mới lên được cái xe che lọng vàng đậu trong vườn.

Túc Thuận vội chạy ra mở cửa vườn cho xe ra. Bốn chiếc xe đã chuẩn bị sẵn sàng, trong trải một chiếc chiếu lác. Chiếc xe đầu do Hiến Trinh hoàng hậu ngồi, tay bế hoàng tử Tái Thuần. Còn ba chiếc xe kia thì bọn phi tần tranh nhau leo lên, ngồi chen chúc như nêm cối đến nỗi mỗi cái mà phải chứa đến 5, 6 cô vẫn chưa hết, khiến cô nào cô nấy bại cả đít, tê cả vai mà cứ phải ráng. Nhưng kẻ đáng thương nhất có lẽ là Ý quí Phi. Bình nhật trong cung cấm vàng son lộng lẫy, nàng được điều dưỡng như thế nào, mền ấm nệm êm như thế nào, vậy mà nay đêm khuya khoắt phải bỏ vườn trốn chạy, chịu đựng hết mọi gian lao khổ cực. Người ta đã thấy nàng rên rỉ âm thầm, giọt lệ tầm tả trong chéo khăn.

Bọn được ngồi xe quả đã là phúc lắm còn một đám đông phi tần khác không có xe đành phải bước theo xe vua, kẻ khóc người mếu, lẽo đẽo thành một cái đuôi dài mờ dần trong đêm tối. Trong số này, cũng có năm ba cô, lâu nay đối tốt với bọn thái giám, đến lúc này không đi được, nhờ chúng cõng cho từng chặng đường. Rồi đi dọc đường may thay mướn được mấy cái xe bò, cho cả bọn leo lên đầy đi, nghe cút kịt, ụt ịt cùng cả đường.

Ý quí Phi trải qua một đêm hãi hùng ngoài sương gió trong chiếc xe bánh lăn lọc cọc trên con đường gồ ghề khi hất lên, lúc thồi xuống, khiến tóc tay nàng đã bù lại bù thêm, trán đã dơ dáy còn bị chạm vào thùng xe sưng húp. Nàng xúc động can tràng; nàng thương tâm quá; bất giác nàng khóc lên hu hu. Tình cảnh đã thê lương; tiếng khóc của nàng chen lẫn những tiếng nức nở rên rỉ của bọn phi tần bên cạnh còn làm tăng thêm nỗi niềm sầu thảm cho một ông vua bịnh nặng chạy loạn.

Trời bắt đầu sáng. Ý quí Phi nhìn thấy Túc Thuận đuổi tới một đàn lừa ngựa, và đã đến sát cạnh xe. Đến lúc này, nàng chẳng còn e dè gì nữa vội thác bức rèm xe, lớn tiếng gọi:

—Lục gia ! Lục gia ! xe tôi hỏng rồi. Nhờ Lục gia thay giúp cho một cỗ xe khác được không ?

Lời nói còn chưa dứt, mắt nàng đã thấy dưng dưng đôi giòng lệ. Thuận giữa lúc xua vội đàn lừa ngựa tiến gấp lên trước cuối kịp Hoàng đế; bỗng nghe tiếng gọi của Ý quí Phi, liền quay lại đáp.

(Còn nữa)

Nửa cỏi Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN
(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA LÒNG XUÂN PHƠI PHỚI.

Trong phòng lúc bấy giờ mặc dầu chỉ còn Từ Hỷ Phượng và Liễu Tồn Trung hai người nhất là lại ở trong cảnh vắng vẻ yên tĩnh không sợ ai quấy rầy nghe lỏm, nhưng Hỷ Phượng trong lòng vẫn thấy hơi hổ thẹn ái ngại, thực là khó xử, trước cái mệnh lệnh mà nàng đã ra cho bọn thuộc hạ.

Nhưng dù thế nào mặc lòng, cái cảnh tượng trước mắt vẫn là cảnh cám dỗ hơn cả. Từ Hỷ Phượng không sao nén được cơn xao động dang bốc phát mãnh liệt trong tâm can nàng ta khẽ đưa bàn tay ngọc dịu dàng mơn man vuốt ve trên má Liễu Tồn Trung, rồi ôm ghì lấy chàng

Nếu như lúc đó có người bắt gặp cảnh tượng ấy, ắt phải cho rằng Liễu Tồn Trung phải phúc phận lắm mới được hưởng cái diễm phúc bất ngờ ấy.

Thực ra Từ Hỷ Phượng cũng chẳng phải là hạng thiếu phụ dâm đật, nhưng vì từ khi đảm nhiệm chức vụ giáo chủ của La Cùy, công việc bận rộn suốt ngày đêm, nên trong lòng không khỏi có lúc thấy cô đơn lạnh lẽo.

Thế rồi trong một lúc tình cờ, nàng ta bỗng bắt gặp được một thanh niên giang hồ hào hoa phong nhã như Liễu Tồn Trung, trong lòng bất giác nổi sóng ba đào không làm sao dằn nén được. Đêm đêm từ dạo đó không lúc nào đi ngủ mà nàng ta không mơ tưởng tới hình bóng kiêu hùng anh tuấn của Liễu Tồn Trung lảng vảng bên mình.

Thấy Liễu Tồn Trung lúc đó vẫn nằm thả hồn phiêu phiêu Hỷ Phượng ôm choàng lấy bả vai rắn chắc của chàng khẽ lay lay mấy cái nói:

— Đây là mệnh lệnh của chúa tể, Liễu Tồn Trung chàng nên phục tòng thiếp đi.

Liễu Tồn Trung nghe vậy bất giác bấm bụng cười thầm, nhưng chàng vẫn giả bộ nhắm nghiền đôi mắt hỏi.

Ngươi là ai?

Hỷ Phượng cười khúc khích nói:

— Ta là chúa tể, Từ Hỷ Phượng, sao? Chàng đã nghe ra chưa?

Liễu Tồn Trung lim dim đôi mắt khẽ mỉm cười chửi thầm trong bụng:

«Ngươi là thứ hồ ly yêu tinh chứ chúa tể quái gì».

Tuy nhiên ngoài miệng chàng vẫn đáp:

— Nghe thấy rồi.

Đồng thời chàng đã cảm thấy phảng phất mái tóc bồng bềnh của Hỷ Phượng bắt đầu gờn gợn trên má mình. Một mùi hương thơm như lan như xạ nhẹ nhàng toả ra, rồi hơi thở của Hỷ Phượng đã bắt đầu thấy gấp rút, bờ môi thơm ngát của nàng ta mơn man trên má bên phải chàng.

Liễu Tồn Trung không khỏi thấy lòng xao xuyến rung động vội vàng trấn tĩnh tâm thần cố xua đuổi những ý nghĩ mờ ám:

Lúc gần đây nội công của Liễu Tồn Trung đã tinh tiến hơn xưa gấp bội cho nên chàng vừa mới định tâm thì những cảm giác trần tục ô trọc nhất thời điều tiêu tan như mây khói, mặc cho Hỷ Phượng có ve vãn khêu gợi cách nào, chàng vẫn thản nhiên như không hề hay biết.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

- Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
- Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
- Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
- Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Năm 11-5-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Thứ Sáu 12-5-72

BS. NguyễnTấn-Chức 87ter Phát Diệm SAIGON
— NguyễnVăn-Nhung 228 Trịnh m. Thế, Khánh hội SAIGON
— Phạm-Gia-Lữ 480 Võ di Nguy Phú Nhuận GIAĐINH
— Đặng-Đông-Mỹ 543/4 Phan Đình Phùng Chợ bàn Cờ SAIGON
—Đinh HồngHạnh 53 — Huỳnh Khương Ninh Đakao SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

GƯƠNG NỮ LƯU

Bà BÙI-THỊ-XUÂN

✶ TRỌNG-TẤU

(TIẾP THEO)

Cái nghĩa «Quân-Sư-Phụ» học trong đạo thánh hiền khiến bà lại càng giữ sao cho trọn nghĩa thủy chung. Linh tính báo cho phu nhân biết rằng cuộc chiến đấu sắp khởi diễn đây sẽ có 1 giá trị quyết định, không phải chỉ quyết định cho cuộc đời làm tướng của vợ chồng Quan Thiếu Phó Trần Quang Diệu mà thôi, nó còn quyết định luôn cả sự tồn vong của thế hệ Quang Trung Nguyễn Huệ nữa.

Hôm đó nhằm ngày 1 tháng giêng năm Nhâm Tuất. Quan Thiếu Phó Trần quang Diệu đang ngồi trầm ngâm trong cung đường thì phu nhân ở ngoài bước vào.

Ngài ngước mắt nhìn phu nhân như muốn hỏi .

Phu nhân cất tiếng trước :

— Kính thưa tướng công những lúc sau này thiếp nhận thấy vẻ mặt của tướng công thường đượm nỗi ưu tư và phiền muộn.

— Phu nhân bảo ta không lo nghĩa sao được ? Bên trong thì quân vương bèn yếu là vậy. việc triều chính đổ nát, bọn loạn thần lại cứ tìm đủ mọi mưu kế lộng hành. Ta cũng mong cứu vãn cơ đồ của tiên đế, nhưng tiếc thay sức người thì có hạn.

Hơn nữa bên ngoài uy thế của Nguyễn Vương lại càng ngày càng tăng, ngoài phu nhân ra ta không còn biết trông cậy vào ai cả. Cái điều phiền muộn ta muốn nói ra đây là cốt chỉ để nói cho phu nhân nghe mà thôi. Ta tự nghĩ, vợ chồng dầu đầu gối tay ấp, phu nhân đã cùng ta bao phen nếm trải mọi mùi vinh nhục, thì không có lý gì ta phải dấu diếm phu nhân. Nhưng không phải vì lẽ đó mà ta lại đi để lộ cho người khác biết những mầm bi quan đang chớm nở trong lòng người tương tự hào là bách chiến bách thắng.

Thiếu Phó Trần Quang Diệu bỗng dưng ngước đôi mắt gần như tày lửa, trừng trừng nhìn phu nhân :

--- Phu nhân ạ ! Ta biết lắm. Cuộc chiến đấu này có thể coi như trận tử chiến của ta. Hoặc là ta thắng. hoặc là đối phương thắng Ta có thể coi đây như cuộc chiến đấu cuối cùng.

Ngày hôm sau, đoàn quân Tây Sơn ồ ạt kéo quân đi công phá lũy Trấn Ninh để đánh một trận quyết định. Cuộc hãm thành khá gay go, nhưng vì đối phương chống đỡ quá dũng mãnh nên quân Tây Sơn không sao phá nổi. Vua Tây Sơn thấy đánh mãi không ăn thua gì tính ra lệnh cho quân rút về nhưng nữ tướng họ Bùi nào đâu có chịu. Bà dốc hết toàn lực ra để đánh trận một mất một còn. Từ sáng đến chiều, đôi bên vẫn chưa phân thắng bại.

Nếu không có tin sau cùng cho biết thủy quân Tây sơn ở cửa Nhật Lệ đã bị tan rã thì không biết trận chiến ở lũy Trấn Ninh sẽ còn kéo dài tới đâu.

Tin thất trận nọi trên khiến tinh thần toàn đội bị sút kém đi rất nhiều. Trên chiến trận thế thắng đã nghiêng hẳn về phe Nguyễn Vương. Quân Tây Sơn rút quân khỏi Trấn Ninh lui về Phú Xuân. Trần quang Diệu bỏ thành Qui Nhơn, định đem binh tướng qua ngả Ai lao ra Nghệ An hội với nhà vua lo thế thủ, nhưng khi vừa tới huyện Hương Sơn đã hay tin Nghệ An thất thủ rồi. Thế là cả 1 triều đại sụp đổ

Vài ngày sau, 1 số rất đông các võ tướng Tây Sơn bị bắt đem nộp cho chúa Nguyễn, trong số đó có cả vợ chồng quan Thiếu Phó Trần quang Diệu và cô con gái mới hơn 10 tuổi đầu.

Tất cả vua tôi nhà Tây sơn, sau khi bị bắt đều bị đóng củi đưa về Thăng Long chờ ngày «đền tội».

Triều đại Tây Sơn được chấm dứt bằng máu và thép.

(Còn nữa)

TRUYỀN HINH

Thứ Năm 11-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc kỳ Giới thiệu chương trình
18g03	Tin ngắn
18g10	Chiêu hồi
19g00	Thông Cáo
19g05	Thời sự hằng tuần
19g15	Dinh Dưỡng Đắc Lộ
19g30	Phát Triển Nông Ngư Mục
20g00	Tin Tức
20g20	Tiếng Nói Động Viên
21g00	Bình luận
21g10	Tiếng nói Động viên (tiếp)
21g10	Điểm báo — giới thiệu chương trình hôm sau
21g40	Kịch : Dân Nam Mơi «Yêu Sách»
22g15	Tin chọn lọc
22g40	Thời sự Quốc tế
22g20	Kịch tiếp Đài hiệu — Quốc Kỳ

MỸ

(Trên băng tần 11)

1630	Gouvernor and JJ.
1700	News
1705	Tobe annoqnced
1730	Roller derby
1800	Glen campbel
1830	Life aroued US
1900	News
1930	Room 222
2000	Sports
2100	News
2200	News
2205	Lena Horne
2300	Toaigò show

GƯƠNG TIẾT NGHĨA

Cái báo thù chồng

TRỌNG TẤU

(Tiếp theo)

Thân Đỗ Kiều đích thân đi kiếm người nhờ tìm cách đánh tiếng cho con gái. Cuộc kết hợp của đôi vợ chồng trẻ cũng có phần dễ dàng vì, may thay, chính Đồng Xuân trước kia, khi nghe tiếng Mạnh Quang cũng đã có ý mến nàng lắm.

Thật ra nếu nói về tài học thì Mạnh Quang có phần hơn Đồng Xuân nhiều, nhưng vốn dĩ là người con gái nhu mì và không thích khoa trương cho nên từ khi bước chân vào nhà chồng nàng quyết định bỏ hẳn cái nghiệp nghiên bút. Hai vợ chồng ăn ở với nhau rất là hoà thuận. Nàng chỉ còn biết vui sống bên chồng và hết lòng chăm lo công việc tề gia nội trợ chứ chớ hề đá động đến những chuyện thi văn.

Thấy gia đình bên chồng quá nghèo túng, Mạnh Quang lại càng chịu thương chịu khó, làm ăn đầu tắt mặt tối suốt ngày không còn biết có chuyện gì xảy ra bên ngoài ngưỡng cửa gia đình nữa. Mặc dầu Mạnh Quang đã có chồng song những tiếng vang về tài sắc của nàng vẫn còn dư âm, khiến bao khách đa tình vẫn như còn ước mơ luyến tiếc.

Đất Hầu Quan không ai là không biết tiếng tên Cường Hào Phương Lục Nhất. Từ khi gia đình nhà họ Đồng bắt đầu có một nàng dâu, thì tên ác bá nói trên cũng bắt đầu dòm ngó bằng cặp mắt cú vọ. Thừa tiền tài, thừa thế lực, một khi cô gái nào đã bị Lục Nhất để ý thì khó lòng mà thoát khỏi tay y. Ngày đêm tên cường hào cố nghĩ ra đủ các mưu sâu để chiếm cho được người đẹp.

Lục Nhất vung tiền ra mua bọn tham quan và ngấm ngầm sai bọn đầy tớ tay chân vu cáo cho Đồng Xuân để dễ bề khép người chồng đáng thương của nàng Mạnh Quang vào tội «chu di tam tộc». Nàng Mạnh Quang bị bắt vì chồng cũng không thoát khỏi nanh vuốt của bọn ô lại.

Phương lục Nhất lại lên mặt đạo đức giả, tìm cách bỏ tiền ra mua chuộc bọn sai nha để cho nàng Mạnh Quang cùng thân nhân của Đồng Xuân khỏi bị tra tấn. Sau đó, chỉ riêng 1 mình Đồng Xuân phải chịu án tử hình, còn lại tất cả mọi người đều được thoát khỏi vòng lao lý.

Lục Nhất mon men bò tới thăm nàng Mạnh Quang và kể ơn kể nghĩa Mạnh Quang vẫn điềm tĩnh không nói gì. Lục Nhất tưởng nàng không hay biết gì về độc kế của hắn nên mừng rỡ vô cùng. Sau khi an ủi Mạnh Quang đôi câu, hắn bảo nàng.

— Tôi vẫn biết rằng chồng nàng bị bắt oan nhưng tình ngay mà lý gian nên đành phải sao chịu vậy. Sự thể đã như thế này rồi, giờ đây có tiếc thương cũng chỉ là vô ích. Tôi khuyên nàng nên nghĩ đến tương lai thì hơn.

Tuy đã đi guốc vào bụng «con rợp gấm» vùng Hầu Quan, Mạnh Quang vẫn cố ngậm bồ hòn làm vui mà không nói gì cả. Tưởng dầu nàng đã xuôi lòng, Lục nhất càng tiến tới :

— Ta có ý muốn cưới nàng làm vợ...

Mạnh Quang cố làm bộ vui mừng

— Nếu không nhờ tấm lòng nào hiệp của tướng công thì giờ đây thiếp cũng hóa ra con ma không âu như chồng thiếp. Đời vậy ơn sâu này thiếp xin tạc dạ ghi lòng và luôn luôn mong có ngày được đền ơn. Tướng công có bụng đoái thương đến phận bèo thì còn gì sung sướng cho bằng. Nhưng dù sao cũng còn một điều làm cho thiếp phân vân khó nghĩ : Số là chồng thiếp vừa mới chết lại chưa được chôn cất, không lẽ thiếp lại đi nhận lời của tướng công ngay e dư luận dèm tiếu. Vậy xin tướng công...

(Còn nữa)

Cành hoa

— Can đảm mà không thận trọng là một đức hạnh mù quáng dẫn dắt ta đến chỗ thất bại.

TỤC NGỮ ĐÔNG PHƯƠNG

Bố già

CHA ĐỠ ĐẦU

(69) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

Chủ khách bắt tay nhau thân thiện. Tom Hagen tự nhủ: «Nếu mà Don Corleone hỏi mình rằng tên này có bảnh hay không thì chắc hẳn là mình sẽ phải trả lời là có».

Nói cho đúng ra thì Don Corleone trông không bảnh chút hào cả. Trong lối tiếp xúc của ông ta đối với Sollozzo, ông ta hơi tầm thường quá, hơi nhà quê quá.

Anh Thổ đã đi ngay vào chuyện: Vụ buôn lậu ma tuý. Dự án đã tính toán xong xuôi đâu đó cả rồi. Đã có bao nhiêu những vườn trồng cây thầu tại Thổ Nhĩ Kỳ để bảo đảm cho lợi tức hằng năm. Tại Pháp, Sollozzo đã có sẵn những nhà máy chế tạo mọoc-phim được ngụy trang rất kỹ. Về chất bạch phiến thì lão ta đã có một phòng thí nghiệm nhỏ tại Sicile rồi.

Tại Pháp và tại Sicile, bọn buôn lậu bảo đảm tất cả mọi vấn đề an ninh trong công cuộc làm ăn này. Về vấn đề đem hàng vào đất Mỹ thì người ta đã trù liệu là sẽ mất mát đi chừng năm phần trăm số hàng: Don Corleone cũng phải biết rằng sở F.B.I không bao giờ chịu để cho bị mua chuộc. Tất cả mọi việc đều đã được trù liệu rất kỹ càng và người ta có thể hy vọng rằng số tiền lời sẽ rất vĩ đại so với một số mất mát nhỏ không đáng kể.

Don Corleone chợt hỏi bằng một giọng thật lễ phép:

— Nếu dễ dàng như vậy thì tại sao ông lại còn kiếm tôi làm gì nữa? Tôi đâu có gì để đáng được hưởng những sự khoan hồng của ông?

Anh Thổ vẫn tỉnh bơ đi đáp:

— Tôi đang cần dùng hai triệu Mỹ Kim tiền mặt. Lại còn một chi tiết khác nữa cũng rất quan trọng, là tôi cần phải có một người nào có những bạn thân đang làm việc, những bạn thân thật thế lực. Qua bao nhiêu năm, một vài những liên lạc viên và đại lý của chúng tôi đã bị bắt cầm tù. Đó là điều bắt buộc. Nhưng tôi có hứa với họ rằng tôi vẫn có thể kiếm cho họ được những tư pháp lý lịch còn trong trắng. Đúng lý ra thì họ chỉ đáng bị những án tù thật là nhẹ mà thôi. Tôi cần có một người bạn có thể bảo đảm được cho tôi rằng, nếu rủi ro chẳng may có chuyện gì buồn xảy ra cho những người của tôi, thì những người của tôi vẫn không bị tù quá một hay hai năm. Trong trường hợp đó, họ sẽ không khai gì nữa cả. Nhưng nếu chẳng may họ lãnh tới mười năm hoặc hai mươi năm thì, ai biết đâu đấy? Ở cái cõi hồng trần này luôn luôn có những phần tử nhỏ nhen. Họ sẽ có thể khai ra, họ sẽ có thể gây bối rối cho người trên của họ. Đối với tôi thì một sự bảo đảm hợp pháp vẫn là cần thiết. Thế mà thưa ông Corleone người ta có cho tôi biết rằng, ông có rất nhiều những quan Tòa ở trong tay, giống như một em bé đánh giày có sẵn những tiền xu trong túi vậy.

Don Corleone lại hỏi:

— Người ta sẽ dành cho Gia Đình tôi một số tiền hoa hồng là bao nhiêu?

Đôi mắt của Sollozzo sáng hẳn lên. Lão ta đáp:

— Năm mươi phần trăm!

Lão ta ngưng một lát trước khi dịu giọng hẳn xuống theo kiểu ve vãn:

— Năm đầu tiên ông sẽ có thể lãnh một số tiền chừng ba hay bốn triệu Mỹ Kim. Và sau đó thì nhiều hơn thế nữa.

Don Corleone lại nói tiếp:

— Thế còn gia đình Tattaglia thì lãnh bao nhiêu tiền hoa hồng?

Lần đầu tiên, lão Thổ tỏ vẻ bối rối. Lão ta đáp:

— Họ sẽ lãnh trong phần của tôi. Tôi cũng cần họ giúp đỡ một tay.

(Còn nữa)

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*
(SỐ 71)

CHƯƠNG 15

Sau khi lên kính, ông bảo Nguyệt Hà :

— Xuống đi, con.

Ông nhấn mạnh tiếng «con» cho Diệp nghe rõ. Nhưng bà vẫn làm ngơ, tiếp tục nói nhỏ với ông :

— Em cho phép anh cưới nó, nhưng cấm bỏ rơi em đó.

Khoa xe xong, ông nghiêm giọng :

— Anh xin báo cho Diệp biết Nguyệt Hà chính là con gái của anh.

Bà giật mình, im lặng. Bà nhìn ông đăm đăm, mở miệng định nói mà không ra lời. Ông mỉm cười :

— Diệp lạ lắm, phải không ?

Bà không đáp, chỉ hết nhìn ông lại nhìn Nguyệt Hà. Ông nhẹ nắm lấy tay bà, bảo :

— Vô đây nói chuyện đã, Diệp.

Ngập ngừng một chút, bà tặc lưỡi :

— Thì vô,.. nhưng em không ăn gì đâu.

Ông nói :

— Anh cũng không ăn, chỉ riêng có Hà cần ăn hôi.

Nguyệt Hà xịu mặt :

— Nếu ba không ăn,con cũng không ăn đâu Một mình con ăn coi kỳ quá.

Ông nhìn cô ta trìu mến nói :

— Ừ, thì ba ăn.

Khi mọi người đã ngồi xuống ghế và khi đã gọi món ăn, ông mới lại nói với Diệp :

— Anh tình cờ khám phá ra Nguyệt Hà là con gái anh cách đây ba bữa, Trong khi đó, Lan biết từ trước mà giấu anh.

Bà có vẻ thờ ơ :

— À, ra thế,

Chợt nhớ ra điều gì, ông nhìn thẳng mặt bà, hỏi :

— Hình như Diệp cũng đã biết sự thật từ lâu, phải không ?

Bà ấp úng :

— Đâu có,.. Em chả biết gì hết...

Ông lắc đầu :

— Anh không tin. Có một vài dấu hiệu chứng tỏ Diệp biết từ lâu rồi mà cố tình gán ghép anh lấy Nguyệt Hà.

Bà tái mặt đi, lắp bắp :

— Em... em làm sao mà biết được...

— Để anh nói cho Diệp nghe, Thoạt tiên, Diệp có vẻ không bằng lòng cho anh giao thiệp với Nguyệt Hà, Nhưng chỉ ít lâu sau, chính Diệp lại đích thân đi nói chuyện với ba má Nguyệt Hà. Diệp tỏ ra hết sức sốt sắng, hết sức tán thành cuộc hôn nhân này. Diệp không ghen nữa. Thế là thế nào? Bây giờ nghĩ lại, anh mới thấy Diệp thâm hiểm,

Bà cười gượng :

— Anh giàu tưởng tượng quá...

Ông quay sang hỏi Nguyệt Hà, lúc ấy đang vờ lơ đãng đọc bản thực đơn :

— Hà, con có biết bà này không ?

Cô ta gật đầu :

— Thưa ba, hồi con mới gặp ba, bà tả người luôn luôn tới nói chuyện với ba má con và hình như khuyên ba má con nên gả con cho ba,

Ông cười nhạt :

— Diệp, Diệp cứ nói thiệt đi, tại sao Diệp biết Hà là đứa con gái thất lạc của anh ? Ai nói cho Diệp hay ?

Bà chối :

— Em...tam đâu có biết gì'

— Anh tin rằng Diệp biết.. Anh không có bằng chứng, nhưng anh cảm thấy như vậy... Diệp cứ nói thiệt đi.

Bà im lặng, Nguyệt Hà nói nhỏ với ông :

— Hình như bà quen ba má con từ lâu.

Chợt hiểu, ông gật gù nói :

— Đúng rồi ! Có thể Diệp là người quen cũ của ông bà Hai Thanh.

Bà hơi tái mặt đi chép miệng, nói ;

— Em.. em biết họ từ ngày họ bị kẹt trong một vụ tíu t kết. Luật sư cãi cho họ là một người em của em. Do đó em biết khá nhiều về họ.

— Biết cả chuyện Nguyệt Hà là con nuôi ?

Bà khẽ gật đầu :

— Nhưng làm sao Diệp biết được mối liên hệ giữa anh và nó ?

— Vì một bữa em cùng bà Hai Thanh lên phố có chút việc, chợt trông thấy bà Quý. Bà Hai Thanh cố ý lẩn tránh bà Quý khiến em ngạc nhiên hỏi ra thì mới biết chuyện bà ta nhận Nguyệt Hà làm con nuôi. Từ đó, em liên suy ra mối liên hệ giữa anh với cô ta.

— Thế mà chỉ vì ghét anh, Diệp đã cố ý dàn xếp cho anh lấy nó ?

Bà lườm ông !

— Bộ anh không đáng ghét hay sao ? Anh chỉ là đồ bạc tình. Lắm lúc em chỉ muốn giết quách anh đi cho rảnh nợ.

— Suỵt ! Anh yêu cầu Diệp không được nói bậy trước mặt Nguyệt Hà.

Bà cười :

— Anh thiệt hèn ! Vậy bây giờ anh tính sao ?

— Anh chả tính sao hết... Hay nói đúng hơn, những sự tính toán của anh không có liên hệ gì tới Diệp.

— À, ra thế ! Em là người ngoại cuộc, phải không ?

— Không những là người ngoại cuộc, mà còn là kẻ thù nữa. Nếu anh không tự khám phá ra Nguyệt Hà là con ruột anh thì có thể anh đã phạm tội loạn luân rồi, Diệp với Lan cũng là những người đáng trách, nếu không muốn nói là khinh, Chỉ vì một mối lợi nhỏ nhoi, không đáng gì hết, mà nỡ cố tình xô anh vô con đường tội lỗi, Chưa ai tệ như Diệp đó.

Bà có vẻ ngượng :

— Anh chỉ biết bắt lỗi người khác mà không để ý tới lỗi của chính mình.

— Anh có lỗi gì ?

— Anh không thèm đếm xỉa tới tình yêu của em đối với anh, Em yêu anh với tất cả tâm hồn em.

Ông mỉa mai :

— Thế còn tâm hồn nào Diệp dành cho chồng Diệp, cho con Diệp ?

— Em chỉ biết có anh thôi,.

Ông nghi ngờ :

— Thiệt hân hạnh cho anh quá, Được Diệp yêu với tất cả tâm hồn đâu có dễ. Nhưng giá anh nghèo mạt rệp thì Diệp có yêu không ?

Bà nói dối :

— Hơn một lần em minh xác với anh là em yêu anh không phải vì tiền, vậy mà anh không tin.

(CÒN NỮA)

Đón Đọc :

Chùm Hoa Leo

Truyện dài của Tạ Quang Khôi khởi đăng khi DÂY OAN chấm dứt

TIÊU THUYẾT
ĐỒNG QUÊ
CỦA
SƠN NAM
(115)

Ông giả Tư nhìn thằng Lượng :

— Tao nhờ mầy một chuyện nhỏ..

— Ông cứ nói. Dầu chết, tôi cũng vui lòng.

— Ai xúi dục mầy chết ? Cô Nhị còn tin lời mầy chớ chớ ?

— Dạ. nếu ông nói chuyện gì đáng cho cô tin ? Và ông cho tôi mang theo món gì làm bằng cớ.

Hồi lâu, ông giả Tư nói :

— Cứ nói như vầy là được. Biểu cô Nhị đi theo Bảy Hớn về rạch ÔngMe.Tao hứa giữ cho cô Thường được vẹn tròn tiết lạnh. Và tao hứa để cho mầy còn sống.

Thằng Lượng nói :

— Tôi chưa hiểu.

— Cứ nói như vậy là cô Nhị hiểu. Đêm nay, tao tới phá rối sơ sài rồi tao về. Mầy cứ làm chuyện tao nói nãy giờ..

Bảy Hớn bắt đầu uống rượu. Từ khi đến nhà cô Nhị, ông ta tỏ ra đứng đắn. Nhưng hôm nay, ông ta thấy vui vẻ hơn, mặt dầu trước mắt còn nhiều vấc để nan giải .

Cô Nhị đã gặp thằng Lượng và tin rằng nó không dám bịa chuyện. Nó nói thêm :

— Ông giả Tư hứa thì chắc là gì điện cho cô Đêm nay, có thể ông đến phá rối.

Cô không trả lời rằng đồng ý hay không. Thằng Lượng là đứa yếu hèn. Cô cứ nghiêm sắc mặt, đến nhà bếp, đem con khô cá lóc mà nướng. Mùi thơm của cá khô càng khiến cho Bảy Hớn sung sướng. Phải chăng sự chăm sóc này biểu lộ tình yêu bắt đầu trổ hoa thơm. Hồm rày, cô Nhị như e dè. Hôm nay, cô trở thành người vợ hiền rồi.

Bảy Hớn nói to .

— Vui quá. Chắc là trời sắp mưa. Hồm rày nắng heo.

Câu nói của Bảy Hớn thật là vô duyên nhưng cô Nhị đành trả lời :

— Dạ, chỉ vì bồm rày quá xa lạ, tôi chưa hiểu tánh tình của ông. Hồi ông mới tới tôi sợ quá,

Bảy Hớn nói :

— Hồi đó, cô đuổi tôi, nặng nề lắm, có mời cho trú ngụ ở nhà bếp, như người làm công.

Cô Nhị nói khéo, để Bảy Hớn lầm tưởng rằng cô thay đổi thái độ chỉ vì ham tiền.

— Ai mà biết. Ông giàu sang, mà lại bơi chiếc xuồng nhỏ, như thằng cùi đi ăn xin. Dè đâu ông có vườn dừa. Tôi thích lập vườn, ở không cũng có huê lợi. khỏi cần giao thiệp hằng ngày với khách hàng. Ông nghĩ coi. Cái nghề mua bán củi, gay go lắm. Không buôn bán củi lậu, thuế thì làm sao có lời. Xứ này, họ buôn lậu, mình đóng thuế thì bán ra với giá quá cao,ai thèm mua.

Bảy Hớn xé con khô, khen ngợi rồi đưa ly rượu về phía cô Nhị :

— Cô uống cho tôi vui.

Thằng Lượng ngồi cú rũ ở góc sân, rầu lo vì cô Thường đã bị Bảy Hớn phá giác. Bảy Hớn cho rằng vì sự có mặt của thằng Lượng mà cô Nhị thẹn thuồng Ông ta khoát tay ;

— Làm gì rồi đó. Đi chợ cho mau, mua thêm chai rượu khác rồi trở về. Tao chờ mầy. Còn tiền không ? Hồi nãy, tao rầy ra, mầy đừng buồn.

Khi thằng Lượng vừa khuất dạng Bảy Hớn nói;

— Cô tính sao ? ở đây lâu ngày buồn quá.

Cô Nhị nói :

— Tôi chỉ lo cho ông gặp nạn. Đây là xứ lạ, ông tới nhà ông giả Tư thì chẳng khác nào vào miệng cọp.

Bảy Hớn không dám nói thêm vì ông ta cố ý dấu diếm chuyện cô Thường đang ẩn lánh tại miễu Ngũ Hành. Cô Thường theo ý, yêu ai, chuyện ấy không còn làm cho ông ta bận tâm nữa. Nhưng còn bà cái hộp dựng, vàng ! Theo sự suy luận của ông ta thì thằng Lượng biểu biết phần nào, nó giúp ông giả Tư một tay, lúc đào trộm và nó được chia chát, ít ra cũng là một hộp.

Cô Nhị đem cái ghế đẩu, để gần bộ ván ;

— Ông tin sao ?

— Tôi tính chuyện sống yên ổn. Lớn rồi, phải có gia đình, có người tối dồi. Tôi muốn là làm ăn. lập thêm vườn, ruộng chừng hai mẫu là đủ ăn. khỏi làm ruộng. Phải chi cô tới rạch Ông Me một lần !

— Tôi muốn đi cho biết, nhưng việc mua bán quá bận rộn. Củi là món không có giá như vải bô, lúa gạo, cứ quăng bỏ ngoài sân. Nhưng bỏ nhà lâu ngày, họ ăn cắp hết.

— Sở phí, tiền thiệt hại bao nhiêu, cô cứ nói, Tôi muốn mời cô đi rạch Ông Me một lần, vài ngày sau, tôi đưa cô về.

— Chuyện đó tôi chưa dám nghĩ tới, đường quá xa, sợ muỗi cắn rồi mang bịnh rét.

Thằng Lượng trở về, với chai rượu. Cô Thường lên nhà trên rồi ra sân. Dưới này, Bảy Hớn trở lại thực tế, cứ cằn nhằn :

— Mầy đi đâu ? Tụi nó làm gì để giết tao?

Thằng Lượng biết rằng tình thế sẽ thay đổi nhanh chóng Tuy ông giả Tư không nói ra nhưng nó biết rằng trên đường về, Bảy Hớn sẽ bị chặn, chết bỏ xác. Nó muốn sống, để hưởng hạnh phúc, xài tiền bạc, Lúc này, nói không khéo là chết.

— Dạ, tôi không biết.

— Hồi sáng mầy đi đâu ? Biết cô Thường ở đâu không ?

— Dạ chắc là ông giả Tư đem dấu nơi nào đó.

— Đừng cho cô Nhị biết về cô Thường. Đàn bà như cô Thường là không còn xài được nữa. Đừng tin đàn bà. Nhưng tao thấy cô Nhị là người đàng hoàng. Ráng chịu đựng đêm nay hoặc đêm mai. Mầy nên dưỡng sức.

— Dạ, tôi sẵn sàng...

— Người như mầy, không xài về đâu được hết. Nghề của mầy là bơi xuồng cho thiên hạ. Tới xứ này mầy lù khù, hèn gì thiên hạ nói « khôn nhà dại chợ »

Bỗng dưng mà thằng Lượng thấy tương lai sáng sủa hiện ra. Nó còn được Bảy Hớn xài ít chút là mười ngày nữa, Nó bơi xuồng, chuyển về. Bảy Hớn sẽ về rạch Ông Me với cô Nhị. Hai người đó muốn được thảnh thơi trò chuyện. Nó bơi xuồng suốt ngày đêm.

Buổi cơm chiều diễn ra nhanh chóng. Bảy Hớn muốn ở nhà để nói chuyện với cô Nhị cho vui. Và ông ta muốn đuổi khéo thằng Lượng đi chỗ khác.

— Đêm nay, tụi nó để phòng. Cô Thường chắc kêu cứu. Mình chờ đêm mai.

Mặt trời xuống khá nhanh, trời gần phía xa xa, báo hiệu mùa mưa sắp đến, Tháng ba, trời ra sấm.

Cô Nhị đốt đèn lên.

Bảy Hớn nói :

— Đêm nay, tôi hơi mệt, muốn ở nhà hầu chuyện với cô

(CÒN NỮA)

Rạch Ông Me sắp chấm dứt
Đón Đọc

Tâm Sự Người Cha

Của Sơn Nam

HỌC

NSV Có dạy nhiều nơi nhận kèm tư gia từ lớp 7 trở xuống. Liên lạc Miss Vân 385/20 Phan đình Phùng Saigon III.

Dạy khiêu vũ

Vì yêu nghề, học phí tượng trưng. GS. Phúc 177 P.N. Lão Sg.

Cần 1 thầy hoặc cô giáo có kinh nghiệm, kèm trẻ, cần nghiêm nghị. 1 ngày 3g giây chương trình Việt kèm thêm tiếng Anh ớp Nhì. Hỏi ông Quế 13 Sương nguyệt Ánh Saigon.

DẠY CẮT MAY

ÁO ĐẦM QUẦN TÂY PHỤ NỮ

Do cô BẠCH YẾN chỉ dẫn riêng từng người. Coupe thật đẹp. Bảo đảm đến khi nào thật rành nghề. Học phí 20 000đ. Xin hỏi nhà may.

bạch*yến

57, Ng. khắc Nhu SG. (Rạp Hưng Đạo băng qua) Đ.T 99.311.

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy Piano, từ vỡ lòng trở lên, với nhiều kinh nghiệm và tận tâm. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th Giảng Saigon.

HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Huấn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nạp ga, mắc rờ le; xử dụng đồ nghề và dò pan bằng máy điện tử. Trường sở đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay trở thành chuyên viên Trưởng xưởng. Chủ tiệm, Huấn Luyện viên làm việc khắp nơi. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Ngã Sáu Chợlớn. Ăn ở 6000đ.

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do
• Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu.
57A Nguyễn đình Chiểu
57A Tân Định Saigon

DẠY CẮT MAY

ÁO DÀI, ĐỒ ĐẦM, QUẦN ÁO TẮM Do Bà Loan đích thân giảng dạy từng người theo phương pháp G.L. Haute couture de Paris rất giản dị và khoa học, Cắt theo catalogues. Bảo đảm rành nghề. Hỏi nhà may LOAN, hẻm 138 Nguyễn thiện Thuật, số nhà 51/102.

Lớp Một Lê Quí Đôn (sanh năm 1965) luyện thi từ 15/5/72. Ghi tên trước tại biệt thự 49 Phan thanh Giản Sg ĐT. 96-557.

Anh Văn Hè Biệt thự 209 Ng. văn Sâm, gần bót cảnh sát Quận 2. Mở nhiều lớp Đàm Thoại Cấp Tốc. Căn bản bổ túc cho học viên kém. Mỗi lớp chỉ nhận 6 học viên. Có lớp cá nhân và nhóm 2 người có thể nhập học bất cứ lúc nào. GS Tòng và Tiến Sĩ Thomas phụ trách.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

NỮ GS ĐHSP nhận dạy Toán Lý Hóa tại tư gia. Hỏi Mai 59 Võ Tánh Phú Nhuận

PHÁP VĂN

Nhận dạy đàm thoại, bổ túc, căn bản và thực hành do chính Nữ Giáo Sư Pháp phụ trách. (Xin hỏi 42 Nguyễn Huệ lầu 3 phòng 33) SAICON

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigarette áo Blouse, chemise, Tunique Robe soirée. Mini Maxi, Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

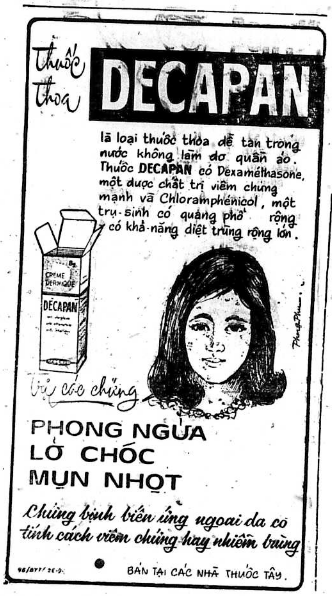
DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 đầu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

THUỐC BỘT RẮC NGOÀI DA
SULFANICOL
- BÀO CHẾ VỚI SULFAMIDE VÀ CHLORAMPHENICOL.
- TRỊ HỮU HIỆU CÁC VẾT THƯƠNG NHIỄM ĐỘC, GHẺ, NHỌT, MỤN. v. v...
KN:02/BYT/QCDP
V.B.C. TÉVÉA



thuốc thoa DECAPAN

là loại thuốc thoa dễ tan trong nước không làm dơ quần áo. Thuốc DECAPAN có Dexaméthasone, một dược chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol, một trụ-sinh có quảng phổ rộng có khả-năng diệt trùng rộng lớn.

trị các chứng
PHONG NGỨA
LỞ CHÓC
MỤN NHỌT

Chứng bịnh biến ứng ngoại da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng

96/BYT/2E-9
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

DẠY ANH VĂN và CHỈ DẪN ĐỜI SỐNG

Mỹ cho các cô theo chồng về Mỹ Lập Khai sinh, Hôn Thú, giấy sống chung, con nuôi hãy đến Văn phòng Dịch vụ 339 Nguyễn [illegible] Thoại Gia Định

Gia Chánh [illegible] Hà

174 A (Lầu 1) Trương minh Giảng Sg (gần chùa Miên) Đ.B. xuất [illegible] mở tiệm cơm bánh VN. đầu [illegible] phở bột sửa đậu nành bánh [illegible] thu lẹp [illegible] tiệm bánh [illegible] quê [illegible] đậu xanh [illegible] gạt [illegible] bông [illegible] bánh lọt da [illegible] kẹo bông [illegible] bánh phở da [illegible] bánh phồng tôm [illegible] 10 kiểu bánh bao thượng hải lạp xưởng jambon pâté saucisse [illegible] chả lụa bánh mì [illegible] Chocolat pâté chaud sinh nhựt cá [illegible] các món điểm tâm và nhậu đã [illegible] biệt pâté [illegible]

Võ sư Jim Lê

Cựu vô địch Quyền thuật V.N. Giáo sư vũ danh tiếng nhất thủ đô 151/1 Trần quy Cáp Sg.

HỌC RADIO — T.V.

2,4-5,15,17-5-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy radio 1 tháng rưỡi

Trưởng xưởng

Mỗi học viên sửa 1 Radio Transistor thêm cassette máy thu băng H. P 5000đ khóa 1 tháng

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy Khóa 2 tháng Bảo lãnh Mãn khóa cấp bằng Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

TIỀN TỪ BÉ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA: RADIO và TV

1
- Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác
- Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ
- Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình
- Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính
- Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội

Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

[illegible] Tánh Saigon. ĐT. 22.729

Có nhận nội trú

Lớp gia Chánh đặc biệt

CHINH CÔNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905

Thứ Năm 11-5 : Sáng 9g : Bánh Pháp: Bánh Sinh Nhật hai tầng hình trái tim [illegible] Four en pate d'amande. Chiều 3g: Cơm Tàu : Thực đơn 3 (tiếp theo) Sg [illegible] Vịt cá măng [illegible] nấu cua.

Thứ Sáu 12-5 : Sáng 9g : Các món thuần túy Việt Nam : Cuốn Bắc + Cánh Gà chiên bơ. Chiều 3g Cơm Pháp : Thực đơn 4 (tiếp theo) Diner : Bouillabaisse Marseillaise - Escalopes de porc à la Viennoise.

COURS DE VACANCES

Pour gr[illegible] limités Cl. prim. 6e, 5e Cl. [illegible] Français Anglais -15-5-72. Ouv des classes d'Anglais pour élèves voulant faire une révision gén. Prof [illegible] S'inscrire dès maintenant : Mlle HONG LOAN 611/2 và 3 Phan thanh Giản Sg.

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư Minh Mạng (mặt đường Vạn Hạnh) SG Áo dài Raglan, quần Patte, cigarette, Robe unique mỗi môn 3.000đ Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một Trường có mở lớp GIA CHÁNH làm hoa làm bánh nấu ăn tây. Tàu Việt Xin mời các bạn đến xem chương trình học phí nhẹ nhàng học viên mỗi ngày

Trung Tâm Thương Mãi

«QUỐC-TẾ»

343 Phạm ngũ Lão-Saigon Gần chợ Thái Bình Đ.T 22.830

Gồm một tầng trệt 7 tầng lầu và 1 tầng sân thượng

Với rạp chớp bóng vĩ đại (2.500 chỗ) Quốc Tế

Sắp Hoàn Thành cần Cho Sang :

— Nhiều gian hàng thương mãi. Ngân Hàng Tửu lầu và văn phòng xuất nhập cảng.

Trường đầu tiên chính thức được Bộ Giáo Dục cho phép dạy Vô Tuyến Truyền Hình từ 1969 (Giấy phép số 659/GD TN/KTHV)

NGHỀ NÀO

— TƯƠNG LAI Bảo đảm ?
— NHẸ NHÀNG phụ nữ làm được ?.
— VUI mà thu nhiều tiền ???

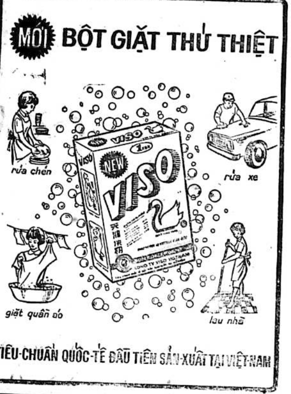
Ghi học gấp nghề sửa.

RADIO - TV - ĐIỆN

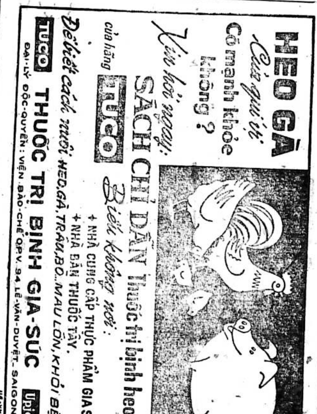
tại Trường Kỹ Thuật, Điện Tử

MINH - TRÍ

157 Đại lộ Trần quang Khải Saigon. Trường lớn nhất Thủ Đô Đ.T. 97.493.



MỚI BỘT GIẶT THỨ THIỆT
TIÊU-CHUẨN QUỐC-TẾ ĐẦU TIÊN SẢN-XUẤT TẠI VIỆT-NAM



HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN thuốc trị bịnh heo gà...
của hãng TUCO
Biếu không nơi:
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ.. MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
TUCO THUỐC TRỊ BỊNH GIA-SÚC Upjohn
ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN : VIỆN BÀO-CHẾ Q.P.V. 94 LÊ-VĂN-DUYỆT - SAIGON
116-VN-V

QUẠCH - CHÍN

Dạy Khiêu Vũ Riêng từng người. 11 Nguyễn Trãi SG lầu 1

S.V. (Kỹ Thuật+Dược) cần thỏ kèm từ 11 trở xuống Liên lạc 173 Hồng thập Tự S.G.

français Pour BEPC/BAC par professeur licencié Saint Paul, ouverture 15/5 et 1/6 Travail sérieux par groupes de 10 Villa 49 Phan thanh Giảng Sg Tél : 96 557

MAI

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo, robe june, quần Chemise, nón, dớ, áo choàng : đồ bộ nít, bỏ bông tay bông máy cách đo v.v...

Một tháng ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue. Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới.

Áo Len Xuất Ngoại : Đan tay mũ, dớ, khăn, găng tại 257 Gia Long

DẠY Anh Pháp Hoa (Quan Thoại) thực hành tại tư gia. Liên lạc Box 1088 Saigon.

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Lớp Gia Chánh

43 TỰ ĐỨC ĐAKAO

do Bà Giỏi đảm trách,

Dạy nấu ăn, Tây, Tàu VN và các món bánh dạy theo ý thích các bà lựa chọn xin đến ghi và chọn ngày

ANH VĂN-PHÁP VĂN

Học từng nhóm- Đủ mọi trình độ 15-5-72 mở : -Lớp dành riêng cho S.V -Lớp cho học sinh mất căn bản muốn học lại từ đầu. Ghi tên ngay Cô Hồng Loan 611/2 và 3 Phan thanh Giản SG.

Trường máy chữ

«NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp. Anh, hoạt động suốt ngày. 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.

IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE

Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào

RONÉO NGUYỄN VÕ
221, Phạm ngũ Lão — Saigon
Đ.T. 23.893

GS. Cử nhân giáo khoa Anh Văn luyện thi Anh Văn tư gia 95 Huỳnh tịnh Của Saigon.

Học Hè Cựu J J Rousseau nhận đến nhà dạy Pháp văn Sinh ngữ 1 từ đệ Thất đến đệ Nhất Hỏi Hiệp 139/D2 cư xá Yên Đỗ Saigon.

Lớp gia chánh

Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigòn ĐT. 96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ năm 11-5-72 9g cơm Pháp Dorade sauce Americaine, poulet rôti marcédhine de Legumes 15g bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới.

Thứ sáu 12-5-72 9g Choux à la crème-langues de chat 15g : cơm tàu vịt hấp tóc tiên tôm viên xào bạch hoa trứng cút

Thứ bảy 13-5-72 9g bánh chanh chocolate — bánh bạnh nhân 15g đặc biệt bì cuốn -bún thau.

Trường PHƯƠNG CHÍNH

39 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU (Tân Định) ĐT. 22.631.

—*Địa điểm thuận lợi-Phương pháp tân tiến-Tổ chức đứng đắn.* CÁC KHÓA ĐẶC BIỆT ĐẦU HÈ :

A) Cắt may chuyên nghiệp :

1- Áo dài Việt Nam : (vai Raglan vai ráp, cổ, kim-.,) 2-Áo đầm (Robe, Jupe, Pigama Chemise Bikini,..) 3- Đồ bộ : (các kiểu áo ngắn xinh đẹp vận ngoài đường trong nhà, buổi tối...) 4.Áo trẻ em (các kiểu áo đầm con gái, quần Chemise em trai hợp thời...

B) Nấu ăn làm bánh pháp :(phương pháp Cordon Bleu 40 thứ lối Pháp Trang Hoàng Bánh Sinh Nhật : Phương pháp wilton lối Mỹ- các hứ hoa, con giống, phong cảnh...)

Nấu ăn làm bánh Việt : các món ăn, món bánh lịch sự thuần túy đặc sắc có danh tiếng Nam, Trung, Bắc thích hợp với tất cả gia đình.

Nấu Tàu : lối Quảng Đông các món ăn đại tiệc, các món đặc biệt thượng hạng. Hoạt động thường xuyên : Làm hoa, cắm hoa búp bê Đàn tranh, Piano Hội họa. Thêu đan may cắt Uốn tóc chuyên nghiệp (Haruyama) T ang điểm) Marfactor (các khóa chia riêng học thứ nào trả tiền thứ đó) (và khóa nấu ăn duy nhất trong dịp hè dành ưng họccác em học sinh từ 13 đến 16tuổi, chương trình 1 tháng gồm 4 buổi thực tập học làm 12 món ăn ngon, dọn bỏ trong vòng 20 phút (học phí rất hạ.

G sư Nhựt - Bốn

Cần dạy chữ Nhật để du học tư gia hoặc dạy giờ tại các trường học Tư Thục xin liên lạc 71/39B Nguyễn Hoàng Cholon.

DẠY CẮT MAY CẤP TỐC

Bạn chỉ cần 2 giờ học sẽ tự tay cắt may lấy Áo kiểu — 300đ mỗi kiểu Áo đầm Jupe 600đ Áo dài — 600đ Áo dài tay Raglan 1-500đ Áo tắm — 2000đ mỗi khóa 3.000đ 2 tháng. Nhận học viên tại nhà may

Tuyết Nhung

số 286 đường Lý Thái Tổ (đối diện chi cảnh sát ngã Bảy).

GS PHUS

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt Luyện thi Tú Tài S..V Đại học và xuất ngoại Học ; Conversation- Culture générale Le moyen d'obtenir le meilleur de votre vie-

221/1B Trương-minh-Giảng Saigon

Có nghề hơn có tiền.

Nhà may nhận dạy Âu Phục Phụ Nữ, Áo Dài Raglan; khóa 2 tháng 9000đ Ghi tên tại . 192 Trương minh Giảng Sg ĐT 99698

GIÁO SƯ DO

Sung sướng quá, giàu sang quá, vui mừng quá đều lấy Vũ làm thú tiêu khiển để nói lên sự phè phỡn và nỗi hân hoan. Ngược lại khổ cực quá, nghèo khổ quá, đớn đau quá đôi khi cũng nhờ Vũ mới khuây khỏa và xoa dịu được phần nào nỗi đau thương. Tìm học G.Sư Do 14 đường Phan văn Hùm, phòng C lầu 1 (ngã 6 Saigon Bến xe Tây Ninh)

15/5 TẠI 26 BÙI CHU Sg

(Trước nhà thờ Huyện Sĩ, cạnh trường Nguyễn Bá Tòng)

TOÁN LÝ HÓA Lớp 11 AB niên khóa 72-73 và Thi Tú Tài 2-8

Trọn khóa 4 tháng do GS *Bửu* Phúc Phụ Trách.

Bảo đảm hết chương trình và Học Sinh thật giỏi Toán lý Hóa.

Trường Văn-Học 322 Ph. thanh Giản Sg

15-5: TOÁN LÝ HÓA 11 A,B

Khóa Hè 1972. TAM lên NHỊ

Lớp Hè Toán lý Hóa

G.S. Thanh Phong, số 549 Tr.Q Toản (gócN-T-Phương)

Khai giảng 15-5. 2 lớp 7 và 2 lớp 8
9/5 3 lớp 10 AB và 4 lớp 9
11/5 3 lớp 11AB căn bản. 3 lớp luyện THI TÚ TÀI IAB.

BAN GS. TR MINH TÂM. PH. Đ KHUYẾN, ĐẶNG QU. KHÁNH

Nữ Công Gia Chánh PHƯƠNG NGA

106 Phạm Ngũ Lão Sg (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 15-5-72 nhận học viên có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.

1) — Làm bánh. Nấu ăn Tây. Tàu và Việt Nam. 2)— Làm Rau câu con sóc và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng đậu 3)— Thêu chỉ len «chảy nổi» các loại thứ pha màu rất đẹp 4)— Đan áo len «dạy đan máy đủ kiểu 5)— Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp dễ thêu 6)— Tỉa hoa bằng trái du đủ sống 7)— Làm đủ các thứ mứt 8)— Làm cảnh hoa hường có lá và bông đủ cỡ 9)— Mỹ viện và trang điểm dạy chung 1 khóa 10)Cắm hoa tươi «20 kiểu» có hình làm kiểu dễ học.

HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

TRUNG HỌC ĐĂNG - KHOA

370. TRẦN QUÝ CÁP — SAIGON ⁜ ĐIỆN THOẠI 90.315

15-5 ★ TOÁN LÝ HÓA HÈ 7-8-9-10

BAN GIÁO SƯ CHỌN LỌC GIA LONG — PÉTRUS KÝ

ĐẶC BIỆT : LỚP PHỔ THÔNG NỬ SINH

5-7 ✲ 11A và 11B
1-9 ✲ 12A

—LÝ HÓA : Bà HUỲNH THỊ HẠNH
—VẠN VẬT : Ô. CHU NGỌC THỦY

MARTELL
FONDÉE EN 1715
J.&F. MARTELL
COGNAC
Người Sành Điệu Chỉ uống
COGNAC MARTELL
COGNAC MARTELL

Đại Lý Độc Quyền CIEGECO
49-57, THÁI LẬP THÀNH SAIGON
Hàng có sẵn tại Hãng giao ngay với giá đặc biệt.

RAO VẶT RAO VẶT

NHÀ THUÊ

Cần thuê 1 căn nhà mặt tiền tại quận I, II, III Saigon, tiền thuê mỗi tháng 50.000đ trở xuống. Liên lạc cô Mạnh 229 Tự Do Sg. Điện thoại 90.931-90.932.

Cho thuê 1 phòng tiện nghi lối riêng 2 độc thân 10.000đ. 436/22 Lê văn Duyệt Sg.

VILLA - APPARTEMENT

Muốn cho ngoại kiều thuê giá cao. Hiện đang cần nhiều villa trung tâm thành phố. Hãy liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hồng Thập Tự. Phone 20.568.

Cần thuê 1 văn phòng: điện thoại và 1 kho nhỏ độ 50m2. Xe vào tận ngõ—Vùng Quận I hay Quận III. Liên lạc 40.780 trong giờ làm việc. (Thi hành đúng hợp đồng).

Nhà lịch sự đứng đắn dành 1 phòng, đủ tiện nghi, luôn đồ đạt 1 tháng 4.000đ. Xin hỏi 80/12 Nguyễn Trãi Cholon.

Đakao cho ngoại kiều thuê Apt. rất đẹp, hoàn toàn tiện nghi, luôn đồ đạc sang trọng, phòng khách, phòng ngủ, nhà tắm, bếp. Hỏi 103 Nguyễn b. Khiêm.

Phòng cho mướn 611/3K Phan thanh Giản công chức Sinh Viên độc thân đứng đắn dãy đủ tiện nghi luôn đồ đạc nếu thuê cả nhà phải thế chưn 1T khỏi trả tiền nhà. Xem nhà từ 9giờ tới 12g.

Xe, Nhà, Villa, Phòng

xe 8-12 chỗ, xe đẹp, giá hạ đi xa gần, cần thuê, mua bán, phòng, nhà Villas, đất cho ngoại kiều ở và lập xưởng. Ông Pháo H. Việt Mỹ 87 Trần khắc Chân Tân định Đ.T. 97.353, Cả Lễ, Chủ Nhựt.

Nhà Dakao gác 3,5x14, xe hơi vào tận nhà, cho nữ sinh viên thuê. Hỏi 1/11 Tự Đức nối dài, Đ.T. 91.845.

Lầu mới cất sạch sẽ, dãy đủ tiện nghi cho mướn. Hỏi 750/32 Phan thanh Giản Saigon.

Cho ngoại kiều thuê 3 phòng lầu, sân xe, lối đi riêng. 68/29A Trần quang Khải Saigon.

Phòng cho thuê, lối đi riêng 303 Pétrus Ký CL.

Phòng cho thuê dãy đủ tiện nghi 92 Kỳ Con Sg.

Cho thuê 1 phòng nhỏ 10.000 có meuble (dành riêng cho các cô độc thân). Hỏi Bà Thu 19B. Bùi thị Xuân Saigon.

Tầng lầu 1 villa 3 phòng, 3 buồng tắm, vệ sinh, tiện nghi, có chỗ để xe hơi cho ngoại kiều mướn. Hỏi 36/24 Cách Mạng (Phú Nhuận).

Hai phòng dãy đủ tiện nghi cho thuê hỏi 16A Ngô đức Kế Saigon ĐT. 21789.

Phòng đủ tiện nghi 10.000đ 12.000đ. — 17.000 36/42 Cô Bắc Saigon chỉ dẫn.

Ngoại kiều cần thuê nhà hoặc lầu dãy đủ tiện nghi đặc biệt phải có máy lạnh, nước nóng và điện thoại. Xin liên lạc địa chỉ cô Nga. Hương 114 Trương minh Ký Gia Định (gần cống xe lửa số 6).

Lầu đúc 2 phòng toilette W.C. bếp 6000đ. vô 400.000đ. 8000đ. vô 300.000đ. Hỏi 333/29 Trương minh Ký GĐ.

Cần thuê Villa hoặc Club khu yên tĩnh, lịch sự, điều kiện dễ, dễ khai thác hoặc hợp tác mở phòng trà. Hỏi cô Vân, 23 Hai Bà Trưng Saigon, từ 15 giờ đến 17 giờ hoặc hẹn trước.

Villa cho thuê hoặc bán

Villa lầu 6 phòng, văn phòng và phòng khách rộng, ĐT, điện 220, máy lạnh nước nóng, khu Kỳ Đồng cách lộ 90m, hẻm rộng, tráng nhựa, xe lớn vào tới 2 garage, tiện cho gia đình đông ở, yên tĩnh mát mẻ, mở Clinic Mater, labo trường học. 19B Ngô Tùng Châu Saigon. ĐT.90.557

Cho thuê 1 lầu suối đủ tiện nghi. Hỏi tại 561/15 Phan thanh Giản Saigon (sau viện Bài Lao).

Nhà cho thuê dãy đủ tiện nghi gần chợ Saigon. Hỏi cô Kim, hẻm 95 Nguyễn Thái Học Saigon.

Cho mướn Lầu nhỏ tiện nghi. 321 Lê văn Duyệt Saigon (ngoài giờ làm việc).

Nhà khu chợ Ông Tạ (Lê văn Duyệt) Nhận cho trọ 2 người nữ độc thân (bạn quen càng tốt) bao luôn điện nước giá 2500đ mỗi người. Hỏi 010 lô A chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sg.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi không nhậu em nhỏ 12.000đ và 15.000đ số 436/26 đường Lê văn Duyệt Saigon

Appartement cho ngoại kiều thuê 13C Kỳ Đồng. Hỏi 282A Trương minh Giảng, giờ làm việc.

Cho thuê phố thương mãi và phòng ở, vị trí tốt, kiến trúc đẹp, có điện thoại, điện 3 giây. Hỏi điều kiện số 18 (cũ), 24 (mới) Võ Tánh Phú Nhuận Đ.T. 41.338.

Phòng đủ tiện nghi cho độc thân mướn. Hỏi 30 Nguyễn văn Giai Đakao. ĐT95752.

Phòng rộng đủ tiện nghi, meublé, cho mướn 15.000đ. Hỏi 80 Hoàng Diệu KH.

Nhà lầu 2 phòng mặt tiền Hồng th. Tự cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi, có máy nước nóng mát đẹp. Hỏi 21/10 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cho ngoại kiều mướn lầu đúc rộng. 3 phòng ngủ, 1 phòng khách, vệ sinh, nhà tắm, bếp dãy đủ, và 3 phòng nhỏ, đủ tiện nghi. 26 Ngô Tùng Châu Saigon.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê 68/31A Trần Quang Khải Tân Định.

Villa cho ngoại kiều thuê. Meublé đủ tiện nghi. 200m2, máy lạnh, Télé, bếp gaz, frigidaire, garage. 150.000/tháng. 5C Trần Nhật Duật. ĐT.95461.

Phòng trọ cho vợ chồng son. Hỏi cô Sáu 42/2 Nguyễn văn Thành GiaĐịnh.

Phòng tiện nghi 16.000đ— 17.000đ. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Phòng cho mướn tiện cho nữ sinh, nữ công tư chức Hỏi 376/32 Phan đình Phùng Sg.

Cho mướn lầu, đủ tiện nghi. Hỏi 295 Minh Mạng CL.

Phòng cho mướn

đóng mỗi tháng 5.000đ. bao luôn điện nước đồ khỏi đóng thế chưn. Hỏi Bà Thành Mỹ 543 Lê quang Định gần quận Gò Vấp Gia Định.

Cho thuê hay chung mở quán nhậu góc đường đông khách gần quán Bảy Mập cũ. Hỏi số 1bis Sương nguyệt Ánh Sg, vào buổi tối.

Gát 3x4 cho thuê 2.000đ 1 tháng, có thể chân, cần cho 2 nữ độc thân ở, đủ tiện nghi, lối đi riêng. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định, hẻm Long Vân Tự (qua y tá Bốn quẹo phải hẻm xi măng).

Cho thuê từng trệt cao ốc phòng rộng, tiện mở gian hàng buôn bán, phòng mạch bác sĩ, mặt tiền đại lộ. 133-137 Minh Mạng Cholon.

Nhà lầu cho mướn căn dưới, 4mx24m, mặt tiền, có sân rộng để xe, đủ tiện nghi, tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch kỹ nghệ v.v... Xin hỏi 32/10B Phan thanh Giản Xa Lộ, Bà Vinh.

Cho Ngoại kiều thuê

Appt. đủ tiện nghi, rộng rãi, yên tĩnh, cao ốc khách sạn. 137 Minh Mạng Cholon.

DATSUN 1000 EO

Deluxe, màu trắng, còn mới nguyên

HONDA DU LỊCH EO

còn tốt, dư dùng bán 1 trong 2 giá rẻ. Hỏi 288 Lê thánh Tôn Sg.

Bán gấp 300.000 Inter Camionette 1300 số T. xe thật tốt về chạy liền. còn nguyên thủy xem 169B Trần quốc Toản Saigon.

Bán Dauphine xe nhà. Hỏi 159 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú nhuận ngoài giờ làm việc.

Contessa đi xa bán gấp và rẻ 1 xe Contessa 1.300, có máy lạnh và Radio rất xinh, máy móc toàn hảo. Xem xe suốt ngày tại 30/1 đường Nguyễn văn Trương Gia Định (trước viện Ung Thư).

P.203 Taxi mới ra số hông dòng máy còn tốt bán giá 760.000đ. Hỏi 759/10 Hậu Giang Chợlớn.

Bán Toyota 2000 V-T-N. đời EQ 61 Phạm V Chí quận 5 Chợ Lớn.

RADIO XE HƠI

Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi, Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.

RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

Bán Chevrolet vận tải nhẹ, còn mới chở hàng. 78 Bà Hải Hòa Hưng, lối vào Cư xá Sĩ quan.

Traction 11L cốp vuông thiệt, đời NBH, Dynamo trái bí. 712 số mới Hùng Vương Thị Nghè nối dài Cầu Kinh Gia Định.

HẾT ƯU PHIỀN

vì ông hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư. Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm, Công Hạ.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN: Opel EC77... — Morris EB. Contessa EC — Prefect NBN — Volks. Mic. EC — DKW EB.

NHẬN: mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE, NHÀ

80—50 ngàn: xe du lịch, PU trung, nhẹ, Bus. **40 ngàn**: xe Jeep, có thể chân để sửa xe. Villa, Nhà, Apt: **30—200 ngàn**. Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadinh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ.** (giờ làm việc.)

MÁY ỦI HOA

Bàn ủi bông vải, bông giấy, với 6 đầu mạ kền Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).

- Máy tăng sức mạnh 30%.
- Bớt hao xăng 20%.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.
— Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo **MÀN ẢNH.**

Peugeot 404 EI

xe nguyên thủy 552 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (nối dài).

TOYOTA MARK II EO

xe rất tốt. 16E Thiệu Trị P.N (qua cổng xe lửa số 6 đi xéo vô mặt).

Datsun 1000 Deluxe EO.5

xe như mới. 544A Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (nối dài).

TOYOTA PICK UP BÁN

hoàn hảo mới đời EG. ĐT.40663 hoặc địa chỉ 511 bis Võ di Nguy Phú Nhuận.

Toyota Corona EE Fami. màu trắng 5 ngàn dầu chắc giá 1.100.000. Hỏi (26/8 Đỗ quang Đẩu gần chợ Thái Bình).

Traction 11 Normale, coffre vuông, sơn, đồng, máy mới làm. Bán gấp giá rẻ. Hỏi 201/79 Võ Tánh (TSN) Gia Định, gần Đệ Nhất Khách sạn, ngoài giờ làm việc.

720.000đ Vauxhall Super toàn hảo 104 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận gần cầu Công Lý Saigon.

Jeep Capot cao, máy mới làm hoàn toàn tốt giá 700 ngàn. Coi xe 7 Tôn Đản Khánh Hội. Buổi sáng.

Bán Taxi Renault 4CV. Rẻ về chạy liền khỏi sửa. 304B Minh Phụng Cholon.

Jeep và Microbus cho thuê. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định ĐT 95.461.

Taunus 12M 8... 9 nút toàn hảo. 496 Lý thái Tổ Saigon.

HONDA TN360 EO.9...

Mui bố, băng nệm, 1 đời chủ, sơn origine, rất mới. 197B Lê vănDuyệt Saigon.

MAZDA B.1500 P.U.EO.EI P.403 E.D. V.T.N

Bán. Hỏi ông Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

SIMCA 1000 EC 9 nút. Máy nệm, đồng, sơn toàn hảo. Cần bán gấp để xuất ngoại. Xin hỏi 86 Nguyễn Du (trên lầu) mỗi ngày từ 18 giờ trở đi, và suốt ngày Chúa Nhật.

Mướn Xe đến hốt đất và rác tại trạm xăng Shell Thiên Tân, 255 Trần Hưng Đạo, Saigon.

Toyota 800 Berline EI. thật tốt bán hỏi 329 Nguyễn tiểu La, Ngã ba Trần quốc Toản.

Toyota T.25 VT. nhẹ mui tole xe nhà cần bán 577/64 Trần Hưng Đạo Saigon 2.

Bán gấp 1 xe du lịch Fiat 850 Coupé đã chạy 9.000 cs. số đăng bộ T. kiểu 1970. Hỏi tại 18 Ngô thời Nhiệm Saigon.

Bán Mazda 1000 6. Familial origine nguyên xứ còn mới có radio quạt máy, toàn hảo. 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán P.U Daihatsu Hiline EP. 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bán Taxi. Hỏi số 258 Bà Hạt (Cholon).

450 ngàn Renault Estafette EB thật tốt, biểu phụ tùng giá 20 ngàn. U12 Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Inter Citerne (bồn) EB, 1: Ford F100 (tân trang) 7 trăm, Ford F250 VTN (xe dầu giá VA) 250.000đ. Tại 32/11A mặt tiền Xa Lộ Saigon, cách cầu Phan thanh Giản 150 bên trái.

Bán gấp Simca 9, Grand-large (số cũ NBS) tình trạng toàn hảo. Hỏi 37 Huỳnh quang Tiên Saigon. 8g đến 18g.

Bán gấp xe du lịch Renault 8 EO... giá nhất định 1.600.000đ. Hỏi 28 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

3CV DU LỊCH EE MỘT CHỦ

487 Phan đình Phùng Saigon.

Fiat microbus đời EE... băng kính dãy đủ, giá rẻ. Hỏi 115 Trần quang Khải Saigon.

Peugeot 203 VTN, đồng, sơn toàn hảo, số máy 1T54, hộp số lớn. **TOYOTA** Lite Stout PU, VTN, xe ít xử dụng. 2 xe cần bán. Mời xem 55 đường Đinh Hòa Xóm Củi Q.8 (tại bến xe Lam).

Toyota Mark II

du lịch máy lạnh, Radio, Cassette, kéo tại hãng, chủ lái giữ cẩn thận. Ít đi, còn như mới. Bán gấp giá rẻ. Hỏi 402/18, Trương minh Giảng Đ.T. 40.993.

Fiat 1500L màu trắng. Tình trạng toàn hảo có gắn máy lạnh. Xem xe: 105 Bùi thị Xuân SG. từ 4 đến 7g chiều.

Standard 10 thật tốt đã sơn màu taxi 450.000đ và tủ lạnh GE 250L. Hỏi 595/7 Phan đình Phùng Saigon.

Ngoại Kiều cần mướn nhà và xe đủ loại tại Tân Định Dịch Vụ 5C Trần Nhật Duật Saigon I Đ.T. 95461.

Jeep capot cao mới và Ford du lịch 1961 bán. 477 Trần quý Cáp Saigon trên lầu hỏi bà Kỹ sư.

Bán rẻ Volkswagen Microbus ED mới tốt. 631B Lê Văn Duyệt Saigon.

Toyota số X. máy lạnh nguyên thủy đời cuối 1969. Giấy tờ sang thẳng từ chủ Mỹ. Hỏi 271 Phạm hồng Thái Gia Định, gần ngã tư Bảy Hiền.

Bán gấp 1 trong 2 xe: 1 Mazda 1500SS. Model 70, 1 Peugeot 404. Có Radio Cartrick Ant. Tự động. Liên lạc Intraco. 490 Hồng Thập Tự Saigon Đ.T. 90564.

Ngoại kiều cần thuê xe như: Du lịch, Jeep, Pickup, giá rất cao. Địa ốc có garage sửa chữa mau lẹ. Ô. Hùng Xuxuco 115 Trương Tấn Bửu, P.N Đ.T: 42.845.

Toyota Mark II Familial bán rẻ, đời EO.8... Do 40 Nguyễn Hoàng Cholon.

DAIHATSU PU EP. EO.

Sơn nguyên thủy, mui vải, mở cửa sau bán. Ông Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Taxi Renault 4CV số hông 77... rất tốt, bán. Hỏi 48 Trịnh văn Cấn (góc Nguyễn thái Học) Saigon.

Toyota du lịch de luxe số T radio máy lạnh, đi ít, còn mới. Hỏi 30 Huỳnh Quang Tiên PhúNhuận (Trương Minh Ký nhà thờ 3 chuông quẹo mặt). Xem xe sau 17giờ.

LaDalat EP bán. Hỏi 82 Nguyễn Duy Dương Chợlớn.

Bán Jeep EO cabot cao, máy hoàn hảo. Hỏi ông An 275/501 Phan Đình Phùng Sg.

Bán Jeep capot bầu toàn hảo. Xem ngày, giờ nghỉ tại 77 Phan Thanh Giản Đakao Sg.

Daihatsu V.T.N EO.7 thùng nguyên xứ mui tôle 325 Nguyễn th. Thuật Saigon.

TAI NẠN LƯU THÔNG

Văn Phòng: Kỹ sư Giám Định Viên Cơ khí thừa nhận tại các Tòa Án 37 Hồ Xuân Hương (Colette) Saigon 3, đảm trách thử xe coi máy xe hơi cũ coi giấy tờ hợp lệ khi quí vị cần mua. Nhận điều đình người gây tai nạn với người bị tai nạn Lập devis, liên lạc Garage Bảo Hiểm và Luật sư. Hợp thức hóa các Garage.

Làm đồng thợ Campuchia lãnh làm đồng, sơn các loại xe du lịch, kỹ lưỡng, nhanh giá hạ. 238 Bùi Viện Saigon.

LaDalat

Tay lái rung và kêu. Muốn sửa bảo đảm và nhanh chóng. Hãy đến: **Garage Á CHÂU 36 Ngô tùng Châu** (Cây Quéo) Giadinh. Trung Tâm sửa chữa 2CV. LaDalat

- Nơi tập trung thợ lành nghề. Có phụ tùng Origine.
- Đã từng sửa chữa trên 30 xe La Dalat bị défaut trên.

La Dalat đời EQ. ít đi. còn rodage, vì đi xa cần bán rẻ. Mời ông ở 53 Lê quốc Hưng trả 920.000đ đến thương lượng lại. Hỏi AA6 Cư xá SĩQuan Chí Hòa Saigon.

Volkswagen 1500 bán, đời 1970. 357 Trần quý Cáp Saigon.

Bán gấp 1 Taxi P203, số máy 1T76, số hông 7872, thuế bảo hiểm trọn năm, hoặc đổi PU B1500, Toyota 2000 và 1 căn phố lầu gác lửng, sân thượng. Tại 150 Bùi Viện Saigon.

Peugeot 203 VTN, số máy 1T5, hộp số lớn, vỏ mới và đồng máy đều làm lại thật tốt. Do 212 Lục Tỉnh CL.

Bán gấp một xe nhà, V[illegible] tải nhẹ, [illegible] Toyota, một tấn rưỡi, coi xe [illegible] ngày. Hỏi 55/36 Phát Diệm Saigon.

Peugeot 404 đời EH 3 đồng bò tròn. Hỏi 177bis Cách Mạng.

Dịp may đi [illegible] gấp xe du lịch Cortina de lux EH.6 giá hạ lộng lẫy như mới. Hỏi 23B Nguyễn Hoàng góc Trần bình Trọng.

Bán vận tải nhẹ Toyota EI rất tốt giá hạ. Hỏi 67 Phan thanh Giản hay 339/13 Trương minh Giảng Saigon.

PEUGEOT 403 FAMILIALE

Sơn trắng, EA — 4 dầu, máy và băng nệm hoàn hảo. Xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện thoại 93.299.

Opel Rekord đời NBN, tình trạng toàn hảo, nhỏ gọn, giá 480.000đ. Hỏi 115 Trần quang Khải, Tân định.

Volkswagen Microbus 3 băng nệm mouse, 10 kính hông 4 vỏ ruột mới. Máy mới làm. Giá rẻ. Xem xe tại số 220C Trần Hoàng Quân Cholon 10.

Taxi Dauphine EB7 bán gấp, xe toàn hảo, chủ lái. Hỏi 292 Phạm Hồng Thái GĐ.

Bán R.8 một đời chủ EI 8 dầu. Hỏi 478 Phan thanh Giản ngoài giờ làm việc Đ.T. 99170.

720.000đ Volkswagen Microbus đồng sơn máy hoàn hảo, chủ lái, ít đi, cần bán gấp. Hỏi 120/29 hay 182 Lê quốc Hưng chợ Xóm Chiếu KH.

Peugeot 203 Màu trắng. máy, đồng, sơn hoàn hảo: cần tiền bán gấp giá rẻ Hỏi số 80/3 Châu văn Tiếp Bình Dương, (gần trường công binh).

Mazda 1200 EO.3 (xe kéo hãng có khóa cò) P-404 EH.6 số 1 lên, rad/cas máy lạnh. Mazda1500 EQ. rad/ máy lạnh origine (mới toanh) Toyota Crown số X Mod.71, Fiat 1500 đời EE Toyota Coroca EH. Daihatsu EI mui bố. Salon 188 Trần quang Khải Saigon ĐT. 41.410 và 97.997 (Chúanhựt mở cửa buổi sáng)

Bán xe Du lịch Austin đời EE 3 dầu hỏi 1243 Trần Quốc Toản Cholon.

DS.19 bán gấp, xe thật hoàn hảo. Xin hỏi 158/4 Pasteur Saigon (giờ làm việc) và số 10 Đại lộ Cách Mạng Phú Nhuận. (ngoài giờ làm và ngày nghỉ).

2CV Fnette đời EB còn tốt, bán rẻ. Coi xe tại số 215 Lê thánh Tôn Saigon mỗi ngày.

Vauxhall Viva du lịch đời thật ED bán gấp. Hỏi 001 lô E Chung cư MinhMạng Cholon, vô hẻm 41 Sư vạn Hạnh thì gặp, kế trụ sở NDTV khóm 17.

Bán 304 Grand Luxe chưa Rodage Modele 1972. Hỏi 12,1 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bán 1 xe Ford Thames Familial nệm đồng sơn máy toàn hảo giá 520.000đ. Hỏi 41 Trần Hưng Đạo Saigon, ĐT 92537 trong giờ làm việc.

HB TOYOTA CORONA 69

De Luxe (ngang đời EO) màu trắng kính xanh, trên 20.000km có radio-Cassette và Cartridge toàn hảo. 244F Nguyễn huỳnh Đức PN.

Cassette xe hơi

Cung cấp và bao ráp Radio, Cassette Cartridge, Antenne Automatic đủ hiệu, đủ kiểu, có bảo đảm, giá hạ, công việc nhanh chóng, kỹ thuật âm thanh tuyệt vời. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao, ĐT 25910 (đối diện TN Thuế Vụ).

Biên Hòa bán Corona đời EH du lịch chưa sơn lại và 1 Ford Falcon đời 66 4 cửa nguyên thủy thật đẹp. Hỏi 47 Trịnh hoài Đức.

Lo thuế đăng bộ

Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

Bán vốn bông xe La Dalat, xe sắp về. 464 Phạm hồng Thái Bảy Hiền.

2CV Foung EB7... toàn hảo giá rẻ bán gấp. Hỏi 167 Lê Đại Hành trước trường đua Phú Thọ.

Bán giá hạ Ford Custom 12chỗ vàng đọt mới nguyên vì không chỗ để. Do nơi 73 Tông đốc Phương.

Simca 1000 du lịch đời ED tình trạng hoàn hảo. Hỏi 263/7 Võ Tánh Saigon, ngoài giờ làm việc.

999999 dòng xe Corona famial tuyệt hảo vừa cho gia đình đông con và chở hàng nhẹ. trông xe vừa ý ngay radio-antenne tự động, máy đồng mui nệm, sơn mới tinh, hỏi 48, Lê văn Duyệt Saigon.

Taxi Renault 4 CV đời mới bán 720.000đ. 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

FORD 12 CHỖ NGỒI

Bán 1 xe Ford 12 chỗ ngồi kiểu 72 Xe mới chưa có số. Hỏi 94 Nguyễn Hoàng. Cholon.

Mazda 1600 mới về, rất đẹp, bán rẻ. Hỏi 46 Nguyễn văn Thoại Gia Định. Trước cây xăng Esso, khoảng giữa Ngã tư Bảy Hiền và Trường Nữ quân nhân.

Bán rẻ 1 Citroen 11 Norl toàn hảo. 188A Bến Hàm Tử.

Traction 15. cốp vuông. Tableau nổi, toàn hảo. Xem xe: hiệu Thành Phát số 321 (số cũ 181) đường Trần Quốc Toản, Chợlớn. Khoảng giữa Viện Hóa Đạo và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Taxi Bán xe còn thật tốt chủ chạy lấy. 361 Lý thái Tổ Saigon.

X Mazda 1500 Model 1970 máy lạnh màu trắng. Xin liên lạc 76 Trần văn Thạch Tân Định Saigon xem xe vào buổi chiều.

Bán Taxi 4CV đời lớn, 5 vỏ ruột mới xe toàn hảo. Hoặc đổi nhà gần khu Trần quốcToản. Coi xe 213 NguyễnKim gần V.Đ.T.C.H.

Honda EQ. VTN thật tốt bán hoặc đổi Vespa, Lamb xe gắn máy lô 25/3 đường Vườn Chuối Saigon, 3.

Taxi bán 3 chiếc 2 Renault 4CV EA và NBO 1 Dauphine NBR. hoàn toàn mới, khỏi sửa. 208 Lê quang Định đường lên Gò Vấp Garage Thông Minh Gia Định.

Corona De Luxe EP.927

Dư dùng bán gấp giá rẻ đặc biệt xe du lịch đời EI mang số EP. 927 Sơn trắng Radio aut máy lạnh tự động. Xem xe vừa ý ngay tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức PN (số mới 67)

Toyota Corona deluxe EO7.. máy lạnh, radio Cassette mới tinh do: Nhà Vè Bướm vàng 148-149 Lê văn Duyệt Giadịnh (dốc Cầu Bông).

Toyota du lịch ED. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng Cholon.

MAZDA 1500SS EQ.76...

máy lạnh, radio, cassette origine, mới tinh hảo vừa ở Nhật về. Do: 148-149 Lê-v-Duyệt Gia Định (dốc cầu Bông).

Salon Kim Liên

64-66 Võ Tánh Sg. **Mazda 1000** EO-EH, Dauphine ED, 2CV EA, Volkswagen EA, Toyota Corolla EO.

3CV đời EC hiệu Citroen loại AM6, máy mới làm về đồng sơn tốt. Hỏi 843 Nguyễn Trãi (Chợlớn).

Fargo Royal de luxe chỉ plaqué tapi nhung, plafond de luxe, cần tiền bán lỗ vốn hoặc đổi xe du lịch Fiat 125, 2 Peugeot 404. Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật Sg ĐT 97930

Toyota Mark II EO, UT mui bố. 207/1 Trần Q-Toản ngang Việt Nam Quốc Tự

Bán Peugeot 404 EF, Radi máy lạnh Datsun, 1000 EO... du lịch Daihatsu EI 360 vận tải nhẹ. 17 Nguyễn thiện Thuật Sg

Citroen 2CV-3CV Ladalat

Spécial, Réparation, Garantie. Quí thân chủ khỏi phải mất thì giờ chờ khi xe hư hãy đến **Hiệp Thành** 83B Lý Thái Tổ Sgon là nơi đáng tin cậy có chuyên viên (chuyên môn) Sửa đúng theo nguyên tắc. Kỹ lưỡng mau lẹ, đúng hẹn.

Mazda 1500 du lịch, Model 70, deluxe, radio máy lạnh origine, xe mới toanh. Bán 30 Huỳnh mẫn Đạt (Thị Nghè).

Bán xe Ford Microbus loại Chateau Custon Wagon, xe về cuối tháng 5-72. Dư dùng nhượng lại. Hỏi 478 Ng. tri Phương Chợlớn. Tel 37.949.

Mazda 1000 P.U EQ.3 mui bố Jeep Capot bầu EP. 149 Đề Thám Saigon 2.

Cần bán 1 xe International Pick-up 1300 đời EP. Toàn hảo. Xem xe tại hãng sửa Foremost, 30 Thống Nhứt, Saigon (hỏi ông Đạt).

Mustang và Triumph số T... máy lạnh, radio cass. bảo đảm thật tốt. Bán rẻ hoặc đổi xe Pick-up, Jeep bầu, máy cày sới hay nhà đất. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu Đ.T 99.395.

Toyota 25 vận tải nhẹ

EO.5, 1 chủ, còn tốt. 487 Phan đình Phùng Sg.

Toyota Corona ED.49.. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 xe Fiat đời EE.850 máy toàn hảo. Hỏi 333 Trương minh Giảng Sg. Sáng từ 7g đến 12g.

P.203 DL rất tốt, rẻ chắc 690.000đ. Hỏi Tr/Úy Lý ĐTQS. 31.887 hoặc 4 Phạm hồng Thái Gia Định.

Cần bán gấp 2 xe hàng hiệu Desoto. Hỏi tại 16B Cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định. Mời ông trả 1T6 ở Phú Nhuận đến thương lượng.

Bán gấp 900.000 ID.19 EA9nút Bán rẻ, sơn nệm mới, mời ông trả 850.000 lại lấy xe. Coi 169B Trần-Q-Toản Sg.

Honda EQ vận tải nhẹ thật tốt bán rẻ hoặc đổi Vespa. Lamb. Honda gắn máy v.v... 275 Trần Quốc Toản Q.10 (ngang cửa Quân Cụ) Sg.

580.000đ Bán 1 xe du lịch Morris Minor đời NBN/EM nguyên thủy, 1 đời chủ đi thật kỹ còn tốt như mới. Hỏi: 193 Cộng Hòa Saigon.

Bán xe Jeep mới

Capot cao -1- bầu. Bảo đảm hư dầu sửa đỏ. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Daihatsu V.T.N kiểu Jeep EO chín ngàn dầu tốt như mới xem xe trong giờ làm: 27B Phan đình Phùng (ô. Hưởng lầu 4) ngoài giờ làm, 73/1 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Dịp may hiếm có

Cần bán gấp một chiếc xe thớt, máy mới đồng và sơn toàn hảo, sẵn có giấy phép vô Thương cảng. Xin hỏi Ô. Bé tại chỗ và vô số 106 Liên Tỉnh 15 (Tân Thuận).

450 ngàn Simca Grand-large toàn hảo. Hỏi ô. Hùng CBC 19 lầu 2 Phủ Kiệt ĐT.20895 hay ngoài giờ làm việc tại 119 Lê Lợi lầu 3.

Simca Elysée 1300 sơn máy mới toàn hảo. Traction 11 bán tại 349 Pétrus Ký Saigon.

Dauphine EC bán xe du lịch. Hỏi người gác công trường Trung học Pétrus Ký 235 Cộng Hòa, buổi sáng từ 8g—12g.

Mazda B.1500. V.T.N (Pickup) EP. 52... 9 nút mui tôle. Cần bán 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 xe Taunus 15m bảo đảm tốt. 67 Nguyễn văn Lạc (Thị Nghè).

CHUYÊN SỬA LA DALAT

Cản gãy, pot thủng, bể kính, máy đánh lại, thắng hư, nhún kêu kít kít, sơn chống rỉ mùa mưa. Thợ nhiều, làm giỏi, chờ lấy xe ngay. Cả Sàigòn đều sửa xe Ladalat tại cơ xưởng Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu PN (gần Võ Tánh), Đ.T. 40.308.

Peugeot 404 (72) trắng, mới chưa xài, vừa khui thùng. 37 Tôn thất Thiệp Sg 1

Bán gấp Dauphine EC.9... xe nhà còn nguyên thủy bảo đảm 100% (xem xe trong giờ làm việc). Hỏi ô. Hiệp, 153 Nguyễn Du Saigon.

Bán xe P.403 du lịch EA.6.. 287 Trần quốc Toản Saigon.

Honda TN.360 PU EO. Cần bán gấp. 142 Nguyễn Trãi Saigon 5.

Peugeot 203 số máy 128 tốt. Coi xe 209 Đề Thám Sgon.

Quân nhân phải đi xa cần bán xe Taxi Renault 4CV giá rẻ xe hoàn toàn tốt. Hỏi 29/5 trước Bệnh viện Ngô Quyền Thủ Đức.

BÁN RẺ MẠT

Volkswagen VTN. Băng kiếng toàn hảo mới thay máy 1500. Đời EM cùng đời EB. Bán 600 ngàn. Hỏi 596/1 Pétrus Ký Saigon.

Daihatsu Vận Tải Nhẹ, xe nhà. ít dùng Hỏi 85B Lý Thái Tổ Sg kỹ nghệ lạnh «Băng Sơn».

Peugeot 404. EB **Consul** Corsair EP. Cần bán hoặc đổi xe vận tải nhẹ. Hỏi 64 Võ Tánh Sg.

MÁY TỦ LẠNH

Bán rẻ 1 máy điện hiệu Caterpillar 66.5 mã lực. Giá 500000 còn mới và 1 số tủ lạnh đủ cỡ. Hỏi 161 Yên Đỗ Saigon.

Bán rẻ, máy Sinco Nhựt delux, 1 Sincere mới 25.000đ 43 bis Đoàn như Hài gần Quận 4.

Bán máy vắt sổ

số 134 Trương minh Giảng Saigon.

Bán tủ kem Sanyo, máy vắt sổ Merrow Mỹ mới tinh, máy vắt sổ Pégasus Nhật còn thật tốt. 2D Nguyễn thần Hiến Khánh Hội.

Bán frigidaire 400L 2 cửa model 71) xả đá tự động còn mới nguyên giá phải chăng. 157T Nguyễn Thông (nối dài) (chợ cống Bà xếp)

Cần bán 1 tủ lạnh 400 lít Hotpoint. Hỏi tiệm thu băng Kim Oanh. 135B4 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Bán rẻ 1 máy cày còn mới hiệu Allis Chalmers 180 (85 mã lực) vỏ ruột mới tinh hảo. Hỏi Đức Thành vựa cát 316 bến Hàm Tử chợ Hòa Bình.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel: 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Peugeot 504 model 1972

Mới tinh trong thùng màu trắng. Bán gấp hay đổi xe nhỏ. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Mazda 15000 Má lạnh. Cassette Radio Ant, auto màu trắng Bán thật hạ vì cần tiền. 186 Đinh tiên Hoàng.

Fiat.125 EI.9... máy lạnh Casseette Radio, màu xanh toàn hảo bán thật 186 Đinh Tiên Hoàng Dakao.

Taxi bán Mazda 800 tại 308 Trương minh Giảng SG.

Jeep lùn hoàn toàn tốt Hỏi 703 Trần quốc Toản CL.

Honda Pick-up, mui tôn, băng dài, 9 nút, tiện việc chở hành khách. Hỏi tại 31, Thái lập Thành Quán Ốc PN.

La Dalat kéo hãng về tuần tới giá 950.000đ. Hỏi 15 Thái lập Thành Saigon.

Bán 2CV Jourg EB.4. nguyên thủy. Hỏi 288A/7 Công Lý Saigon.

Daihastu Hi-Jet VTN EI4... mui tôle máy mới làm chưa hết Rodage sơn hoàn toàn mới.xem xe vào buổi chiều 12g—18g. 23B Trần quang Diệu nối dài (Trung T. Bưu cũ).

La Dalat EP. 959... xe ít đi, toàn hảo bán rẻ. Hỏi 96A, Thoại ngọc Hầu Ông Tạ.

Taxi 4 CV đời NBK (số mới EK). Bán gấp hỏi tại 500 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Fiat 124 sport 1600

đời EQ chưa hết rodage. Hỏi quán Ánh Thu 49 Đinh công Tráng Gia Định.

Mazda P1500 EH. xe hoàn toàn thật tốt. Hỏi 12/1 Nguyễn Huệ Saigon.

Honda TN360 vận tải nhẹ (pickup) mui vải xanh 3 nệm nút đỏ bán. Hỏi 370 Lê văn Duyệt (hỏi tại Trung tâm Phân phát Sách vở).

2CV. EC (đời thật)

Xe đã tân trang hoàn toàn có hóa đơn của Garage Nguyễn Đức chứng minh. Xem xe suốt ngày G/S: Lê. 228B Trần hoàng Quân Cholon.

Bán Simca Ariane du lịch đời EC số cũ C.Đ.N.G (máy Falash) 4 máy ít hao xăng đồng, sơn mui nệm vỏ ruột toàn hảo. Hỏi 5/36 hẻm Bệnh Viện Ung Thư Nguyễn văn Học Gia Định.

Cảng xe gãy mời quí vị chủ xe La Dalat đến số 166 góc đường Phát Diệm và Nguyễn cư Trinh Sg thay lại cặp cảng mới chắc đẹp giá chăng.

MATADOR MICRO-BUS

máy mới làm, sơn đồng mới nguyên, xem xe tại garage olympic đường Hồng thập Tự, hỏi ông Hùng nhà in 87 Huỳnh tịnh Của Tân Định ĐT 94237. Có bán nhiều quạt trần cũ còn rất tốt giá rẻ.

Bán rẻ 1 máy photocopie hiệu Verifax Sigmet.218 Lê Lai

Bán máy Tatming pedal chữ in và dụng cụ. 271 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Máy điếc

hiệu National, kiểu 72, bền đẹp. Hỏi 806, Trần Hưng Đạo Cholon.

Tủ lạnh Italy 150 lít cần tiền bán rẻ 45.000đ Hỏi 108/4 Nguyễn văn Thoại Cholon.

GE máy lạnh 18.000BTU 2CV. 220V mới nguyên bán. Hỏi 29 Xa Lộ, ĐT 97544 (đối diện Nhà Hàng Thanh Thanh).

Cần tiền bán rẻ 3 máy phát điện Kubota, lớn và 2 máy nhỏ. Hỏi Cô Kiển 44 Tôn thất Thiệp Saigon.

Frigidaire tủ lạnh 250L. 200L.tiện cho nhà hàng. Bán rẻ. Hỏi 96A. Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ).

40.000đ tủ Sanyo 127L, Tohiba 140L (loại cao) 50.000đ. Sanyo Model SR 158N mới nguyên 53.000đ. 47L 23.000đ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Bán rẻ cần tiền bán 1 máy may **Singer** mới. chưa xài. Hỏi số 99 dg Lục Tỉnh.

Tủ lạnh hạ giá

Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz, Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon, ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn, Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110—220V Còn mới nguyên, bán rẻ. 425/6 Phan đình Phùng SG. ĐT 90381.

Bán máy quay Ronéo tự động chạy điện, mới, Giá hạ. 216, Hai bà Trưng. Saigon.

Bán máy kéo

Bán 1 máy kéo hiệu Blackstone 31,50 mã lực. Xin hỏi nơi 284 bến Lê quang Liêm, Cholon ĐT 36543

Nơi nào sửa chữa

NHANH CHÓNG NHẤT ! ! ! Lò Gas, Máy Giặt, Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng). Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339.

Daihatsu PU EO chưa hết rodage. Desoto 300 EQ. Vận tải nhẹ, chưa đóng thùng Toyota 800, PU EH. 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông).

Taunus 17m de luxe máy sơn nệm mới toanh công vụ bán rẻ. Hỏi 216-1-218 Bà Hạt Quận 10.

Toyota EI.8 du lịch màu trắng, có máy lạnh, radio bán. Hỏi 73 Hồng thập Tự Sg

Fiat EE.850, du lịch, màu trắng bán. Hỏi 75 Hồng Thập Tự Saigon.

La Dalat trưng dụng thật đẹp 850 ngàn. **403** EB 7 dầu 1T7. 32 Bạch Đằng Gia Định.

Bán Land Rover vận tải nhẹ hoặc đổi lấy 2 chevaux fourgonnette. Coi xe tại tiệm Honda Trường Thịnh. 617A Lê văn Duyệt Saigon.

Austin Minvan EB máy, sơn toàn hảo. 51 Trần quang Khải Saigon.

TOYOTA CORONA EG.8

Du lịch, máy lạnh, radio, rất hoàn hảo, bán gấp. Hỏi 150 Pasteur, lầu 6, điện thoại 92.404.

Daihatsu 360 dầu dài đóng thùng Familial EP.3, tiện du lịch, bỏ hàng tạp hóa bán rẻ. Đến 174/54 Nguyễn thiện Thuật vô hẻm nhà số 20.

Reo nhì bán thật rẻ, xe benne số EQ. máy mới ít chạy tiện làm cần câu hoặc đổi xe du lịch hay P.U Hỏi 36/54 Cô Bắc Saigon.

HONDA VẬN TẢI NHẸ

EQ.5 hoàn toàn mới. màu xanh. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Fiat 125 EQ có máy lạnh radio cassette. Toyota Mark II EQ. có máy lạnh radio cassette. Bán hay đổi xe nhỏ. 430 Phan đình Phùng Saigon.

Bán 1 Volkswagen đời ED máy sơn, có kiến và nệm, xe thật tốt. Xem xe thường trực công Đào duy Từ Vận Động Cộng Hòa Hỏi ông Trâm.

V.W Variant EC.8 chủ lái lấy thật tốt. 218 Lê Lai.

OPEL REKORD 1700 EC.

Bán, đẹp, máy móc toàn hảo. Vì không chỗ để xe. Bán gấp. Hỏi nơi 664 Pétrus Ký (gần viện Hóa Đạo)

Volkswagen ED

du lịch đời mới, kiếng gió xéo, kiếng trước cong, toit ouvrant métallique, số thật command tại hãng, ít đi thật tốt. 81 Cống Quỳnh Saigon.

Volkswagen thật tốt của Bác sĩ đi Mỹ tu nghiệp cần bán. Xin hỏi 117 Tôn thất Đạm ĐT 91.845

Moteur 403 Essence nguyên thùng có hóa đơn Hỏi 91 Gia Long Saigon.

Bán gấp 1 tủ lạnh Whirlpool, 1 photocopy 3-m, 1 máy cưa điện, 1 máy lạnh Westinghouse, 1 máy tính lớn và 2 máy hút bụi lớn. Hỏi 80 Đoàn thị Điểm Saigon Tel 95.549 ông Quang

AUTOCLAVE

Bán — Autoclave (Americen Sterilizer) cỡ lớn và nhỏ, — 1 bàn mổ (Shampame) hoàn hảo. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

Bán máy bọc nút

Đẹp rẻ nhất Saigon, tiện cho nhà may. Mời lại 87 Bùi Viện Saigon. Xin đi hỏi giá tại các nơi trước.

Flash Electronic

Lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình, phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

Bán máy điều hòa 1CV điện 220V giá 65.000đ. máy đánh trứng 10.000đ, đồng hồ Relex tự động có ngày 35.000đ, máy phát điện loại nhỏ 1kw5 giá 25.000đ. Hỏi 118/51 Trần quang Diệu Saigon.

Bán 1 máy lạnh 1 ngựa rưỡi và 1 tủ lạnh cũ giá rẻ. Hỏi 118 Nguyễn cư Trinh Saigon 2

Muốn bán 1 tủ lạnh hiệu Sanyo, 70 lít hoàn toàn mới giá chắc chắn 40.000 119 Trần Hưng Đạo phòng 12.

Canon 814 Newest 8mm Movie Camera Mamiya C330 6x6 Body -|- Tele 180 mm Super W/ Accessories. 145/15 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3

Ngoại kiều về xứ cần bán gấp tất cả đồ đạc trong nhà như máy lạnh, tủ lạnh lớn 2 cửa, máy giặt, máy xay trái cây, Radio, dĩa hát, 1 bộ sa lon và 1 tủ rượu tuyệt đẹp của Mỹ quốc 72, 1 bàn phấn rất đẹp và bàn ghế tủ giường, đóng rất chắc và đẹp, 1 kiếng xe Toyota màu xanh, còn nguyên thủy, 1 bộ dao nĩa bằng bạc chạm trổ rất đẹp. Hỏi 12 bis Chi Lăng Gia Định. ĐT 23637.

MÁY LẠNH, T.V. TŨ LẠNH

bán gấp, giá rẻ. Hỏi 30 Huỳnh Quang Tiên, Phú Nhuận (nhà thờ ba chuông Trương minh Ký quẹo mặt).

Máy may hàng nhập cảng đủ loại, bán dưới giá chính thức, từ 15.000đ-25.000đ Hỏi Nhất Anh 192 Cao Thắng Sg.

Tủ lạnh Hitachi 140L 53000đ. Sanyo 45.000đ Panasonic 70L 28.000đ, 127 Bùi thị Xuân Gia Định (gần chợ ông Tạ).

Bán gấp tủ lạnh 140L, Freezer 400L. đứng tủ kem Sanyo 105L. 81 Đoàn thị Điểm Saigon 3.

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo đảm 25 năm. Nếu hư sửa không lấy tiền Hãng Thủy Lan 339B Pétrus Ký Saigon. Bến xe An Đông gần ngã tư đường Hùng Vương và đường Pétrus Ký Saigon.

Nhắn tin con

SIFAH và OSAMAN, coi về gấp má con bi ea van hiện tại khám Thủ Đức.

Cha YUSOH
66. Trần quang Diệu Sg.

Xin chuộc xe Honda dame số đăng bộ SC-8034-D số máy 382.610 đề tại trường Q.G.A.N 112 Ng Du ngày 7-5. Địa chỉ liên lạc (điện thoại 41.355 hỏi ông Sơn cam đoan không làm khó dễ.

Chồng Cô NGUYỄN THỊ LY trước ở. 384/86 Lý thái Tổ Saigon nay ở đâu xin cho biết tin gấp. Ly đã tự tử. Cần gặp ông để trao lại thư từ và hình ảnh của Ly

Bà QUANG
218/1 Đồng Khánh Cholon

Bỏ quên 1 cuốn Film màu có biên sẵn địa chỉ ngoài bao. Ai lượm được xin mang lại số 10 Ng-An-Ninh Sgon hậu tạ.

Bố cáo từ con

Tên TRẦN ĐÌNH NAM sinh ngày 25-5-1956 đã nhiều lần bỏ nhà đi theo bọn du đãng, trộm tiền bạc. Kể từ ngày đăng bố cáo này tôi không chịu trách nhiệm gì về tất cả những hành động của tên Nam gây ra, ai chứa chấp sẽ chịu trách nhiệm trước luật pháp.

Bà TRẦN THỊ MỪNG

Hậu tạ 50.000đ

Học sinh nghèo có làm thất lạc một chiếc xe Honda Dame, số máy: 239.398 số sườn: 011.691, số đăng bộ: SC.0673B vào ngày: 01-5-72 tại nghĩa trang Bắc Việt Gò Vấp lúc 10 giờ 30. Xin hậu tạ. cam đoan không làm khó dễ. Địa chỉ liên lạc: LG 13/K.6 số 414/112, đường Phan thanh Giản Quận 10.

THÁI KIM SIỀNG

Bố cáo mất bằng khoán

Xin bố cáo cho công chúng được biết: Hai tờ Bằng Khoán điền thổ xã Long Tuyền, tỉnh Phong Dinh số 431 đạt thành 3m43. và số 432 đạt thành 0m63s70c. do Cô Nguyễn phước Dương đứng bộ lập thành Hương hỏa giao quyền quản nhiệm cho ông Nguyễn khắc Thắng (chết) đã thất lạc vì chiến cuộc và kể như đã mất.

Bố cáo này đăng chiếu điều 365 Sắc lệnh ngày 21-7-1925 để xin cấp phó bản hai Bằng khoán nói trên.

Bố cáo lần thứ Nhì
Nguyễn-văn-Liệp

SCOOTERS

Mini Lam xanh và Suzuki 15 cần tiền bán gấp. Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Bán xe Honda (dame) giá rẻ. D. 25 Huỳnh quang Tiên Saigon.

Bán gấp rẻ C50 và Suzuki đàn ông. 122/34/8 Tôn Đản Khánh Hội.

Honda S.90 số EE.8 màu đen láng cón, xem xe chịu liền. Bán gấp giá rẻ 85 ngàn. Hỏi 130 (cũ) 158 số mới đường Nguyễn huỳnh Đức P.N.

25 ngàn bán rẻ 1 xe Scooter, hiệu Gilera tình trạng tốt. 111G Triệu Đà C.L. Hỏi Ô. Hải

Bán gấp rẻ 1 Honda dame còn mới ít đi. Hỏi 9B cư xá Đô thành Nhân (Gia Định).

Vespa Super EQ 325000đ rất tốt chắc giá. 58 Bùi quang Chiêu Sg.

Honda dame và một xe đàn ông, cần tiền bán, xem xe ưng liền. Hỏi 534 Phạm hồng Thái gần ngã Tư Bảy Hiền, trước cửa Bệnh Viện Vì Dân ngó qua.

Bán Vespa Sprint EH.9. 3 Honda dame. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu,

Bán 1 Xe Sach (40). 1 Mini Lam (100). 1C cư xá Đô Thành (Phan thanh Giản).

Vespa Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái 161 Trương Tấn Bửu PhúNhuận.

Vespa Sprint EQ nước sơn Origine (đời thật cuối EO) Vespa Super EQ (đời thật EH) bán gấp. 19B Bùi thị Xuân Saigon.

Bán Cady còn mới xóm gà, bồn nước 1/5 Trần bình Trọng Gia Định.

Cần tiền bán gấp một trong hai chiếc SS.50 (120n) và Lambretta EC (200n) một chủ. Hỏi 59 Vạn Kiếp Gia Định.

Honda dame xanh bán rẻ. 147A Võ Tánh PN.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Gian Saigon.

Honda Dame và PC toàn hảo bán gấp. Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Lambretta Special mới tinh cần bán gấp. Hỏi tại cây xăng Tân Thuận Đông qua cầu Trịnh minh Thế 200m

90cc Honda
xe dầu giá chưa xin số bán 125ng. 1 Mobylette xanh. 1 Suzuki đỏ. 1 Honda 67. 1 69 đỏ cần bán. Tại 751 Nguyễn Trãi Q.5 từ 2g - 6g.

Honda SS.72 mới toanh cần tiền bán gấp. Xin hỏi 603 Nguyễn Trãi góc đg Ngô Quyền (CL).

Honda dame xanh máy toàn hảo. Bán gấp. Hỏi 170 Âu dương Lân Q.8.

Bán xe Lam ED. Hỏi 92 Hiền Vương Sg 1.

Vespa Sprint El.8... mới nguyên cần bán 460 ngàn. Hỏi 16 Phú Lâm «C.L» Q.6

Honda SS.50 toàn hảo cần tiền bán gấp. Hỏi Siêu Thị Tân Bình, số 162 ĐL Võ Tánh Phú Nhuận (bên cạnh chẩn Y tế).

MUA VỚI GIÁ CAO NHẤT
Nhiều xe Vespa, Lambretta Salon Thiện Phú 332 Trương minh Giảng (trước chợ) Saigon có nhiều xe tốt để bán EB, EE, EG.

Bán gấp 1 Honda SS.50 còn tốt cần tiền bán thật rẻ. Hỏi 167 Nguyễn Thông nối dài Sg.

Honda dame và PC toàn hảo Hỏi cô THANH 199 Bùi Viện Sg.

Bán Honda dame xanh và PC cả 2 thật tốt. Hỏi 5412 đường Vườn Chuối Sg 3.

Bán Lambretta Spécial X 150 EQ, 1 EE Spécial. 377 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y queo phải 300m.

Yamaha đàn ông, đỏ, 2 C50 thật mới Bán 81/25 Trần văn Thạch. ĐT: 97.430.

Lambro EP xe nhà. Daihatsu EO.8 PU. Sprint EO.5 bán. Hỏi 82 Tôn Đản

Honda đàn ông 67 ít đi còn mới bán. Hỏi 115 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán Honda Moto 175 đời EQ5 toàn hảo 100o/o. 426 Hai bà Trưng Saigon.

Suzuki M12 bán gấp. Hỏi 223/4 Võ Tánh Sg.

Cần bán gấp xe Lambro 550 nhà đời EF còn rất tốt. Xem xe buổi chiều tại 119A Hương lộ 14 Cầu Tre Phú Lâm.

Lambretta cần bán gấp rẻ xe Lambretta El trắng toàn hảo. Hỏi 594 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhiều Honda Dame SS 50 Suzuki PC 50 Mobylette. 173 Tôn Đản Saigon Quận 4.

Bán Honda SS.50 67 thật tốt Hỏi 145/12/24 chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán một xe Honda SS.50V kiểu 72 còn mới. Xin hỏi và đến xem ở 293 Trần bình Trọng Cholon.

Cần bán gấp 1 xe Mini Lam, một Mini Cady còn mới tất cả giá rẻ. Hỏi 16/28 Kỳ Đồng Saigon. Xem xe suốt ngày.

Bán 1 xe Rabbit Mỹ số T.. rất tốt giá 40.000đ Hỏi 459 Trần quý Cáp Sg

Bán rẻ Honda C50 đàn bà, xanh còn mới 95o/o. Hỏi MAI nữ sinh trường Pháp M.C.F. 51/5 tại chợ An Nhơn ngang văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

Bán gấp 1 Honda C50 dame xanh màu nguyên thủy ít xài dư dùng. Hỏi 218m mặt lộ ngang nhà Thuốc Tây Khuyến 135 Hùng Vương Thị Nghè.

Mini Lambretta
Hoàn hảo bán hay đổi Yamaha dame Hỏi 53/30 Trần khánh Dư Tân Định xem xe buổi sáng.

Mobylette xanh còn tốt. Bán gấp tại 76 Trương minh Ký (TM Giảng nối dài)

Honda dame, 1 S50, SS66 SS.67, S.90, PC50 Lambretta 150cc EC... EE... Mini Lambretta bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Lambretta Spécial EQ 150 mới tinh cần bán. Hỏi 2 bà bán thuốc trước cửa 31 Tự Do Sg.

Tiếp theo Q trang 3

Trần văn Lâm cũng nhân danh Chính phủ VNCH vừa gởi một công hàm đến Chính phủ Hoa Kỳ bày tỏ sự cảm phục và biết ơn của Chính Phủ và Nhân dân VN về sự chiến đấu gan dạ và dũng cảm của các lực lượng không và hải quân HK đã chiến đấu quả cảm gây thiệt hại nặng nề cho quân xâm lăng CS trong năm tuần lễ vừa qua.

Ngoài ra, Chính phủ VNCH cũng đã gởi một công hàm đến Chính phủ Đại Hàn Dân Quốc bày tỏ sự biết ơn và cảm phục của Chính Phủ và Nhân dân VNCH về những chiến thắng lớn lao mà Đại Hàn đã thu lượm được trong công cuộc chiến đấu chống CS xâm lược trong 5 tuần lễ vừa qua.

Đô Trưởng Saigon cũng báo động theo

Cùng thời gian T.T. Thiệu đọc thông điệp yêu cầu QH ủy quyền cho ông, thì Đại Tá Đô Trưởng Đỗ kiến Nhiều cũng lên Tì Vi báo động tình hình ở vùng quanh Đô Thành được coi là nghiêm trọng, ông nhấn mạnh: trước áp lực xâm lăng của Cộng quân nhất là những sự quấy rối thành phố của CS, chúng ta có thể tiên liệu thủ đô sẽ bị địch pháo kích hoặc tấn công bất ngờ. Tiếp đó ĐT N. iều đã đưa ra các kế hoạch chống địch pháo (như lập hầm cát, trú ẩn ở các chân cầu thang v.v...) kế hoạch di tản dân, tản thương và tiếp tế v.v..(như hôm qua đã loan tin). Gần đây khi CS đánh lớn ở nhiều mặt trận rồi, khi ăn sáng mỗi thứ ba với báo chí. ĐT Nhiều vẫn khẳng định Đô thành an ninh lắm, đặc công CS không xâm nhập được.

Sáng nay vì không gặp được ông Đô trưởng, báo chí có hỏi một nhân vật thẩm quyền ở tại Đô chính về việc ông ĐT báo động tình hình nghiêm trọng ở chung quanh Đô thành, vậy nghiêm trọng như thế nào và xin cho chúng cớ cụ thể, thì nhân vật trên nói «vì bí mật quân sự không thể tiết lộ được, chỉ biết rằng ta đã huy động tối đa các lực lượng để đối phó với tình hình».

Hoãn lễ xuất phát

Lễ xuất phát Liên đoàn công chức bảo vệ thủ đô dự định tổ chức sáng nay phải hoãn lại vào thứ Hai tuần tới. Không thấy giới chức thẩm quyền chính thức cho biết lý do, nhưng khi được gạn hỏi một nhân vật thẩm quyền nói hoãn là vì vấn đề tổ chức chưa sắp xếp được hoàn toàn xong.

Bridgestone Bán. Hỏi 260/12 Pasteur Saigon.

Bán Vespa EC.6..., 1 Yamaha Dame, 1 Honda Dame tất cả toàn hảo. 120/13 Lê Lai Saigon.

Vespa Super EF 1 đời chủ ít đi tốt như mới bán gấp. Hỏi 435 Phan đình Phùng Sg.

Lambretta Italy NAA 1 chủ còn mới. 301/6 Trần bình Trọng Sg.

Mini Lambretta mới toanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước Ciné Long Vân.

Bán một Vespa Super EF số 8 đầu giá rẻ. Xin hỏi số 114 Trương minh Ký Gia Định.

Bán Suzuki M12 đen, còn tốt. Hỏi tại 82 Hòa Hưng Sg

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

nên đại công, đem cái thằng con của tên nghịch tặc họ Trịnh ở Đài Loan về Bắc Kinh rồi chắc là hoàng thượng phải hoan hỉ lắm nhất định là có thăng quan cho đại nhân!

Vi Tiểu Bảo ừ một tiếng, thốt: — Còn đại ca cũng sẽ được phong chức Du kích.

Phong Tế Trung tiếp: — Ty chức cái cầu mong được ra sức với hoàng thượng thôi. hoàng thượng gặp lại đại nhân rồi. hẳn là trong lòng hoan hỉ lắm, chúng ta là hạng nô tài. cũng hoan hỉ luôn. Còn như cái việc thăng quan hay không thăng quan. thì đó là tùy nơi ân điển của hoàng thượng.

Vi Tiểu Bảo lại nghĩ: — Ta cứ tưởng ngươi là một kẻ chất phác. thật thà. thì ra ngươi cũng rành cái thuật làm quan! Lại thích làm quan!

Phong Tế Trung tiếp luôn: — Đại nhân lên làm Tổng đà chủ Thiên Địa Hội rồi, sẽ điều động về một chỗ các Đường hương chủ. và các đầu mục trọng yếu ở khắp mọi nơi. viện cớ là Trần Cận Nam đã chết. toàn thể huynh đệ hội tề để lo việc tống táng rồi nhân đó, chúng ta giăng một mẻ lưới. bắt tất cả. cho cái bọn đồ mưu phản nghịch. vô đạo bất trung chẳng còn tên nào trốn thoát. Cái công lao này so với việc nổ súng bắn phủ bá tước ngày trước. còn to lớn gấp mười lần.

Đại nhân thử nghĩ. nếu ngày ấy. đại nhân tuân chỉ. sát hại bọn Trần Cận Nam. Từ Thiên Xuyên. thì bọn phản tặc ở khắp các tỉnh sẽ lập một Tổng đà chủ khác. giết một người. chúng lập một người. mình giết đến bao giờ cho hết? Chỉ có cách là đại nhân lên làm Tổng đà chủ. mới mong trảm thảo trừ căn được. dứt tuyệt vĩnh viễn mối đại hoạn trong tâm phúc của hoàng thượng.

Nghe y nói thế. Vi Tiểu Bảo cảm thấy ớn xương sống. mồ hôi lạnh đầm ướt lưng. Hắn nghĩ thầm:

— Cái kế độc đó quả nhiên lợi hại thật! Ta tưởng tự y vị tất nghĩ ra được như vậy, phần lớn hẳn là tiểu Hoàng đế bày biểu cho y. Nếu ta trở về Bắc kinh. thì có nhiều hy vọng hoàng đế xá miễn đại tội của ta. nhưng nhất định là buộc ta phải trừ diệt Thiên Địa Hội. Lần này. tiểu hoàng đế hẳn là có phương pháp xảo diệu. đối phó với ta. ta có muốn trốn đi cũng chẳng làm sao thoát khỏi lòng bàn tay của y!

Lương tâm dù không nhiều, cũng có một điểm

Vi Tiểu Bảo càng nghĩ tới càng nghe lạnh trong lòng, thầm tưởng: — Tiểu hoàng đế muốn cho ta đầu hàng. hay muốn đét đít ta. cái đó chẳng đáng lo, nhưng nếu y bức ta phải làm Tổng đà chủ. để rồi chém rụng đầu lâu của tất cả đệ huynh. sự việc đó vạn vạn lần ta không thể làm được vậy. Nếu mà ta làm sự việc đó thì anh hùng trong thiên hạ sẽ đào xới vỡ mười tám đời tổ tông của ta. Mà ta chết đi. lại mặt mũi nào nhìn sư phụ nữa chứ? Ngoài ra, các bà lớn bà nhỏ của ta cũng xem rẻ ta luôn. Nói cùng mà nghe, dù người ngoài chẳng nói chi đến ta, lương tâm ta tuy không nhiều, vẫn có một điểm!

Hắn nhìn qua Phong Tế Trung một cái, miệng thì a a lên mấy tiếng, song lòng thì nghĩ: — Nếu ta không đáp ứng, y lập tức trở mặt với ta. Nếu cuộc động thủ xảy ra, người của ta đông, đánh với một mình y, vị tất phải thua. Chỉ vì võ công của y quá cao, nếu các bà lớn, bà nhỏ của ta bị y giết một hai mạng. thì thật là uổng quá! Ta cứ dùng thử cái món Hàm Sa Xạ Ảnh xem sao!

Hắn thốt: — Trở về gặp hoàng thượng. là điều làm cho tôi cao hứng vô cùng. Chỉ bất quá... bất quá sát hại rất nhiều anh em trong Thiên Địa Hội như vậy, thì... đâu còn chi là nghĩa khí. đâu còn đáng mặt là bằng hữu với nhau nữa? Chúng ta hãy thương lượng lại mới được.

Phong Tế Trung đáp: — Đại nhân nói phải đó. Tuy nhiên. người ta thường nói: lượng tiểu phi quân tử, vô độc bất trượng phu.

Vi Tiểu Bảo mỉm cười, tiếp:

— Phải! Phải! Vô độc bất trượng phu. Ý! Ái da! Tại sao tiểu tử Trịnh Khắc Sảng trốn đi rồi?

Phong Tế Trung giật mình, quay đầu nhìn lại.

Vi Tiểu Bảo hướng ngực về phía y. độ chừng chuẩn lắm rồi, đưa tay định ấn nút cơ quan, bỗng thấy Song Nhi chạy tới, kêu lên: — Tướng công! Việc gì thế?

Thì ra, nàng thấy hai người cứ nói chuyện với nhau lâu quá mà chưa thôi, trong lòng lo ngại hết sức. Bỗng nghe Vi Tiểu Bảo kêu ái da lên, nàng lập tức vọt mình tới trước mặt hắn.

Nếu mà lúc đó, Vi Tiểu Bảo phát động Hàm Sa Xạ Ảnh, dĩ nhiên, Phong Tế Trung phải trúng thương. nhưng Song Nhi cũng đồng số phận.

Bàn tay của hắn chạm cơ quan rồi, hắn không dám ấn xuống.

Phong Tế Trung quay đầu, trông thấy Trịnh Khắc Sảng và Phùng Tích Phạm vẫn còn đứng nguyên tại chỗ, không mảy may động tịnh, biết ngay là có sự chẳng lành rồi, lập tức y rùng mình xuống, hoành tay chụp Song Nhi luôn, kéo nàng án ngữ phía trước mình y.

Song nhi có võ công nhưng thế đó, vị tất Phong Tế Trung chụp một cái mà trúng được. chỉ vì y đột nhiên xuất thủ, còn Song Nhi thì lại không đề phòng, cho nên nàng bị y chụp đúng mạch môn cổ tay, phần thân trên của nàng tê dại, nàng không còn làm một cử động nào nữa được.

Phong Tế Trung trầm giọng thốt:

— Vi đại nhân! Hãy bỏ tay ra đi!

Cái cơ hội tốt đánh lén đã mất rồi, Song Nhi lại bị chế trụ, Vi Tiểu Bảo thất thế, bật cười hì hì, hỏi:

— Phong đại ca đùa vui đấy à?

Phong Tế Trung đáp:

— Cái món ám khí Hàm Sa Xạ Ảnh của Vi đại nhân lợi hại ghê lắm, ty chức hết sức sợ hãi. Xin đại nhân bỏ hai tay ra đi, nếu không thì ty chức đành phải đắc tội.

(Xem tiếp trang 11)

TIẾP THEO X TRANG 3

TT Nixon đã có quyết định như vậy.

Nghị sĩ Cộng Hòa Brooke thì tuyên bố sẽ đưa 1 tu chính án nhằm cắt đứt mọi quân phí của Mỹ tại Đông Dương trước ngày 31-8.

Về việc cắt đứt quân phí này. NS Church của đảng Dân Chủ đã đề nghị QH thông qua một dự luật nhằm buộc TT Nixon phải thực hiện lời đề nghị của ông là rút quân Mỹ khỏi ĐD trong bốn tháng sau khi tù binh Mỹ được phóng thích hết và có ngưng bắn.

Hiện các Nghị sĩ Dân Chủ đang dự định mở thêm một buổi hội thảo về vấn đề VN và về một tu chính án buộc chấm dứt chiến tranh. Và tại Hạ Viện, các Dân biểu Dân Chủ cũng dự định mở một buổi hội thảo tương tự trong ngày hôm nay.

Mặt khác: NS Mike Gravel (Dân Chủ) ngươi trước đây định đọc toàn văn tập nhật ký an ninh số 1 của cố vấn Kissinger nhưng bị phe Cộng Hòa ngăn trở, trưa nay đã nhân một buổi tạm ngưng họp của Thượng Viện để lên diễn đàn đọc một đoạn tài liệu của tập nhật ký này mà ông cho là chưa từng được báo chí khám phá.

Đoạn tài liệu là phần tường trình của Cơ quan Tình báo Trung Ương CIA, theo đó CIA hồi năm 1969 đã khuyến cáo TT Nixon rằng việc phong tỏa gài mìn các hải cảng BV cũng như oanh tạc các huyết mạch thiết lộ là một hành động quân sự vô bổ, bởi vì các tàu tiếp tế có thể neo ngoài khu vực gài mìn và gởi tiếp tế phẩm vào các hải cảng bằng những thuyền đáy cạn.

Riêng các lãnh tụ của đảng Cộng Hòa thì đã cùng nhau ủng hộ quyết định của TT Nixon. NS Hugh Scott lãnh tụ đảng Cộng Hòa tại Thượng viện tuyên bố ông không tin là quyết định này có thể sẽ khiến HK phải đương đầu với TC hoặc Nga Xô.

Dân biểu Gerald Ford, lãnh tụ đảng Cộng Hòa tại Hạ Viện tuyên bố việc ngăn chặn đà tiếp liệu cho Cộng sản sẽ chấm dứt được giao tranh, bởi vì các loại chiến cụ cần thiết không thể đến tay quân Cộng sản BV được. Lãnh tụ Lao động là George Meany, ngày thường vẫn chống đối TT Nixon về đa số các vấn đề quốc nội, hôm nay lại tuyên bố là 60 ngàn sinh mạng binh sĩ Mỹ được đưa ra mặc thách. thì công chúng Mỹ nên ủng hộ Tổng Thống bất kể chánh kiến nào.

Mặc dầu có những phản ứng chống đối trên đây, tòa Bạch Ốc cho biết phản ứng của công chúng Mỹ hết sức thuận lợi. Các phụ tá của Tòa Bạch Ốc tuyên bố là những người gọi điện thoại đến đã tỏ ý tán thành quyết định của TT Nixon theo tỷ lệ 6 chống 1.

TIẾP THEO B TRANG 3

sông rạch cấm ghe thuyền di chuyển nói trên gồm, Rạch Thị Nghè (Quận nhất), Rạch Nhiêu Lộc (Quận Ba). Kinh Tẻ. Rạch Bến Nghé (Quận Tư), Rạch Bến Trâu — Rạch Cát. Rạch Cầu Sắt (Quận Sáu). Sông Chợ Đệm. Rạch Cùng. Sông Cần Giuộc. Kinh Lò Gốm. Bến Phú Định. Kinh Đôi, Rạch Bà Tàng. Rạch Lào (Quận Bảy). Rạch Xóm Củi. Rạch Ông Bé. Rạch Ông (Quận Tám). Rạch Giồng Ông Tố, Rạch Cá Trê Lớn, Rạch Sở Thang và một phần sông Saigon (Quận Chín).

Tòa Đô Chánh kêu gọi sự hiểu biết tôn trọng kỷ luật của đồng bào để giúp nhân viên công lực dễ dàng thi hành phận sự, hầu bảo vệ hữu hiệu an ninh trật tự cho đồng bào.

5000AW (70). KR5150 (52). KR77 (35). 1000A bíc đít CS77A (73). CS33 (29). SP2000 (63). 200 (45). 1800SD mới (56). AR4x (39). Ampli Denon 2 loa (29). CS24 20W (13). 15/6 Nguyễn Trãi Sg.

Tiếp theo Đ trang 3

Huế đã trở lại bình thường sau vài ngày xáo trộn vì tình trạng chung của Cố Đô.

Theo nguồn tin trên. số nhân viên hiện diện tính đến chiều 8-5 là 247 tức là 70 / và số còn lại đang kéo về thêm. Số Bác sĩ làm việc tại Bệnh Viện là mười vị.

Bệnh viện Huế hiện có những Bác sĩ của Ty Y tế Thừa Thiên và của hai Trường Cán sự và Nữ Hộ sinh tăng cường. so với tổng số là 8 Bác sĩ có hữu trước khi xảy ra biến động. Ngoài ra còn có các Bác sĩ và nội trú thuộc Trường Đại Học Y Khoa Huế cũng có mặt tại Bệnh viện. Bệnh nhân hiện nay có 325 người và hằng ngày vẫn có những chuyến di tản về Đà Nẵng các bệnh nhân nặng cần phải điều trị lâu dài. Hôm qua báo chí đã tường thuật về buổi họp bất của Nghị viên Lê Thuận tố nhiều bác sĩ nhân viên bệnh viện Huế đã bỏ Bệnh viện Huế chạy về Đà Nẵng mặc hằng trăm bệnh nhân nằm khắc khoải. NV Thuận còn đòi tương Trưởng bản bộ quản lý bệnh viện Huế vì đồng này tham nhũng

Bộ Chiêu Hồi còn họp

Trong số báo trước đây. chúng tôi có loan tin TT Khiêm đã chỉ định Tổng trưởng Chiêu Hồi Hồ Văn Châm ra Đà Nẵng đặt văn phòng làm việc tại đây để lo việc cứu trợ, tỵ nạn. Hôm nay có tin đồn TT Châm không ra ngoài đó mà dường như 1 Đại tá Quân vận được cử ra thay thế nhưng khi báo chí hỏi Bộ Chiêu hồi về việc này thì Bộ cho hay việc này «quá tố chưa quyết định xong» hiện Bộ còn họp và có lẽ mai mốt mới có quyết định rõ ràng được.

Phản chiến Mỹ...

Tiếp theo R trang 3

phòng điện thoại công cộng dọc đường. Sinh viên ĐH Berkley xuống đường dùng đá hỗn chiến với Cảnh sát. đánh gãy tay 1 cảnh sát. Nhân viên công lực đã thả lựu đạn cay để chặn đứng 1 đám sinh viên ùa vào 1 tiệm thực phẩm hôi của. 7 xe chở đầy sinh viên chặn cứng lưu thông trên đại lộ Eisenhower ở Chicago trong khi 1500 sinh viên ĐH Santa Barbara biểu tình ở trên đại lộ 101.

Giáo sư sử M... eerdman thuộc ĐH Hoa Kỳ (H... thịnh Đốn) và chính khách hạt Brint Bidhingham nộp đơn tại Tòa Án Quận hạt Montgomery ở Bethesda (Maryland) đòi nhốt BT QP Melvin Laird vào nhà thương điên vì tội «leo thang chiến tranh VN» trong vài tháng qua. Ngoài ra sinh viên cũng xuống đường phản chiến tại Boulder (Colorado) New Haven (Connecticut), Oxford (Ohio).

CẦN NGƯỜI

Cần người làm gấp rút đến ngày 149 Nguyễn văn Sâm Saigon hiệu sẵn có rất nhiều người làm (giữ em bồi bếp thư ký tài xế Quản Lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Lương từ 50.000đ đến 100.000đ lớp dạy khiêu vũ cần nhiều cô nơi làm sang trọng và lịch sự nhận dạy cấp tốc chơi Party. Bà Sang 220 Lò E cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Garage thiếu người trông nom cần người có thiện chí hợp tác điều kiện dễ tại A26 Trần quốc Toản Cholon (ngay trường đua).

Cần 1 em 14-15t sai vặt (2000đ) 1 em 12t trở xuống tư cách con nuôi. 219 Tự Đức Saigon.

Quán Thanh Thủy 131 Nguyễn Cư Trinh thiếu người trông coi cần người hợp tác điều kiện dễ dàng. Hỏi Cô Loan từ 16giờ.

Cần gấp thợ máy Offset đạt tay và tự động. Hỏi 184, Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần mua bò hóng (khói củi đốt bay lên đóng ở trần nhà) giá cao 100đ một lon sữa bò. Người nào muốn cung cấp xin liên lạc 472 Trịnh minh Thế Khánh Hội Đ.T. 91015.

44 Cao Thắng Saigon Cần Quản lý văn phòng thế chân 500000đ lương cao làm việc 1 buổi.

Cần gấp một cô bán thuốc tây rành nghề. Xin hỏi 217 Thoại ngọc Hầu (chợ Ông Tạ).

Cần gấp người giúp việc nhà biết nấu ăn lương hậu 92 Ký Con Saigon.

Đàn bà con gái
Kinh kỳ bất đều chậm trễ. 502/1 Ngô tùng Châu GiaĐịnh. cuối đường.

Cần nhiều CĐV. Hỏi quán Loan số 268, Đề Thám Saigon.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần người biết làm quán để phụ An Việt ... lầu 3. 323 lô A Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần nhiều người giúp việc nhà ... trong thanh niên có sức khỏe để khuân ... Hỏi 205/4 Võ Tánh Saigon.

Quán Trâm số 149 đường Lê Viện. Khai trương ngày 9 tháng năm 1972. Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp trả lương hậu.

Hãng Phim Cần tuyển chọn diễn viên. Hỏi 267D hẻm 267 Trương minh Ký Gia Định, sáng 9-11h chiều 3-5h chủ nhật nghỉ.

Quán Huỳnh Mai 137 Cao Đạt cần nhiều chiêu đãi viên và ca sĩ.

Cần thiếu nữ đứng đắn, có học làm mẫu vẽ. Lương cao. Hỏi: họa sĩ Lan 23 Trần quang Diệu (nối dài) mỗi sáng từ 8 đến 10giờ.

Cần người rành nghề hợp tác mở tiệm bán phụ tùng và sửa xe Honda có nhà riêng rộng địa điểm tốt. Hỏi 614 Phan Thanh Giản Saigon.

Cần 4 thợ hớt tóc lành nghề (không lành miễn đến) ưu tiên cho người tỵ nạn. Hỏi Phòng Hớt tóc Hảo Hoa. A54 Trần quốc Toản (ngang trường đua).

Cần người hợp tác office tại 84 Phan t. Giản (D.K). Hỏi 11 Bis Phan Ngữ (D.K)

Quán ăn đông khách cần thâu ngân đứng tuổi, lịch thiệp. Bao ăn ở (có điều kiện) và nhiều chiêu đãi viên đẹp duyên dáng. từ 21 trở lên Hoa hồng hậu (có chỗ ăn ở), số 425 Trần quý Cáp Saigon buổi chiều.

Vợ chồng Việt Mỹ cần 1 người bồi bếp và 1 người giữ em xin liên lạc 34 Trần Khánh Dư Tân Định từ 19 giờ đến 21 giờ.

Cần 3 nam lao công rửa xe, lương 280đ đến 350. Hỏi 92-94, Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần 1 chị làm công việc nhà, lương hậu. Hỏi 31 Nguyễn tri Phương Chợlớn.

SAIGON không có 2
Dám nói, chỉ có 1 trường duy nhất. Chuyên môn rèn luyện các tay thợ may giỏi. 18 năm liền, cung cấp thợ may khắp nước, THÀNH MỸ 543 Lê quang Định Gò Vấp GĐ. Có nội trú. Nếu ở Saigon. Chợlớn. ghi tên tại 339B Pétrus Ký Saigon 10 (có bán đủ loại máy may nhập cảng rẻ).

Cần rất gấp Nữ thâu ngân làm nửa ngày Buổi Sáng Thứ 3.5.7 lương hậu 12000đ (ký quỹ 120ng). Không đủ điều kiện miễn tới. Hỏi Mr.Kinh từ 9g đến 10g Sáng thứ 3.5.7 (không tiếp ngày giờ khác) lớp nhạc 218A Trần quý Cáp Sg.

Cô đỡ hương thôn lương 6000đ nuôi em phòng đường nhì 2 tháng trở xuống phụ phòng sanh ăn ở tại chỗ ra gạt cho về 30 Trần quý Cáp 12g đến 2g trưa.

Cần nữ thâu ngân nhà hàng lớn và thính phòng nhạc có hưởng hoa hồng hàng ngày tiền lương cao (có thế chân. Ngày làm 4 tiếng ăn ở tại chỗ tùy ý. Hỏi chỗ 210 Lý thái Tổ từ 9 giờ sáng 5 ... chiều.

Cần một dược sĩ đứng tên một dược phòng tại Đà Nẵng. Liên lạc với ông An tại 75 Thủ khoa Huân Saigon từ 15h—17h30.

Cần 1 cô móng tay, 2 người nấu bếp và 4 cô giúp việc nhà. Lương hậu. Hỏi Tân Trang 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần 1 chị bếp lương hậu Hỏi 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần gấp 1 người bếp chánh nấu thức ăn Mỹ và Tàu. 1 người bếp chánh nấu thức ăn Đại Hàn. 1 người phụ bếp Mỹ và Tàu. 1 người lao công. Đã từng làm cho nhà hàng. Lương hậu. Liên lạc Cô Lý 263 Trương minh Ký Phú Nhuận.

Cần Nữ Thâu ngân lương hậu, có thế chân. Hỏi Kim Hoa bar Hoa Thạnh 23 Hai Bà Trưng Saigòn buổi sáng từ 11giờ đến 13giờ.

Cần gấp tài xế xe nhà, chạy kỹ kinh nghiệm, người miền Nam (lương trọng hậu). Hai chị làm công việc nhà lương cao ăn ở nhà chủ mới đến số 104 kế rạp chiếu bóng Lê Ngọc đường Tổng Đốc Phương Chợlớn.

Thiếu phụ độc thân đứng đắn cần thận, biết về thương mại và nghề may. Cần kiếm việc làm như thâu ngân, quản lý, phụ phòng mạch hay bán hàng. Xin thơ cho cô Phương thơ lưu trữ Ty Bưu Điện Gò Vấp.

Cần nhiều cô bồi bàn biết tiếng Anh hoặc tiếng Đại Hàn sang tốt và 2 cô Caissière giỏi tiếng Anh. Hỏi 1147 Trần Hưng Đạo CheLon (Korean House)

Cần 1 thợ máy lạnh. 1 thợ điện và 1 học viên đứng đắn, lương cao 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Cần gấp Chuyên viên điện tử, vô tuyến truyền thanh, truyền hình. Cần thật giỏi có kinh nghiệm, lương thật cao Mời đến số 108 đường Tổng Đốc Phương Chợlon Thương lượng.

Cần 1 thơ ký văn phòng biết đánh máy giỏi và 1 gác dan Công Trường xây cất, đứng tuổi, thật thà, khỏe mạnh. Xin hỏi 32 Nguyễn trường Tộ Khánh Hội.

Cần thợ luôn áo dài giỏi lương hậu. Nhà may Hoa Hậu 562 Phan đình Phùng Saigon.

Cần 1 nam thư ký biết đánh máy chữ thông thạo Việt văn (chữ tốt). Ngoài tuổi quân dịch. 1 nam khỏe mạnh làm việc vặt trong hãng xe đò. Hỏi 252 Đại lộ Minh Mạng Saigon.

Cần gấp Thông Dịch Viên Nam hoặc Nữ làm ở Biên Hòa lương tháng khoảng 40.000đ. VGS 9. Hỏi Ô. Lượng: Psychological Operations Division, Cords. MR.3, Hẻm trước bến xe mới Biên Hòa Saigon.

Cần gấp 01 cô giúp việc nhà. sạch sẽ để giữ em, Sáng đi chiều về. Hỏi: 371 AB Hai bà Trưng Tân Định Sg.

Cần Tài xế 63 Phạm ngũ Lão Saigon (vào buổi sáng).

Cần lao công hợp lệ quân dịch. Trạm xăng Shell. 90 Hai Bà Trưng Saigon.

Cần 1 chị coi em, Hỏi 40 HiềnVương lầu 4 Saigon.

Cần 1 người giúp việc vặt. Hỏi 114 Ngô tùng Châu Saigon.

QUÁN MỘNG NGỌC
46C Khổng Tử Cholon quán đông khách cần gấp nhiều chiêu đãi viên có lương hoặc chia chai ăn ở tại chỗ.

Có nhà rộng giữa trung tâm thành phố. Cần các vị giáo sư hợp tác mở lớp dạy Cours. 319/2 Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần một tài xế lái xe Lambro ba bánh. Đưa mướn, Có giấy rành nghề. Hỏi 235 Bà Hạt Cholon,

Cần 1 người nấu rành các món ăn Việt, Tây, Tàu và 1 người làm rành công việc nhà biết, giặt ủi, Hỏi 462A/5 Trần hưng Đạo Saigon. Từ 8giờ đến 6giờ chiều.

Cần gấp một nữ thơ ký biết Anh văn và có xe gắn máy. Hỏi văn phòng dịch vụ 239 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

TV-RADIO

Bán rẻ 1 TV Sanyo 23 inch 1 Teac RA 405 Stereo Record Amplifier, 1 máy gặt tròn Hỏi Bà Phi 406/30 Hồng thập Tự Saigon từ 12g.

TV National 16 in meublé 40 ngàn, Zenith 19 in 37.000đ, 16 in 30.000đ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Loa Pioneer CS99 mới 95o/o (92). Hỏi 130 Nguyễn huỳnh Đức C.L.

Akai M10 220D. 200D. 365D. 280D. 5000W. Teac A110. 4010SL. 4070-SL. Ampli 5000X. 5000A. 7000. 4500. SX9000. 8000. 1000TW, 5150. Loa CS99A. 88. 44. BX-1001, 1200, S15. Quay đĩa Nivico tự động. PC200U. PL6. Hỏi 96A Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) giá cả dễ mua.

Bán 1 Panasonic FM/AM Stereo tape recorder 1 Cassette Automatic Sanyo. 1 tủ lạnh hiệu Frigidaire 350L. 1 tủ đựng đá lạnh. Hỏi bà Long sở ngoại viện 61 Nguyễn Du Saigon hay 70 Trương minh Ký Phú Nhuận.

5000X 4500. 2000A, SX-9000. 1000TW. 8000. Tea. 4010SL. A110.A20.Loa CS99A. 88. BX1200. 1001, CS44. Hỏi 198 nhà 48/74 Nguyễn huỳnh Đức PN (sát hãng xe buýt vàng).

Quốc Toản Thâu Băng
351 (cũ) 665 Trần quốc Toản (CL)
Φ Nhận sang băng, chọn từng bài.
✠ Bán đủ loại Băng nhạc, Tiền chiến. Thời trang. Tân cổ, Cải lương và NQ.
ΘÂm thanh độc đáo. Giá rất bình dân.

T. V. SERVICE
Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Paul Mauriat
Băng nhạc gồm 34 bản hòa tấu thành công và ưng ý nhất của nhạc trưởng Pháp quốc Paul Mauriat. Bán tại Minh Châu, Lita. Shotguns.

Ampli, TV hư
Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đem lại Radio Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg. Do nhóm chuyên viên PX đảm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy: Ampli, thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai, Sony, Teac v.v. Đầy đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4.tháng.

TIVI MỚI VỀ
đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Quí khách không tin. xin khảo giá trước khắp nơi. Và nhắc chắc sẽ mua được. Nếu đến
T.V. Thanh Phong 209
Nguyễn Thiện Thuật Sgon

Sửa TV, Ampli
Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

Teac 4010S kiểu mới 1500W Tất cả mới tinh thùng sách hộp phụ tùng. Bán 1 trong 2 Hỏi 187 Phan đình Phùng Saigon.

Teac 6010. 2070. Amplifier: Sansui 5000AW. Pioneer: SX-6000 Akai M9. M10. Speaker: Sansui: SP-2500 Scott. 100W, hay hơn 99A. Bán giá phải chăng xin đến ngay số 3. Trần quý Cáp. Hỏi bà Huệ.

Sơn Hải Thâu Băng
6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM
●ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
●BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

TV AMPLI MAGNÉ
Cassette. Lãnh sửa bảo đảm do nhóm chuyên viên và cố vấn ngoại quốc tăng cường tại xưởng với đầy đủ đồ phụ tùng nguyên xứ. Lãnh sửa T.V. Ampli tại tư gia do chuyên viên PX đảm nhiệm, mở cửa cả ngày chủ nhật. Xưởng sửa chữa Điện tử MINH-ĐẠT. 184 Đinh tiên Hoàng Dakao—ĐT 25910 (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

TV 217 Nguyễn t. Thuật Sg
Hàng mới về, bán đủ loại T.V xài bình, điện đủ kiểu. Giá thật hạ. Bảo đảm một năm. Xe giao máy đến nhà và điều chỉnh — Mời đến TUYẾT Thái Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài: Tân nhạc. Cải lương. Tuồng. Dân Ca, Kinh Phật. Băng Học Anh, Pháp Đức. Nhật. Ý. Tây Ban Nha. Đại Lý băng Shotguns Trường Hải, Trường Sơn. Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cương. TKC. Tơ Vàng. Lệ Thu. Khánh Ly... MINH CHÂU 66t Lê Lợi Sài Gòn.

AKAI 365D, OR6500
Kenwood 6140 (4 chanel) Sansui 7000 QR-15000. 5000X 5000AW. SX9000. SX8000. 6000. 2500. marrantz 22. QS500 Akai 280D. 220D. 1810. 1730SS. Sony 730. 580D. Teac 4070. 4010SL. A350. A110. CS99A, 88A. 77A. 33A. SP3500, 2500. AR2AX. AR4X. Đủ loại Cassette Stéréo, Mono, Hỏi 259/1 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

National TV meuble mới 20 inch. Hỏi 60 Huỳnh tịnh Của Tân Định.

Bán gấp máy thâu băng Teac 4070 mode mới nhất mới khui ra nửa tháng và 1 chiếc loa AR 3a tất cả đều còn mới 98/100. Hỏi. 34 Lê Lai Sg.

Dolby 101 (máy lọc băng xì) Ampli Sansui AU999 (loại nhà nghề). 7000. 5000X. QS6500. QS4500. Kenwood 5150. Sony TC730. 580D. 165. Loa AR3a. AR2ax. AR4x. CS99A. 88A. 77A. 33A. Hẻm 376 Trần quý Cáp. ngõ 1 tay trái số 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

Bán 1 TV Sanyo 20 in. model 20. W880LW. cửa lùa tự động mới cùng 2 tháng. 1 TV 17 in Sanyo portable. 1 quạt đề bàn Hitachi. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định, hẻm Long Vân Tự (qua Y Tá Bồn quẹo phải hẻm xi măng)

Stereo thâu băng GE vỏ gỗ. 2 loa rời thật đẹp. quay đĩa tự động Philip luôn Ampli (8). Cassette Panasonic (7). Hỏi 72/1 Nguyễn huỳnh Đức P.N.

Cần tiền bán rẻ CS99. Sansui 5000A gỗ. Akai 1800SD mới, 165D. Loa Scott S15, Ampli Scott 260 (100W), 1 bộ Mini Ampli Nivico (gồm Ampli -|- 2 loa -|- quay dĩa). 90 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ).

Akai 280D nguyên thùng Akai 330 total 40W (90). Teac 4010S model mới (90). Cassette A20 (34). Sony 366 (55). Fisher 800T. Loa AR3a mới nguyên. Coral BX1001 (50). Hỏi Ô. Long 294/920 Lê quang Định G.Đ. (hẻm chùa Liên Ứng vô 100th bên mặt).

Bán gấp Teac 4010S. 5000A. SP1500. hoàn hảo. Hỏi 201/10 Võ Tánh nối dài Gia Định, đường vô hồ tắm Đệ I.

TV National 16" 40.000 — 12" Ge: 31.000. — Sony 9" 33.000. 127 Bùi Thị Xuân (G.Đ.) (gần chợ Ông Tạ).

Bán CS31A (40). Ampli SX-2500 (85) nguyên thùng. Hỏi 316/5 Trương minh Giảng vô hẻm 306.

Black Lite Paint Water Colors
Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách!
Bum thêm huyền diệu!

NHẠC MÀU
✠ Tivi, quay dĩa. quay băng. dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện từ Nhạc Màu.
✠ Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
✠ Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.
Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.
⊙ Có bán sỉ dây Courrole Téteron Cassette Alwa. Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.
● Chúng tôi còn nhiều thứ băng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo MÀN ẢNH.

Bán 1 máy quấn Transfo Moteur tự động. Hỏi 157 Tự Đức.

Tivi Denon 19. Sanyo 16. Nec 12. Ampli 5000A. Loa SP3000. 531/4 Nguyễn tri Phương Chợ Lớn.

Thông Cáo
Băng Nhạc T.M.T. Kể từ ngày 1/5/72 giá bán lẻ: Băng lớn 2200đ. Casset. 1 500đ.

18.000đ Loa BX.200. Loa CS.33A (42). Ampli Kenwood TK.88 (32). Ampli SX.700TW thật đẹp (42). Akai M.10 (77). quay đĩa Garrard 95 (23). Radio (AM/FM) Cassette Panasonic (25) tất cả mới 98o/o mua. bán. đổi. 29 (phố 29) Nguyễn Huệ (G.Đ).

Bán rẻ Kenwood TK88U AM-FM 95W (37). Loa Mỹ Aid Jensen hay như AR4x (38) tapercorder Sony TC-200 (30). Đc: 441/2 Phan đình Phùng Saigon.

T.V. Shars 19 in meuble (47) Sanyo 16 in mới (42) Sony 9 in (32) Bộ Ampli Denon Am/Fm Stereo -|- 2 loa rời gỗ (28) 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

THUỐC

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

THUỐC BÔI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BÔI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí (chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc ướt dễ dùng — Không đau sót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

PHẤN THUỐC
BIOTALC
au G11
một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị: rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai ụa mửa
Trẻ em ọc sữa ... uống thuốc:
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

ANTIGRIPP...Y
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu của Bà Đầu Người
HADZER KN số 59M

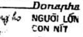
Con nít ỉa chảy
Uống TANOGEL (Beta)
Dễ uống—Không độc
Bán tại các nhà thuốc Tây

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY - MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
Số 13 Đường Bạch Vân Choloo
(Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thận: Di, mộng hượt tinh. Tim. Phổi. Bao Tử. Gan. Ruột. Máu độc, phong độc thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trĩ khoa: Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65

SI RÔ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu
CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

Sirop
PULMOCAMPHRE
Donapha
Trị các chứng ho NGƯỜI LỚN
CON NÍT



HO- SUYỄN
CÁC
ĐÀM
DÃ DÀNG
NHÃN HIỆU CHỮ C
CÓ BÁN TẠI NHÀ THUỐC TÂY

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

Thông điệp « báo động lâm nguy » của TT Thiệu đồng ý với Chính Luận (bài « cảm tưởng đầu tiên ») rằng quyết định mới của Mỹ chưa thể trực tiếp ảnh hưởng tức khắc đến chiến trường Miền Nam (nghĩa là chưa giúp Miền Nam lật ngược [illegible] được tình thế). Có chăng là ảnh hưởng trực tiếp của tinh thần tuyệt vọng nơi bọn lãnh đạo CS BV và do đó thúc đẩy họ hung dữ hơn như con thú dữ cùng đường... Thế nhưng về điều này thì từ vài tuần nay tin tức chính thức cho thấy Ta đã được tăng cường thêm rất nhiều vũ khí tối tân, Địch đã sa sút trông thấy và ngay như thông điệp của TT Thiệu cũng đã cho biết rõ 40 ngày qua Ta chỉ mất lối 3.000 chiến sĩ nhưng Địch đã mất gấp 8 lần hơn, 25.000. Hơn nữa trong quyết tâm thu hồi những mảnh đất đã bị địch tạm chiếm thì thế công đã ở phía ta : An Lộc, chiến địa đẫm máu nhất sẽ hoàn toàn thoát khỏi móng vuốt địch chỉ trong vài ngày tới. Nói chung hình ảnh chiến trường mà TT Thiệu đưa ra là một hình ảnh đã bắt đầu sáng sủa.

Vậy thì dấu hiệu của sự lâm nguy mà TT Thiệu vừa báo động không nằm ở khúc trên mà nằm ngay ở khúc dưới. Trong lời loan báo quyết định mới mà phần trên là công bố các biện pháp nhằm bóp chết tiềm lực xâm lược của CSBV, nhằm giải quyết bộ phận lớn nhất của mặt quân sự của chiến trường Đông Dương, không đả động gì đến thực tế hiện tại ở chiến trường Miền Nam mà cũng tránh đề cập rõ rệt đến mặt chính trị của cuộc chiến, phần dưới lời loan báo của Nixon đã cho hiểu rằng « Miền Nam sẽ phải quyết định lấy hết thảy, trước hết là các việc quân sự đang tiếp diễn với tất cả hậu quả kinh tế của nó và sau đó là việc chính trị sẽ được giàn xếp. Thế nhưng việc sử dụng quyền tự quyết đó thì không phải là không bị ràng buộc vào những yếu tố bên ngoài Nhất là cuộc mặc cả có tính cách toàn cầu của Mỹ đang tiến triển mạnh và thời hạn nước Mỹ bầu Tồng Thống chỉ còn rất ngắn. Mà thực tế trước mắt của Miền Nam thì hầu như có quá nhiều công chuyện khó khăn — khó khăn đến nỗi không được nghe các nhà lãnh đạo nhắc nhở đến nữa. Chẳng hạn vấn đề cứu trợ số nạn nhân chiến cuộc nay đã lên quá nửa triệu.Vấn đề chi phí công gia tăng khủng khiếp. Vấn đề kinh tế hoàn toàn bế tắc. Guồng máy hành chánh ngày một trở nên kém hữu hiệu, v,v...

Để cứu nguy TT Thiệu đã kêu gọi Quốc Dân hãy làm tất cả mọi việc gì làm được, hãy hy sinh tất cả những gì hy sinh được. Về việc « hy sinh những gì » tất nhiên chỉ gồm vào ba thứ « nhân lực, tài lực, vật lực ». Thế nhưng về nhân lực, quan trọng nhất là nhân lực cho quân lực, luật tổng động viên đã ban hành từ lâu, ai đi lính thì đi rồi và chắc chắn sẽ đi, ai không đi và vì sao không đi chính phủ đã biết, nhân lực trong quân lực « thực » bao nhiêu « ma » bao nhiêu, sử dụng có đúng hay không, chính phủ đã biết. Về tài lực, đâu là tài thực đối với chính phủ, chính phủ đã dùng rồi, đâu là tài giả đối với chính phủ đã không dùng rồi. Về vật lực cũng thế, ai đóng góp nhiều ai đóng góp ít, chính phủ thừa biết, ai đáng đóng thật nhiều nhưng chỉ đóng thật ít tại sao, chính phủ cũng biết hơn ai hết. Vậy thì sự hy sinh mà TT Thiệu kêu gọi phải hiểu là một sự hy sinh bất thường, một sự hy sinh ra ngoài khuôn khổ tài định bình thường. TT Thiệu đã nói rằng đã đến lúc « hậu phương tiền tuyến phải là một, toàn dân phải là một » và quan trọng hơn hết « Lập Pháp Tư Pháp Hành Pháp phải là một ». Hiểu theo nghĩa tượng trưng thì như thế là một sự nhất trí tuyệt đối. Hiểu theo nghĩa thực tế là một quyền tài định duy nhất và độc nhất từ lâu đã có trên thực tế chỉ chưa có trên giấy tờ ! Và như thế lời kêu gọi « làm mọi việc có thể làm được » thì « làm gì ? ai làm ? » đã có quyết định rồi. «Tất cả giang ra để đó mình Ta ! »

Công cuộc cứu quốc như thế đã có đường lối được Tồng Thống hoạch định. Thể chế ở Miền Nam không trừ liệu việc hỏi ý dân chúng về những quyết định đặc biệt. Quyền của dân đã được giao cho Tồng Thống và Quốc Hội. Nay Tồng Thống đã có quyết định. Quốc Hội — hay nói cho đúng Hạ Viện — đã sửa soạn trước cho quyết định của Tồng Thống. Nhưng liệu đó có phải là đường lối cứu nguy hay nhất ? Và nền hòa bình hình thành từ đường lối cứu nguy đó có phải nền hòa bình hoàn toàn như ý muốn của nhân dân ?

CHÍNH LUẬN

---

5 TIẾP THEO TRANG 1

cản lực lượng bất lợi nặng nề cho phía họ.»

TC làm gì ?

Cho đến sáng hôm nay, các cơ quan thông tin tuyên truyền của TC không loan tin, không bình luận bài diễn văn của TT Nixon, nhưng mãi đến tối hôm qua, nghĩa là 12g sau bài diễn văn của Nixon, TC phổ biến bản tuyên bố đề 8-5-72 của bộ ngoại giao TC. Bản tuyên bố viết :

«Trong các ngày 6, 7 và 8-5-72, tàu chiến và máy bay Mỹ ngang nhiên liên tục đánh phá hai tàu buôn Hồng Kỳ 152 và Hồng Kỳ 165 của Trung Quốc đang đậu ở Hàm Luông (?) tỉnh Nghệ An nước VNDCCH.

«Đây là sự khiêu khích nghiêm trọng nhân dân Trung Quốc. chính phủ và nhân dân Trung Quốc kịch liệt phản đối chính phủ Mỹ về việc này. Chính phủ Mỹ phải lập tức đình chỉ mọi sự khiêu khích đánh phá tàu buôn Trung Quốc và ngăn ngừa không để xảy ra những vụ tương tự, bằng không họ phải chịu hết trách nhiệm và những hậu quả nghiêm trọng do đó gây ra. Chính phủ Trung Quốc bảo lưu quyền hợp pháp về tàu bè của các nước».

Tân Hoa xã của TC cho biết thêm chi tiết trận oanh tạc như sau : Hồi 20g37 phút ngày 6-5, tàu chiến Mỹ đã liên tục bắn nhiều phát súng lớn vào hai tàu buôn Hồng Kỳ 152 và Hồng Kỳ 165. Hồi 12g55 ngày 7-5, nhiều máy bay Mỹ ném bom và bắn phá hai tàu kể trên phá hỏng 2 tàu đó và làm bị thương các thủy thủ TC ở 2 chiếc tàu. Hồi 15g35 ngày 8-5,nhiều máy bay Mỹ lại tấn công hai tàu buôn của TC.

Tân Hoa Xã cho biết thêm rằng 2 tàu buôn TC bị bắn phá khi đang bỏ neo tại một hòn đảo ngoài khơi Nghệ An dương như là Hòn Mắt.

Tại Hoa thịnh Đốn, lời bình luận đầu tiên của bộ ngoại giao Mỹ là «bộ không biết một chút xíu nào về bản tin này».

Phản ứng của CSVN

Tối hôm qua, trong bài bình luận dài 2500 chữ, đài phát thanh Hà Nội đã nhục mạ thậm tệ Tồng thống Mỹ và sách động Ngaxô. TC chống lại 4 biện pháp chống CSBV của Nixon.

Đài HN bảo bài diễn văn Nixon «các kỳ hiệu chiến và láo xược», «giọng côn đồ láo xược», «giọng lưỡi tên sen đầm quốc tế», «đạt kỷ lục về tính chất hiếu chiến du côn, điên cuồng và ngang ngược», «luận điệu vô liêm sỉ» vv...

Bình luận gia của đài Hà Nội còn bảo rằng Nixon « điên loạn và tuyệt vọng, mất thăng bằng, điên loạn thần kinh, cay cú nên nổi khùng ».

Khích động Nga xô và TC, đài HN nói bài diễn văn của Nixon là một «tối hậu thư» gởi cho các nước có tàu bè đang đậu trong các hải cảng BV, đồng thời là sự «thách thức hết sức láo xược đối với các nước xã hội chủ nghĩa», là sự «đe dọa Nhân Dân thế giới».

Đài HN nói Nixon «ngang ngược đòi các nước xã hội chủ nghĩa anh em» không được ủng hộ CSVN trong khi Nixon tự cho quyền đưa vũ khí đến VN để tàn sát CS.

Đài HN nói thêm rằng Nixon tự cho quyền «ngăn cản sự giao thông và hàng hải quốc tế, không cho tàu bè một nước nào đi đến một nước khác, ngang ngược xem vùng biển quốc tế như những ao hồ riêng của nước Mỹ».

Thúc dày CS Nga Tàu phải hành động, đài HN nói : «Nixon quá đã khinh thường dư luận quá mức, mỗi một người có lương tri ai mà chịu được».

Đài HN cho rằng các quyết định mới của Nixon «vượt quá tất cả mọi Tồng Thống Mỹ từ trước đến nay trong hành động phiêu lưu chiến tranh, thậm chí đã vượt quá khuôn khổ của học thuyết Nixon là hạn chế chiến tranh trong cục bộ».

Đài HN nói mọi hành động của Mỹ không thể ngăn cản CSBV xâm lăng Nam VN vì «đất nước VN là một, dân tộc VN là một» và vì Hồ đã dạy «càng gần thắng lợi càng nhiều gian nan». Vậy muốn có hòa bình thì Mỹ chỉ có việc chấm dứt chiến tranh, rút quân đội và vũ khí về nước, thôi tấn công BV và thôi ủng hộ VNCH.

Tại Ba Lê, phái đoàn CSBV hôm qua ra tuyên bố tố cáo quyết định của TT Nixon và cho rằng CSVN không bao giờ chấp nhận tối hậu thư của Nixon.

Phái đoàn CSBV cũng loan báo rằng trưởng phái đoàn Xuân Thủy sẽ trở về Hànội vào ngày thứ Tư để tham khảo ý kiến.

Huế Lợi 3.000.000đ.
mỗi tháng, bận việc đi xa

Bán 1 khách sạn rất đông khách hoàn toàn mới LUÔN ĐẤT 8 tầng lầu trên 30 phòng đều có MÁY LẠNH và THANG MÁY MỚI có điện thoại đầy đủ tiện nghi, có 2 giấy phép hành nghề khách sạn nhà hàng ăn và ca vũ nhạc, trung tâm thành phố, sẵn có huê lợi trên 3.000.000đ. hàng tháng, giá cả xong giao liền Hỏi CÔ Ba ĐT : 94.450. Sang một căn phố thương mãi đường Phạm Ngũ Lão Saigon giá rẻ.

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Y vừa thốt, vừa đẩy Song Nhi tới trước, còn y thì luôn luôn nấp sau lưng nàng, cho Vi Tiểu Bảo không thể xuất phát ám khí.

Bọn Tô Thuyên, Phương Di, A Kha, thấy có biến cố về phía đó, cùng nhau chạy đến. Phong Tế Trung thầm nghĩ : — Thằng nhỏ này thì yêu con tiểu liễu đầu nên chẳng dám động thủ chứ còn đám nữ nhân kia có thương tiếc gì đến tánh mạng của nàng ? Họ chỉ thương tiếc cái thằng nhỏ đó thôi.

Y vung tay tả, rút thanh đao, cánh tay vươn ra, mũi dao chỉ ngay yết hầu của Vi Tiểu Bảo, Rồi y hét : — Tất cả không được bước tới nữa.

Bọn Tô Thuyên thấy Vi Tiểu Bảo lâm nạn, lập tức dừng chân. Người nào cũng lo hối, đồng thời lấy làm lạ.

Rõ ràng Phong Tế Trung là bằng hữu của Vi Tiểu Bảo mà ! Vừa rồi, họ sóng vai đối phó với địch kia mà ! Sao bỗng chốc vì một lời nói không hạp nhau mà động thủ với nhau như vậy ?

Họ liệu tưởng, Vi Tiểu Bảo muốn phóng thích Trịnh Khắc Sảng, còn Phong Tế Trung thì muốn giết họ Trịnh để báo thù cho Trần cận Nam.

Mũi đao chạm yết hầu, Vi Tiểu Bảo khẽ ngả người về phía bậu.Phong Tế Trung nhích mũi dao theo sát, hét :— Vi đại nhân ! Mời đại nhân đừng nhúc nhích, thanh cương đao không có mắt đâu nhé, nếu nó đắc tội thì đừng trách nó. Lại còn đôi tay nữa, đại nhân bỏ ra đi.

Vi Tiểu Bảo chẳng biết làm sao, đành từ từ dang hai tay ra. Rồi hắn mỉm cười, thốt :— Phong đại ca ơi ! Muốn thăng quan, muốn phát tài, thì đại ca phải đối xử khách khí với tôi một chút, mới được chứ !

Phong Tế Trung đáp :— Quan, vẫn muốn thăng, tài, vẫn muốn phát, muốn gấp, nhưng điều trước tiên là bảo toàn tánh mạng cái đã.

Đột nhiên, y lách mình, vòng nhanh ra sau lưng Vi Tiểu Bảo, đưa tay rút thanh chủy thủ dưới đế giày của hắn, ấn mũi chủy thủ ngay hậu tâm của hắn, đoạn thốt : — Vi đại nhân ! Thanh chủy thủ của đại nhân bén và nhọn vô cùng, ty chức từng thấy đại nhân xử dụng nó mấy lần.

Vung đao nhanh, độc, giết luôn 6 mạng

Vi Tiểu Bảo chỉ còn cười khổ, chứ không làm gì hơn được. Hắn cảm thấy đau nhói nhẹ nơi lưng, biết là mũi chủy thủ đâm thủng lượt áo ngoài. Tuy nhiên, bên trong còn có chiếc bửu y hộ thân, mũi đao bị ngăn chặn lại.

Phong Tế Trung hét :— Các vị mời người đều quay mình lại, buông vũ khí xuống !

Bọn Tô Thuyên đành chịu, tuân lời chuyển mình, buông vũ khí xuống.

Phong Tế Trung thấy tại cục trường còn có sáu huynh đệ trong Thiên địa hội, đứng chung một chỗ, hướng về họ cất tiếng gọi : — Tất cả bước lại đây, ta nói cho mà nghe !

Sáu người chẳng hiểu y muốn nói gì, từ từ bước tới.

Phong Tế Trung hất cánh chỏ hữu lên, một tiếng bịch vang theo, cùi chỏ của y chọt trúng huyệt Đại Chùy nơi hậu tâm của Vi Tiểu Bảo, bàn tay tả cầm cương đao chém ra. Một loạt tiếng soạt soạt, bạch bạch, cùng với tiếng kêu ui, ái, vang lên, sáu huynh đệ trong Thiên Địa Hội đều trúng đao mà chết.

Trong khoảnh khắc, Phong Tế Trung chém ra sáu đao, mỗi nhát đao hướng về một người, đao phát nhanh, chém rất độc, lối tấn công đó thật hiếm thấy trên đời.

Bọn Tô Thuyên nghe tiếng kêu thảm, cùng quay mình lại, thấy thi thể sáu người nằm sóng sượt trên mặt đất, mỗi thây mang một vết thương, hoặc ở đầu, ở cổ, hoặc ở ngực, ở hông, ở lưng, ở sườn, máu tươi từ vết thương tuông ra xối xả. Đám nữ nhân táng đởm kinh tâm, cùng rú lên thất thanh.

Thì ra, Phong Tế Trung biết mình đã lộ tẩy rồi, nếu có cuộc động thủ, thì y đơn độc nhất thân, do đó mới nảy sanh cái ý giết sáu huynh đệ trong Thiên Địa Hội, một lẽ để lập oai, gây khủng khiếp tinh thần địch, cho bọn nữ nhân và Vi Tiểu Bảo không dám phản kháng, lẽ khác là để giảm thiểu nhân số địch. Giết sáu người trong Thiên Địa Hội xong, số người còn lại tuy nhiều, song bất quá chỉ là một thiếu niên và bảy nữ nhân, Phong Tế Trung nghĩ là một mình y liệu lý số người còn lại đó chẳng khó khăn gì.

Y hoành đao, gát ngang trên cổ Vi Tiểu Bảo, thốt :— Vi đại nhân : Chúng ta xuống thuyền.

Y tưởng, chỉ cần đưa Vi Tiểu Bảo và Trịnh Khắc Sảng về trình giao cho hoàng thượng, là lập được kỳ công. Còn bảy nữ nhân kia thì cứ lưu lại đây, tránh được cái hoạn họa dọc đường nếu chở tất cả cùng về Bắc Kinh. Y nương tình, không giết chết họ, cũng là dành một khoảng đất để lùi, cho Vi Tiểu Bảo đừng ân hận y sâu nặng. Ngày sau, hoàng thượng xử trí hắn như thế nào, có ai mà biết trước được ?

Đám nữ nhân thấy Vi Tiểu Bảo bị uy hiếp cưỡng chế, ai ai cũng lo sợ phi thường, song chẳng ai biết phải làm sao cho ổn thoả.

Kiến Ninh công chúa sôi giận, mắng :— Ngươi là cái quái gì, cả gan làm điều vô lễ hả ? Hãy buông đao gấp !

Phong Tế Trung hừ một tiếng không màng chi đến nàng.

Lúc đưa công chúa đến Vân Nam thành hôn, y có đi theo Vi Tiểu Bảo trong đoàn hộ tống, nên nhận ra công chúa. Cho nên, y không dám [illegible] miệng xúc phạm.

Công chúa thấy y khinh khỉnh, tức giận hết sức, trên thế gian này, từ thái hậu, hoàng đế, Vi Tiểu Bảo,Tô Thuyên bốn người ra, nàng còn sợ ai ra cái quái gì ?

Nàng cúi mình nhặt một thanh long đao trên mặt đất, nhảy vọt tới, chém vào đầu Phong Tế Trung.

Phong Tế Trung né mình, tránh nhát đao của nàng. Nàng vừa thở hu hu vừa chém ba đao, Phong Tế Trung tránh sang tả, né sang hữu. Nếu là 1 nữ nhân nào khác, thì y tung một cước, đá bay đi rồi. Nhưng cái người [illegible] đao chém y, lại là ngự muội của đương kim hoàng đế, lá ngọc cành vàng một vì công chúa điện hạ, mà y thì lại muốn lập công, thăng quan ra sức với hoàng gia, như vậy làm sao y dám các tội với công chúa ?

(Còn tiếp)

---

1 TIẾP THEO TRANG 1

Mở đầu phần Nhật ký, NS Huỳnh văn Cao trình bày 2 điều thỉnh nguyện của giới cử tri quân đội, nhiều chiến sĩ ước vọng trông thấy các tôn giáo đoàn kết lại với nhau. Các chính đảng ngồi lại với nhau đồng tâm cộng lực với Chính quyền trong công tác ổn định hậu phương, yềm trợ tiền tuyến và chăm sóc đồng bào nạn nhân chiến cuộc.

—Ủng hộTT Thiệu để ông đủ sức đứng mũi chịu sào trước cơn quốc biến. NS Trần Quang Thuận, Chủ tịch UB Ngoại giao TT đề nghị trên lãnh vực quân sự và an ninh, các NS phải thảo luận những biện pháp phòng ngừa địch tấn công pháo kích, biện pháp di tản đồng bào hữu hiệu, các NS nên chia nhau về các địa phương để sát cánh với chính quyền địa phương hoạt động Trên bình diện ngoại giao nên chia nhau đi gặp các tòa Đại sứ tại VN và đi thăm viếng một số quốc gia nói rõ tình hình và mục tiêu đấu

4 XEM TIẾP TRANG 13

HÀ NỘI VÀ HẢI PHÒNG
lại bị oanh kích dữ

SAIGON, 10-5 (UPI).— Đài Hà Nội trưa nay loan báo hồi 9g45 sáng nay phi cơ Hoa Kỳ đã oanh kích vào chính thủ đô Hà Nội gây nhiều thương vong, tổn thất cho cả các di tích lịch sử. Sau đó, thành phố Hải phòng và thị xã Yên Bái cũng bị oanh kích cùng với hệ thống hỏa xa Hoa-Việt trên lãnh thổ BV.

HN nói có 14 phi cơ Mỹ bị hạ 9 tại Hà Nội,3 tại Hải phòng và 2 tại Yên Bái, nhiều phi công bị bắt. Bộ Tư Lệnh tại Saigon khi được hỏi tin này chỉ tuyên bố Mỹ đang oanh kích BV và quả có oanh kích hệ thống hỏa xa nối liền với Hoa Lục như bộ Tư Lệnh đã loan báo.

Tuyển Dụng
CÔNG TY LỚN CẦN TUYỂN :

1— Ứng viên tốt nghiệp Trung Học và Đại Học (Báo Chí, Chính Trị Kinh Doanh, Luật Khoa, Văn Khoa v.v...) hoặc Sinh Viên đang theo học các Phân Khoa Đại Học này.
2— Ứng viên có nghề chuyên môn như : thợ máy xe hơi, thợ điện, thợ in, thợ sửa chữa vô tuyến điện (Cán sự điện tử, chuyên viên điện tử v.v:...) và thơ ký đánh máy, tài xế.

Riêng nam ứng viên phải hợp lệ Quân dịch, ghi rõ lý lịch (Kèm ảnh) và bản sao văn bằng cùng khả năng chuyên môn gởi về Hộp thơ 2735 SAIGON.

Cần Tuyển

Hãng Thầu Hoa Kỳ thuộc Chánh Phủ hiện đang cần Tuyển nhân viên Việt Nam với chức vụ Giám Thị. Phải có kinh nghiệm về thủ tục bồi thường.

Lương sẽ được trả cao cho những nhân viên thích hợp. Ứng viên phải viết và nói thông thạo Anh Ngữ, đã từng đảm nhận các công việc khiếu nại hoặc bồi thường cho người Hoa Kỳ, Việt Nam và đệ tam Quốc tịch, thông thạo với công việc điều hành văn phòng hay có thể giám thị ban nhân viên Việt Nam. Yêu cầu gởi đầy đủ hồ sơ về Hộp Thơ số 22[illegible] Bưu Điện Saigon.

ASSOCIATED CONSULTANTS
211-A TỰ DO SAIGON
TEL. 25.959

« THẾ VẬN HỘI MUNICH 1972 »
Từ 26-8 đến 10-9 năm 72
Với sự cộng tác của Công Ty Hàng Không
K.L.M. ROYAL DUTCH AIRLINES
THỜI HẠN CHÓT GHI TÊN : 31 tháng 5 năm 72

Cần gấp nhiều nữ chiêu đãi viên trẻ đẹp bao ăn ở. Hỏi Kim Bar 440 Trần quý Cáp Saigon.

QUÁN VN MẦU VÀNG BỒ
Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp bao ăn ở hoặc bán đến giờ về lương hậu. Hỏi ông Mỹ số 5 khu phố bình trước chợ Nguyễn tri Phương Q10.

Bar mới khai trương chủ mới đang đông khách cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi Dạ Lý 27 Tự Do.

Quý cô chồng Mỹ muốn nhận tiền, Hỏi 256 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Quán Hải Tuần 38B Khổng Tử Cholon cần 30 cô chiêu đãi viên lương hậu. Bao ăn ở và 1 bữa nấu ăn.

Đặc biệt điểm tâm buổi sáng, cháo lòng heo, cơm bì tấm, càfê, bún bò xào
Quán nhậu Thịt Rừng
TÂN HOA
32 Võ Tánh gần ngã Sáu Saigon. rất đông khách. Cần nhiều cô chiêu đãi bặt thiệp có hoa hồng hậu.

Nhà hàng đông khách, có máy lạnh, cần nhiều cô đẹp và biết tiếp chuyện giới khách sang, hoa hồng thật cao tiền lương thật hậu ăn cần giúp đỡ các cô chưa thạo việc, có chỗ ăn ở. Hỏi 210 Lý thái Tổ Saigon.

Quán Mộng
đông khách cần nhiều chiêu đãi viên bặt thiệp duyên dáng đã từng làm quán nhậu.điều kiện phải mặc áo dài đứng đắn. Không mặc lõ lăng hoặc hở hang vì quán này toàn là khách sang trọng. Không đủ điều kiện trên, miễn đến. Lợi tức hàng tháng trên 50 ngàn. Cần một bà quản lý chuyên nghiệp quán nhậu, phải có chiêu đãi viên sẵn lương rất cao, đến từ 10giờ đến 13giờ. Xin hỏi 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Gà đang đẻ, 1000đ 1 con, mua hết rẻ hơn. Hỏi 145/38/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon (ngoài giờ làm việc).

Gà con ngoại quốc đủ loại, đủ cỡ đủ giá (từ 80đ đến 200đ) 385/15 Phan đình Phùng Saigon.

XUẤT NGOẠI
— Đi Du Lịch. — Theo chồng Ngoại Quốc. — Kết hôn Mỹ-Phi-Hàn. — Lập Hôn Thú Việt Mỹ. — Chính thức hóa con mang bọ mẹ. — Khai sanh — Con nuôi. — Xin đến SAIGON TOURS. Công việc mau chóng và chắc chắn 50 Công Lý Đ.T 23.372.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2,

Mời về Búp bê Manequin cho nhà may cần chưng bài áo kiểu mẫu thời trang. Hỏi 63 Phùng khắc Khoan.

Dưỡng nhi Nhận nuôi trẻ sơ sanh đến 4 tuổi do Nữ hộ sinh quốc gia đảm nhiệm có bác sĩ tròng. Hỏi tại tại Bảo sanh Hoa Mai 870.872 Trần hưng Đạo Cholon ĐT. 37388.

Bán 3 bàn Bida mới chơi 1 tháng. Hỏi 149/5 Ngô tùng Châu Saigon.

Đèn quạt Néon 1,20 bộ : 1.000đ, 0,60 : 900đ. Quạt trần : 4.700đ. Tất cả bảo đảm xài 24/24 giờ. Thợ điện làm 1 giờ 600đ (2 người) để sửa và gắn đồ điện tận nơi. Điện thoại 92.271. Đại Nam 539 Phan thanh Giản Saigon.

Tàu hàng dài 24m ngang 4m trọng tải 80T. 2 máy Yanmar đầu ba: 66 chuyến và tàu đánh cá (con) dài 20m ngang 3m4 máy mới Yanmar 83 chuyến. Cả 2 đều bo sau, kiểu Thái Lan đang có huê lợi, cần tiền bán rẻ. Liên lạc 38 Cách Mạng Kiên giang ĐT. 18.

Cơm gia đình
Đưa tận nhà sạch sẽ tươi ngon đổi mon từng buổi có 4 hạng : 15.000 và 18.000 (ngày 6 món, dùng từ 3 đến 5 người) 23.000 và 32.000 (ngày 5 món dùng từ 6 đến 8 người) Hỏi Cô Lành 494 Trương minh Giảng Sgòn. Tiền đưa tính riêng (gần 600đ, xa 1200đ).

Thuốc tây dẹp tiệm, bán 1 số thuốc giá đặc biệt. Hỏi 385B. Lục Tỉnh Phú Lâm.

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/167 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Bida Thành Công
Sản xuất bànBida,bóngbàn.Trân trọng mời quí khách đến 18A Pétrus Ký ngã tư Hùng Vương Saigon. Đặc biệt giá hạ có xe chở ráp tận nhà

HÔN THÚ SỐNG CHUNG
Xuất ngoại theo chồng
(Giá rẻ không đâu bằng)
Hôn thú Việt, Mỹ, Phi, Hàn, xuất ngoại, kết hôn, thăm thân nhân, khai sanh, chánh thức hóa con tư sanh, luật sư hướng dẫn. Hỏi 492 Hồng bàng Tự, Phone 20.568.

HÔN THÚ XUẤT NGOẠI
Khai sanh — Giấy Sống Chung và mọi khó khăn của Ngoại kiều cũng như VN, xin mời đến :
Trung tâm Giao Tế [illegible] sự 290 Công Lý Saigon. [illegible] 24.946
Do nhóm Luật Gia phụ trách.
Bảo đảm mau lẹ

Bán xà lang sắt 200 tấn làm hãng xây 4 năm, giá nhất định 4 triệu, vị nào kẹt tiền làm ăn có thể cho trả 2 lần. H.30 Trần quý Cáp, 12 đến 2g trưa.

Quán nhậu Rạng Đông có các món nhậu hấp dẫn mới lạ đặc biệt. Tại 201X Bến Chương Dương Saigon.

Bán một cây đờn Piano Gaveau Pháp. Hỏi 33 Trương minh Giảng (Saigon).

Xuất ngoại thăm thân nhân hoặc theo chồng. Hôn thú Việt-Mỹ, khai sanh, con nuôi, giấy sống chung vv... Đến Tân Định Dịch Vụ 5C Trần Nhật Duật Đ.T. 95461 (rẻ hơn mọi nơi và do Luật gia hướng dẫn miễn phí mọi thắc mắc về Luật Pháp).

Organ Đi lính để lại một Organ Farfisa Professional tốt nhất mua 400.000đ bán 300.000đ chưa xài mới toanh rẻ nhất xin miễn trả giá. Hỏi nhà sách báo Tiếng Thanh, Ngã Ba Tam Hiệp Biên Hòa.

Nhận nuôi trẻ
Từ sơ sinh đến 5 tuổi. Hỏi 141/4 Yên Đỗ Sg.

Uốn tóc giải nghệ
bán gấp 1 khuôn kiếng dài 5mx1m nhiều máy sấy lớn, nhỏ và tất cả dụng cụ bàn ghế tủ kiếng. Hỏi 667 Trần hưng Đạo Cholon.

THUẾ VỤ - LUẬT PHÁP
Tất cả thủ tục và trở ngại của Công Ty, Thương Gia hay Tư Nhân đều được giải quyết mau lẹ. Bạn phân vân trước một vấn đề kiện tụng, mình phải hay quấy nên kiện hay không. Tất cả Thắc Mắc về Luật Pháp. Công ty hay tư nhân cần người làm (cán sự, chuyên viên, thư ký, bồi bếp, v.v...) Tân Định Dịch Vụ (Ban tìm việc) 5C Trần nhật Duật Saigon ĐT 95.461.

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quầy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

KHAI THUẾ LỢI TỨC !
Quý vị đang gặp khó khăn về vấn đề «Khai thuế lợi tức hằng năm».— Xin liên lạc ông Ẩn số 61 Chi Lăng, Gia Định,— Đ.T : 41530.

TẤT CẢ những bộ ngực nhỏ bé, không nở nang, bị chảy xệ, chỉ dùng Soutien Automatic Sytène Japonai
Trong thời gian 1 tháng, quí bà, quí cô sẽ có ngay 1 bộ ngực no tròn, cân đối theo ý muốn, giá 1.700đ. Kết quả 100%. Bán độc quyền tại Xuân Hòa 121 trong TAX Nguyễn Huệ. Bà Bi 312 Phạm hồng Thái Ông Tạ. Ở xa gửi mandat cho bà Hoàng thị Yến 405A Trần Hưng Đạo Saigon.

Piano hiệu Gaveau Pháp. Giá rẻ. Hỏi Passage Eden lầu 3 phòng 314.

BÁN ĐỒ CỔ VIỆT NAM
1 tủ đứng chạm, cẩn cây bằng cẩm lai. 1 di van chạm mặt ou, chân trè bốn đầu voi bằng cẩm lai. 1 bàn vuông cẩn ốc, mặt đá Ý đại Lợi, 1 bàn vuông mặt đá, bằng cây trái vải chánh gốc Tàu, Hỏi 62 Minh Phụng CL.

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

XUẤT NGOẠI HÔN THÚ
Thủ tục miễn phí cho các cô có chồng đã về Mỹ. 145 Đề Thám Sg.

Chuyên khoa châm cứu nhiều năm kinh nghiệm có bằng cấp ngoại quốc, giá bình dân. 227 Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460, Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Bureau ghế xoay, tủ hồ sơ nguyên thủy Mỹ, giá hạ. Bán tại 58 (54 cũ) đường Nguyễn Huệ Gia Định

Cần mua lại đủ loại truyện cũ còn tốt, không rách và mất trang (tiểu thuyết, kiếm hiệp, trinh thám v.v...) có bao nhiêu cũng mua hết. Hỏi 85 Phan thanh Giản Dakao.

PHÒNG MẠCH CHÂM CỨU
Thiện Chí Hiếu : trị bịnh toàn khoa nam phụ lão ấu. Dưới sự đảm trách của đông y sĩ lão thành Ngô thiện Ngôn và nữ thanh y châm cứu Ngô kim Diệp. Địa chỉ : 53 18 Nguyễn khắc Nhu Saigon (xế ngã tư Cô Bắc Nguyễn Khắc Nhu).

MAITRE KHÁNH - SƠN
184/7 Yên Đỗ — SAIGON

Hơn ba chục năm trước đã coi số mạng cho toàn quyền Pasquier, Cựu Hoàng Bảo-Đại, Đức Vua Cao Miên và gia đình nhà lãnh tụ Khmer Sơn Ngọc Thành
Người ngoại quốc : Pháp, Anh Mỹ, Trung Hoa khỏi đem theo thông ngôn.

Giấy sống chung
(lấy ngay) khai sanh (hợp thức hóa theo họ cha). Hỏi Văn Phòng 371AB Hai Bà Trưng Tân Định Saigon.

Piano Organ Yamaha mới, guitar điện, trống Zass và các loại nhạc cụ khác, giá hạ Việt Long 90 Phùng Hưng Quận 5 Chợlớn (Paris cũ).

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBC Tour 60 Võ Tánh Sg.

Giúp Việc Làm
Cho đồng bào chạy giặc ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

Khỏi sợ lạc con
Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg.

Bàn ghế học sinh cho lớp học. Cần bán lại 10 bộ bàn ghế chân sắt còn rất mới cho lớp học tư. Hỏi 239 Nguyễn văn Thoại GĐ

Muốn làm nấm rơm có kết quả theo ý muốn. Xin mời quí vị hãy đến mua meo tại 136 đường Âu dương Lân Quận 8 Saigon sẽ được chỉ dẫn cách làm tường tận.

Du lịch xuất ngoại, thăm thân nhân, hôn thú Việt Mỹ, khai sanh, giấy sống chung v.v. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định Saigon 1. ĐT 95461.

Thiệp Cưới BBC
Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới nhà in BBC số 212/17 đại lộ Nguyễn thiện Thuật Sg, sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng bằng máy Hồi Tây Pâu tối tân Đức Quốc.

Cần nhượng lại lô dầu ăn Đậu nành Soybean oil nhập cảng giấy tờ hợp lệ tổng số 5.000 lít.Xin hỏi 70/24 Cư xá Đô Thành.

Các bạn gái thân mến
một số ngoại-kiều đứng đắn, học thức, có địa vị và thành-thật, muốn quen biết phụ nữ V.N. để làm bạn hoặc đi đến hôn nhân. Cần đứng đắn và thành thật. Xin hỏi Mai-Lan Đ.T. 23637.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
—Khai sanh
—giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm và những vấn đề trên đảm trách tại : HOÀN VŨ DU LỊCH 327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841. 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT.2081.

XUẤT NGOẠI
Kết hôn, hoặc theo chồng về nước. Hãng tiếp đãi ân cần, đảm trách mọi thủ tục thời gian nhanh chóng.
V-N THẮNG-LỢI LỮ-HÀNH
59 (lầu 1) Pasteur SG — ĐT92410

10.000 bộ quần áo trẻ em may sẵn tiện cho quý vị hảo tâm giúp cho nạn nhân chiến cuộc, giá thật rẻ. Xin hỏi 21/3 Vạn Kiếp Gia Định hay ĐT cho ông Trí số 20.505.

Cơm tháng người Bắc trông nom ngon và rẻ, 6 món thay đổi hằng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 8000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Nuôi trẻ Nhận nuôi trẻ từ sơ sinh đến 5 tuổi. Nơi rộng rãi, sạch sẽ, mát mẻ và thường xuyên có người săn sóc cẩn thận. Hỏi 904 Trung Đồng. Gia Định (Ngã ba Cây Thị, Hẻm Bác sĩ Lân vô 100m).

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI
Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại, Mọi thắc mắc về xuất ngoại. Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến : **Hãng Lữ Hành THIÊN NGA** 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :
Hãng Du Lịch — Lữ Hành
THIÊN - NGA
385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Mách Giúp
Ai bị tê bại (xụi), phong thấp, nhức mỏi (khi trở trời hay cảm vặt, mỏi gân cổ và vai, nhức các khớp xương, bắp thịt), buốt gân chân dưới lưng mồ hôi tay hoặc nhức đầu, dù kinh niên. Muốn được trị khỏi ngay hãy hỏi thuốc Tê Thấp gia truyền thần hiệu tại nhà buôn THANH THẢO số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định. (Xóm Gà) Gia Định. Hoặc điện thoại 41323 nhờ chỉ dùm.

HÔN THÚ

VIỆT - MỸ
xuất ngoại
Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

Giặt, xấy khô
50 đồng 1 kilo
Sáng đưa, chiều lấy đồ nơi Cotygie 342 Phan th Giản (trước cửa Bệnh Viện Bình Dân).

CHUYÊN TRỊ **Bịnh mũi**
nghẹt, ngứa, sổ mũi, lở, có mũ, thịt dư, nhứt đầu, nấm xương v.v.. Đông Y Sĩ Đặng Chử 37 Huỳnh Khương Ninh Saigon.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da dộ
dùng CORTIBEL [illegible]
khử trùng, chống sưng ngứa
không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Gan suy choáng váng, chực dầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, sút cân : Nám canh dân dọc, bần thần Bạn ngay mỏi mệt đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Trần Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Lisrica khử trùng. Hết mùi hôi, Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thận hư dương kém, bần thần, Đau Lưng tay lạy, lạnh chân, nhức đầu, Tiểu luôn, tinh khí muộn bầu. Dùng Hoàn Sinh [illegible] màu làm thay. Mỗi tễ dùng được 10 ngày. Bào chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược sĩ HOÀN SINH 469B Lê văn Duyệt Saigon

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt
V.B.C. HADZER

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B Y.T. 49-5-1963

LINIMENT HINDOU
Dầu nóng Ấn độ
NHỨC-MỎI, PHONG-THẤP, ĐAU MÌNH
CÓ ÍCH CHO NHÀ THỂ-THAO, SẢN-PHỤ

Phong ngứa Ghẻ chốc lở mụn, gãi [illegible] đầu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N. BYT 93—5-63

Biếng ăn mất ngủ
Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót, Có bán tại các nhà thuốc Tây

Tin thuốc
Thuốc Anningzochin của «Tiv Pine» mới về chuyên trị các bệnh lao và suyễn. Xin hỏi 59/16 Nguyễn bỉnh Khiêm Dakao.

BEL! BEL! BEL!
— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc [illegible] mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh trong, long lanh, [illegible]
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mịn màng.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

TẠI SAO
ông kém hạnh phúc, bị tảo dây hoặc bất lực v.v... Tại [illegible] những chuyện thầm kín của ông, ông hãy kể rõ tỉ mỉ [illegible] dưng mặc cảm ma uống ca [illegible] du 60 tuổi cam đoan sẽ hồi xuân như hồi trai tráng. Viết thư hỏi [illegible] Quyền 53 Đa Nam cầu chữ Y [illegible] (qua cầu quẹo trái 50m) nhờ [illegible] 30 đàng hơn 60 năm nghiên cứu của Đại Đức Nhật. (Tiếp khách ngay). Hiện nay tôi đã trở lại [illegible] thương và gia đình rất hạnh phúc v.v. xin thành thân cám ta ơn cụ [illegible] là 1 ga thư của ông Đoàn văn [illegible] 47 tuổi ngụ 120 Lê T. Tôn Sai[illegible] cám ơn.

BIOCORTIN
Mụn trứng cá - Mụn ở mặt
Thuốc thoa
BIOCORTIN
Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71.

15 TIẾP THEO TRANG 1

trên đi lánh nạn nhưng vừa rời khỏi Huế, 1,2 ngày thì tàu hư máy.

Tại Ninh Thuận lúc 17g30 chiều thứ Hai, Cq pháo kích 30 hỏa tiễn 122 ly vào khu vực phi trường Bà Sơn, phía TB tỉnh lỵ Phan Rang nhưng không gây tổn thất.

Oanh kích đại qui mô

Nguồn tin quân sự cho biết hôm thứ Ba, các chiến hạm và phi cơ Hoakỳ cùng với trọng pháo VNCH đã tập trung hỏa lực vào các vị trí của CSBV ở khoảng 40cs Bắc thị xã Huế, suốt 18 giờ liền, trong một hoạt động được mô tả là cuộc oanh kích đại quy mô đầu tiên trong chiến tranh VN.

Ít nhất có 5 chiến hạm HK đã tham dự cuộc tấn công «san thành bình địa» này cùng với tất cả các loại trọng pháo kể cả pháo 175ly và 200 phi xuất của oanh tạc cơ. Nguồn tin nói các chiến hạm Mỹ bắn 6000 đạn đại bác và các trọng pháo nã 7.000 phát vào các vị trí Cq. Hỏa lực sử dụng tương đương với nhiều phi vụ B-52.

Các pháo đài bay Hoa kỳ cũng góp thêm số bom trong chiến dịch này với 9 phi vụ thực hiện đêm thứ Hai.

Mục tiêu bị oanh tạc là giải đất dài 12cs giữa vùng biển và quốc lộ số 1 và rộng 2 cây số, ở Bắc ngạn sông Mỹ Chánh hiện là trận tuyến giữa đôi bên.

Chưa rõ kết quả của vụ oanh kích đại quy mô trên nhưng hầu hết những người ở tiền tuyến có vẻ hài lòng lắm.

Bản tin của TCCTCT sáng nay biết chiều qua, 1thành phần VNCH giao tranh với Cộng quân tại vùngTây Namcăn cứ Birmingham hạ sát16địch, tịch thu 3 vũ khí cộng đồng và 6 vũ khí cá nhân. Ngoài ra binh sĩ VNCH còn tìm thấy xác 60Cq khác và 40 vũ khí cũng ở vùng gần đó.

Mặt trận Bình Long

Tại mặt trận Bình Long, nhiều trận giao tranh ác liệt đã diễn ra tại Tàu Ô (12 cây số Bắc Chơn Thành) khi Lữ đoàn Dù được không vận tới phía Bắc đánh ngược xuống và 1 trung đoàn BB từ phía Nam đánh lên, dồn Cộng quân vào thế «lưỡng đầu thọ địch». Nhiều trận cận chiến đẫm máu diễn ra giữa hai Trung đoàn 165 và 141 CSBV cố thủ trong các địa đạo 3 tầng sâu tới 6 thước và binh sĩ VNCH giải tỏa QL13 tiến về An Lộc.

Cho đến chiều tối hôm qua, cuộc giao tranh dành từng thước đất, từng gốc cây, vẫn tiếp tục diễn ra và kết quả chưa được ghi nhận.

Tại An Lộc, áp lực địch đã giảm nhiều so với những ngày trước và lực lượng trú phòng đang hoạt động quanh thị xã để nới rộng vòng đai.

Nhiều trận giao tranh lẻ tẻ xảy ra quanh thị trấn An Lộc. Vào lúc 14g hôm qua,CQ đã nã 30 quả 82ly vào vùng 2 cs Nam An Lộc không gây thiệt hại nhân mạng.

Từ 9g đến 16g hôm qua, chạm súng lẻ tẻ giữa các đơn vị trú phòng và cộng quân ở vùng 2 cs Đông Nam An Lộc, tổn thất địch không rõ. Ta 2 chết.

Tại Tri Tâm, tin tình báo cho biết 2 Trung Đoàn 275 và E6, sau khi thất bại trong âm mưu cắt đứt Quốc Lộ 1, cô lập Tây Ninh, đã rút về đồn điền cao su Michelin. Giới chức quân sự VNCH đang nghiên cứu dùng bom xăng đặc để thiêu đồn điền này.

Lúc 11g00 hôm qua, giao tranh xảy ra ở 18cs TN Hiếu Thiện (Tây Ninh). Binh sĩ VNCH hạ 17 Cq. tịch thu 5 vũ khí. Phía VN có 8 chiến sĩ bị thương.

Tại Phước Tuy, ĐPQ sáng qua mở cuộc hành quân tái chiếm ấp Bình Giả, giải tỏa được đoạn đường từ Phước Tuy đến Chi Khu Đức Thạnh, nhưng đến chiều Cộng quân lại pháo hơn 100 đạn đủ loại đồng thời tấn công Chi khu nhưng bị đẩy lui bỏ lại 45 xác. ĐPQ có 6 bị thương.

Tình hình QK IV

Tại QK4, sáng qua, các đơn vị VNCH hành quân đã giao tranh với địch tại Đông Bắc Quận lỵ Mỹ An (Kiến Phong) hạ 31 Cq. tịch thu 3 vũ khí. PhíaVN có 4 binh sĩ tử thương và 2 bị thương.

Lúc 13g00 hôm qua, 1 cuộc chạm súng xảy ra tại 10 đến 12 cây số ĐN Cai Lậy. Phía Cộng quân có 36tên bị hạ 8 vũ khí bị tịch thu, PhíaVN có 3 tử trận, 5 bị thương.

Lúc 2g10 sáng qua, Cộng quân pháo kích 9 đạn súng cối vào quận lỵ Bến Lức gây thiệt hại nhẹ.

Miên Lào

NAMVANG, 9-5 (AP). — Đêm thứ Hai và sáng thứ Ba, Cộng quân pháo kích 7 hỏa tiễn 122 ly vào Nam Vang khiến 1 thường dân bị thương. 3 hỏa tiễn phóng vào phi trường Pochentong nhưng không gây thiệt hại đáng kể. Tại Takeo quân KPC bị mất thêm 2 vị trí.

Tại Lào, binh sĩ chính phủ tiến quân về hướng Bắc để mở rộng vòng đai phòng thủ Long Cheng.

Hôm thứ Hai, CSBV nã 5 hỏa tiễn 122 ly vào thung lũng Long Cheng nhưng không gây thiệt hại. Nguồn tin từ Nam Lào nói CSBV chiếm Ban Lao Ngam 21cs Đông Paksé hôm thứ Hai nhưng tin này chưa được xác nhận.

Giới xe L[illegible]

Một cơ sở lớn cần t[illegible] Lam (Lambro) luôn tại [illegible]
Xin liên lạc số 23 B[illegible] Khải Saigon Quận VII (Dưới chân cầu số 2 Bình Đông).

Bán VILLA

Đi xa, bán gấp 1 Villa 200:hv có bằng khoán đất,7 phòng 6 toilette, sân để xe, luôn đồ đạc mới và sang trọng, có máy lạnh, máy nước nóng, điện thoại, 2 compteur điện ; GIÁ THẬT RẺ mua xong giao liền.Liên lạc 60 Đặng Dung (Tân Định) bất cứ giờ nào. ĐT : 97.927.

Có thai... ỤA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG
So huyết dư, Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán.Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định).
CBYT : số 334 ngày 20-11-69

Đọc và cổ động
Chính Luận

7 TIẾP THEO TRANG 1

Theo tin AFP, phát ngôn nhân Bộ Quốc phòng Mỹ Freidheim cho hay cho đến tối thứ Ba không một tàu nào trong số 36 chiếc đậu ở bến Hải Phòng tỏ dấu hiệu rời khỏi hải cảng này và cũng không có tàu nào tìm cách vào Hải Phòng.

Đô đốc Thomas Moorer Chủ tịch Tham Mưu Hỗn Hợp HK tuyên bố hôm qua là HK sẽ áp dụng bất cứ biện pháp nào xét ra cần thiết để ngăn chặn không cho tàu bè chở hàng vào BV, nhưng ông cho biết thêm là các tàu chiến Mỹ sẽ không ngăn chặn các tàu chở hàng tiếp liệu trên biển cả.

Ngũ Giác Đài ước lượng 75o/o đồ nhập cảng của BV đến bằng đường biển và quả quyết rằng nỗ lực chiến tranh của Hanoi sẽ bị ảnh hưởng sâu đậm vì biện pháp ngăn chặn hữu hiệu của chính phủ. Ngũ Giác đài tránh dùng danh từ «phong tỏa ».

Các viên chức Hoakỳ nói rằng vụ phong tỏa các hải cảng, nếu hữu hiệu sẽ làm giảm bớt 90o/o đồ chiến cụ do Nga xô và các nước Đông Âu viện trợ cho Hanội.

Một số người Mỹ ở Nam VN hôm thứ Ba nói rằng lệnh của TT Nixon phong tỏa các hải cảng BV được ban hành quá chậm.

Một số người khác bảo rằng lệnh này sẽ hữu dụng. Một sĩ quan nói đây là một quyết định quan trọng. Chúng ta phải cắt đứt và phá hết của chúng. Nhưng tôi nghĩ rằng lệnh này chậm đến 10 năm.- 1 thiếu tá nói rằng : «T. Thống Nixon đang làm điều mà ông phải làm cho những thế hệ tương lai. Lẽ ra T.T Johnson đã phải có quyết định này».

Các quan sát viên ngoại giao và quân sự đều nói rằng CSBV chắc chắn đã dự trữ vũ khí và các dụng cụ khác đủ để tiếp tục cuộc tấn công 6 tuần nữa và ông Rush cũng nhìn nhận ảnh hưởng của biệnpháp ngăn chặn sẽ rất nhỏ ngay lúc này.

12 TIẾP THEO TRANG 12

tiếp thông báo cho TT Pompidou các quyết định của Mỹ về VN.

Tại Luân Đôn, Bộ Ngoại Giao Anh nói các đề nghị hòa bình mới của TT Nixon đã tạo nên cơ hội chấm dứt cuộc chiến Việt Nam trong một thời gian ngắn dưới sự giám sát của quốc tế và Anh Quốc hy vọng các phe liên hệ hãy nắm lấy cơ hội này. Phát ngôn nhân bộ Ngoại giao Anh nói Ngoại trưởng Anh hy vọng sẽ gặp Đại Sứ Nga ở Luân Đôn trong một ngày gần đây.

Tại Hán Thành, cả chính đảng Dân Chủ Cộng hòa đang cầm quyền và đảng đối lập Tân Dân chủ đều hoan nghênh và ủng hộ quyết định của TT Nixon đối với CSBV.

Tại Đông Kinh, Ngoại trưởng Nhật Fukuda ngỏ ý tiếc là tình hình VN trở nên trầm trọng khi Hoakỳ quyết định phong tỏa các hải cảng CSBV. Ông hy vọng hòa đàm Balê tái nhóm và hòa bình sớm được vãn hồi.

Thủ tướng Úc William Mc Mahon và Thủ tướng Tân Tây Lan John Marshall đều tán thành việc làm của TT Nixon nhưng các đảng đối lập tại hai nước này đều lo ngại cho nền hòa bình thế giới do phản ứng của Nga Xô.

Tại Đài bắc, các viên chức chính phủ Trung Hoa Dân Quốc hoan nghênh TT Nixon và nói «Nếu HK thi hành biện pháp trên 5 năm trước thì chiến tranh đã chấm dứt từ lâu».

Tại Vọng Các, tướng Vargas, Tổng thư ký Minh ước phòng thủ Đông Nam Á (SEATO) nói ông hoàn toàn ủng hộ TT Nixon phong tỏa CSBV.

Tại Stockholm, thủ tướng Thụy Điển Olaf Palme lên án TT Nixon gây nguy cơ thế chiến thứ ba khi ra lệnh phong tỏa Bắc Việt vì ông cho rằng quyết định của chính phủ Mỹ được đưa ra mặc dầu nền an ninh của Mỹ không thể bị xem là nguy hại.

8 TIẾP THEO TRANG 1

hệ Việt-Mỹ trong việc yểm trợ binh đội VNCH. Ba khối trên cũng yêu cầu Hành pháp điều trần trước QH để cho mọi người «biết rõ sự thực» vì đã đến lúc «không nên che dấu sự thực». (LT)

Tướng Toàn thay Tướng Dzu ?

9g30 sáng 8-5, TT Thiệu đã triệu tập một phiên họp của Hội Đồng An Ninh QG. Tham dự phiên họp trên còn có Phó Tổng Thống, Thủ Tướng, Tổng Trưởng Ngoại Giao, Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng cùng 1 số viên chức khác.

Sau đó T.T. Thiệu đã mời 3 vị Chủ Tịch Thượng, Hạ Viện và Tối Cao Pháp Viện để trình bày về tình hình đất nước và hội ý về các vấn đề QG. Phiên họp chấm dứt lúc 13 giờ. Mọi chi tiết về buổi họp trên đều được giữ kín.

Tuy nhiên có 1 nguồn tin tiết lộ rằng phiên họp trên nhằm cứu xét bức thông điệp mới của TT Nixon, duyệt xét toàn bộ vấn đề quân sự tại 4 quân khu ; tin trên cũng cho hay dường như HĐ đã đi đến quyết định thay đổi 1 số cấp chỉ huy QĐ trong số dường như có quyết định cử Thiếu Tướng Nguyễn Văn Toàn chỉ huy trưởng Thiết Giáp thay TrungTướng Ngô Dzu làm Tư Lệnh Quân Khu 2, QĐ 2. Nhưng khi báo chí phối kiểm tin trên với các giới chức có thẩm quyền thì các giới chức này đều có vẻ phủ nhận. Riêng Trung Tá Lê Trung Hiền phát ngôn viên QS thì nói «chưa nhận được tin tức gì về vụ này».

NDTV phải lo gác

— Hỗ trợ cho các kế hoạch an ninh phòng thủ đô thành, Tòa Đô Chánh vừa ra thông cáo ra lệnh cho tất cả các Nam công dân, đoàn viên Nhân Dân Tự Vệ đều phải tham gia công tác canh gác tại phường., khóm nơi cư ngụ, kể từ hôm nay. Ngoại trừ, các công tư chức có gia nhập NDTV cơ sở. Các người được cấp giấy miễn gác vì bệnh tật Các học sinh đang theo học lớp 11 và 12 trung học và các sinh viên các năm thi có giấy miễn gác ghi rõ thời gian hiệu lực do UBNDTV Quận cấp.

Tại Tòa Đô chánh, sáng nay đã áp dụng 1 biện pháp kiểm soát an ninh các cổng ra vào văn phòng Tòa Đô Chánh. Các nhân viên làm việc tại Tòa Đô Chánh phải deo thẻ kiểm soát. Dân chúng ra vàoTòa Đô chánh phải đi cổng riêng và được kiểm soát trước khi được hướng dẫn vào tiếp xúc với các viên chức tòa ĐC. (TT)

3 TIẾP THEO TRANG 1

đe dọa Saigon và các thành phố lớn ở miền Nam VN.

LUÂN ĐÔN. — Một kẻ vô danh tối thứ Ba đã ném một trái bom lửa vào sứ quán Mỹ ở Luân Đôn không rõ vì lý do gì.

HOA THỊNH ĐỐN. — Hôm thứ Ba, Bạch Cung cho hay TT Nixon không có ý định thay đổi lịch trình tuyên bố rút quân Mỹ vào ngày 1-7 tới.

11 TIẾP THEO TRANG 1

cả các phái bộ ngoại giao khác được mời tới bộ ngoại giao để được thông báo trước khi TT Nixon đọc diễn văn tối hôm thứ Hai về VN.

Tại Hương Cảng, nhật báo Anh Ngữ Star hôm thứ Ba loan tin là Chu ân Lai đã cảnh cáo TT Nixon là nếu Mỹ đổ bộ Thủy quân lục chiến lên VN thì TC sẽ gửi chí nguyện quân sang VN chiến đấu và nguy cơ một cuộc chiến tranh Triều Tiên khác sẽ xảy ra.

2 TIẾP THEO TRANG 1

có nên hành sử quyền của LHQ để triệu tập Hội Đồng Bảo An bàn về vấn đề VN mà ông gọi là «cực kỳ nghiêm trọng». Ông nói đã đến lúc toàn bộ máy LHQ phải được sử dụng, trước hết là thực hiện một cuộc ngưng bắn và sau đó tìm kiếm một giải pháp hòa bình và vĩnh cửu cho vấn đề. Ông hy vọng tất cả các phe lâm chiến sẽ đồng ý sử dụng bộ máy LHQ vì quyền lợi của riêng họ và cả của thế giới. Ông kêu gọi tất cả các phe liên hệ hãy «hành động với tất cả sự tự chế».

4 TIẾP THEO TRANG 11

trình của VNCH.

— Trên bình diện chính trị, các NS nên cùng với Hạ viện và cả với Tổng Thống thảo luận bàn bạc trao đổi ý kiến.

NS Nguyễn văn Chức trách Hành pháp đã không nghiêm chỉnh thực thi Hiến Pháp, đã bất chấp các thể thức dân chủ, đã không dám có những cuộc đối thoại với Thượng Viện. Theo ông,không phải chỉ có QH mới có bổn phận tôn trọng, thực thi Hiến Pháp, góp nỗ lực xây dựng dân chủ,bảo vệ chếđộ mà Hành pháp cũng có bổn phận phải tôn trọng các quyền độc lập khác nhất là đối với quốc hội. NS Chức nhận định như vậy để tỏ ý than về việc các ôngThủtướng và Tổngtrưởng Thông Tin không chịu ra điều trần trước TV theo lời yêu cầu về việc tịch thu báo chí bừa bãi.cũngnhưTT Thiệu không cóthông điệp đọc trước Lưỡng Viện quốc hội trong buổi khai mạc phiên họp đầu tiên vừa qua.

NS Tôn thất Niệm cho rằng : «Chiến tranh quá kéo dài, nên đồng bào Miền Nam đã mặc nhiên chấp nhận những sự chết chóc, những sự khổ cực, nên có phần không quan tâm đến các đồng bào tị nạn hiện tại. Ngoài ra theo ông, đã đến lúc Liên Hiệp Quốc cũng như các nước yêuchuộng tự do, tôn trọng nhân đạo hãy lắng nghe những lời rên xiết của 1 dân tộc đang oằn oại trong khói lửa chiến tranh.»

Cuối cùng ông kêu gọi những người bạn Y tế khắp thế giới hãy giúp đỡ trực tiếp hay gián tiếp cho chiến nạn miền Nam.

15 TIẾP THEO TRANG11

«Chính phủ và Nhân dân VNCH tỏ lòng tri ân Chính phủ và Nhân dân Hoa Kỳ đã cương quyết ủng hộ VNCH tranh đấu chống lại cuộc xâm lăng trắng trợn của CộngSản BV và đã không ngần ngại quyết định trực diện đối phó với sự tiếp vận các vũ khí tối tân của khối CS giúp cho BV dùng để thôn tính miền Nam.

«Một mặt khác Chính phủ và Nhân Dân VNCH cũng long trọng xác nhận quyết tâm chiến đấu để bảo vệ lãnh thổ và nếp sống dân chủ tự do của miền Nam.Chánh phủ và nhân dân VNCH cương quyết tận dụng tất cả tài nguyên và nhân lực để ứng phó với tình thế. Chính phủ VNCH tin tưởng rằng với ý chí chiến đấu của toàn dân cùng với sự yểm trợ hữu hiệu của Hoa Kỳ và các đồng minh khác, VNCH sẽ chiến thắng mưu đồ xâm lăng và thống trị của CSBV».

0 THEO TIẾP TRANG 1

nội trong 4 tháng sau khi đạt đến ngưng bắn toàn cõi ĐD dưới quyền kiểm soát quốc tế và thả hết tù binh Mỹ là 1 thứ «giải pháp quân sự» được đưa ra sau khi biết chắc là nỗ lực tìm kiếm một giải pháp chính trị đã hoàn toàn thất bại.

Ông kể lại chi tiết những bực mình và bất đắc ý của phe đồng minh trong 6 tháng trời cố gắng tiến hành những cuộc thương thuyết hòa bình nghiêm chỉnh đưa đến mật đàm giữa ông và Lê đức Thọ tại Ba Lê cách đây 2 tuần.Ông nói: «Lúc chúng tôi tới đó những gì chúng tôi nghe thấy đều là những điều mà người ta có thể cắt trong báo chí ra và gửi đến cho chúng tôi, nó chính là những lập trường mà phe bên kia hằng chủ trương mà không chịu thảo luận về những đề nghị sâu rộng của phe đồng minh đưa ra».

Ông nhấn mạnh Hoa Kỳ sẽ không rời bỏ những cuộc hội đàm Ba Lê, Hoa Kỳ vẫn sẵn sàng thương thuyết tại Ba Lê với Thọ bất luận khi nào người ta có thể giàn xếp được những cuộc thương thuyết này. Ông đã đoan chắc với Thọ là Hoa Kỳ sẵn lòng thăm dò mọi đường lối khả dĩ đưa đến hòa bình.

Được hỏi về hiệu năng của việc phong tỏa BV, Kissinger nhận định rằng chính phủ Nixon cầu mong sách lược mới sẽ thành công nhưng trên thực tế thời cuộc mới có thể chứng tỏ kết quả ra sao. Kissinger nghĩ rằng biện pháp đặc biệt của Nixon không ảnh hưởng gì đến tình hình chiến trận NVN trong 3 tuần tới bởi vì CSBV hiện còn 1 số lượng tiếp liệu dồi dào đủ cung ứng nhu cầu chiến trường, nhưng chắc chắn sẽ có hiệu quả sau thời gian đó khi trận thư hùng quyết định bùng nổ giữa quân VNCH và quân CSBV tại Nam VN.

Kissinger nói rằng Hoa Kỳ sẽ hân hiệo trong việc thảo hoạch những điều kiện của một cuộc ngưng bắn. Ông không tiên liệu là sự tiếp tục cuộc xâm lăng của CSBV lại sẽ đưa đến một vụ Dunkerque khác. Chính phủ Nixon không giả định là VNCH đã thất bại hay không ổn định nổi chiến trận. Ông nói «chúng tôi không tiên kiến địch sẽ đạt được một chiến thắng với một tầm quan trọng như vậy.»

Trong cuộc phỏng vấn trên hệ thống truyền hình NBC, ông Thứ trưởng QP Mỹ Kenneth Rush nói rằng thả thủy lôi quanh các hải cảng BV không những để ngăn chặn các chiến cụ mà còn cả các hàng hóa khác nữa. Tuy nhiên mục đích chính là ngăn chặn vũ khí.

Ông cho biết các tàu thuyền trên biển cả sẽ không bị ngăn chặn hoặc oanh tạc, vì thứ trưởng Quốc phòng Mỹ bày tỏ hy vọng là Nga xô và TC sẽ nhận thức được quyền lợi của nước họ để đừng liên can tới việc trợ giúp cho cuộc xâm lăng của CSBV.

Tại Hoa Thịnh Đốn, khối Dân chủ đa số ở Thượng viện Mỹ hôm thứ Ba đã chấp thuận bằng 29 phiếu chống 14 một bản văn không tán thành «sự leo thang chiến tranh VN do Tổng Thống loan báo». Bản văn này không phải là một nghị quyết và do NS Fulbright đưa ra.

Phân Ư'u

Rất xúc động khi hay tin :

Thân - Mẫu

Nghị Sĩ BÙI-TƯỜNG-HUÂN

nguyên Viện Trưởng Viện Đại Học Huế, vừa tạ thế tại Saigon.

Thành thật phân ưu cùng Nghị Sĩ và tang quyến, và kính cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Viện Trưởng, Khoa Trưởng, Giáo Sư,
nhân viên và Sinh viên Viện Đại Học Huế

Phân Ưu

Được tin buồn :

THÂN-PHỤ

của bạn PHAN-VĂN-THÀNH (Bộ Chỉ Huy CSQG/Q.6)

vừa mệnh chung tại Saigon, ngày 8-5-72.

Toàn thể bạn hữu đồng nhiệm sở thành thật chia buồn cùng bạn THÀNH và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn của Bác sớm được siêu thoát.

Phân Ưu

Rất đau buồn khi hay tin :

Em Ruột

Anh VÕ-TRUNG-LIỆT, Kỹ Sư Hệ Thống Phát Điện Đanhim đã anh dũng hy sinh tại chiến trường Bình Long.

Thành kính phân ưu cùng Anh LIỆT và tang quyến, và cầu nguyện anh linh người quá cố sớm siêu thoát.

Toàn thể bạn hữu Khóa 10 Kỹ Sư Điện

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Bà NGUYỄN-THỊ-NHÂN

THÂN-MẪU của Trung Tá NGUYỄN-ĐĂNG-CHẤT, phục sự tại Tổng Cục Quân Huấn Bộ TTM,Ủy Viên Hội Tương Tế LONG-AN, vừa thất lộc tại Xã Tân An, Quận Cần Đước, LONG-AN ngày 4-5-72, hưởng thọ 76 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng Trung Tá CHẤT và tang quyến. Xin cầu nguyện hương hồn cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Ban Quản Trị
Hội Tương Tế LONG-AN

Phân Ưu

Văn Phòng Thượng Nghị Viện lấy làm đau buồn báo tin Cụ

Thân - Mẫu

của Ông Nghị Sĩ BÙI-TƯỜNG-HUÂN

đã qua đời ngày 8-5-1972 tại Saigon, hưởng thọ 81 tuổi.

Văn Phòng Thượng Nghị Viện xin thành thật phân ưu cùng Ông Nghị Sĩ và quý quyến trong dịp đau thương này và xin cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi cõi thọ.

Lời Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Cha Sở Xứ Hòa Hưng.
- Ban Quản Trị Hội-Đoàn họ đạo Cư Xá Sĩ Quan Chí Hòa
- Đại tá Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng và BCH/TK Bình Tuy.
- Bác sĩ Giám Đốc, các Y Nha, Dược Sĩ và toàn thể nhân viên Trung Tâm Y Tế toàn khoa Mỹ Tho
- Toàn thể Y Nha, Dược Sĩ Mỹ Tho
- Bác sĩ Giám Đốc và toàn thể nhân viên Chương Trình Bài Lao
- Trung tá Tổng Giám Đốc và toàn thể nhân viên trong Nha Tổng Nha ANHC/Phủ Thủ Tướng
- Ông Hiệu Trưởng, các Giáo Chức và Hội PHHS Trung Tiểu Học Phước Vĩnh Ninh/Hậu Nghĩa

Cùng toàn thể quý vị thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu, phúng viếng, dự tang lễ và đưa linh cữu đến nơi cuối cùng của Mẹ, Bà... chúng tôi là :

Bà quả phụ

Nguyễn-Văn-Vụ

Nhủ danh MATHA NGUYỄN-THỊ-KHÁNH

Hưởng thọ 85 tuổi

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Con trai :
- Nguyễn Văn Doanh, vợ và các con
- Nguyễn Văn Sa,
- Nguyễn Văn Kha.

Con rể :
- Phạm Văn Hằng, vợ con và các cháu
- Nguyễn Văn Thành, vợ con và các cháu

TANG GIA ĐỒNG CẢM TẠ.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc biết :

Ô. NGUYỄN-HUY-BÍCH

đã từ trần ngày 9-5-72, tức là 26.3 âm lịch, hồi 9g30 sáng tại tư gia số nhà 274A-C Pasteur (Saigon).

Tang lễ sẽ cử hành hồi 8g sáng ngày 11-5-1972 (28-3 âm lịch), an táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi đường Phan Thanh Giản, Saigon.

Lời cáo phó này thay thế thiệp báo tang.

Vợ : Bà quả phụ Nguyễn Huy Bích
Trưởng nam : Nguyễn Huy Sung
Thứ nữ : Nguyễn Thị Gái
: Nguyễn Thị Hải

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng bà con thân thuộc hay : Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Nội Ngoại Tổ của chúng tôi là :

Cụ Bà LÊ - THỊ - CHỢ

đã mệnh chung tại tư gia 210/103 Huỳnh Mẫn Đạt Chợlớn ngày 8-5-72, hưởng thọ 95 tuổi.

Lễ di quan đã cử hành hồi 8 giờ sáng ngày [illegible]-5-72 và an táng tại Nghĩa Trang Bến Tre.

Con gái : Trần Thị Xuân Tốt
và chồng Lục Văn Khương
Đồng tang gia khấp bái

Cáo Phó

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin chồng, cha, ông nội, ông ngoại chúng tôi là :

Cụ ĐOÀN-VĂN-ĐỨC

Pháp danh CHÂN-CHÍNH

hưởng thọ 80 tuổi, từ trần tại Saigon ngày 8 tháng 5 năm 1972 (nhằm ngày 25 tháng 3 năm Nhâm Tý).

Linh cữu quàn tại Tư Thất số 12 dãy KK cư xá Sĩ quan Chí Hòa.
Lễ chuyển cữu sẽ cử hành hồi 8 giờ ngày 12-5-72 tức ngày 29 tháng 3 âm lịch và an táng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Bà quả phụ ĐOÀN-VĂN-ĐỨC nhủ danh BÙI-THỊ-KIM
- Con trai : Thiếu Tướng ĐOÀN-VĂN-QUẢNG vợ Lê Thị Cẩm Vân và các con
- Con trai : Thiếu Tá ĐOÀN-VĂN-BÁI, vợ Bùi Thị Ngọc Anh và các con
- Con gái : ĐOÀN-THỊ-CƯƠNG, chồng Trung Úy Lăng Văn Sáng và các con
- Con gái : ĐOÀN-THỊ-QUÝ

Đồng khấp báo.

PHÂN ƯU

Được tin :

Cụ Đoàn-Văn-Đức

THÂN-PHỤ Th.Tướng ĐOÀN-VĂN-QUẢNG

vừa từ trần tại Saigon.

Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng Anh Chị QUẢNG và tang quyến cầu chúc hương hồn cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Các Cựu Thiếu Sinh Quân
PHỦ LẠNG THƯƠNG — ĐÁP CẦU

Phân Ư'u

Vô cùng thương tiếc :

Cố Th. Tá NGUYỄN-MẠNH-TRÍ

đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 6-5-1972.

Toàn thể Sĩ Quan thuộc Bộ Chỉ Huy LĐ 2 ND, thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc Anh hồn người quá cố sớm siêu thoát.

Đại Tá Lữ Đoàn Trưởng
và toàn thể Sĩ Quan BCH/LĐ2ND

Phân Ư'u

Vô cùng thương tiếc :

Cố Th. Tá NGUYỄN-MẠNH-TRÍ

đã hy sinh vì tổ quốc ngày 6-5-72.

Toàn thể sĩ quan và quân nhân thuộc Đại Đội 2 Quân Y Nhảy Dù thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc Anh hồn người quá cố sớm siêu thoát.

ĐẠI ĐỘI 2 QUÂN Y NHẢY DÙ

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ Bà LÊ - THỊ - MINH

THÂN-MẪU Anh HOÀNG-VĂN-DZŨNG đã mãn phần, toàn thể Anh Chị Em Tiếp Viên Phi Hành Hàng Không Việt Nam thành thật chia buồn cùng Anh và chúc hương hồn Cụ được phiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể
Tiếp Viên Phi Hành H.K.V.N.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
Công Ty Phượng Hoàng Tổng Bảo Hiểm, Số 3 Phan văn Đạt Saigon
Và các Công ty Bảo Hiểm Tái Bảo Hiểm VịệtNam :
Thế Giới Bảo Hiểm Công Ty
China Insurance Company LTD
Á Châu Bảo Hiểm Công Ty

Đã sốt sắng bồi thường 29.675.625$ cho lô Xi măng nhập cảng của chúng tôi đã bị tổn thất hoàn toàn.

THANH-LONG XI-MĂNG CÔNG-TY
116 — 198 Nguyễn Công Trứ, Saigon

Cao Ốc «HÒA-[illegible]NH»

Điện Thoại : 37.941
43-45, Trần Hoàng Quân (Quận 5) Saigon
(Gần bến xe và gần Chợ AN-ĐÔNG)

- Có phòng và APPARTEMENT cho mướn tháng.
- Phòng rộng rãi (4 thước x 8 thước) đủ tiện nghi tối tân. Mỗi phòng đều có nước nóng, máy lạnh và điện thoại.
- Có GARAGE để xe AN TOÀN và được lau chùi sạch sẽ. Giá BÌNH DÂN.

KHAI TRƯƠNG

Hồ Tắm Bạch Đằng Lái Thiêu
Khai Trương ngày 12-5-1972
Quí vị đi Lái Thiêu ăn trái cây, kính mời ghé Hồ tắm Bạch Đằng

Kho Hàng và Đất

Bán hoặc cho mướn kho hàng rộng 3.000 thước vuông, cất trên đất 5.800 T.V. — Có sân rộng — Có biệt thự trệt và nhà phụ thuộc — Tường bao chung quanh — Tiện đường xe và sát sông — Số 545 Bến Ba Đình Quận 8 (Chánh Hưng) — Qua Cầu Chữ Y, khỏi Cổng Xi Heo 300 thước.

DỰNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình ố vàng thật xưa làm ra ;
Hình màu in trên
PLASTIC DÀY
Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA, Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN.

LOẠI B : Hình Thờ Mộ Bia
LOẠI A : Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui,hình mẫu nhà may v.v..
Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ). Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo Màn Ảnh.

Nhựt Báo ĐẠI DÂN TỘC là :

- nơi tập hợp mọi người Việt yêu nước và tiến bộ trước tình thế mới.
- nơi quay về của những ngòi viết xuất sắc đã từng phân tán trên các báo Đối Lập
- nơi xóa tan mọi tỵ hiềm, mọi chia rẽ thế hệ, chánh kiến, tôn giáo, địa phương...
- nơi kết hợp mọi nỗ lực tranh thủ Hòa Bình Dân Tộc

với sự góp mặt thường xuyên của : Võ Long Triều — Trần Văn Tuyên — LM Trương Bá Cần — LM Nguyễn Ngọc Lan — Cung Văn — Ngô Công Đức — Lý Chánh Trung — Hồ Ngọc Nhuận — Hoàng Minh Huy — Thợ Lặn — Kiều Mộng Thu — Vương Hữu Bột — Nguyễn Văn Bình — Tư Cầu Muối — Từ Nguyên — Bùi Chánh Thời — Lý Quí Chung — Nguyễn Hữu Chung và

TƯ TRỜI BIỂN
Sẽ ra mắt chiều thứ Năm 18-5-1972

BÁN

Phố lầu mới cất luôn đất, bằng khoán riêng biệt. Kiến trúc đẹp, tiện nghi tối đa. Sân để xe rộng rải, lộ lớn lưu thông hai chiều. Hỏi 208 Trương tấn Bửu Phú nhuận Saigon.

Cho Mướn

Để khai thác Hồ Tắm, nhà hàng, billard, đủ tiện nghi. Sẽ khai trương vào giữa tháng 5/72.

Xin hỏi : 74 Duy Tân Saigon — Đ.T. : 96.725 trong giờ làm việc — Có thể cho mướn riêng nhà hàng, Billard hoặc Hồ tắm.

Con GREAT DANE và TÍNH MẠNG, TÀI SẢN của Bạn

Một cô bé gái đang được con Great Dane giữ trẻ cắn gấu váy kéo vào lề hè để cứu thoát một tai nạn xe cộ.

« Loại chó Great Dane (Grand Danois) xưa nay vẫn được coi như khổng lồ nhất trong các loại chó, và từ lâu, vẫn thuộc loại chó nuôi trong nhà, không hề phân biệt giai cấp chủ nhân. Nghĩa là sang hèn, giàu nghèo, cũng đều có thể nuôi được cả, miễn biết cách nuôi. Bảo là « của ông chủ » cũng được vì loại Great Dane vốn to con, lẹ mạnh và can đảm. Bảo nó là « của bà chủ » cũng đúng vì tính nết nó dịu dàng, dễ thương và bênh chủ. Còn đối với con nít thì nhất, vì trời sanh ra loại này rất khôn và biết kiên nhẫn ».

Trên đây là những nhận xét của Mary K. Johnston và Peggy Seitz, hai chuyên viên người Mỹ trong Hội Nuôi Chó Great Dane của Hoa Kỳ.

卍 Không cần phải có nhà rộng như lâu đài mới nuôi nổi loại chó khổng lồ này, 卍 Không cần phải triệu phú mới nuôi nổi nó, vì con Great Dane ăn uống rất dễ. 卍 Great Dane rất xứng đáng là một vệ sĩ bốn chân để bảo vệ tài sản và tính mạng cho bạn cùng gia đình bạn. Chỉ nội với vóc dáng khổng lồ của nó, bọn gian phi cũng đủ kinh hồn bở vía rồi. 卍 Bạn sẽ rất hài lòng với những Great Dane con được sản xuất từ những con chó có giòng giống tốt, nổi tiếng, với sự chăm sóc của một nhà nuôi chó có cả mấy chục năm kinh nghiệm.

Chó hơn một tháng, xứng danh KHỔNG LỒ ngay từ lúc còn nhỏ
Có bán tại : 269, VÕ-DI-NGUY, PHÚ-NHUẬN, ĐT 40.589

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO-LỰC NHIỀU,
CỬU-LONG HOÀN
VÕ-ĐÌNH-DẦN
(Bán ở các tiệm thuốc bắc.)
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thần
KN 543 20-11-63